

**PM Group S.p.A.**  
Via G. Verdi, 22  
41018 San Cesario sul Panaro - Modena (Italy)  
tel. +39 059 936811  
fax. +39 059 936800  
e-mail: sparepartsdept@pm-group.eu  
servicedept@pm-group.eu

## **SERIE 43 - 47**

**RICAMBI ORIGINALI**  
*Original Spare Parts*  
**Pièces d'Origine**  
*Originale Ersatzteile*  
**Repuestos Originales**

N° di codice - *N° de code* - Kodenummer - *Code N°* - N° de código: **4.150.175**  
Edizione - *Edition* - Ausgabe - *Edition* - Edición: **01/2012**

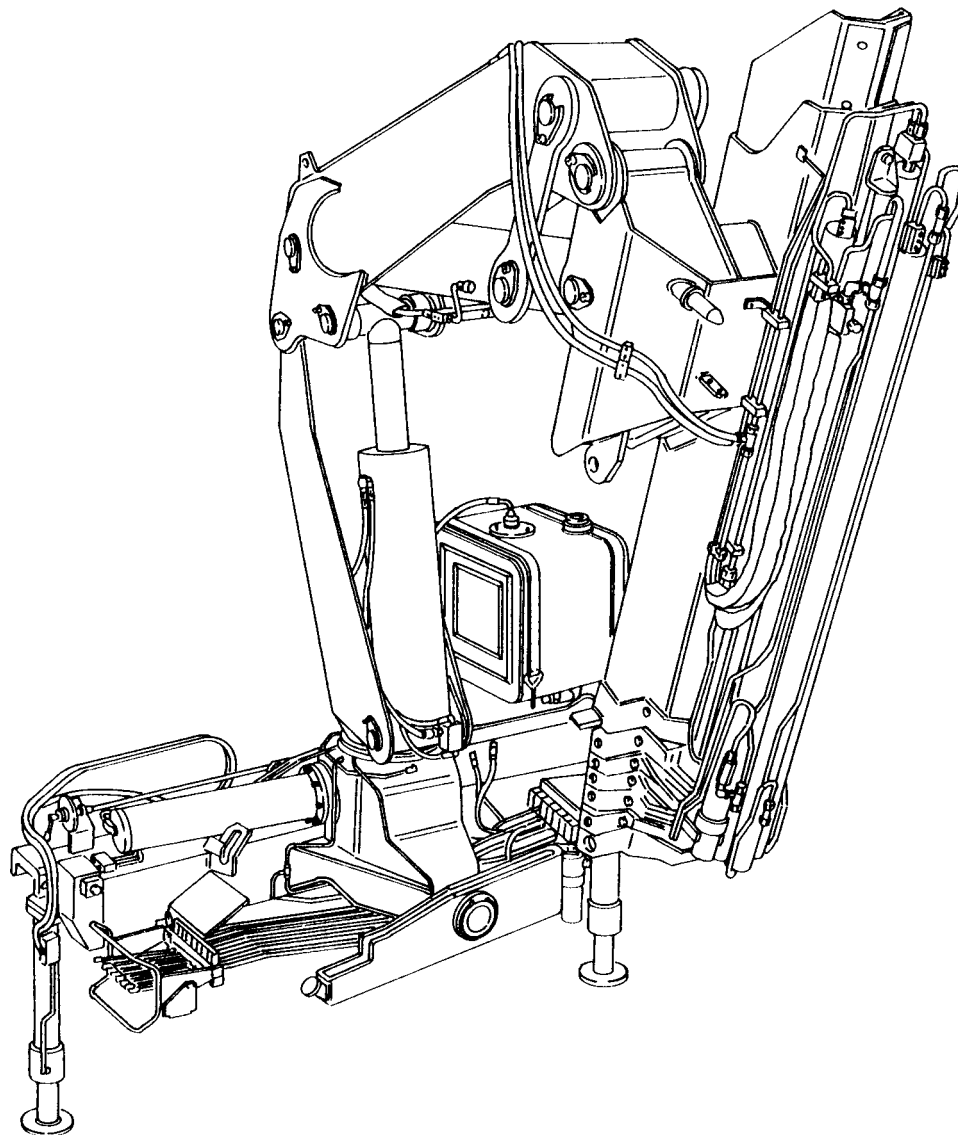




**SERIE 43 - SERIE 47**

**Ed.  
01/2012**

**Cod.  
4.150.175**







Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

## AVVERTENZE PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO

### NORME PER LE ORDINAZIONI

*Le ordinazioni dei ricambi devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:*

- A) *Modello della gru*
- B) *Numero di matricola*
- C) *Numero di identificazione del ricambio richiesto*
- D) *Quantità richiesta*
- E) *Denominazione*

## INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THIS SPARE PARTS CATALOGUE

### HOW TO ORDER SPARE PARTS

*Any order for spare parts should be completed with the following datas:*

- A) *Crane model*
- B) *Serial number*
- C) *Identification code number of the part required*
- D) *Quantity required*
- E) *Part denomination*

## RENSEIGNEMENTS POUR CONSULTER LE CATALOGUE

### POUR COMMANDER LES PIE- CES DETACHEES

*Donner toujours les indications suivantes:*

- A) *Type de la grue*
- B) *Numéro de serie de la grue*
- C) *Code de la pièce*
- D) *Quantité demandée*
- E) *Dénomination de la pièce*

## HINWEISE UM KATA- LOGBENUETZUNG

### BESTELLWEG

*Ersatzteilenbestellungen müssen mit den folgenden Angaben ausgestattet werden:*

- A) *Gruppentyp*
- B) *Fabriknummer*
- C) *Teilkennzeichen*
- D) *Menge je Teil*
- E) *Teilbenennung*

## REGLAS PARA LA CON- SULTACION DEL CATALO- GO

### REGLAS PARA LOS PEDIDOS

*Pedidos de repuestos tienen que ser dotados de las siguientes indicaciones:*

- A) *Modelo de la grua*
- B) *Numero de la matricula*
- C) *Numero matricula del repuesto pedido*
- D) *Cantidad pedida*
- E) *Denominacion*





**1 - Modello della macchina.**

*Modèle de la machine.*

**Maschinemodell.**

*Machine model.*

**Modelo de la máquina.**

**2 - Numero della tavola con indice di modifica**

*Numéro du plan avec indice de révision*

**Tafelnummer mit Änderungszahl**

*Table number with modification indication*

**Número de la lámina con índice de modificación**

**3 - Validità matricola della tavola**

*Validité matricule du plan*

**Gültigkeit der Seriennummer der Tafel**

*Validity of table number*

**Validez matricula de la lámina**

**4 - Numero di posizione del particolare**

*Numéro de position de la pièce*

**Positionsnummer des Teils**

*Position number of part*

**Número de posición de la pieza**

**5 - Numero di codice del particolare**

*Numéro de code de la pièce*

**Best. Nr. des Teils**

*Code number of part*

**Número de código de la pieza**

**6 - Quantità di particolari per tavola**

*Quantité de pièces par plan*

**Stückzahl der Teile pro Tafel**

*Quantity of parts per table*

**Cantidad de piezas por lámina**



Norme per la consultazione del catalogo - Normes pour la consultation du catalogue  
 Normen für die Katalogbenutzung - How to consult the catalogue - Normas para consultar el catálogo

PM 43  
 PM 47



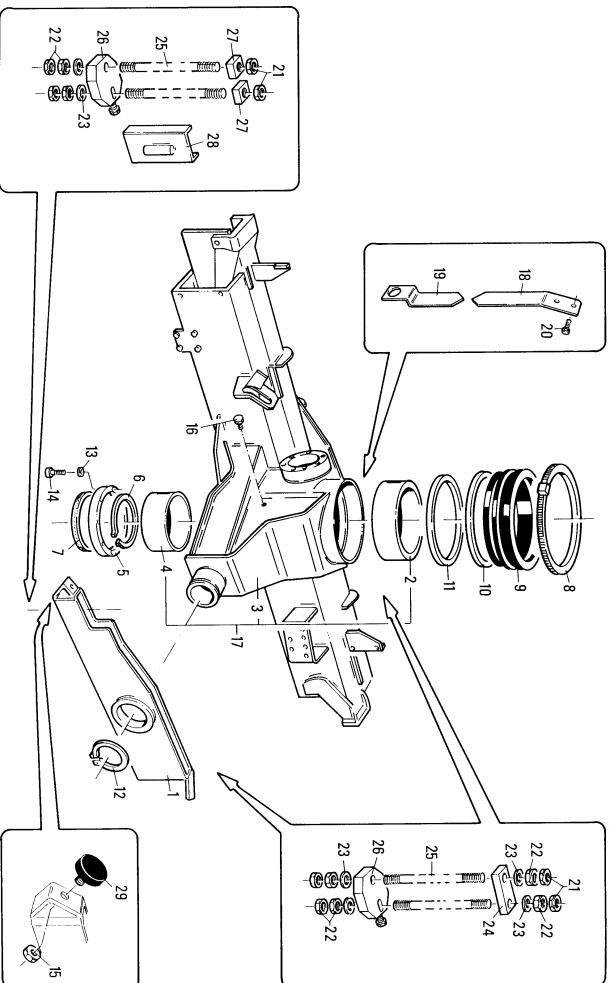
\* Embase - ancrage  
 \* Base - ancrage kit

**BASE - ANCORAGGIO**  
 \* Kranfluss - Befestigungsatz  
 \* Base - Kit de manivale

**TAV. GA.01.01**  
 matr. GA.18.0001

**SERIE 43**  
**SERIE 47**

3  
 2  
 1



UNISTRON - Modena

PM 43 - PM 47

matr. GA.18.0001

TAV. GA.01.01

POS. N°	CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENUNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	466073	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	137089	1	BOCOOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	129071	1	BASE	EMBASE	KRANFUSS	BASE	BASE
4	137100	1	BOCOOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	112157	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
6	109016	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
7	272210	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
8	207083	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
9	271016	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
10	112155	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
11	112156	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
12	109193	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
13	417206	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHESBE	WASHER	ARANDELA
14	497121	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	191094	1	DADO (43025-26 - 47025-26)	ECHOU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	471219	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	288815	1	KIT BASE	KIT EMBASE	KRANFUSSSATZ	BASE KIT	KIT BASE
18	121507	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VAISTAGO
19	121283	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VAISTAGO
20	497109	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	191042	8	DADO	ECHOU	MUTTER	NUT	TUERCA
22	191019	22	DADO	ECHOU	MUTTER	NUT	TUERCA
23	417065	14	RONDELLA	RONDELLE	SCHESBE	WASHER	ARANDELA
24	459047	3	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
25	481239	8	TIRANTE D'ANCORAGGIO	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	ESAPARRAGO
26	459021	4	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA

4  
 5  
 6





\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. GA.01.01 BASE - ANCORAGGIO

- \* Embase - ancrage
- \* Kranfuss - Befestigungsatz
- \* Base - anchorage kit
- \* Base - Kit de manatje

### TAV. GA.02.01 ROTAZIONE

- \* Rotation
- \* Schwenkgruppe
- \* Slewing system
- \* Rotación

### TAV. GB.01.01 BRACCI STABILIZZATORI STANDARD

- \* Bras stabilisateurs standard
- \* Standardstützarme
- \* Standard outrigger booms
- \* Brazos estabilizadores standard

### TAV. GB.02.01 1/3 BRACCI STABILIZZATORI EXTRA LARGHI

- \* Bras stabilisateurs extralarges
- \* Extrabreite Stützarme
- \* Extralarge outrigger booms
- \* Brazos estabilizadores extra-anchos

### TAV. GB.02.01 2/3 BRACCI STABILIZZATORI EXTRA LARGHI

- \* Bras stabilisateurs extralarges
- \* Extrabreite Stützarme
- \* Extralarge outrigger booms
- \* Brazos estabilizadores extra-anchos

### TAV. GB.02.01 3/3 BRACCI STABILIZZATORI EXTRA LARGHI

- \* Bras stabilisateurs extralarges
- \* Extrabreite Stützarme
- \* Extralarge outrigger booms
- \* Brazos estabilizadores extra-anchos

### TAV. GC.01.01 COLONNA

- \* Colonne
- \* Säule
- \* Column
- \* Columna

### TAV. GD.01.01 BRACCIO PRINCIPALE

- \* Bras principal
- \* Hauptarm
- \* Main arm
- \* Brazo principal

### TAV. GD.02.01 GRUPPO BIELLE

- \* Groupe bielle
- \* Pleuelstangegruppe
- \* Link bar group
- \* Grupo biela

### TAV. GE.01.01 MARTINETTO STABILIZZATORI "452426"

- \* Vérin stabilisateurs
- \* Stützbeinzylinder
- \* Outriggers cylinder
- \* Cilindro estabilizadores



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. GE.01.01A MARTINETTO STABILIZZATORI "452426"

- \* Vérin stabilisateurs
- \* Stützbeinzylinder
- \* Outriggers cylinder
- \* Cilindro estabilizadores

### TAV. GE.02.01 MARTINETTO SFILO BRACCI STAB. STANDARD "454041"

- \* Vèrin extension bras stabilisateurs standards
- \* Standard Stützarmausziehenzylinder
- \* Standard outrigger booms extension cylinder
- \* Cilindro extensión brazos estabilisadores estándar

### TAV. GE.03.01 MARTINETTO SFILO BRACCI STAB. EXTRALARGHI "340022"

- \* Vèrin extension bras stabilisateurs extralarges
- \* Extrabreite Stützarmausziehenzylinder
- \* Extra-large outrigger booms extension cylinder
- \* Cilindro extensión brazos estabilisadores extra-anchos

### TAV. GE.04.01 MARTINETTO SFILO BRACCI STAB. EXTRALARGHI "340003"

- \* Vèrin extension bras stabilisateurs extralarges
- \* Extrabreite Stützarmausziehenzylinder
- \* Extra-large outrigger booms extension cylinder
- \* Cilindro extensión brazos estabilisadores extra-anchos

### TAV. GF.01.01 MARTINETTO PRINCIPALE "456724"

- \* Vérin principal
- \* Hauptzylinder
- \* Main cylinder
- \* Cilindro principal

### TAV. GF.01.01A MARTINETTO PRINCIPALE "340316"

- \* Vérin principal
- \* Hauptzylinder
- \* Main cylinder
- \* Cilindro principal

### TAV. GF.02.01 MARTINETTO SECONDARIO "456729"

- \* Vérin secondaire
- \* Nebenzylinder
- \* Secondary cylinder
- \* Cilindro secundario

### TAV. GF.02.01A MARTINETTO SECONDARIO "340317"

- \* Vérin secondaire
- \* Nebenzylinder
- \* Secondary cylinder
- \* Cilindro secundario

### TAV. GG.02.01 BRACCIO SECONDARIO

- \* Bras secondaire
- \* Nebenarm
- \* Secondary arm
- \* Brazo secundario

### TAV. GG.03.01 1° BRACCIO SFILO IDRAULICO

- \* Premier bras extension hydraulique
- \* 1. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* First arm - hydraulic extension
- \* Primer brazo - extensión hidráulica



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. GG.04.01 2° BRACCIO SFILO IDRAULICO

- \* Deuxième bras extension hydraulique
- \* 2. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* Second arm - hydraulic extension
- \* Secundo brazo - extensión hidráulica

### TAV. GG.04.01A 2° BRACCIO SFILO IDRAULICO

- \* Deuxième bras extension hydraulique
- \* 2. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* Second arm - hydraulic extension
- \* Secundo brazo - extensión hidráulica

### TAV. GG.05.01 3° BRACCIO SFILO IDRAULICO (43023-24-25-26 - 47023-24-25-26)

- \* Troisième bras extension hydraulique
- \* 3. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* Third arm - hydraulic extension
- \* Tercero brazo - extensión hidráulica

### TAV. GG.05.01A 3° BRACCIO SFILO IDRAULICO (43023-24-25-26 - 47023-24-25-26)

- \* Troisième bras extension hydraulique
- \* 3. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* Third arm - hydraulic extension
- \* Tercero brazo - extensión hidráulica

### TAV. GG.06.01 4° BRACCIO SFILO IDRAULICO (43024-25-26 - 47024-25-26)

- \* Quatrième bras extension hydraulique
- \* 4. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* Fourth arm - hydraulic extension
- \* Cuarto brazo - extensión hidráulica

### TAV. GG.06.01A 4° BRACCIO SFILO IDRAULICO (43024-25-26 - 47024-25-26)

- \* Quatrième bras extension hydraulique
- \* 4. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* Fourth arm - hydraulic extension
- \* Cuarto brazo - extensión hidráulica

### TAV. GG.07.01 5° BRACCIO SFILO IDRAULICO (43025-26 - 47025-26)

- \* Cinquième bras extension hydraulique
- \* 5. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* Fifth arm - hydraulic extension
- \* Cuinto brazo - extensión hidráulica

### TAV. GG.07.01A 5° BRACCIO SFILO IDRAULICO (43025-26 - 47025-26)

- \* Cinquième bras extension hydraulique
- \* 5. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* Fifth arm - hydraulic extension
- \* Cuinto brazo - extensión hidráulica



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. GG.08.01 6° BRACCIO SFILO IDRAULICO (43026 - 47026)

- \* Sixième bras extension hydraulique
- \* 6. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* Sixth arm - hydraulic extension
- \* Sexto brazo - extensión hidráulica

### TAV. GG.08.01A 6° BRACCIO SFILO IDRAULICO (43026 - 47026)

- \* Sixième bras extension hydraulique
- \* 6. Arm - hydraulische Ausziehen
- \* Sixth arm - hydraulic extension
- \* Sexto brazo - extensión hidráulica

### TAV. GH.02.01 MARTINETTO SFILO 1° BRACCIO IDRAULICO "456736"

- \* Vérin extension premier bras hydraulique
- \* Ausziehenzylinder - 1. Hydraulischearm
- \* Extension cylinder - First hydraulic arm
- \* Cilindro extension - Primer brazo hidráulico

### TAV. GH.03.01 MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO IDRAULICO "456737"

- \* Vérin extension deuxième bras hydraulique
- \* Ausziehenzylinder - 2. Hydraulischearm
- \* Extension cylinder - Second hydraulic arm
- \* Cilindro extension - Secundo brazo hidráulico

### TAV. GH.04.01 MART. SFILO 3° BRACCIO IDRAULICO "456922" (43023-24-25-26 - 47023-24-25-26)

- \* Vérin extension troisième bras hydraulique
- \* Ausziehenzylinder - 3. Hydraulischearm
- \* Extension cylinder - Third hydraulic arm
- \* Cilindro extension - Tercero brazo hidráulico

### TAV. GH.05.01 MART. SFILO 4° BRACCIO IDRAULICO "456922" (43023-24-25-26 - 45023-24-25-26)

- \* Vérin extension quatrième bras hydraulique
- \* Ausziehenzylinder - 4. Hydraulischearm
- \* Extension cylinder - Fourth hydraulic arm
- \* Cilindro extension - Cuarto brazo hidráulico

### TAV. GH.06.01 MART. SFILO 5° BRACCIO IDRAULICO "456924" (43025 - 47025)

- \* Vérin extension cinquième bras hydraulique
- \* Ausziehenzylinder - 5. Hydraulischearm
- \* Extension cylinder - Fifth hydraulic arm
- \* Cilindro extension - Cuinto brazo hidráulico

### TAV. GH.06.02 MART. SFILO 5° BRACCIO IDRAULICO "456923" (43026 - 47026)

- \* Vérin extension cinquième bras hydraulique
- \* Ausziehenzylinder - 5. Hydraulischearm
- \* Extension cylinder - Fifth hydraulic arm
- \* Cilindro extension - Cuinto brazo hidráulico

### TAV. GH.07.01 MARTINETTO SFILO 6° BRACCIO IDRAULICO "456924" (43026 - 47026)

- \* Vérin extension sixième bras hydraulique
- \* Ausziehenzylinder - 6. Hydraulischearm
- \* Extension cylinder - Sixth hydraulic arm
- \* Cilindro extension - Sexto brazo hidráulico

### TAV. GI.01.01 DOPPIO COMANDO

- \* Double commande
- \* Zweiseitige Steuerung
- \* Dual side control
- \* Mando bilateral



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. GI.01.02 DOPPIO COMANDO CON "DANFOSS"

- \* Double commande avec "DANFOSS"
- \* Zweiseitige Steuerung mit "DANFOSS"
- \* Dual side control with "DANFOSS"
- \* Mando bilateral con "DANFOSS"

### TAV. GI.05.01 TELAIO POSTO IN PIEDI

- \* Châssis poste debout
- \* Fûrerstandrahmen
- \* Standing control station frame
- \* Bastidor del puesto de pie

### TAV.GI.06.01 COMANDO FLEXBALL (POSTO IN PIEDI)

- \* Commande Flexball (poste de manovre debout)
- \* Steuerung Flexball (Steh-Fûhrerstand)
- \* Flexball control (standing control station)
- \* Mando Flexball (puesto de maniobra en pie)

### TAV. GJ.01.01 SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO

- \* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour
- \* Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche
- \* Oil tank - Delivery and return
- \* Deposito aceite - Latiguillos de retorno

### TAV. GJ.01.01A SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO

- \* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour
- \* Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche
- \* Oil tank - Delivery and return
- \* Deposito aceite - Latiguillos de retorno

### TAV. GJ.02.01 1/2 DEVIATORE IDRAULICO

- \* Diviseur de debit
- \* Hydraulisches Wegenventil
- \* Hydraulic flow divider
- \* Desviador

### TAV. GJ.02.01 2/2 DEVIATORE IDRAULICO

- \* Diviseur de debit
- \* Hydraulisches Wegenventil
- \* Hydraulic flow divider
- \* Desviador

### TAV. GJ.02.02 1/3 DISTRIBUTORE PER BRACCI STABILIZZATORI

- \* Distributeur pour bras stabilisateurs
- \* Ventil für Stützarme
- \* Control valve block for outrigger booms
- \* Distribuidor para brazos estabilizadores

### TAV. GJ.02.02A 1/3 DISTRIBUTORE PER BRACCI STABILIZZATORI

- \* Distributeur pour bras stabilisateurs
- \* Ventil für Stützarme
- \* Control valve block for outrigger booms
- \* Distribuidor para brazos estabilizadores

### TAV. GJ.02.02 2/3 DISTRIBUTORE PER BRACCI STABILIZZATORI

- \* Distributeur pour bras stabilisateurs
- \* Ventil für Stützarme
- \* Control valve block for outrigger booms
- \* Distribuidor para brazos estabilizadores



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. GJ.02.02 3/3 **DISTRIBUTORE PER BRACCI STABILIZZATORI**

- \* Distributeur pour bras stabilisateurs
- \* Ventil für Stützarme
- \* Control valve block for outrigger booms
- \* Distribuidor para brazos estabilizadores

### TAV. GJ.03.01 1/2 **DISPOSITIVO P.L.U.S. (47)**

- \* Dispositif P.L.U.S.
- \* P.L.U.S.-Einrichtung
- \* P.L.U.S. device
- \* Dispositivo P.L.U.S.

### TAV. GJ.03.01 2/2 **DISPOSITIVO P.L.U.S. (47)**

- \* Dispositif P.L.U.S.
- \* P.L.U.S.-Einrichtung
- \* P.L.U.S. device
- \* Dispositivo P.L.U.S.

### TAV. GJ.03.01A 1/2 **DISPOSITIVO P.L.U.S. (47)**

- \* Dispositif P.L.U.S.
- \* P.L.U.S.-Einrichtung
- \* P.L.U.S. device
- \* Dispositivo P.L.U.S.

### TAV. GJ.03.01A 2/2 **DISPOSITIVO P.L.U.S. (47)**

- \* Dispositif P.L.U.S.
- \* P.L.U.S.-Einrichtung
- \* P.L.U.S. device
- \* Dispositivo P.L.U.S.

### TAV. GK.01.01 1/2 **COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE SX**

- \* Commande stabilizateurs (g)
- \* Stützzylindersteuerung (links)
- \* Outrigger cylinder control (lh)
- \* Mando para gatos de apoyo (izquierdo)

### TAV. GK.01.01 2/2 **COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE DX**

- \* Commande stabilizateurs (d)
- \* Stützzylindersteuerung (rechts)
- \* Outrigger cylinder control (rh)
- \* Mando para gatos de apoyo (derecho)

### TAV. GK.01.02 1/2 **COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE SX CON DISTRIBUTORI**

- \* Commande stabilizateurs (g) - avec distrib.
- \* Stützzylindersteuerung (links) - mit ventile
- \* Outrigger cylinder control (lh) - with control valve
- \* Mando para gatos de apoyo (izquierdo) - con distribuidor

### TAV. GK.01.02A 1/2 **COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE SX CON DISTRIBUTORI**

- \* Commande stabilizateurs (g) - avec distrib.
- \* Stützzylindersteuerung (links) - mit ventile
- \* Outrigger cylinder control (lh) - with control valve
- \* Mando para gatos de apoyo (izquierdo) - con distribuidor

### TAV. GK.01.02 2/2 **COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE DX CON DISTRIBUTORI**

- \* Commande stabilizateurs (d) - avec distrib.
- \* Stützzylindersteuerung (rechts) - mit ventile
- \* Outrigger cylinder control (rh) - with control valve
- \* Mando para gatos de apoyo (derecho) - con distribuidor



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. GK.01.02A 2/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE DX CON DISTRIBUTORI

- \* Commande stabilizateurs (d) - avec distrib.
- \* Stützzylindersteuerung (rechts) - mit ventile
- \* Outrigger cylinder control (rh) - with control valve
- \* Mando para gatos de apoyo (derecho) - con distribuidor

### TAV. GK.02.01 COMANDO ROTAZIONE

- \* Commande rotation
- \* Schwenksteuerung
- \* Slewing control
- \* Tuberia rotaciòn

### TAV. GK.02.01A COMANDO ROTAZIONE

- \* Commande rotation
- \* Schwenksteuerung
- \* Slewing control
- \* Tuberia rotaciòn

### TAV. GK.02.01B COMANDO ROTAZIONE

- \* Commande rotation
- \* Schwenksteuerung
- \* Slewing control
- \* Tuberia rotaciòn

### TAV. GK.02.01C COMANDO ROTAZIONE

- \* Commande rotation
- \* Schwenksteuerung
- \* Slewing control
- \* Tuberia rotaciòn

### TAV. GK.02.01D COMANDO ROTAZIONE CON DISTRIBUTORE WALVOIL

- \* Commande rotation avec distributeur WALVOIL
- \* Drehsteuerung mit Sperrventil mit WALVOIL
- \* Slewing system control with stop valve and WALVOIL
- \* Mando rotaciòn con distribuidor WALVOIL

### TAV. GK.02.02 COMANDO ROTAZIONE CON POSTO DI COMANDO IN ALTO

- \* Commande rotation avec poste de commande en haut
- \* Drehsteuerung mit obere Führerstand
- \* Slewing system control with raised operating position
- \* Mando rotaciòn con posiciòn de maniobras arriba

### TAV. GK.02.03 COMANDO ROTAZIONE CON "DANFOSS"

- \* Commande rotation avec "DANFOSS"
- \* Schwenksteuerung mit "DANFOSS"
- \* Slewing control with "DANFOSS"
- \* Tuberia rotaciòn con "DANFOSS"

### TAV. GK.02.04 COMANDO ROTAZIONE POSTO IN PIEDI

- \* Commande rotation (poste de manovre debout)
- \* Schwenksteuerung (Steh-Führerstand)
- \* Slewing control (standing control station)
- \* Tuberia rotaciòn (puesto de maniobra en pie)

### TAV. GK.03.01 COMANDO MARTINETTO PRINCIPALE

- \* Commande vérin principal
- \* Hauptzylindersteuerung
- \* Main cylinder control
- \* Mando cilindro principal



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. GK.03.01A COMANDO MARTINETTO PRINCIPALE

- \* Commande vérin principal
- \* Hauptzylindersteuerung
- \* Main cylinder control
- \* Mando cilindro principal

### TAV. GK.04.01 COMANDO MARTINETTO SECONDARIO

- \* Commande vérin secondaire
- \* Nebenzylindersteuerung
- \* Secondary cylinder control
- \* Mando cilindro secundario

### TAV. GK.04.01A COMANDO MARTINETTO SECONDARIO

- \* Commande vérin secondaire
- \* Nebenzylindersteuerung
- \* Secondary cylinder control
- \* Mando cilindro secundario

### TAV. GK.05.01 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI

- \* Commande vérin extension bras
- \* Ausziehenzylindersteuerung
- \* Booms extension cylinder control
- \* Mando cilindro extension brazos

### TAV. GK.06.01 1/2 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZ ZATORE STANDARD SX

- \* Commande vérin extension bras stabilizateurs (g) - standard
- \* Steuerung Stützarmeausziehenzylinder (links) - standard
- \* Outrigger boom extension cylinder control (lh) - standard
- \* Latiguillos cilindro extension brazos estabilizadores (izquierdo) - standard

### TAV. GK.06.01 2/2 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZ ZATORE STANDARD DX

- \* Commande vérin extension bras stabilizateurs (d) - standard
- \* Steuerung Stützarmeausziehenzylinder (rechts) - standard
- \* Outrigger boom extension cylinder control (rh) - standard
- \* Latiguillos cilindro extension brazos estabilizadores (derecho) - standard

### TAV. GK.06.02 1/2 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZ ZATORE STANDARD SX CON DISTRIBUTORI

- \* Commande vérin extension bras stabilisateur standard (g) - avec distributeurs
- \* Standard Steuerung Stützarmeausziehenzylinder (links) - mit ventile
- \* Standard outrigger boom extension cylinder control (lh) - with control valve
- \* Latiguillos cilindro extension brazos estabilizador standard (izq)- con distribuidores

### TAV. GK.06.02 2/2 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZ ZATORE STANDARD DX CON DISTRIBUTORI

- \* Commande vérin extension bras stabilisateur standard (d) - avec distributeurs
- \* Standard Steuerung Stützarmeausziehenzylinder (rechts) - mit ventile
- \* Standard outrigger boom extension cylinder control (rh) - with control valve
- \* Latiguillos cilindro extension brazos estabilizador standard (der) - con distribuidores

### TAV. GK.06.03 1/3 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZ ZATORE DX EXTRALARGO

- \* Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large (droit)
- \* Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehenzylinder (rechts)
- \* Extra-large outrigger boom extension cylinder control (rh)
- \* Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho (derecho)

### TAV. GK.06.03 2/3 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZ ZATORE SX EXTRALARGO

- \* Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large (gauche)
- \* Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehenzylinder (links)
- \* Extra-large outrigger boom extension cylinder control (lh)
- \* Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho (izquierdo)





\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. GK.06.03 3/3 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZATORE EXTRALARGO

- \* Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large
- \* Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehenzylinder
- \* Extra-large outrigger boom extension cylinder control
- \* Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho

### TAV. GK.06.04 1/3 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZATORE DX EXTRALARGO CON DISTRIBUTORI

- \* Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large (droit) - avec distrib.
- \* Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehenzylinder (rechts) - mit ventile
- \* Extra-large outrigger boom extension cylinder control (rh) - with control valve
- \* Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho (derecho) - con distrib.

### TAV. GK.06.04 2/3 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZATORE SX EXTRALARGO CON DISTRIBUTORI

- \* Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large (gauche) - avec distrib.
- \* Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehenzylinder (links) - mit ventile
- \* Extra-large outrigger boom extension cylinder control (lh) - with control valve
- \* Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho (izquierdo) - con distrib.

### TAV. GK.06.04 3/3 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZATORE EXTRALARGO

- \* Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large
- \* Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehenzylinder
- \* Extra-large outrigger boom extension cylinder control
- \* Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho

### TAV. GL.02.01 COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI (43022 - 47022)

- \* Compl. commande vérin extension bras
- \* Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder
- \* Finishing section extension cylinder control
- \* Complet. mando cilindro extensión brazos

### TAV. GL.03.01 1/2 COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI (43023-24-25-26 - 47023-24-25-26)

- \* Compl. commande vérin extension bras
- \* Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder
- \* Finishing section extension cylinder control
- \* Complet. mando cilindro extensión brazos

### TAV. GL.03.01 2/2 COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI (43023-24-25-26 - 47023-24-25-26)

- \* Compl. commande vérin extension bras
- \* Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder
- \* Finishing section extension cylinder control
- \* Complet. mando cilindro extensión brazos

### TAV. GL.04.01 COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO IDRAULICO (43024 - 47024)

- \* Compl. commande vérin extension 4ème bras hydraulique
- \* Ergänzung Ausziehenzylindersteuerung 4. Hydraulischearm
- \* Completion of the 4th hydraulic arm extension cylinder control
- \* Complet. mando cilindro de extensión cuarto brazo hidráulico



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### **TAV. GL.05.01      COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO IDRAULICO (43025 - 47025)**

- \* Compl. commande vérin extension 5ème bras hydraulique
- \* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 5. Hydraulischearm
- \* Completion of the 5th hydraulic arm extension cylinder control
- \* Complet. mando cilindro de extensión quinto brazo hidráulico

### **TAV. GL.06.01      COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILO 6° BRACCIO IDRAULICO (43026 - 47026)**

- \* Compl. commande vérin extension 6ème bras hydraulique
- \* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 6. Hydraulischearm
- \* Completion of the 6th hydraulic arm extension cylinder control
- \* Complet. mando cilindro de extensión sexto brazo hidráulico

### **TAV. GM.01.01      CONTROLLO DI MOMENTO SENZA LIMITATORE**

- \* Contrôle de moment sans limiteur
- \* Momentkontrolle ohne Begrenzer
- \* Moment control device without limiting device
- \* Control de momento sin limitador

### **TAV. GM.02.01      LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA**

- \* Graissage centralisé
- \* Sammelschmierung
- \* Centralised lubrication
- \* Lubricación centralizada

### **TAV. GN.01.01      DISTRIBUTORE 5 ELEMENTI - 197215 -**

- \* Distributeur avec 5 éléments
- \* Steuerventilblock mit 5 Elementen
- \* Control valve block with 5 elements
- \* Distribuidor 5 elementos

### **TAV. GN.01.01A      DISTRIBUTORE 5 ELEMENTI - 197215 -**

- \* Distributeur avec 5 éléments
- \* Steuerventilblock mit 5 Elementen
- \* Control valve block with 5 elements
- \* Distribuidor 5 elementos

### **TAV. GN.02.01      DISTRIBUTORE 6 ELEMENTI - 197234 -**

- \* Distributeur avec 6 éléments
- \* Steuerventilblock mit 6 Elementen
- \* Control valve block with 6 elements
- \* Distribuidor 6 elementos

### **TAV. GN.02.01A      DISTRIBUTORE 6 ELEMENTI - 197234 -**

- \* Distributeur avec 6 éléments
- \* Steuerventilblock mit 6 Elementen
- \* Control valve block with 6 elements
- \* Distribuidor 6 elementos

### **TAV. GN.03.01      DISTRIBUTORE 7 ELEMENTI - 197216 -**

- \* Distributeur avec 7 éléments
- \* Steuerventilblock mit 7 Elementen
- \* Control valve block with 7 elements
- \* Distribuidor 7 elementos

### **TAV. GN.03.01A      DISTRIBUTORE 7 ELEMENTI - 197216 -**

- \* Distributeur avec 7 éléments
- \* Steuerventilblock mit 7 Elementen
- \* Control valve block with 7 elements
- \* Distribuidor 7 elementos



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### **TAV. GN.04.01      DISTRIBUTORE DANFOSS 5 ELEMENTI - 197341 -**

- \* Distributeur DANFOSS avec 5 éléments
- \* DANFOSS-Steuerventilblock mit 5 Elementen
- \* DANFOSS control valve block with 5 elements
- \* Distribuidor DANFOSS con 5 elementos

### **TAV. GN.05.01      DISTRIBUTORE DANFOSS 6 ELEMENTI - 197342 -**

- \* Distributeur DANFOSS avec 6 éléments
- \* DANFOSS-Steuerventilblock mit 6 Elementen
- \* DANFOSS control valve block with 6 elements
- \* Distribuidor DANFOSS con 6 elementos

### **TAV. GN.06.01      DISTRIBUTORE DANFOSS 7 ELEMENTI - 197343 -**

- \* Distributeur DANFOSS avec 7 éléments
- \* DANFOSS-Steuerventilblock mit 7 Elementen
- \* DANFOSS control valve block with 7 elements
- \* Distribuidor DANFOSS con 7 elementos

### **TAV. GN.20.01      DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCD 2/4 - 197419**

- \* Distributeur HYDROCONTROL
- \* HYDROCONTROL-Steuerventilblock
- \* HYDROCONTROL control valve block
- \* Distribuidor HYDROCONTROL

### **TAV. GN.20.01A     DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCM 4S/4 - 197630**

- \* Distributeur HYDROCONTROL
- \* HYDROCONTROL-Steuerventilblock
- \* HYDROCONTROL control valve block
- \* Distribuidor HYDROCONTROL

### **TAV. GN.20.02     DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCD 2/2 - 197421**

- \* Distributeur HYDROCONTROL
- \* HYDROCONTROL-Steuerventilblock
- \* HYDROCONTROL control valve block
- \* Distribuidor HYDROCONTROL

### **TAV. GN.20.02A    DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCM 45/2 - 197633**

- \* Distributeur HYDROCONTROL
- \* HYDROCONTROL-Steuerventilblock
- \* HYDROCONTROL control valve block
- \* Distribuidor HYDROCONTROL

### **TAV. GN.21.01     DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCD 2/4 - 197420**

- \* Distributeur HYDROCONTROL
- \* HYDROCONTROL-Steuerventilblock
- \* HYDROCONTROL control valve block
- \* Distribuidor HYDROCONTROL

### **TAV. GN.21.01A    DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCM 45/4 - 197631**

- \* Distributeur HYDROCONTROL
- \* HYDROCONTROL-Steuerventilblock
- \* HYDROCONTROL control valve block
- \* Distribuidor HYDROCONTROL

### **TAV. GN.21.02     DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCD 2/2 - 197422**

- \* Distributeur HYDROCONTROL
- \* HYDROCONTROL-Steuerventilblock
- \* HYDROCONTROL control valve block
- \* Distribuidor HYDROCONTROL



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. GN.21.02A DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCM 45/2 - 197634

- \* Distributeur HYDROCONTROL
- \* HYDROCONTROL-Steuventilblock
- \* HYDROCONTROL control valve block
- \* Distribuidor HYDROCONTROL

### TAV. GO.01.01 TARGHETTE COMANDI

- \* Autocollants commandes
- \* Steuerungsschilder
- \* Control decals
- \* Tarjetas para los mandos

### TAV. GO.02.01 TARGHETTE (43)

- \* Autocollants
- \* Schilder
- \* Decals
- \* Etiquetas

### TAV. GO.03.01 TARGHETTE (47)

- \* Autocollants
- \* Schilder
- \* Decals
- \* Etiquetas

### TAV. ST.01.01 1° PROLUNGA MECCANICA (43024 - 47024)

- \* 1ère rallonge mécanique
- \* 1. mechanische Verlängerung
- \* First mechanical extension
- \* Primera prolonga mecánica

### TAV. ST.02.01 2° PROLUNGA MECCANICA (43024-25 - 47024-25)

- \* 2ème rallonge mécanique
- \* 2. mechanische Verlängerung
- \* Second mechanical extension
- \* Segunda prolonga mecánica

### TAV. ST.03.01 3° PROLUNGA MECCANICA (43024-25-26 - 47024-25-26)

- \* 3ème rallonge mécanique
- \* 3. mechanische Verlängerung
- \* Third mechanical extension
- \* Tercera prolonga mecánica

### TAV. ST.04.01 4° PROLUNGA MECCANICA (43024-25-26 - 47024-25-26)

- \* 4ème rallonge mécanique
- \* 4. mechanische Verlängerung
- \* Fourth mechanical extension
- \* Quarta prolonga mecánica

### TAV. ST.05.01 5° PROLUNGA MECCANICA (43024-25-26 - 47024-25-26)

- \* 5ème rallonge mécanique
- \* 5. mechanische Verlängerung
- \* Fifth mechanical extension
- \* Quinta prolonga mecánica

### TAV. SU.01.01 LIMITATORE DI MOMENTO

- \* Limiteur de moment
- \* Momentbegrenzer
- \* Moment control device
- \* Sistema limitador de momento



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. SU.01.01A LIMITATORE DI MOMENTO

- \* Limiteur de moment
- \* Momentbegrenzer
- \* Moment control device
- \* Sistema limitador de momento

### TAV. SU.01.01B 1/2 LIMITATORE DI MOMENTO

- \* Limiteur de moment
- \* Momentbegrenzer
- \* Moment control device
- \* Sistema limitador de momento

### TAV. SU.01.01B 2/2 COMPL. LIMITATORE DI MOMENTO

- \* Compl. limiteur de moment
- \* Ergänzung Momentbegrenzer
- \* Compl. moment control device
- \* Complet. sistema limitador de momento

### TAV. SU.01.04 1/2 LIMITATORE DI MOMENTO CON "DANFOSS"

- \* Limiteur de moment avec "DANFOSS"
- \* Momentbegrenzer mit "DANFOSS"
- \* Moment control device with "DANFOSS"
- \* Sistema limitador de momento con "DANFOSS"

### TAV. SU.01.04 2/2 COMPL. LIMITATORE DI MOMENTO CON "DANFOSS"

- \* Compl. limiteur de moment avec "DANFOSS"
- \* Ergänzung Momentbegrenzer mit "DANFOSS"
- \* Compl. moment control device with "DANFOSS"
- \* Complet. sistema limitador de momento con "DANFOSS"

### TAV. SV.01.01 COMANDO 1° - 2° ATTIVAZIONE

- \* Commande 1ère et 2ème activation
- \* 1. und 2. Betätigungssteuerung
- \* 1st and 2nd activation control
- \* Mando primera y segunda activación

### TAV. SV.01.04 COMANDO 1° - 2° ATTIVAZIONE CON "DANFOSS"

- \* Commande 1ère et 2ème activation avec "DANFOSS"
- \* 1. und 2. Betätigungssteuerung mit "DANFOSS"
- \* 1st and 2nd activation control with "DANFOSS"
- \* Mando primera y segunda activación con "DANFOSS"

### TAV. SV.02.01 COMPL. 1a ATTIVAZIONE

- \* Materiel de complètement 1ère activation
- \* Vervollständigung 1. Betätigung
- \* Completing material 1st supplementary activation
- \* Compl. primer mando suplementario

### TAV. SV.02.01A COMPL. 1a ATTIVAZIONE

- \* Materiel de complètement 1ère activation
- \* Vervollständigung 1. Betätigung
- \* Completing material 1st supplementary activation
- \* Compl. primer mando suplementario

### TAV. SV.03.01 COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE

- \* Materiel de complètement 1ème et 2ème activation
- \* Vervollständigung 1. und 2. Betätigung
- \* Completing material 1st and 2nd supplementary activation
- \* Compl. primero y segundo mando suplementario



\* INDEX  
\* VERZEICHNIS

## INDICE

\* INDEX  
\* INDICE

Ed.  
01/2012

SERIE 43  
SERIE 47

### TAV. SV.03.01A COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE

- \* Materiel de complètement 1ème et 2ème activation
- \* Vervollständigung 1. und 2. Betätigung
- \* Completing material 1st and 2nd supplementary activation
- \* Compl. primero y segundo mando suplementario

### TAV. SW.01.01 LIMITATORE DI ROTAZIONE

- \* Limiteur de rotation
- \* Rotationsbegrenzer
- \* Slewing control device
- \* Limitador de rotación

### TAV. SW.02.01 DISPOSITIVO BLOCCO ROTAZIONE 200°

- \* Dispositif de blocage rotation 200°
- \* Rotationsperre-Einrichtung - 200°
- \* Slewing system stopping device - 200°
- \* Dispositivo de bloqueo rotación 200°

### TAV. SW.03.01 SICUREZZA POSTO IN PIEDI

- \* Sécurité (poste de manovre debout)
- \* Sicherheitsvorrichtung (Steh-Führerstand)
- \* Safety device (standing control station)
- \* Segurioad (puesto de maniobra en pie)

### TAV. SX.01.02 KIT ATTACCO ROTANTE SOLLEVAMENTO IDRAULICO

- \* Kit attache tournant levage hydraulique
- \* Drehverbindungssatz Hydraulikhub
- \* Rotating coupling kit hydraulic lifting
- \* Kit conexión rotatoria levantamiento hidráulico

### TAV. SX.05.01 1/2 KIT ROTAZIONE MARTINETTO STABILIZZATORE

- \* Kit rotation vérin stabilisateur
- \* Stützzylinderrotation Satz
- \* Outrigger cylinder rotation kit
- \* Kit rotación gato estabilizador

### TAV. SX.05.01 1/2 KIT ROTAZIONE MARTINETTO STABILIZZATORE

- \* Kit rotation vérin stabilisateur
- \* Stützzylinderrotation Satz
- \* Outrigger cylinder rotation kit
- \* Kit rotación gato estabilizador

### TAV. SY.02.01 RADIOCOMANDO SCANRECO 6F COM. STD "470065"

- \* Radiocommande
- \* Funksteuerung
- \* Radio control
- \* Radiocontrol

### TAV. SY.02.01A RADIOCOMANDO SCANRECO 6F - DANFOSS "397001"

- \* Radiocommande
- \* Funksteuerung
- \* Radio control
- \* Radiocontrol

### TAV. SY.03.01 RADIOCOMANDO SCANRECO 8F - DANFOSS "397002"

- \* Radiocommande
- \* Funksteuerung
- \* Radio control
- \* Radiocontrol

**MACCHINA BASE**

**BASIC CRANE**

**GRUE STANDARD**

**STANDARD- KRAN**

**GRUA BASE**



### BASE - ANCORAGGIO

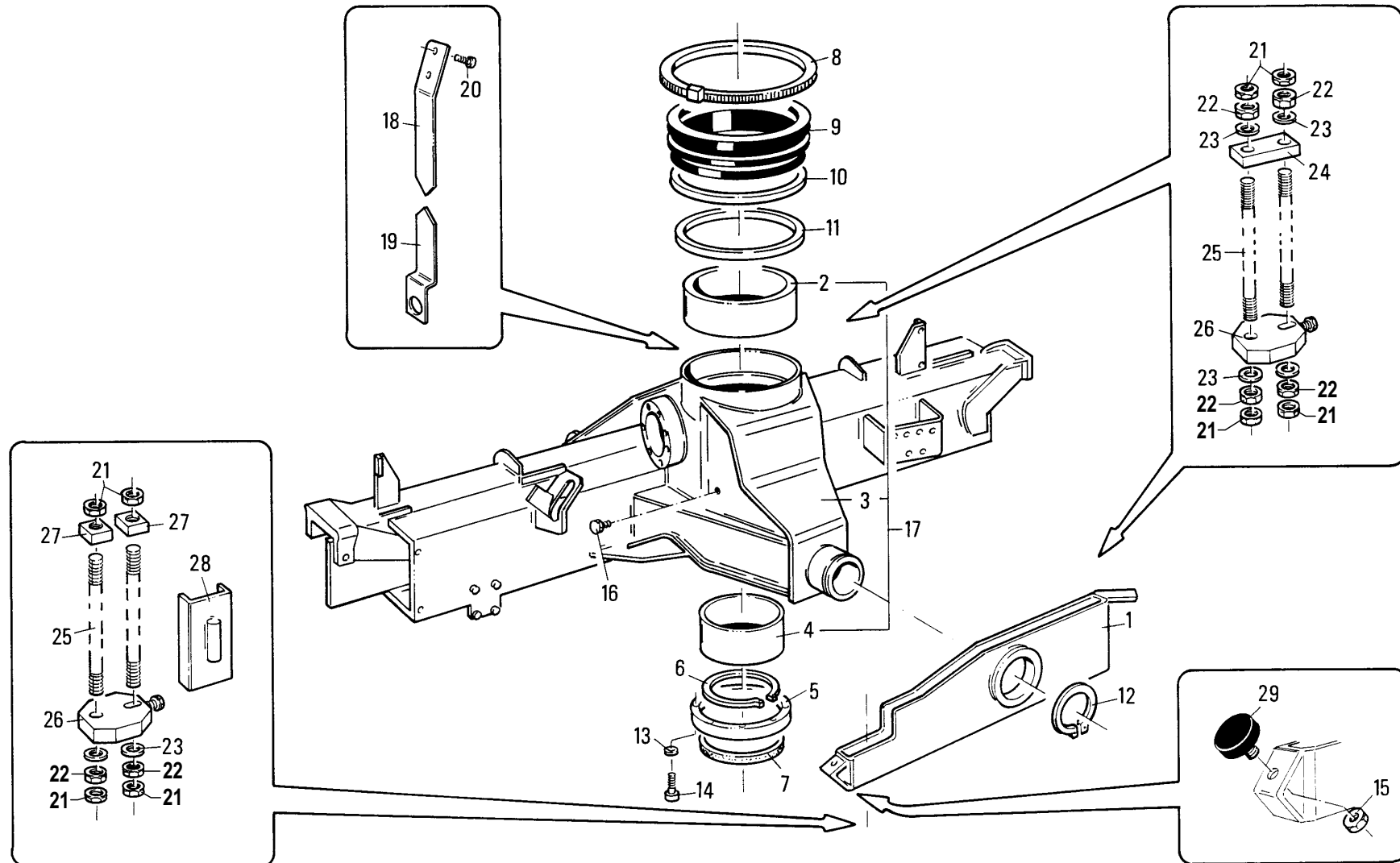
\* *Embase - ancrage*  
\* *Base - anchorage kit*

\* *Kranfuss - Befestigungsatz*  
\* *Base - Kit de manatje*

TAV. GA.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	466073	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	137099	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	129071	1	BASE	EMBASE	KRANFUSS	BASE	BASE
4	137100	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	112157	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
6	109016	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
7	272210	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
8	207083	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
9	271016	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
10	112155	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
11	112156	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
12	109193	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
13	417206	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	497121	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	191094	1	DADO (43025-26 - 47025-26)	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	471219	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	288815	1	KIT BASE	KIT EMBASE	KRANFUSSSATZ	BASE KIT	KIT BASE
18	121507	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
19	121263	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
20	497109	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	191042	16	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
22	191019	14	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
23	417065	14	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
24	459047	3	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
25	481239	8	TIRANTE D'ANCORAGGIO	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	ESAPARRAGO
26	459021	4	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA



# BASE - ANCORAGGIO

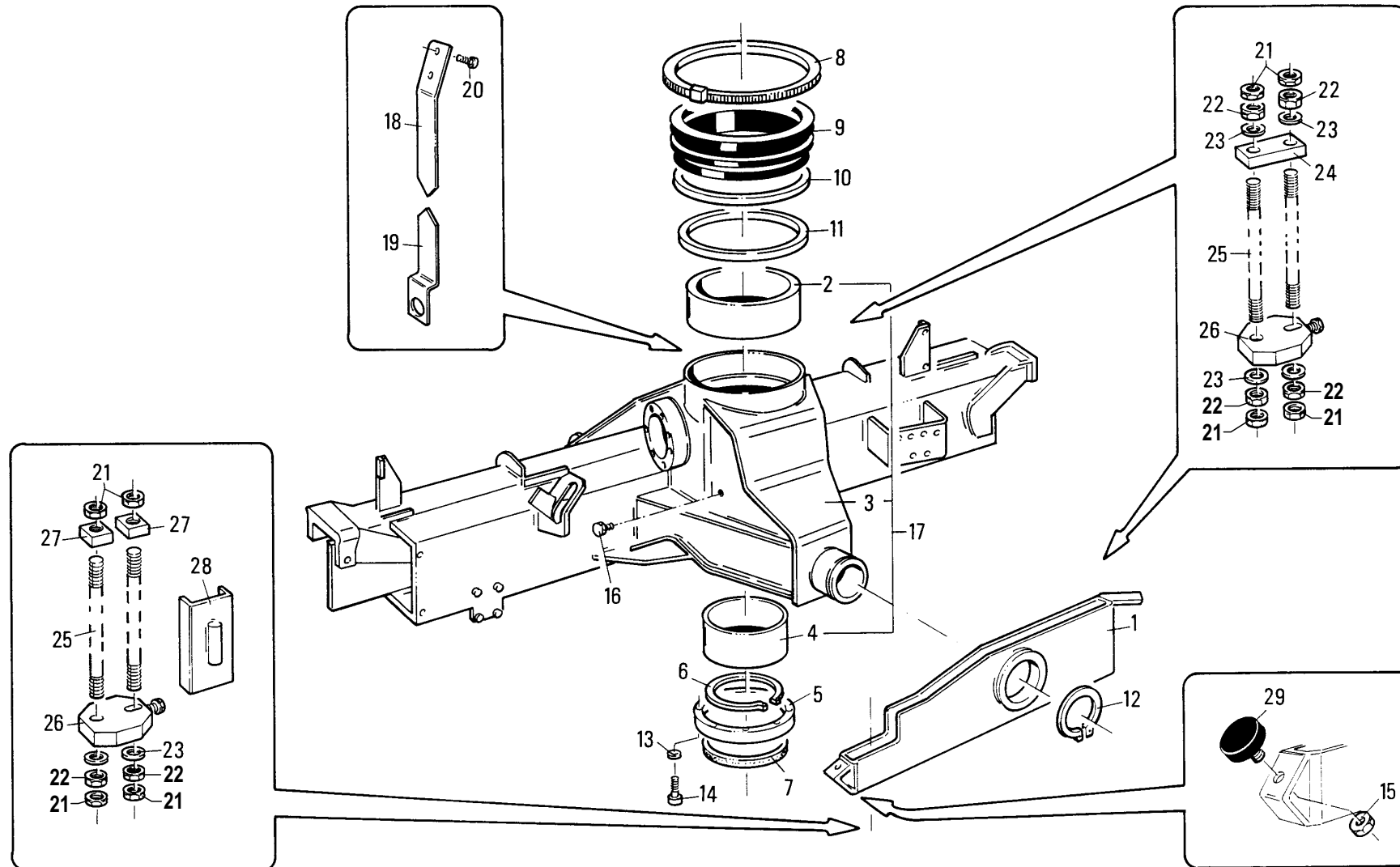
\* *Embase - ancrage*  
\* *Base - anchorage kit*

\* *Kranfuss - Befestigungsatz*  
\* *Base - Kit de manatje*

TAV. GA.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	459020	2	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
28	459049	4	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
29	118012	1	ANTIVIBRANTE (43025-26 - 47025-26)	ANTIVIBRATOIRE	SCHWING. DAMPFER	ANTIVIBRATION	ANTIVIBRANTE



**ROTAZIONE**

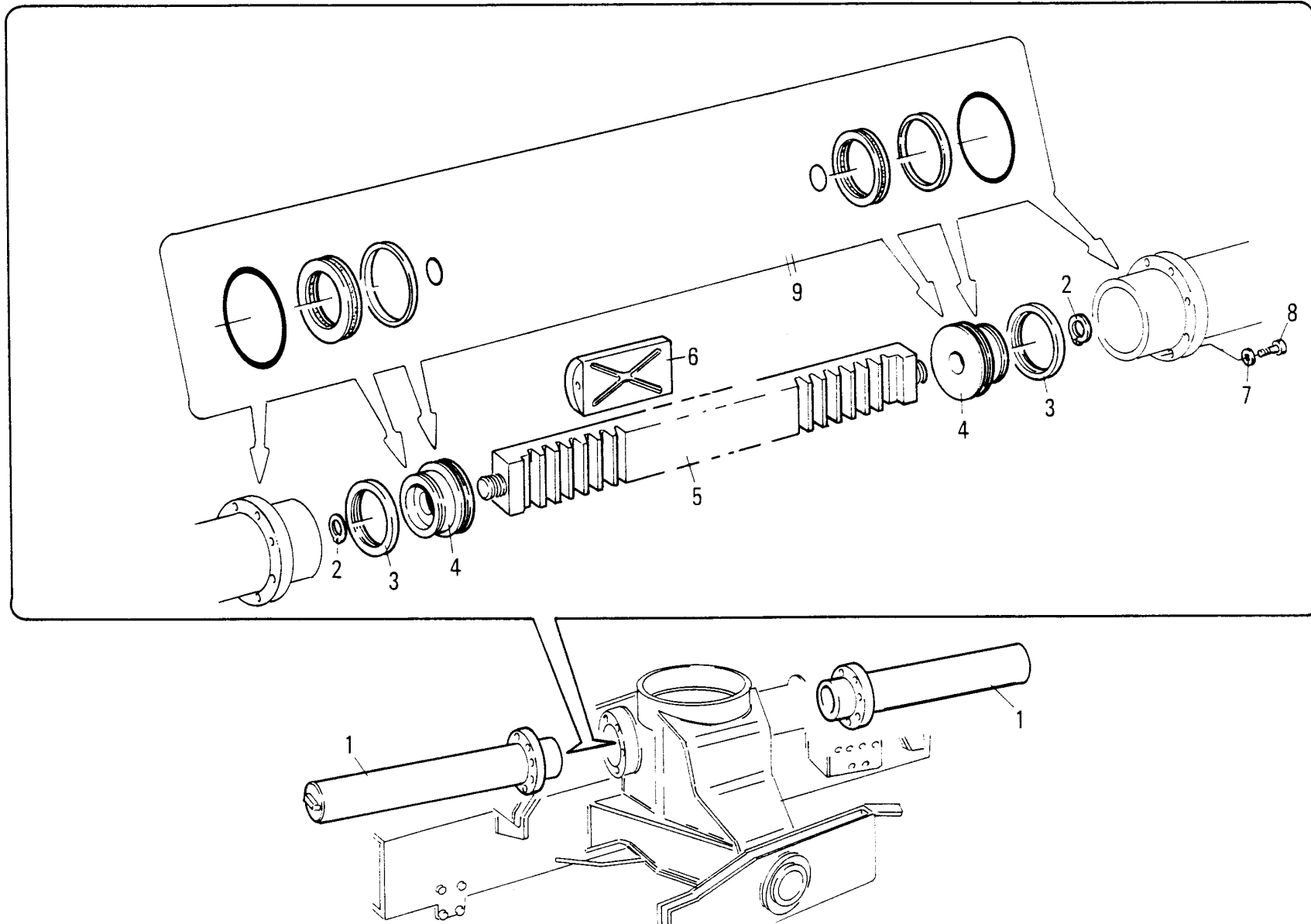
\* Rotation  
\* Slewing system

\* Schwenkgruppe  
\* Rotación

**TAV. GA.02.01**

**matr. G.A18.0001**

**SERIE 43  
SERIE 47**



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161521	2	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	109027	2	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
3	112153	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
4	382227	2	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
5	181045	1	CREMAGLIERA	CREMAILLERE	ZAHNSTANGE	RACK	CREMALLERA
6	373531	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
7	417029	16	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	497191	16	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	288555	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS



### BRACCI STABILIZZATORI STANDARD

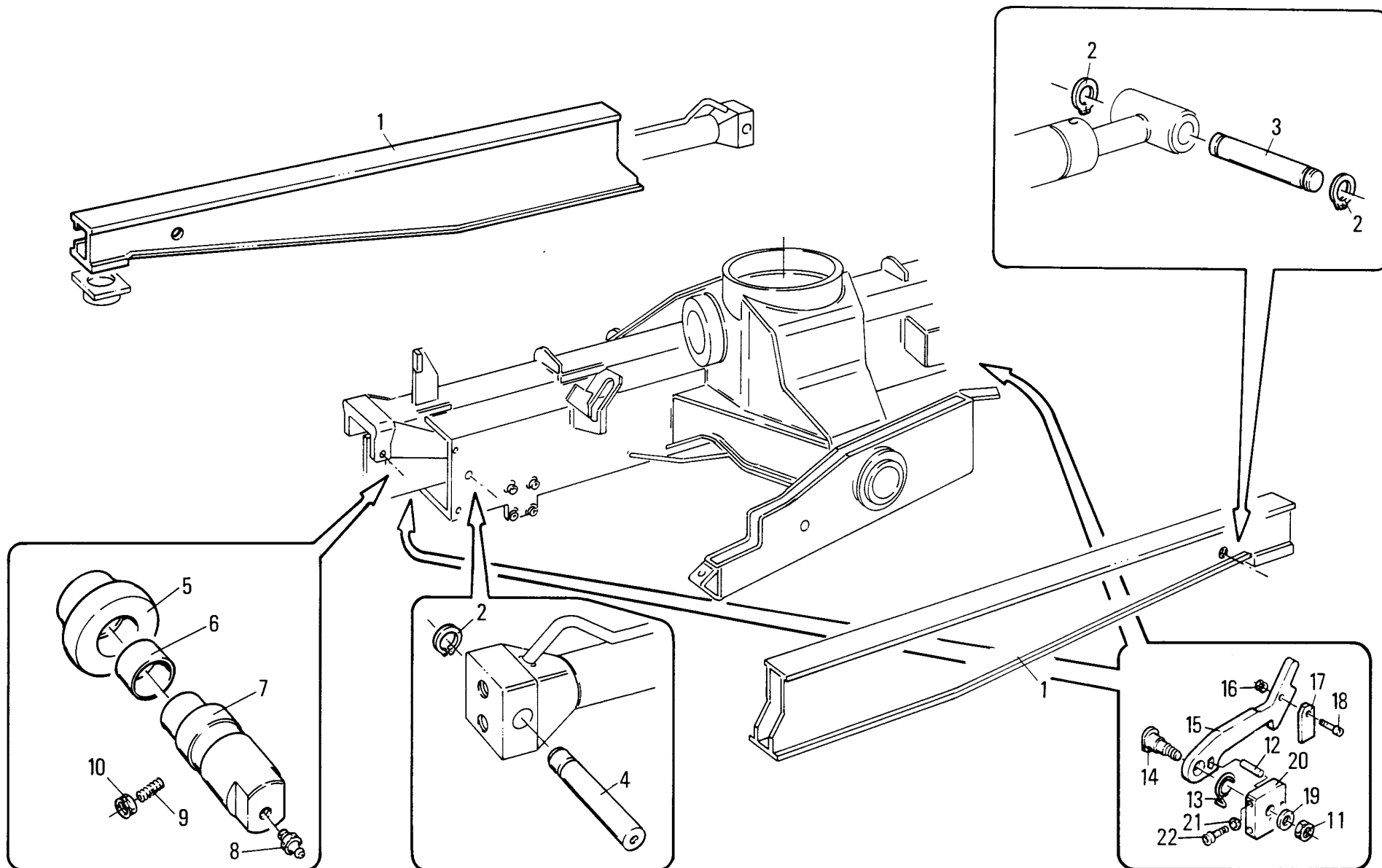
\* Bras stabilisateurs avec vérin standard  
\* Outrigger booms with standard cylinder

\* Stützarme mit Standardzylinder  
\* Brazos estabiliz. con cilindro standard

TAV. GB.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141646	1	BRACCIO STABILIZZATORE	BRAS STAB.	STAB. ARM	STABILIZATING ARM	BRAZO ESTABILIZADOR
2	109011	3	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
3	379866	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
4	379730	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	429021	2	RUOTA	ROUE	RAD	WHEEL	RUEDA
6	137224	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	380015	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
8	281004	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
9	498103	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191036	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	191206	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	455023	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
13	349129	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
14	380229	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
15	208209	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
16	191033	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	208210	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
18	497111	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	417005	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
20	466552	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
21	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	497132	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### BRACCI STABILIZZATORI EXTRA LARGHI

\* *Bras stabilisateurs extralarges*

\* *Extralarge outrigger booms*

\* *Extrabreite Stützarme*

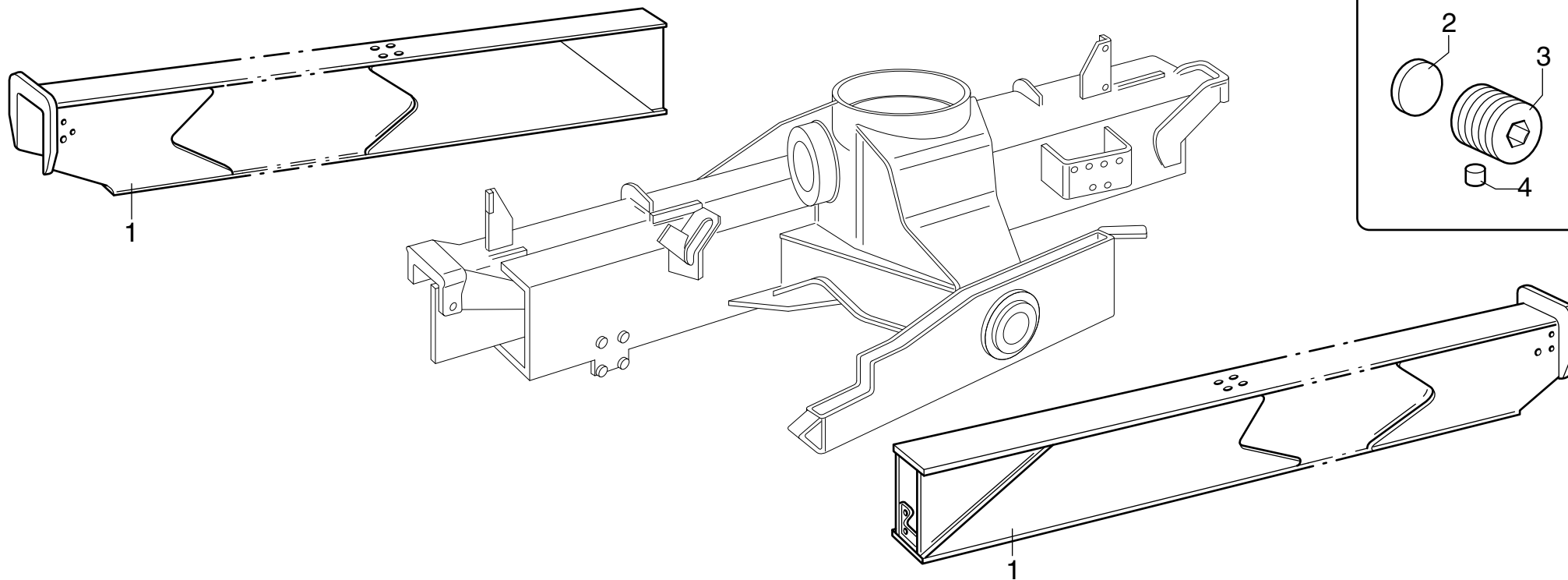
\* *Brazos estabilizadores extra-anchos*

TAV. GB.02.01 1/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43

SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141955	2	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	373139	4	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
3	498101	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	208069	4	PASTIGLIA	PASTILLE	LAG	LINING	PASTILLA



### BRACCI STABILIZZATORI EXTRA LARGHI

\* Bras stabilisateurs extralarges

\* Extralarge outrigger booms

\* Extrabreite Stützarme

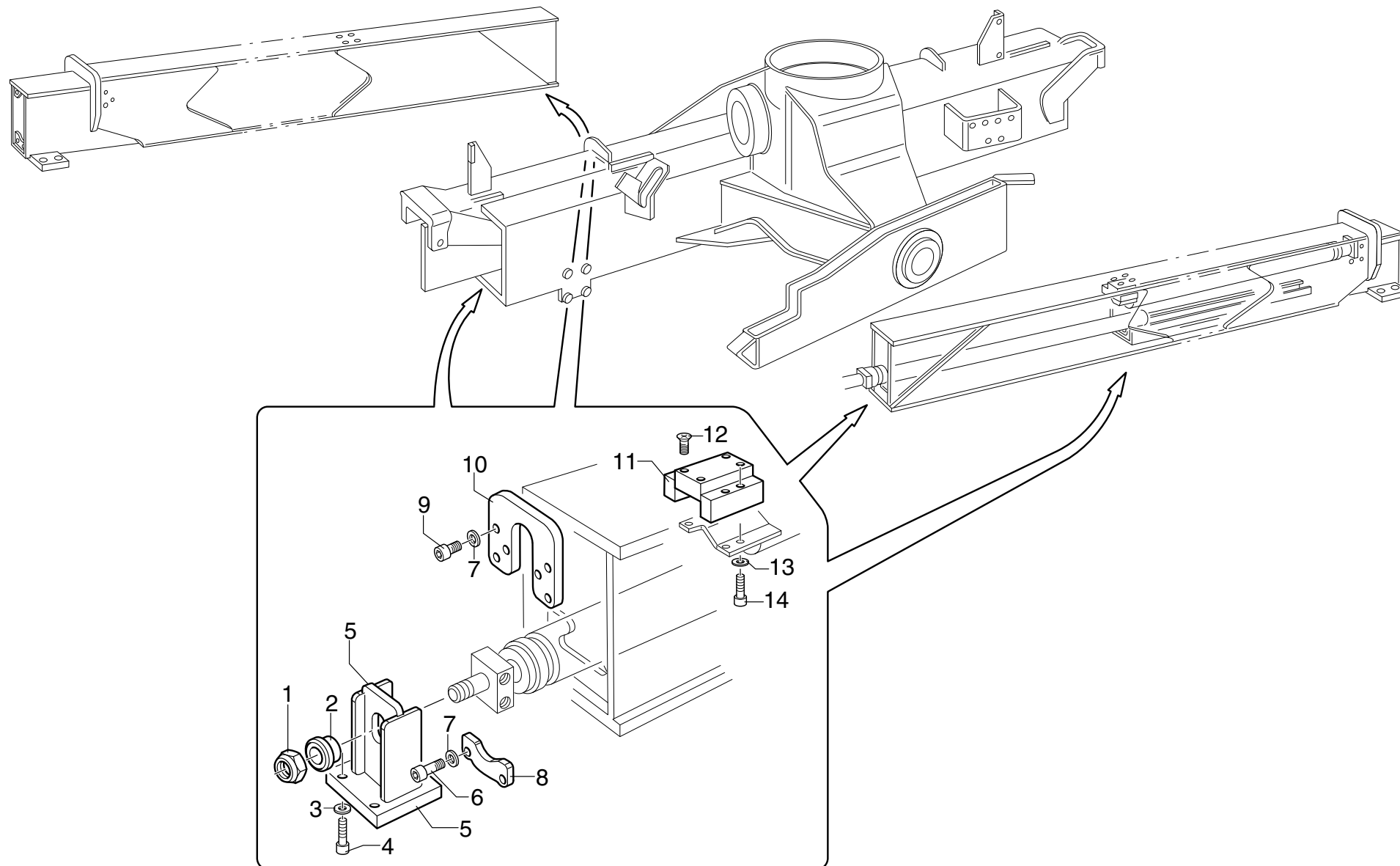
\* Brazos estabilizadores extra-anchos

TAV. GB.02.01 2/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43

SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	191105	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
2	208156	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
3	417027	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	497164	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	466197	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
6	497144	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	417026	12	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	208149	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
9	497146	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	466198	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	466199	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	498133	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	417025	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	497132	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### BRACCI STABILIZZATORI EXTRA LARGHI

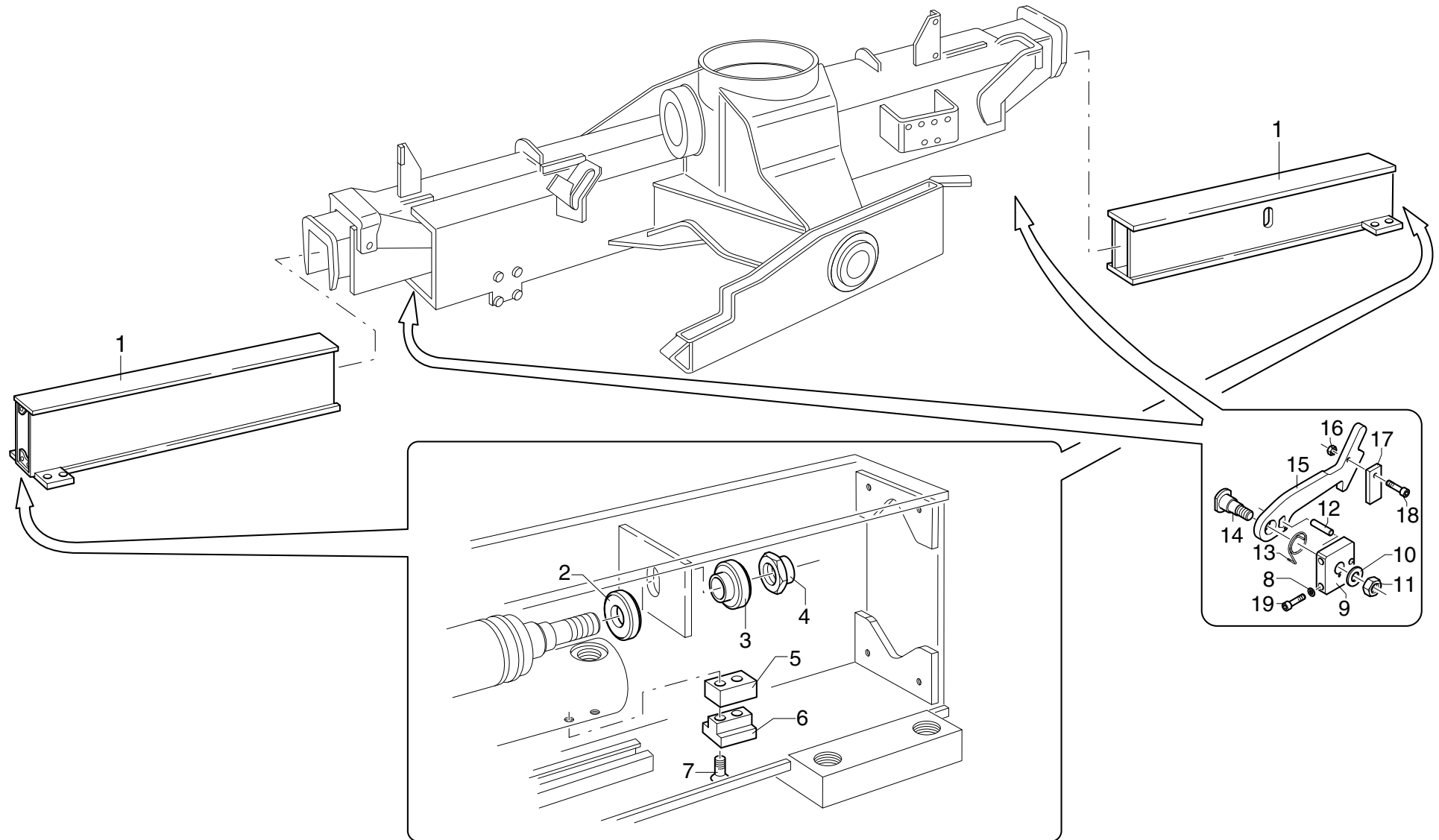
\* Bras stabilisateurs extralarges  
\* Extralarge outrigger booms

\* Extrabreite Stützarme  
\* Brazos estabilizadores extra-anchos

TAV. GB.02.01 3/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141956	2	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	208063	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
3	208061	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
4	191072	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	314398	2	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
6	373472	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
7	497257	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	466552	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
10	417005	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	191206	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	455023	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
13	349129	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
14	380229	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
15	208209	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
16	191033	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	208210	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
18	497111	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	497132	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



COLONNA

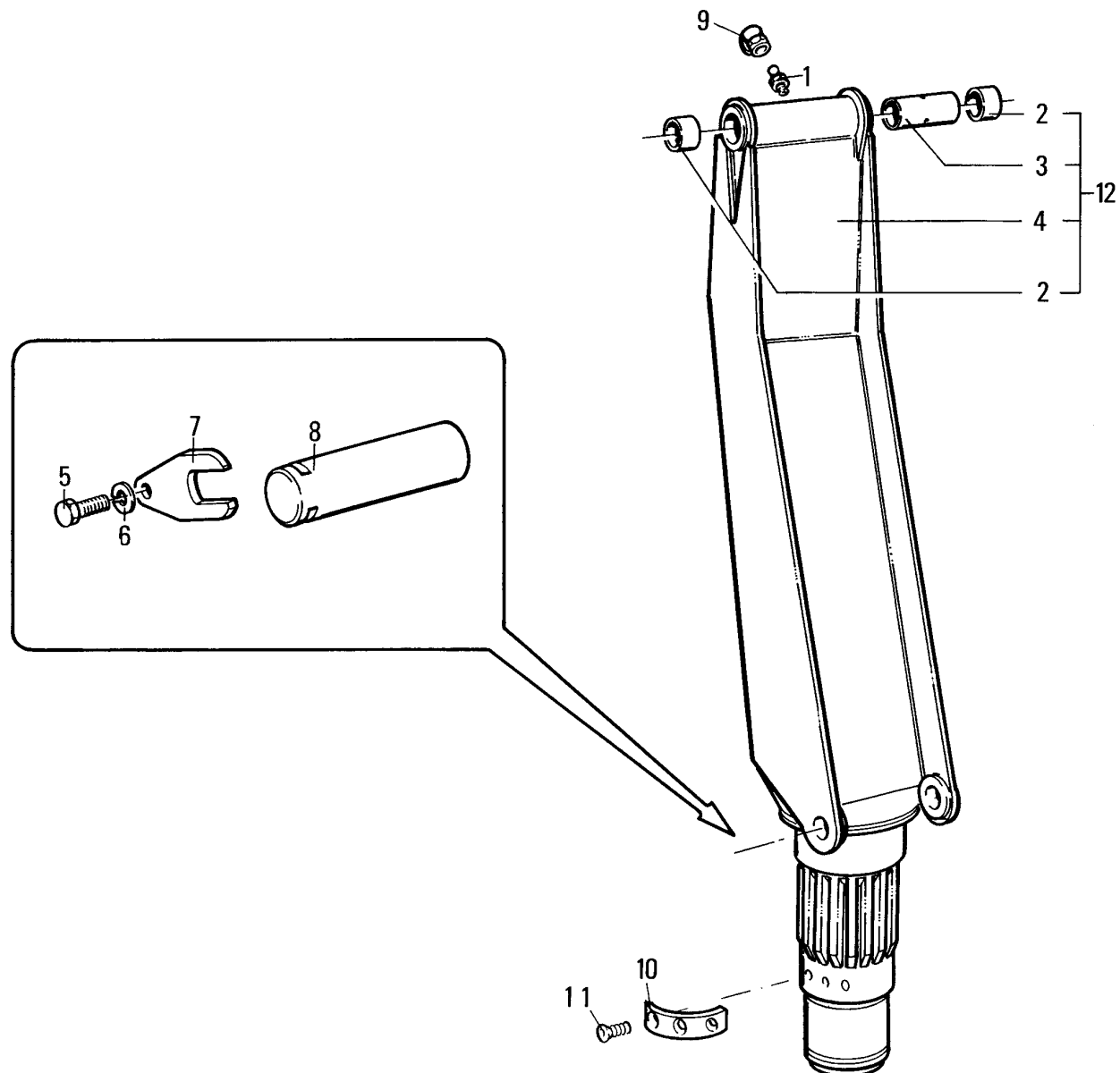
\* Colonne  
\* Column

\* Säule  
\* Columna

TAV. GC.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	281002	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
2	137046	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	135435	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	165068	1	COLONNA	COLONNE	SAULE	COLUMN	COLUMNA
5	497185	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417029	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	208095	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
8	380020	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
9	471215	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
10	219146	1	PIASTRINO	PLAQUETTE	PLATTCHEN	PLATE	PLAQUETA
11	498073	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	288968	1	KIT COLONNA	KIT COLONNE	SAEULEN SATZ	COLUMN KIT	KIT COLUMNA



### BRACCIO PRINCIPALE

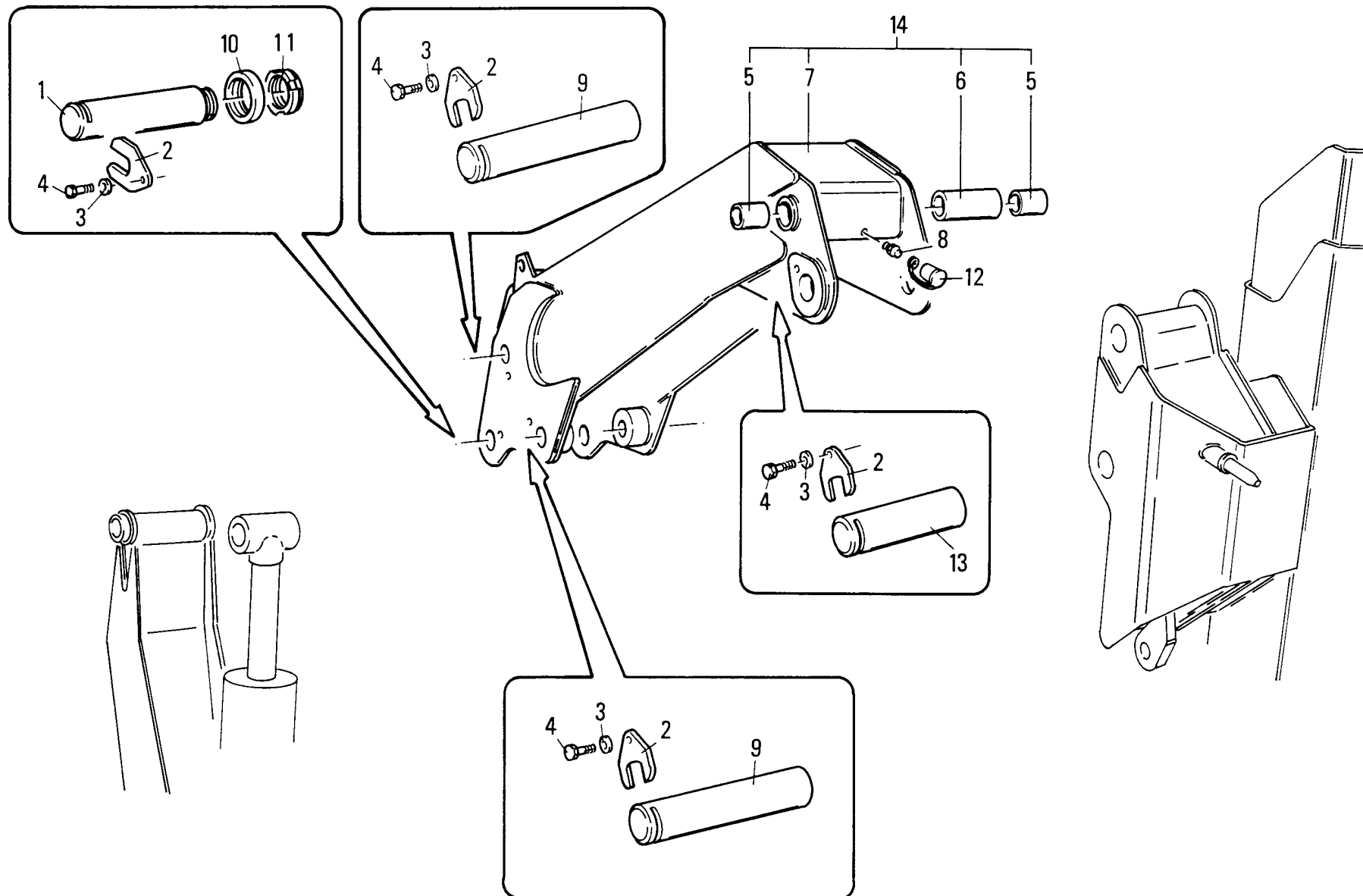
\* Bras principal  
\* Main arm

\* Hauptarm  
\* Brazo principal

TAV. GD.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	380021	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2	208095	4	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
3	417029	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	497185	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	137046	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
6	135437	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
7	345066	1	BRACCIO PRINCIPALE	BRAS PRINCIPAL	HAUPTARM	MAIN ARM	BRAZO PRINCIPAL
8	281002	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
9	380022	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	135433	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	237113	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
12	471215	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
13	380023	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
14	288967	1	KIT BRACCIO PRINCIPALE	KIT BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMKIT	MAIN ARM KIT	KIT BRAZO PRINCIPAL.



# GRUPPO BIELLE

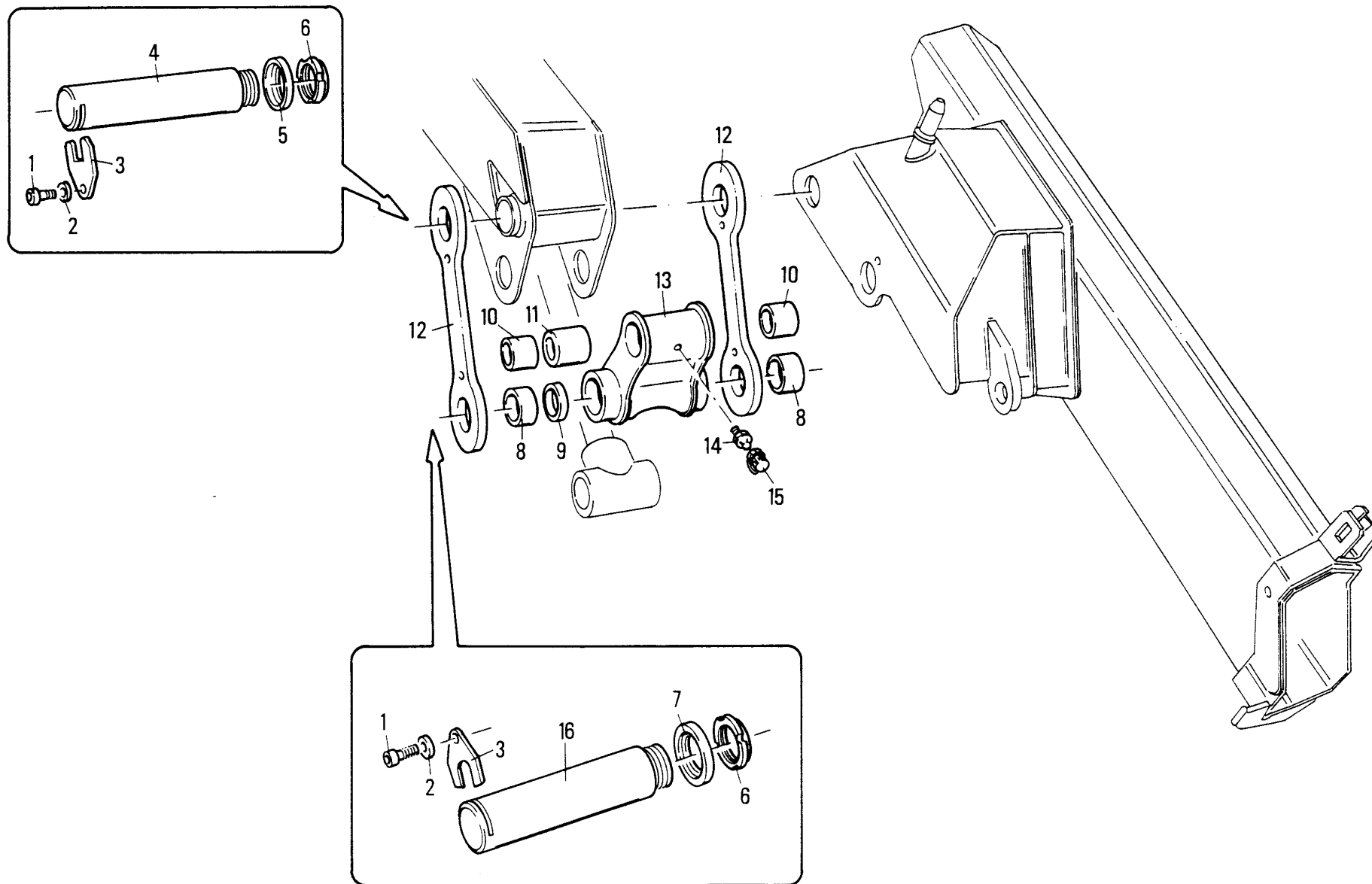
\* Groupe bielle  
\* Link bar group

\* Pleuelstangegruppe  
\* Grupo biela

TAV. GD.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497185	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	417029	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	208095	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
4	380024	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	135433	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
6	237113	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
7	135434	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
8	137105	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
9	135438	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
10	137136	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	135439	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
12	132056	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
13	220053	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
14	281002	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
15	471215	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
16	380025	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON



MARTINETTO STABILIZZATORI "452426"

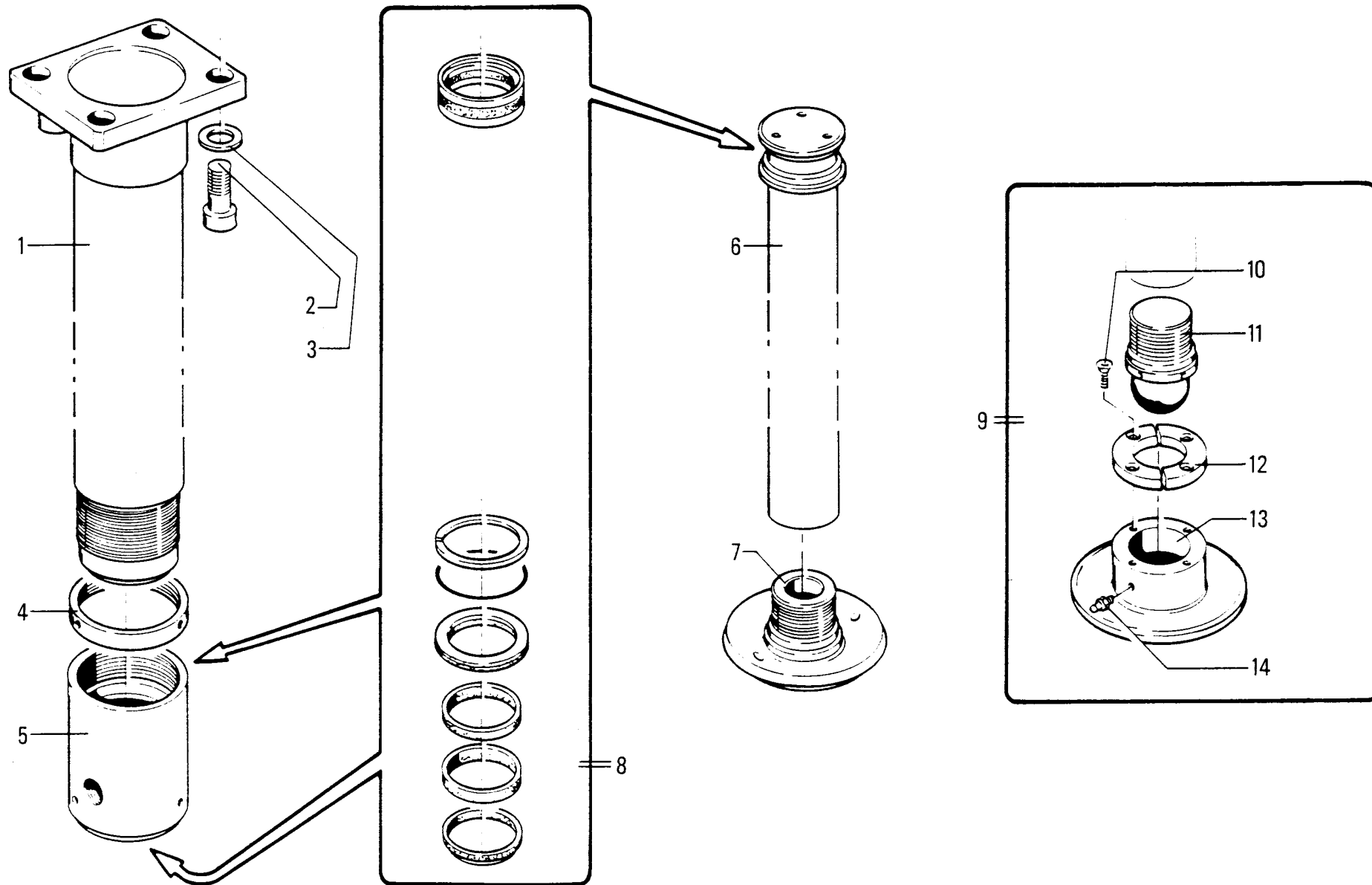
\* Vérin stabilizateurs  
\* Outriggers cylinder

\* Stützbeinzylinder  
\* Cilindro estabilizadores

TAV. GE.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161251	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	498097	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	417033	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	237114	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
5	479253	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
6	121622	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
7	465601	1	APPOGGIO	APPUI	UNTERLAGE	BEARING	PIE
8	289423	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
9	277799	1	KIT APPOGGIO	KIT APPUI	UNTERLAGESATZ	BEARING KIT	KIT PIE
10	498099	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	447006	1	SFERA	BILLE	KUGEL	BALL	ESFERA
12	219109	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
13	465602	1	APPOGGIO	APPUI	UNTERLAGE	BEARING	PIE
14	281002	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR



MARTINETTO STABILIZZATORI "452426"

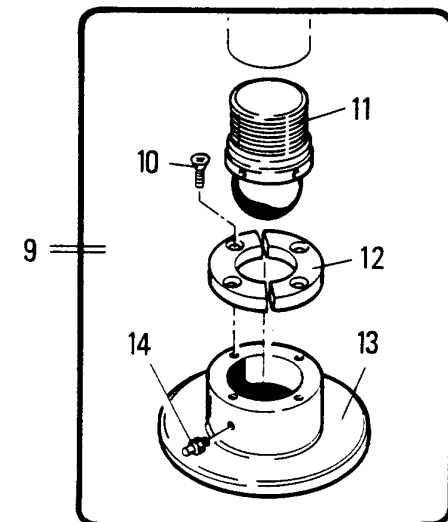
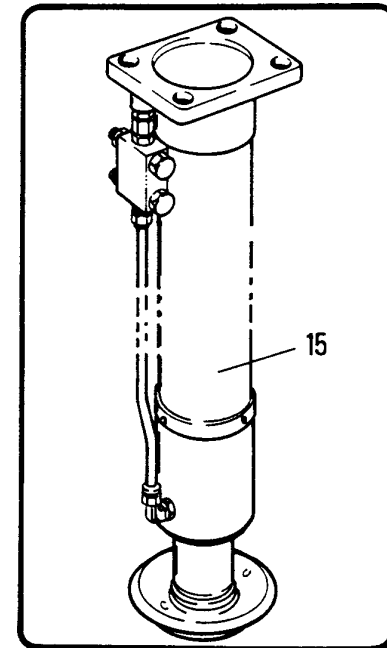
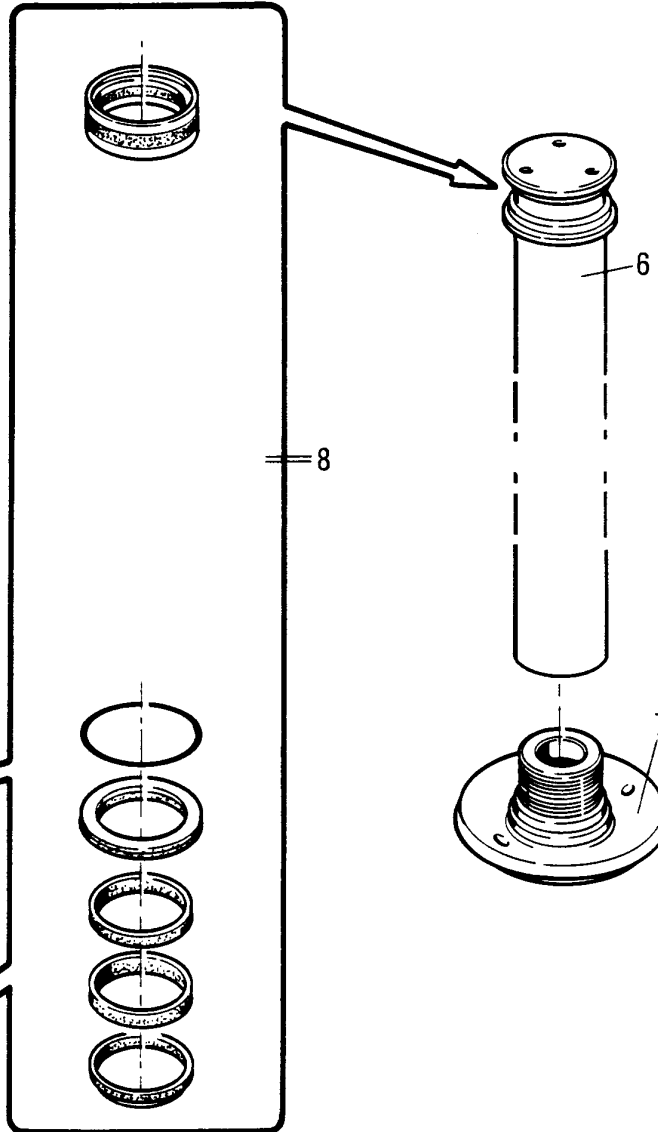
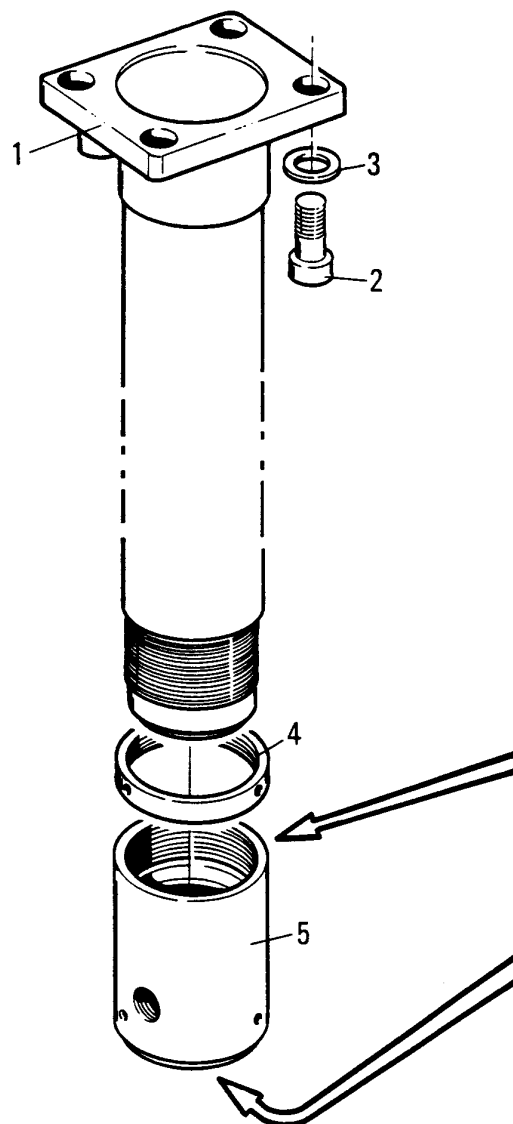
\* Vérin stabilizateurs  
\* Outriggers cylinder

\* Stützbeinzylinder  
\* Cilindro estabilizadores

TAV. GE.01.01A

matr. C11108

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161251	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	498097	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	417033	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	237114	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
5	479253	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
6	121622	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
7	465601	1	APPOGGIO	APPUI	UNTERLAGE	BEARING	PIE
8	289423	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
9	277799	1	KIT APPOGGIO	KIT APPUI	UNTERLAGESATZ	BEARING KIT	KIT PIE
10	498099	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	447006	1	SFERA	BILLE	KUGEL	BALL	ESFERA
12	219109	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
13	465602	1	APPOGGIO	APPUI	UNTERLAGE	BEARING	PIE
14	281002	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
15	292179	1	KIT MARTINETTO	KIT VERIN	ZYLINDERSATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO



**MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZZATORI STANDARD "454041"**

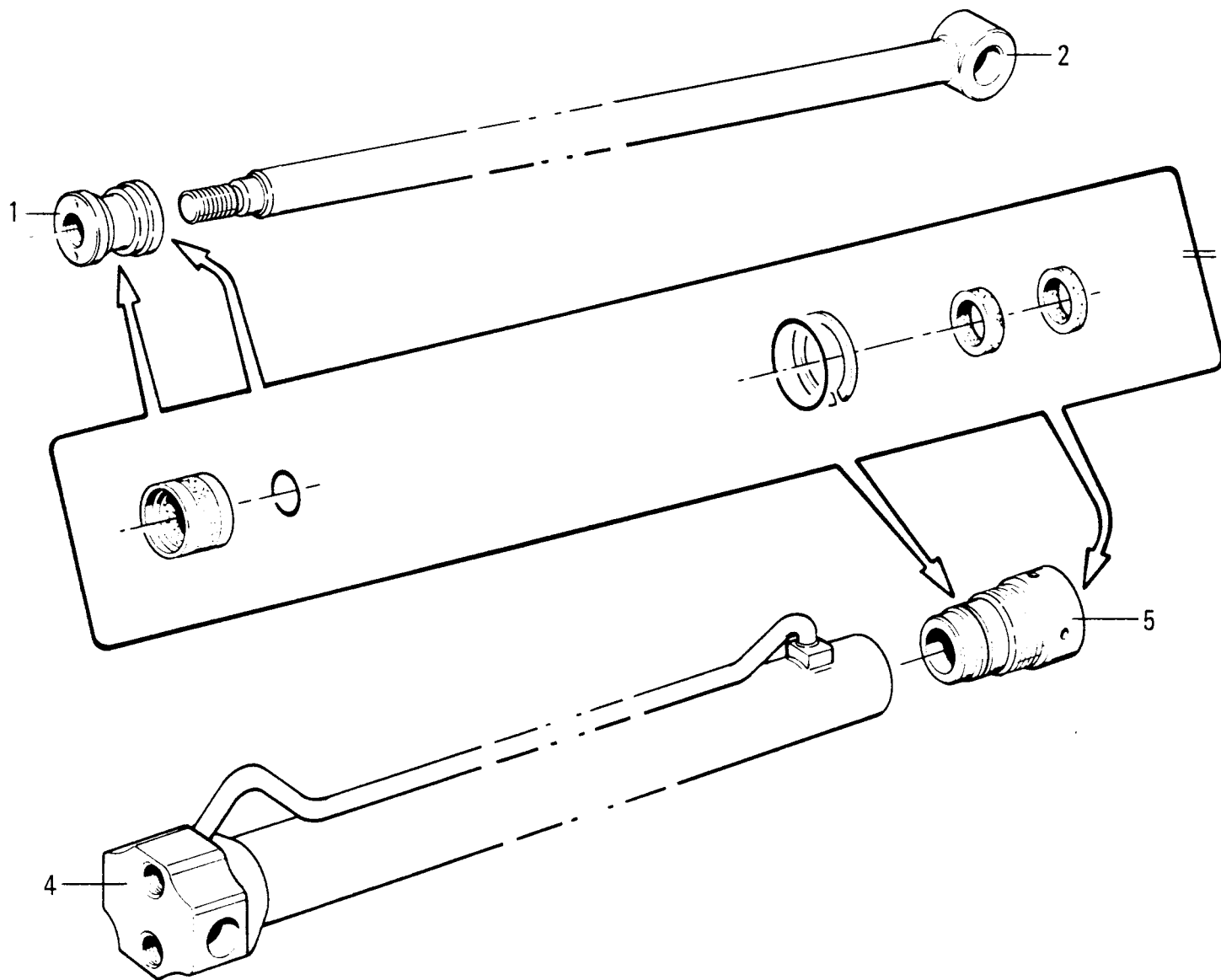
\* Vèrin extension bras stabilisateurs standards  
\* Standard outrigger booms extension cylinder

\* Standard Stützarmausziehenzylinder  
\* Cilindro extension brazos estab. estándar

TAV. GE.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47









**MARTINETTO SFILLO BRACCI STAB. EXTRALARGHI "340022"**

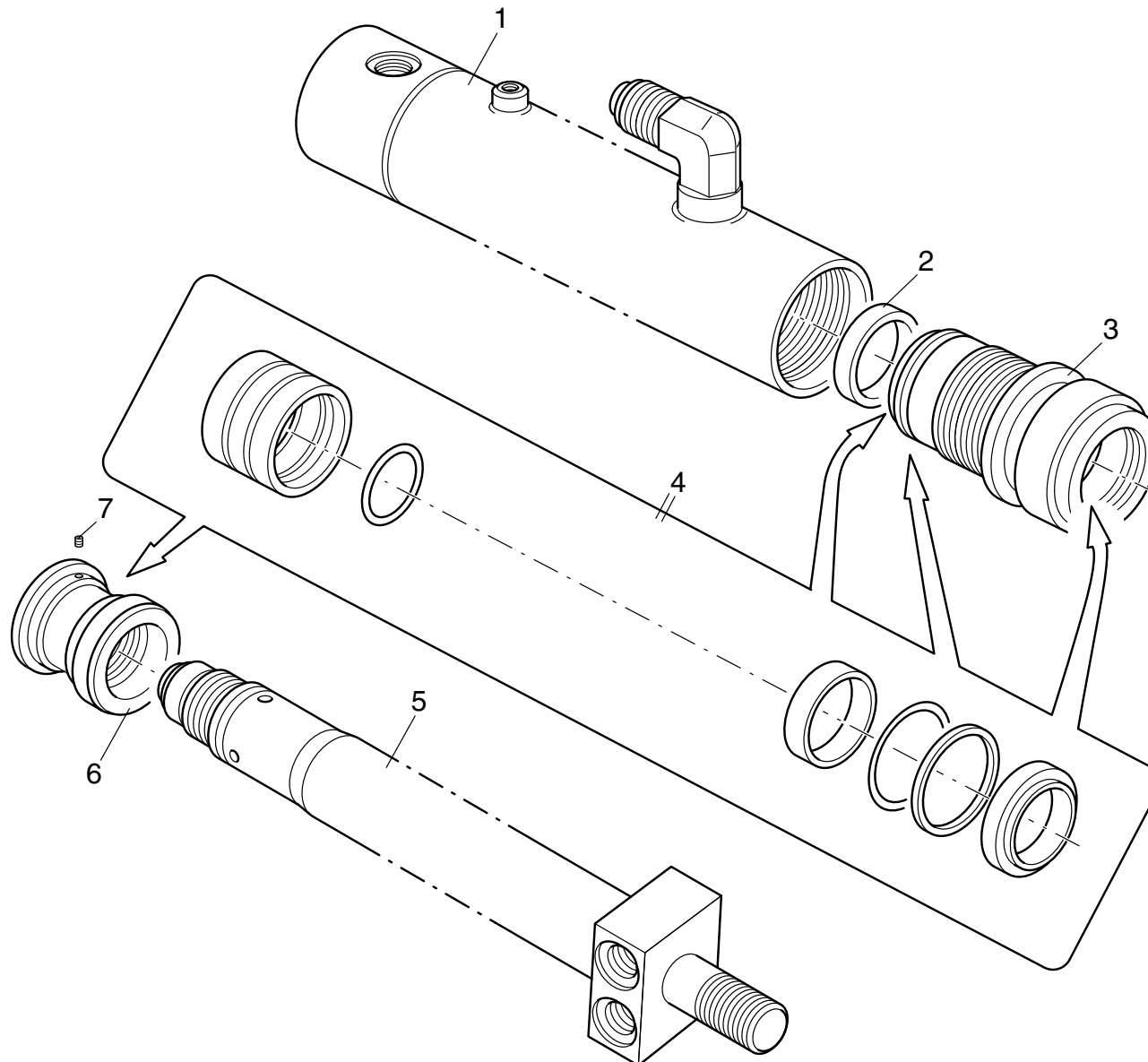
\* Vèrin extension bras stabilisateurs extralarges  
\* Extra-large Outrigger booms extension cylinder

\* Extrabreite Stützarmausziehenzylinder  
\* Cilindro extension brazos estab. extra-anchos

**TAV. GE.03.01**

**matr. G.A18.0001**

**SERIE 43  
SERIE 47**



**PM 43 - PM 47**

**matr. G.A18.0001**

**TAV. GE.03.01**

<b>POS.</b>	<b>N° CODICE</b>	<b>Q.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DESIGNATION</b>	<b>BENENNUNG</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DENOMINACIONES</b>
1	161558	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	111006	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
3	479166	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
4	288843	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
5	121515	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
6	382323	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
7	497898	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO



### MARTINETTO SFILÒ BRACCI STAB. EXTRALARGHI "340003"

\* Vèrin extension bras stabilisateurs extralarges

\* Extrabreite Stützarmausziehenzylinder

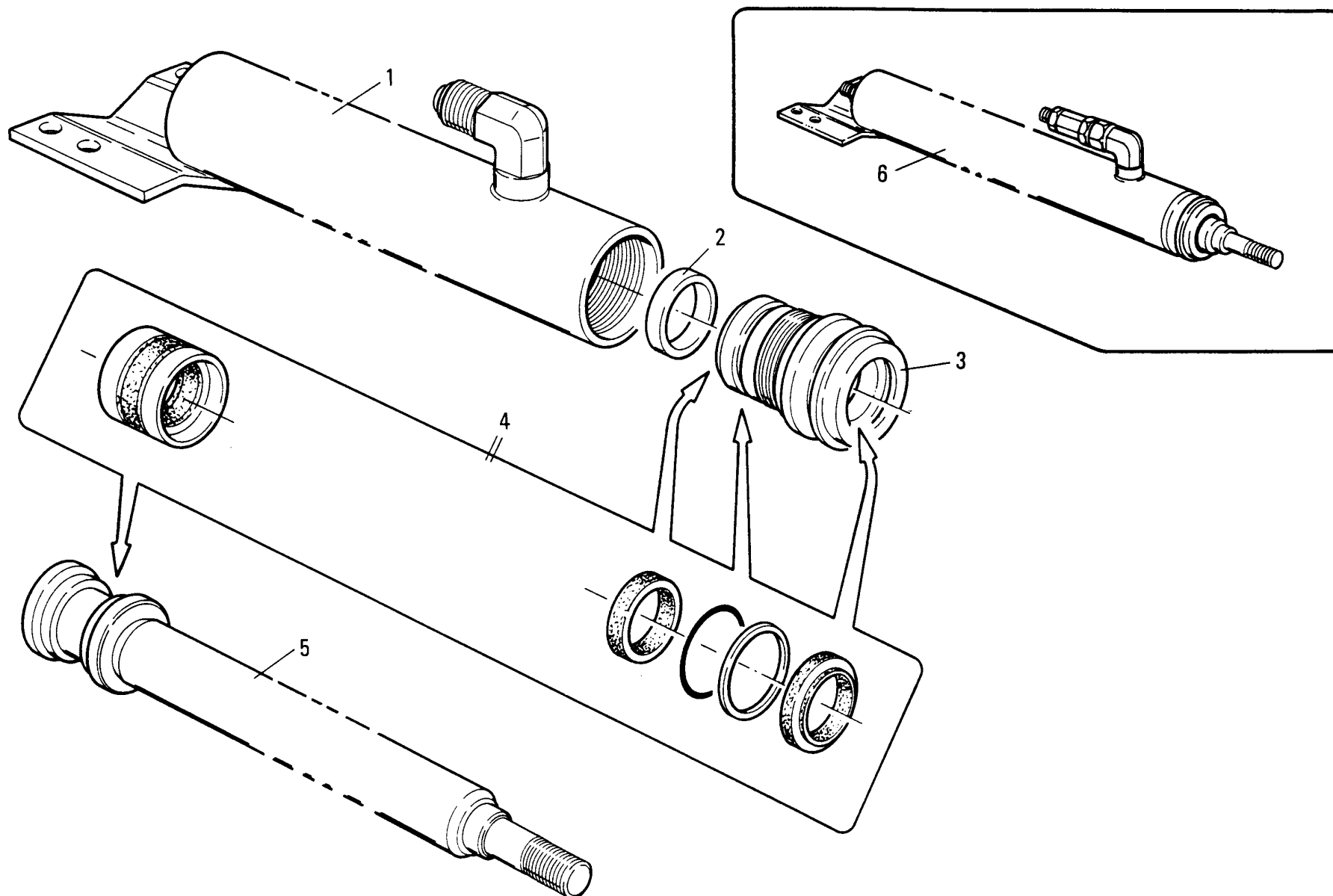
\* Extra-large Outrigger booms extension cylinder

\* Cilindro extension brazos estab. extra-anchos

TAV. GE.04.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



**PM 43 - PM 47**

**matr. G.A18.0001**

**TAV. GE.04.01**

<b>POS.</b>	<b>N° CODICE</b>	<b>Q.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DESIGNATION</b>	<b>BENENNUNG</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DENOMINACIONES</b>
1	161294	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	111084	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
3	479149	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
4	288669	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
5	121510	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
6	292014	1	KIT MARTINETTO	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO



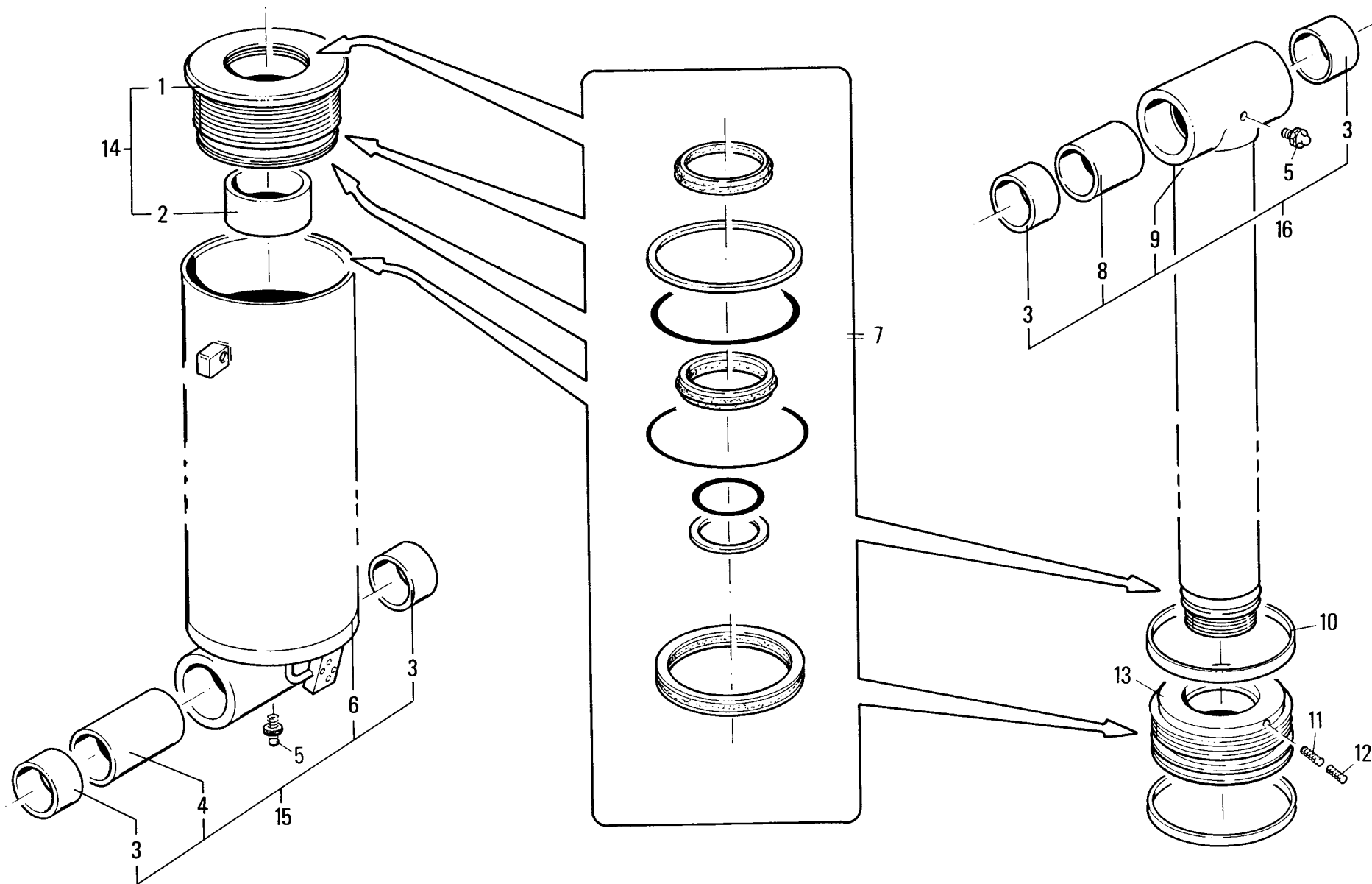
# MARTINETTO PRINCIPALE "456724"

\* Vérin principal  
\* Main cylinder

\* Hauptzylinder  
\* Cilindro principal

TAV. GF.01.01  
matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479283	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
2	137088	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	137046	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	135364	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
5	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
6	161515	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
7	288316	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
8	135402	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
9	121488	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	111072	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
11	497197	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	497294	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	382307	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
14	288340	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
15	288969	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
16	288970	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGEKIT	ROD KIT	KIT VASTAGO



# MARTINETTO PRINCIPALE "340316"

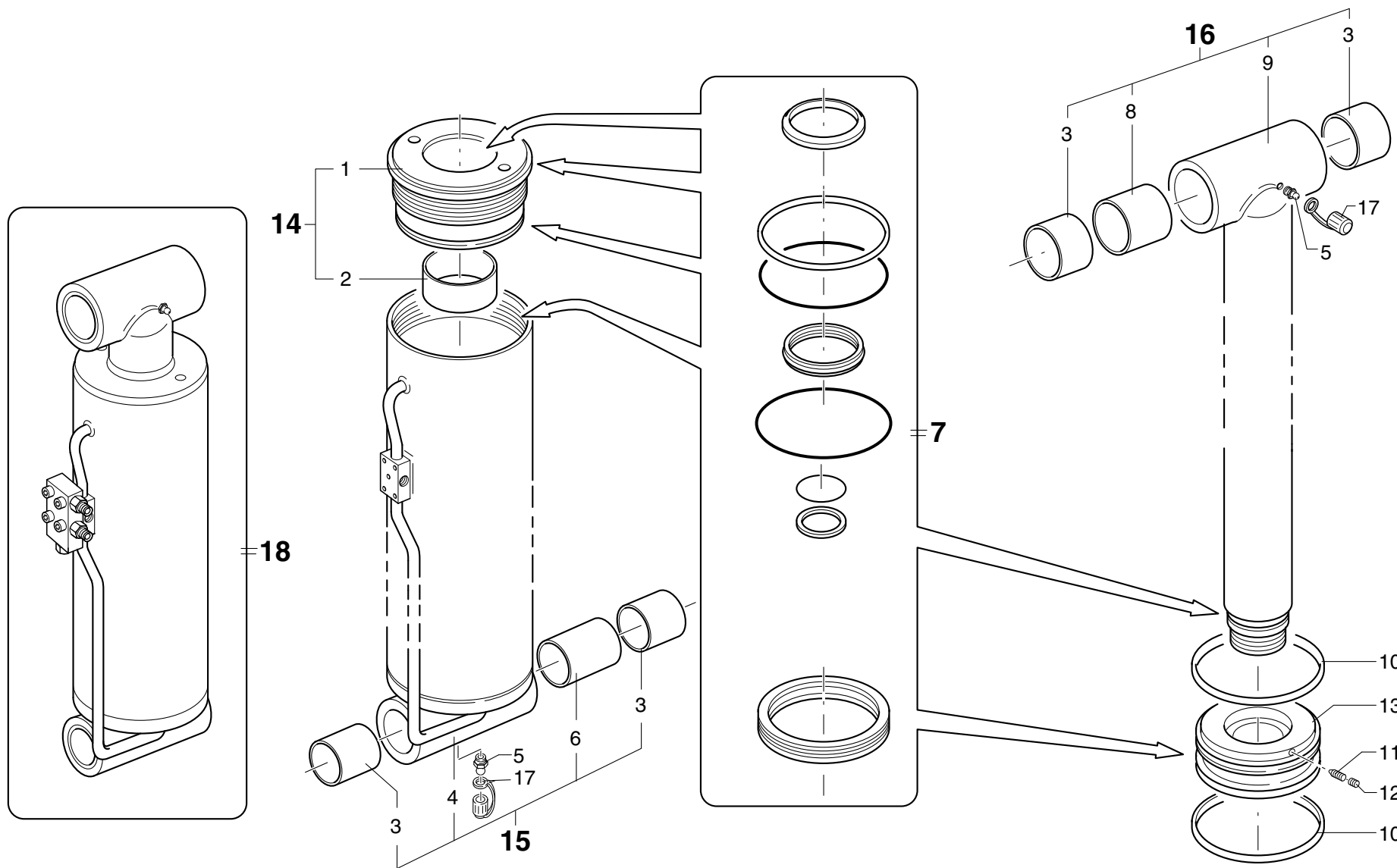
\* Vérin principal  
\* Main cylinder

\* Hauptzylinder  
\* Cilindro principal

TAV. GF.01.01A

matr. G.A18.0405

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479283	1	TESTATA	TETE	KOPF	HEAD	CABEZA
2	137088	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	137046	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	135364	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	SPACER	DISTANCIADOR
5	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
6	161770	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
7	288316	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	SEALS KIT	KIT JUNTAS
8	135402	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	SPACER	DISTANCIADOR
9	121488	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
10	111072	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
11	497197	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	497294	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	382307	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
14	288340	1	KIT TESTATA	KIT TETE	KOPFSATZ	HEAD KIT	KIT CABEZA
15	280412	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDERSATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
16	288970	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGESATZ	ROD KIT	KIT VARILLA
17	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
18	292152	1	KIT MARTINETTO	KIT VERIN	ZYLINDERSATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO

**Nota:** il martinetto completo deve essere ordinato con il numero di codice del "kit martinetto"

**Nota:** le vérin complet doit être commandé avec le numéro de code du "kit vérin"

**Anmerkung:** der komplette Zylinder muss mit Bestellnummer des "Zylindersatzes" geliefert werden

**Note:** the complete cylinder must be ordered with the code number of the "cylinder kit"

**Nota:** el cilindro completo debe ser ordenado con el nombre de código del "kit cilindro"



# MARTINETTO SECONDARIO "456729"

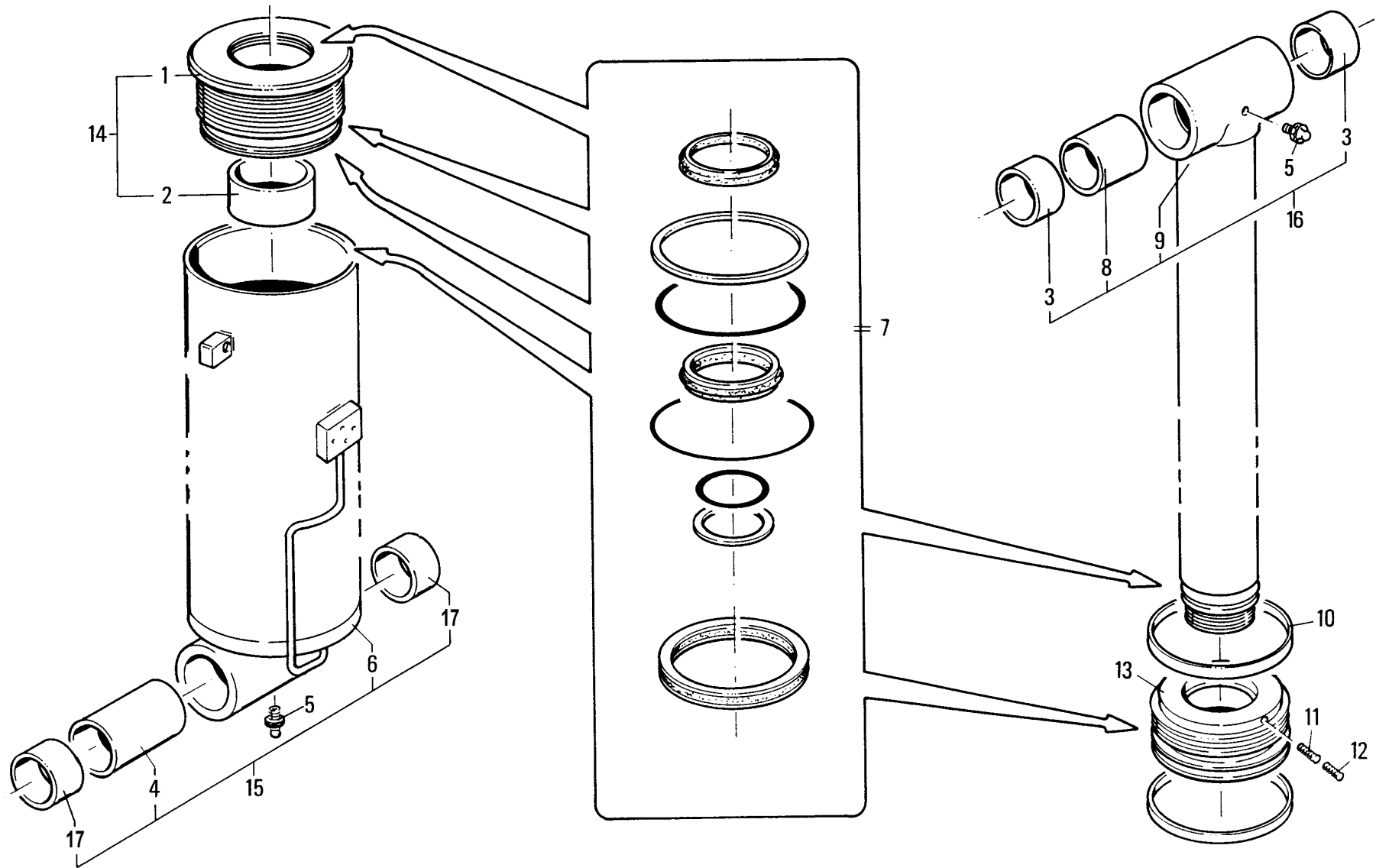
\* Vérin secondaire  
\* Secondary cylinder

\* Nebenzylinder  
\* Cilindro secundario

TAV. GF.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479283	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
2	137088	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	137190	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	135364	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
5	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
6	161516	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
7	288316	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
8	135414	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
9	121489	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	111072	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
11	497197	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	497294	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	382307	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
14	288340	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
15	288971	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
16	288972	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGEKIT	ROD KIT	KIT VASTAGO
17	137046	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



# MARTINETTO SECONDARIO "340317"

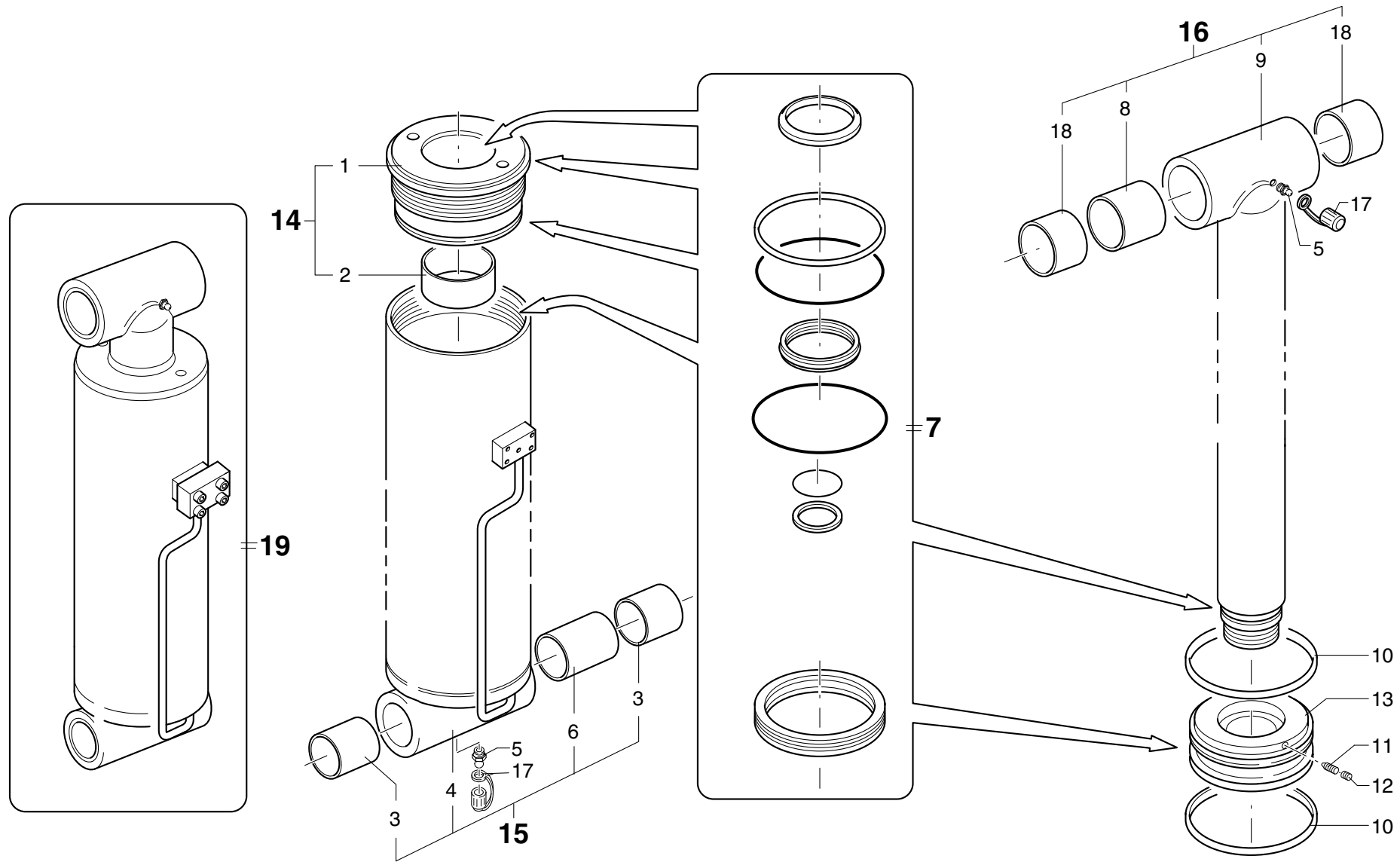
\* Vérin secondaire  
\* Secondary cylinder

\* Nebenzylinder  
\* Cilindro secundario

TAV. GF.02.01A

matr. G.A18.0405

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479283	1	TESTATA	TETE	KOPF	HEAD	CABEZA
2	137088	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	137046	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	135364	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	SPACER	DISTANCIADOR
5	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
6	161773	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
7	288316	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	SEALS KIT	KIT JUNTAS
8	135414	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	SPACER	DISTANCIADOR
9	121489	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
10	111072	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
11	497197	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	497294	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	382307	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
14	288340	1	KIT TESTATA	KIT TETE	KOPFSATZ	HEAD KIT	KIT CABEZA
15	280413	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDERSATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
16	280414	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGESATZ	ROD KIT	KIT VARILLA
17	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
18	137190	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
19	292171	1	KIT MARTINETTO	KIT VERIN	ZYLINDERSATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO

**Nota:** il martinetto completo deve essere ordinato con il numero di codice del "kit martinetto"

**Nota:** le vérin complet doit être commandé avec le numéro de code du "kit vérin"

**Anmerkung:** der komplette Zylinder muss mit Bestellnummer des "Zylindersatzes" geliefert werden

**Note:** the complete cylinder must be ordered with the code number of the "cylinder kit"

**Nota:** el cilindro completo debe ser ordenado con el nombre de código del "kit cilindro"



# BRACCIO SECONDARIO

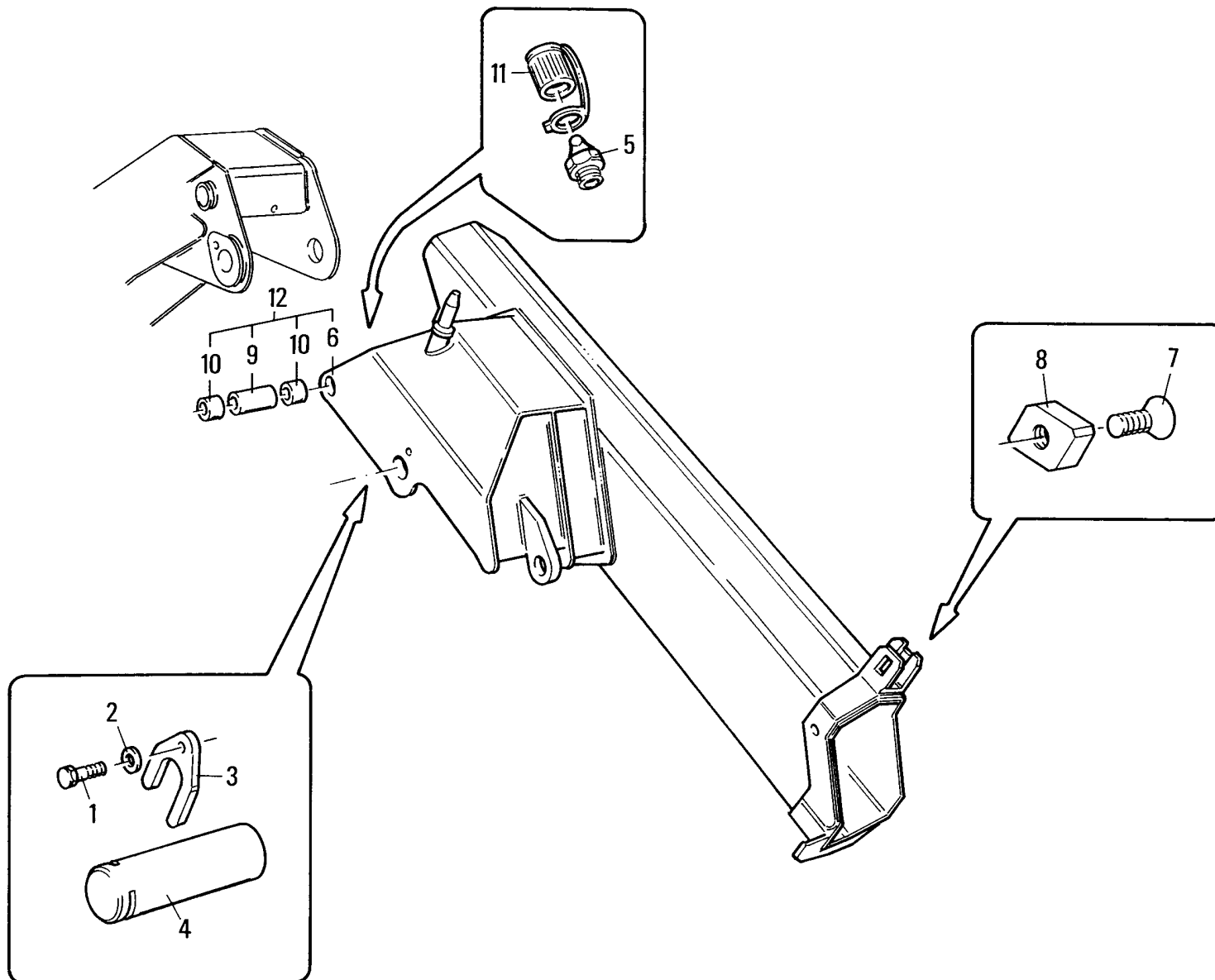
\* Bras secondaire  
\* Secondary arm

\* Nebenarm  
\* Brazo secundario

TAV. GG.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



**PM 43 - PM 47****matr. G.A18.0001****TAV. GG.02.01**

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497185	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	417029	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	208095	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
4	380026	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	281002	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
6	141891	1	BRACCIO SECONDARIO	BRAS SECONDAIRE	NEBENARM	SECONDARY ARM	BRAZO SECUNDARIO
7	497949	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	208141	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
9	135436	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
10	137136	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	471215	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
12	288973	1	KIT BRACCIO SECONDARIO	KIT BRAS SECONDAIRE	NEBENARMKIT	SECONDARY ARM KIT	KIT BRAZO SECUNDARIO



### 1° BRACCIO SFILO IDRAULICO

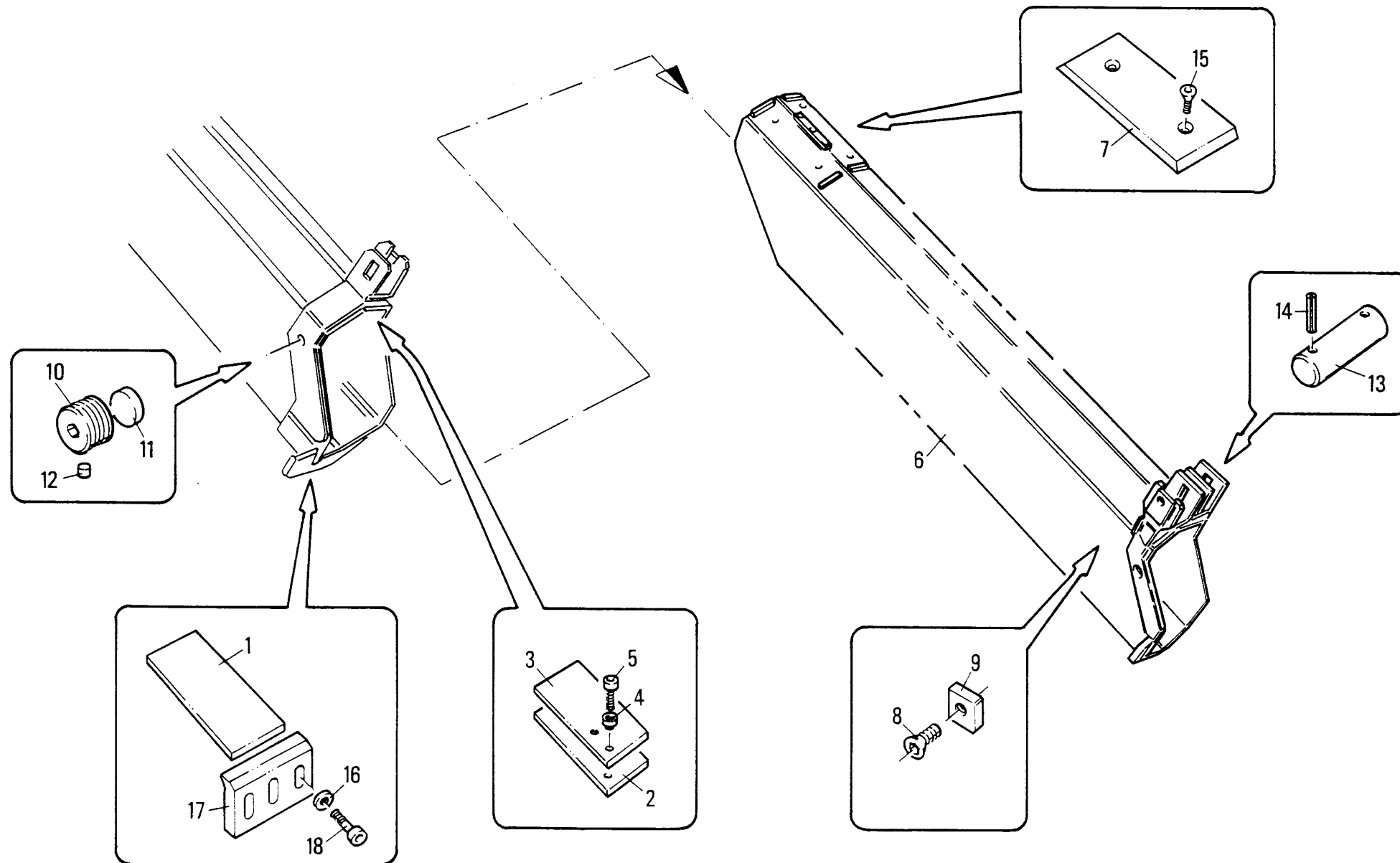
\* Premier bras extension hydraulique  
\* First arm - hydraulic extension

\* 1. Arm - hydraulische Ausziehen  
\* Primer brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.03.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373570	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
3	301898	2	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
4	140026	4	BORCHIA	BOSSE	METALLPLÄTTCHEN	STUD	CUBO
5	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	141892	1	1° BRACCIO SFILO IDRAULICO	1ER BRAS EXTENSION HYDR.	1. ARM - HYDR. AUSZIEHEN	1ST ARM - HYDR. EXTENSION	1° BRAZO EXTENSION HIDR.
7	373589	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	497949	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	208141	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
10	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
12	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	PASTILLE	PLUG NUT	PASTILLA
13	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
14	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
15	497259	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	417004	6	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	208137	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
18	497132	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### 2° BRACCIO SFILO IDRAULICO

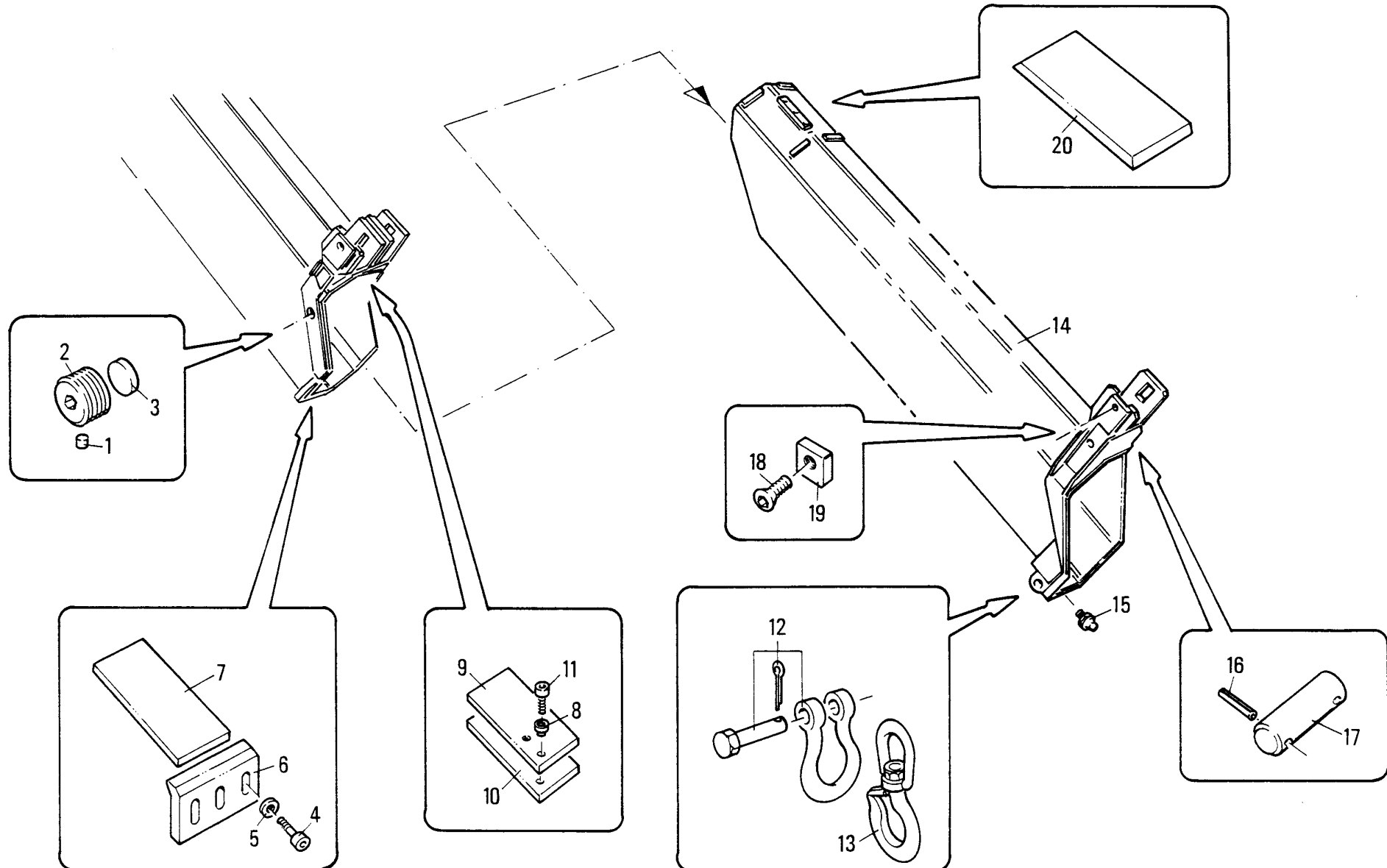
\* Deuxième bras extension hydraulique  
\* Second arm - hydraulic extension

\* 2. Arm - hydraulische Ausziehen  
\* Secundo brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.04.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



**PM 43 - PM 47****matr. G.A18.0001****TAV. GG.04.01**

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	LAG	LINING	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	497132	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	417004	6	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	208137	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
7	373567	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	140026	4	BORCHIA	BOSSE	METALLPLÄTTCHEN	STUD	CUBO
9	301898	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
10	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
11	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	235021	1	GRILLO	MANILLE LYRE	ANKERSCHAKEL	SHACKLE	ANILLO
13	235022	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
14	141893	1	2° BRACCIO SFILO IDRAULICO	2.EME BRAS EXTENSION HYDR.	2. ARM - HYDR. AUSZIEHEN	2.ND ARM - HYDR. EXTENSION	2° BRAZO - EXTENSION HIDR.
15	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
16	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
17	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
18	497949	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	208141	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
20	373564	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN



## 2° BRACCIO SFILO IDRAULICO

\* Deuxième bras extension hydraulique

\* Second arm - hydraulic extension

\* 2. Arm - hydraulische Ausziehen

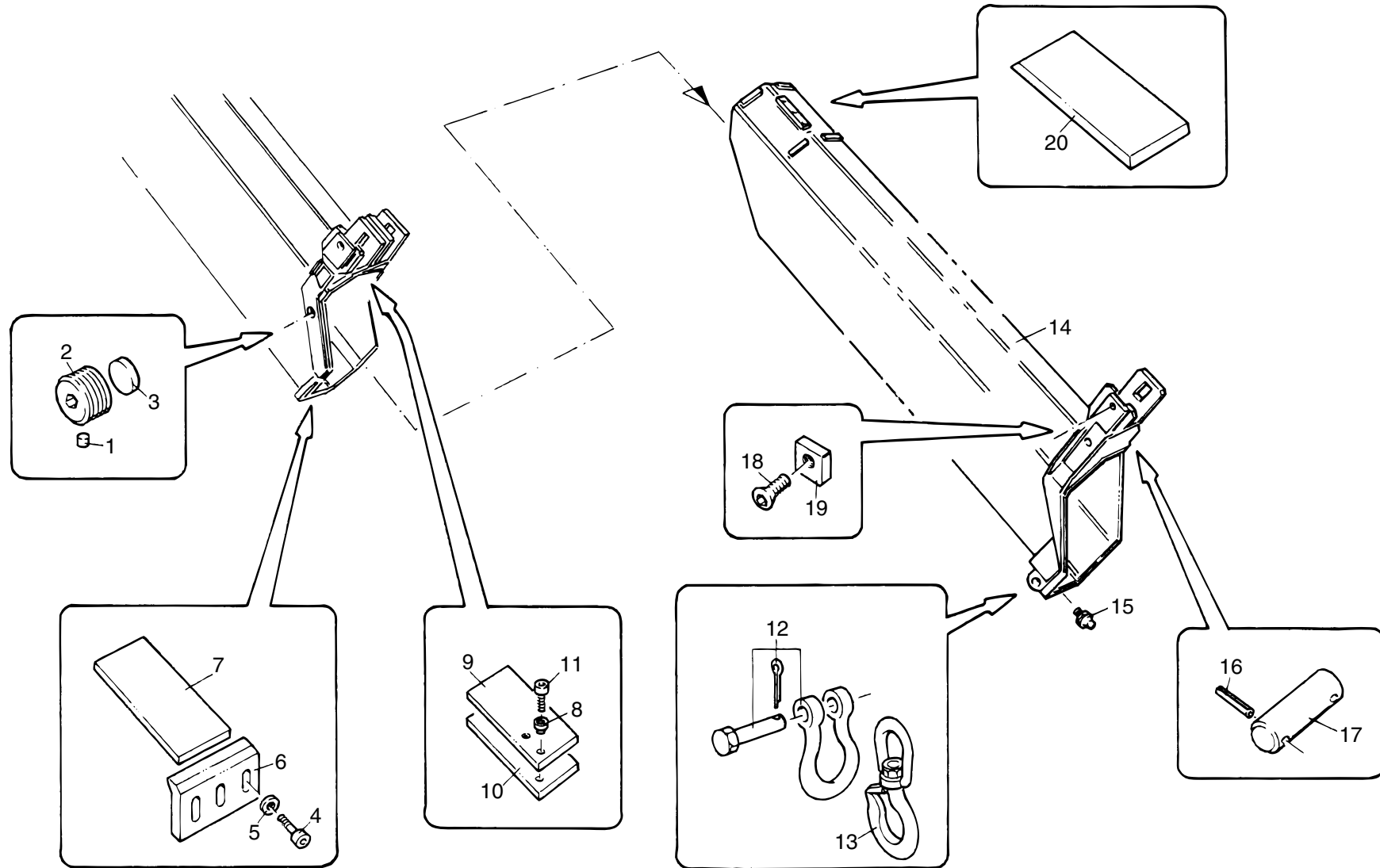
\* Secundo brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.04.01A

matr. G.A18.0405

SERIE 43

SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	BELAG	PAD	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
4	497132	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	417004	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	208137	2	FERMO	ARRET	VERSTELLVORRICHTUNG	LOCK	TOPE
7	373567	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
8	140026	4	BORCHIA	BOSSETTE	WARZE	STUD	BULLON
9	301898	2	SPESSORE	EPAISSEUR	DICKE	THICKNESS	ESPEJOR
10	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
11	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	235021	1	GRILLO	MAILLON	SCHÄCKEL	SHACKLE	GRILLETE
13	235022	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
14	142324	1	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
15	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
16	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
17	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
18	497949	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	208141	1	FERMO	ARRET	VERSTELLVORRICHTUNG	LOCK	TOPE
20	373564	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN



### 3° BRACCIO SFILO IDRAULICO

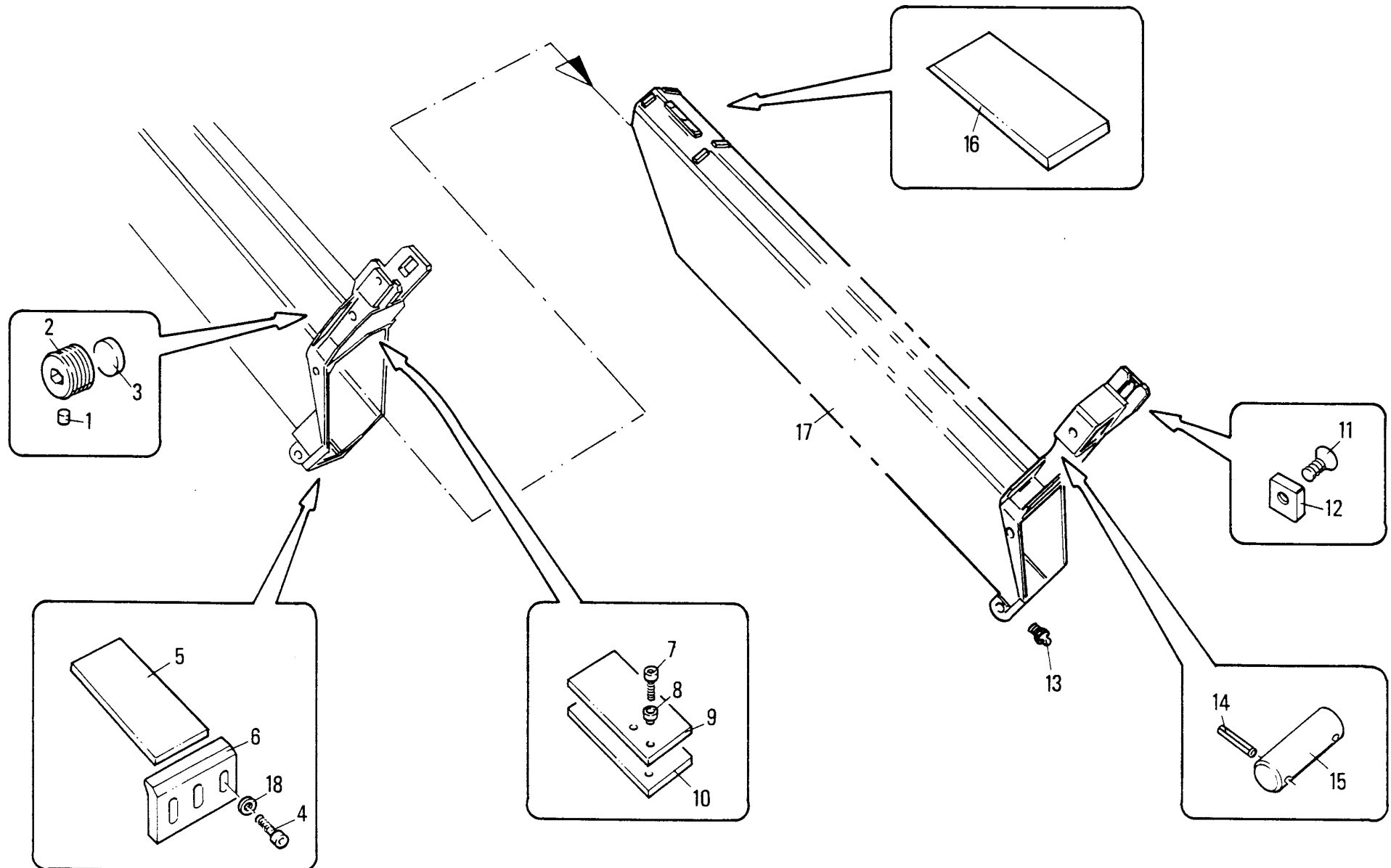
\* Troisième bras extension hydraulique  
\* Third arm - hydraulic extension

\* 3. Arm - hydraulische Ausziehen  
\* Tercero brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.05.01

matr. G.A18.0001

43023  
24-25-26  
47023  
24-25-26



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	LAG	LINING	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	497132	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373564	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	208137	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
7	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	140026	4	BORCHIA	BOSSE	METALLPLÄTTCHEN	STUD	CUBO
9	301898	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
10	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
11	497949	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	208141	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
13	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
14	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
15	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
16	373561	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
17	141894	1	3° BRACCIO SFILO IDRAULICO	3.EME BRAS EXTENSION HYDR.	3. ARM - HYDR. AUSZIEHEN	3RD ARM - HYDR. EXTENSION	3° BRAZO - EXTENSION HIDR.
18	417004	6	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



### 3° BRACCIO SFILO IDRAULICO

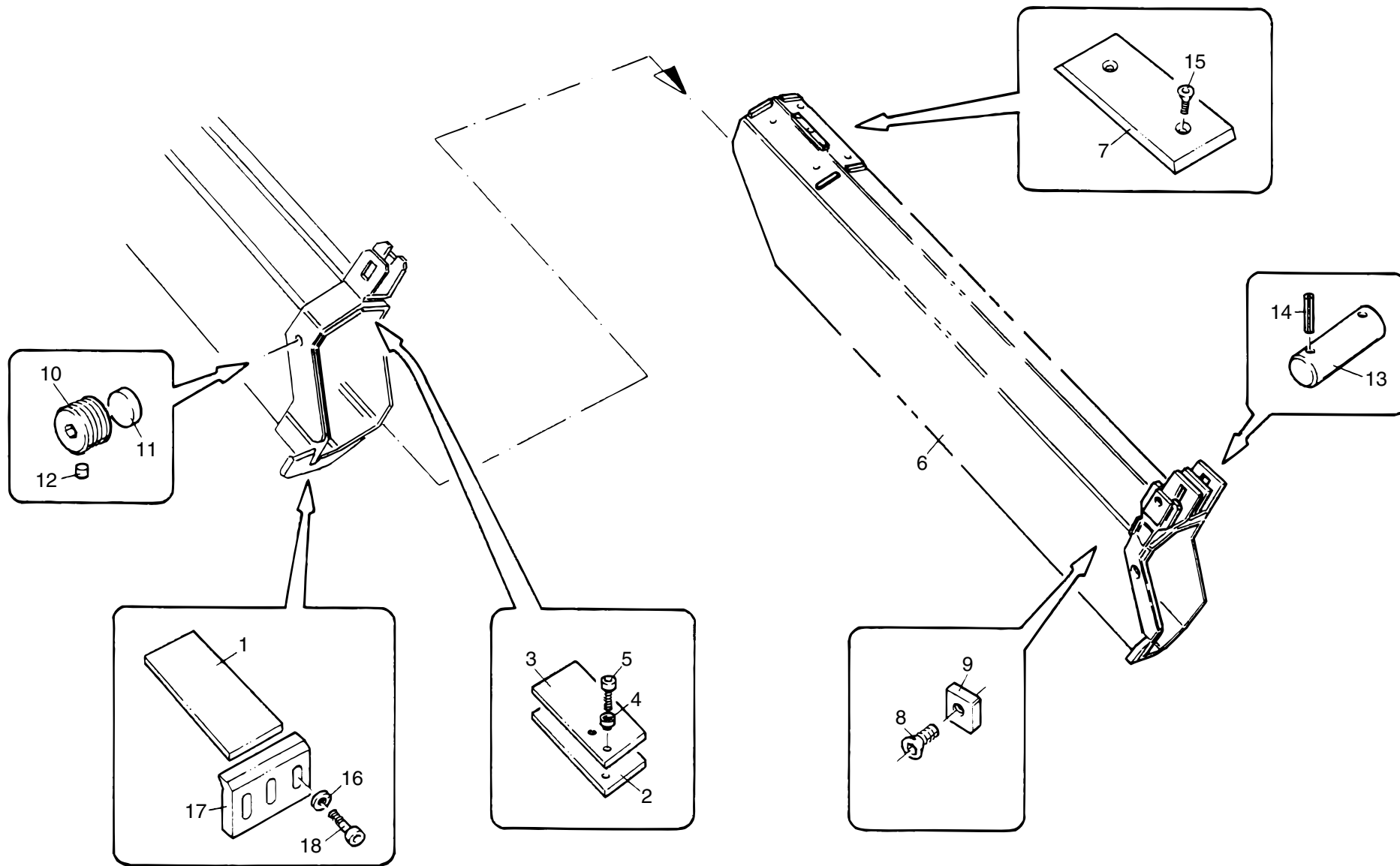
\* Troisième bras extension hydraulique  
\* Third arm - hydraulic extension

\* 3. Arm - hydraulische Ausziehen  
\* Tercero brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.05.01A

matr. G.A18.0405

43023  
24-25-26  
47023  
24-25-26





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	BELAG	PAD	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
4	497132	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373564	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
6	208137	2	FERMO	ARRET	VERSTELLVORRICHTUNG	LOCK	TOPE
7	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	140026	4	BORCHIA	BOSSETTE	WARZE	STUD	BULLON
9	301898	2	SPESSORE	EPAISSEUR	DICKE	THICKNESS	ESPEJOR
10	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
11	497949	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	208141	1	FERMO	ARRET	VERSTELLVORRICHTUNG	LOCK	TOPE
13	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
14	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
15	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
16	373561	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
17	142325	1	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
18	417004	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



### 4° BRACCIO SFILO IDRAULICO

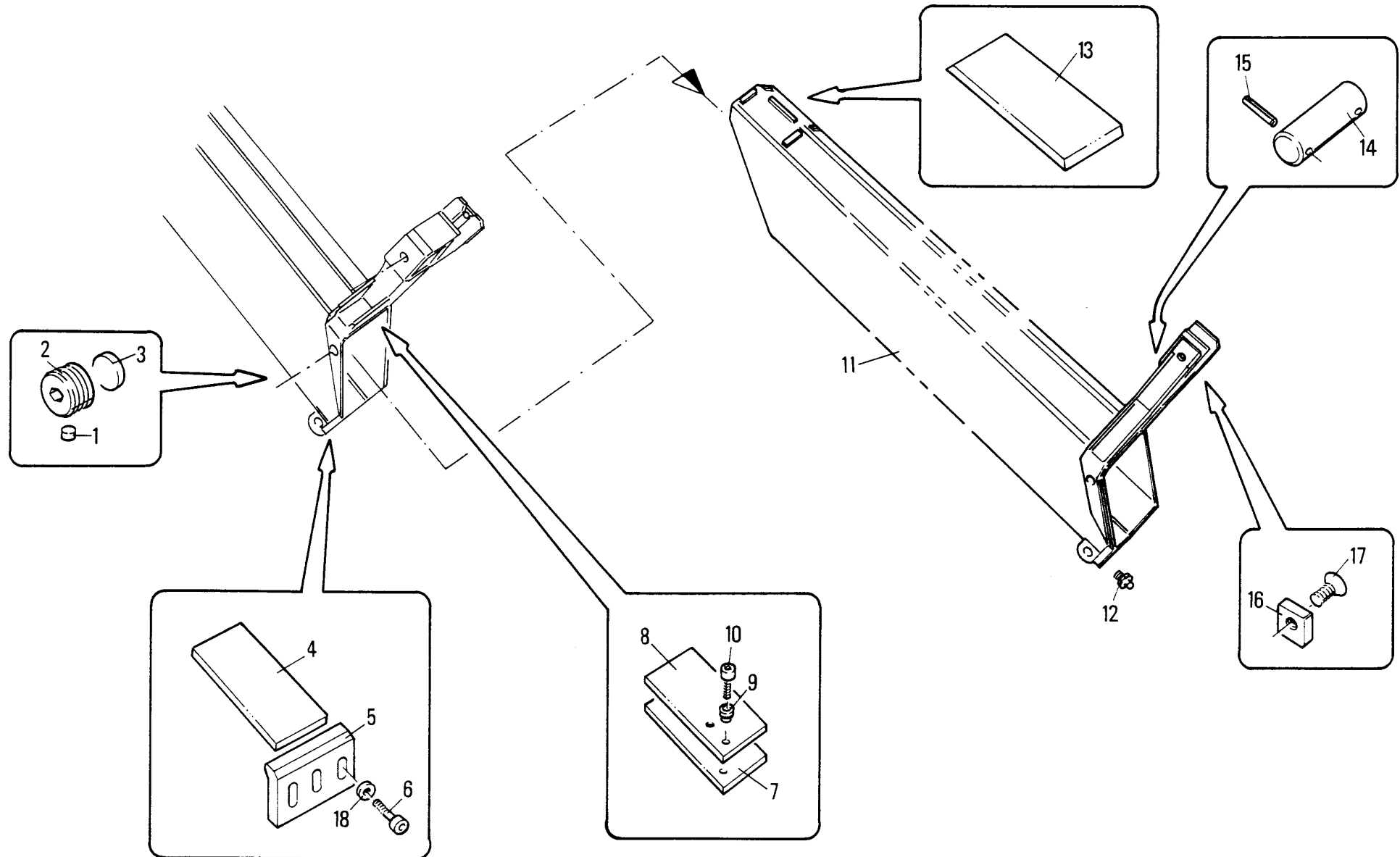
\* Quatrième bras extension hydraulique  
\* Fourth arm - hydraulic extension

\* 4. Arm - hydraulische Ausziehen  
\* Cuarto brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.06.01

matr. G.A18.0001

43024-25-26  
47024-25-26



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	LAG	LINING	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	373561	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
5	208137	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	497132	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	301898	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
9	140026	4	BORCHIA	BOSSE	METALLPLÄTTCHEN	STUD	CUBO
10	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	141895	1	4° BRACCIO SFILO IDRAULICO	4EME BRAS EXTENSION HYDR.	4. ARM - HYDR. AUSZIEHEN	4TH ARM - HYDR. EXTENSION	4° BRAZO - EXTENSION HIDR.
12	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
13	373558	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
14	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
15	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
16	208141	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
17	497949	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	417004	6	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



### 4° BRACCIO SFILO IDRAULICO

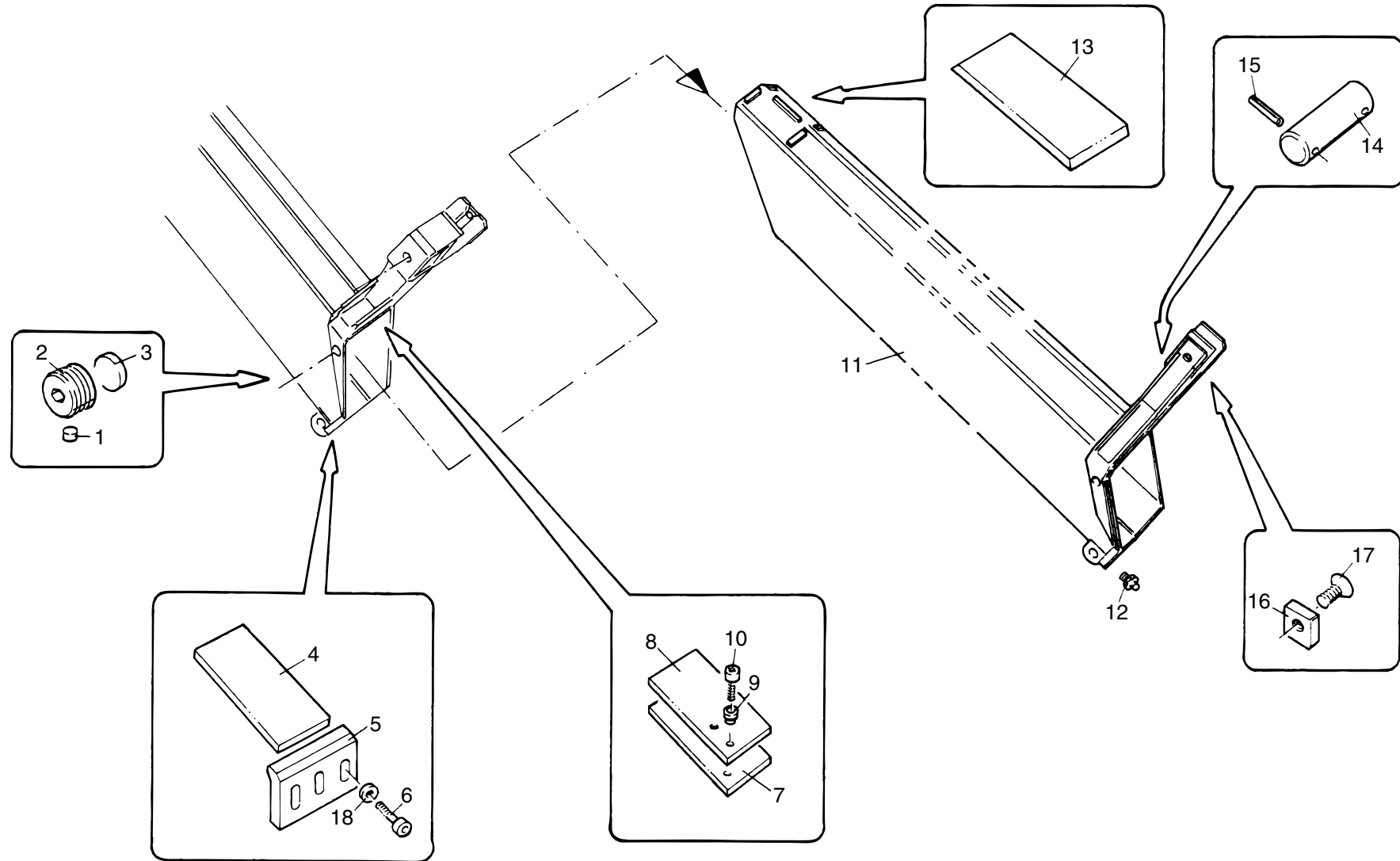
\* Quatrième bras extension hydraulique  
\* Fourth arm - hydraulic extension

\* 4. Arm - hydraulische Ausziehen  
\* Cuarto brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.06.01A

43024-25-26  
47024-25-26

matr. G.A18.0405



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	BELAG	PAD	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
4	373561	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
5	208137	2	FERMO	ARRET	VERSTELLVORRICHTUNG	LOCK	TOPE
6	497132	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
8	301898	2	SPESSORE	EPAISSEUR	DICKE	THICKNESS	ESPEJOR
9	140026	4	BORCHIA	BOSSETTE	WARZE	STUD	BULLON
10	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	142326	1	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO
12	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
13	373558	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
14	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
15	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
16	208141	1	FERMO	ARRET	VERSTELLVORRICHTUNG	LOCK	TOPE
17	497949	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	417004	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



### 5° BRACCIO SFILO IDRAULICO

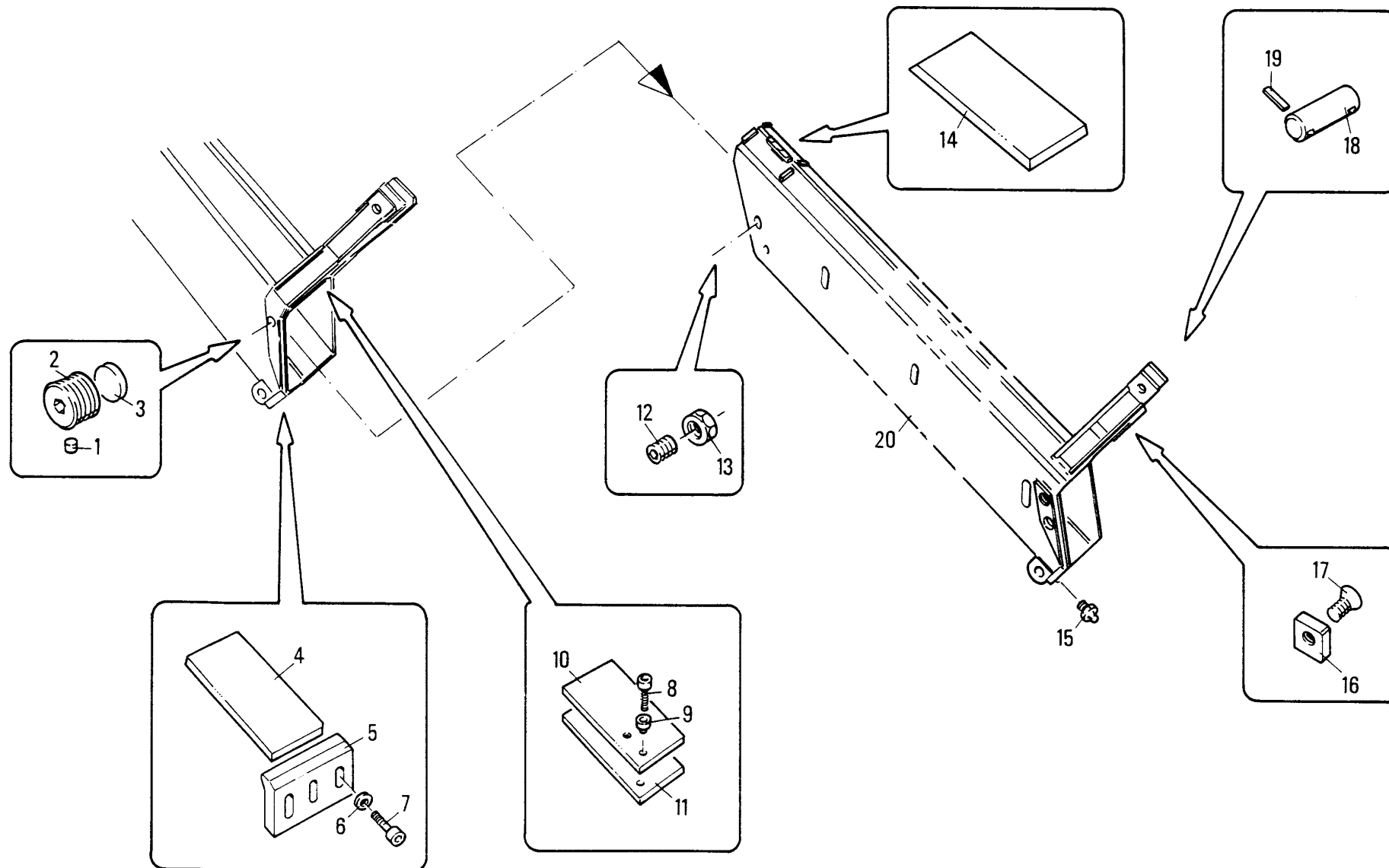
\* Cinquième bras extension hydraulique  
\* Fifth arm - hydraulic extension

\* 5. Arm - hydraulische Ausziehen  
\* Cuinto brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.07.01

matr. G.A18.0001

43025-26  
47025-26



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	LAG	LINING	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	373558	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
5	208138	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417004	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497132	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	140026	4	BORCHIA	BOSSE	METALLPLÄTTCHEN	STUD	CUBO
10	301898	2	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
12	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	373554	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
15	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
16	208141	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
17	497949	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
19	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
20	141896	1	5° BRACCIO SFILO IDRAULICO	5EME BRAS EXTENSION HYDR.	5. ARM - HYDR. AUSZIEHEN	5TH ARM - HYDR. EXTENSION	5° BRAZO - EXTENSION HIDR.



### 5° BRACCIO SFILO IDRAULICO

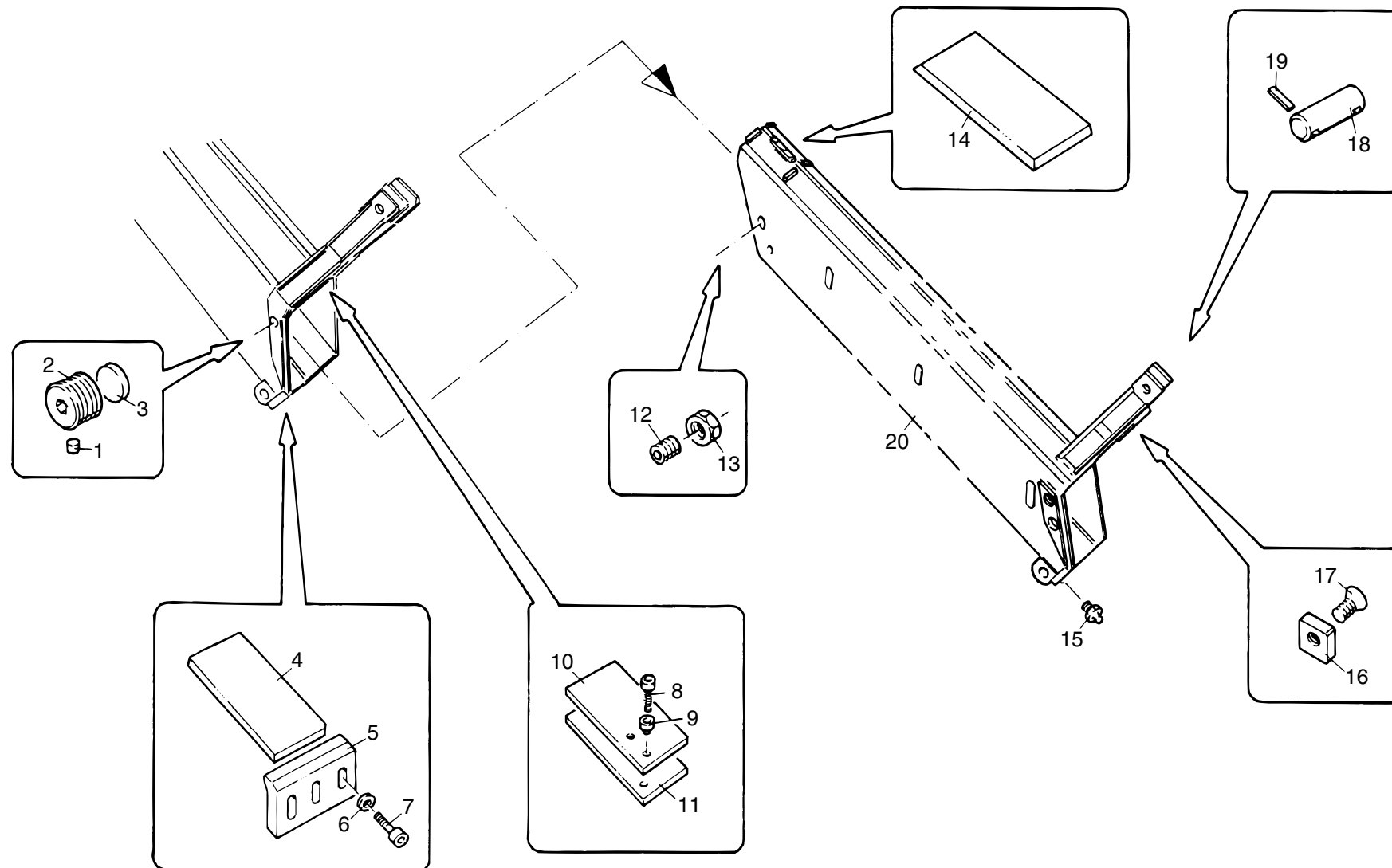
\* Cinquième bras extension hydraulique  
\* Fifth arm - hydraulic extension

\* 5. Arm - hydraulische Ausziehen  
\* Cuinto brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.07.01A

matr. G.A18.0405

43025-26  
47025-26





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	BELAG	PAD	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
4	373558	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
5	208138	2	FERMO	ARRET	VERSTELLVORRICHTUNG	LOCK	TOPE
6	417004	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497132	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	140026	4	BORCHIA	BOSSETTE	WARZE	STUD	BULLON
10	301898	2	SPESSORE	EPAISSEUR	DICKE	THICKNESS	ESPEJOR
11	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
12	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	373554	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
15	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
16	208141	1	FERMO	ARRET	VERSTELLVORRICHTUNG	LOCK	TOPE
17	497949	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
19	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
20	142327	1	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO



### 6° BRACCIO SFILO IDRAULICO

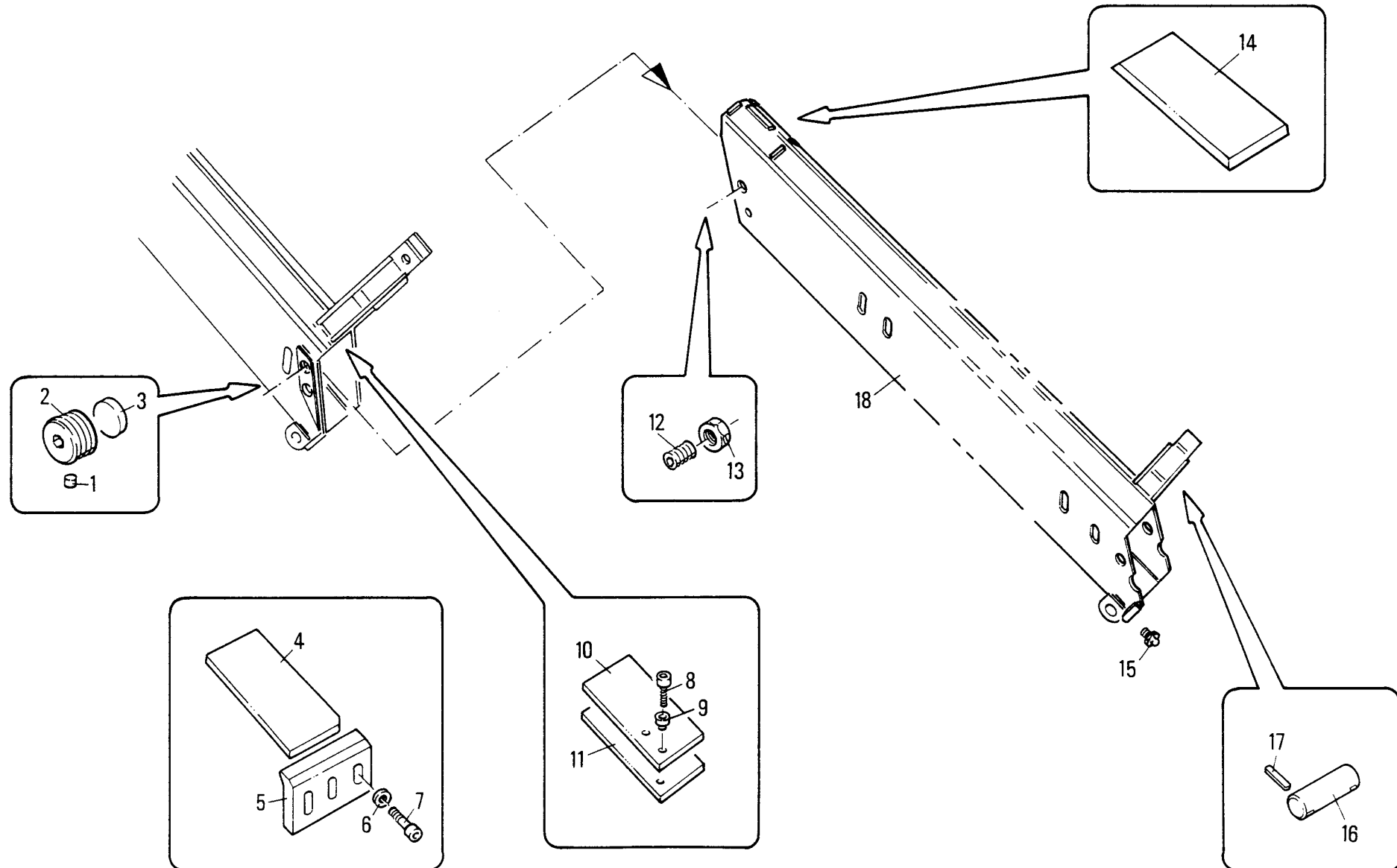
\* Sixième bras extension hydraulique  
\* Sixth arm - hydraulic extension

\* 6. Arm - hydraulische Ausziehen  
\* Sexto brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.08.01

matr. G.A18.0001

43026  
47026



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	LAG	LINING	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	373554	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
5	208138	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417004	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497132	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	140026	4	BORCHIA	BOSSE	METALLPLÄTTCHEN	STUD	CUBO
10	301898	2	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
12	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	373552	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
15	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
16	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
17	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
18	141897	1	6° BRACCIO SFILO IDRAULICO	6EME BRAS EXTENSION HYDR.	6. ARM - HYDR. AUSZIEHEN	6TH ARM - HYDR. EXTENSION	6° BRAZO - EXTENSION HIDR.



### 6° BRACCIO SFILO IDRAULICO

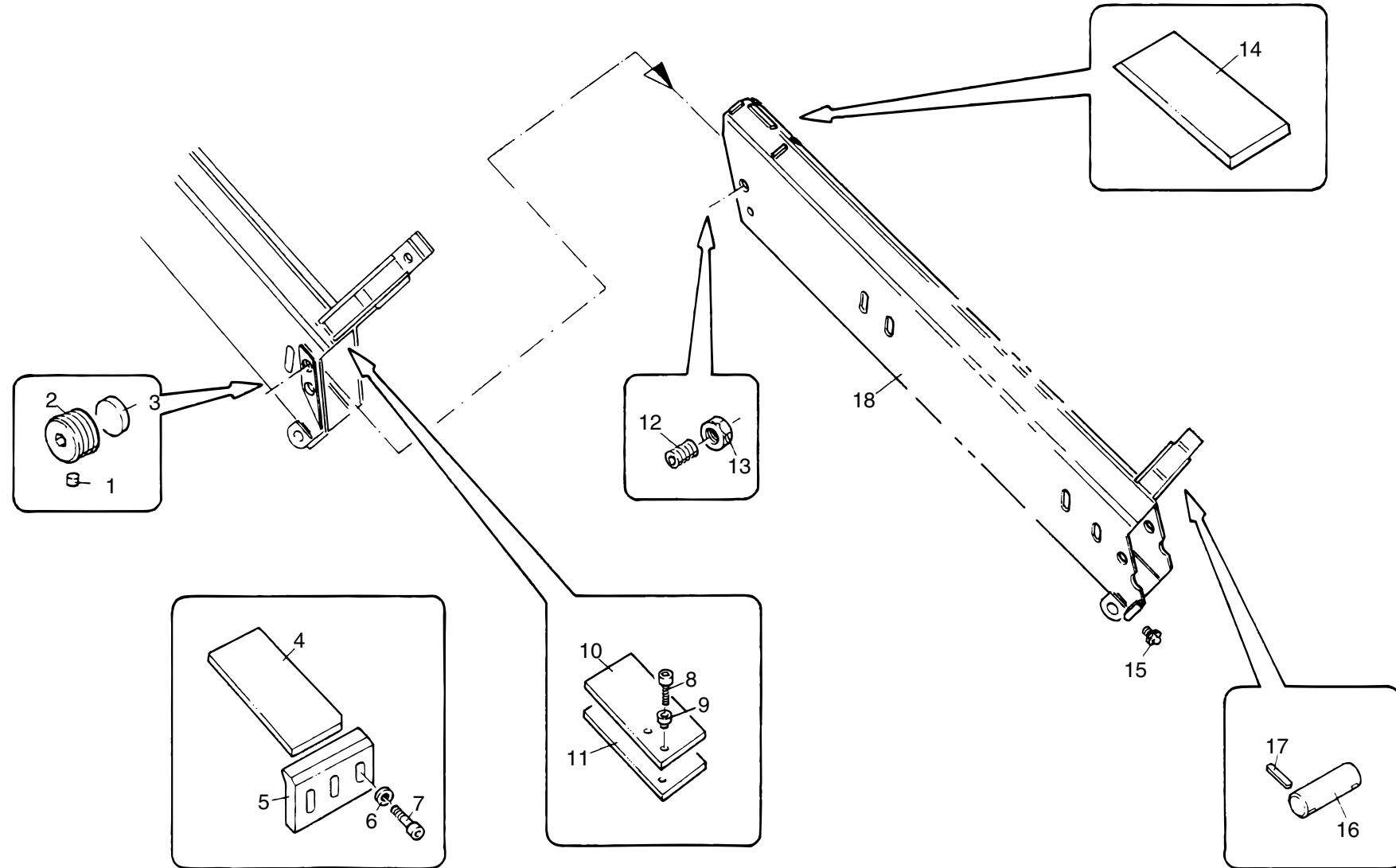
\* Sixième bras extension hydraulique  
\* Sixth arm - hydraulic extension

\* 6. Arm - hydraulische Ausziehen  
\* Sexto brazo - extensión hidráulica

TAV. GG.08.01A

matr. G.A18.0405

43026  
47026



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	BELAG	PAD	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
4	373554	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
5	208138	2	FERMO	ARRET	VERSTELLVORRICHTUNG	LOCK	TOPE
6	417004	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497132	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	140026	4	BORCHIA	BOSSETTE	WARZE	STUD	BULLON
10	301898	2	SPESSORE	EPAISSEUR	DICKE	THICKNESS	ESPEJOR
11	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
12	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	373552	2	PATTINO	PATIN	GLEITBLOCK	SLIDING BLOCK	PATIN
15	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
16	379902	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
17	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
18	142346	1	BRACCIO	BRAS	ARM	ARM	BRAZO



**MARTINETTO SFILO 1° BRACCIO IDRAULICO "456736"**

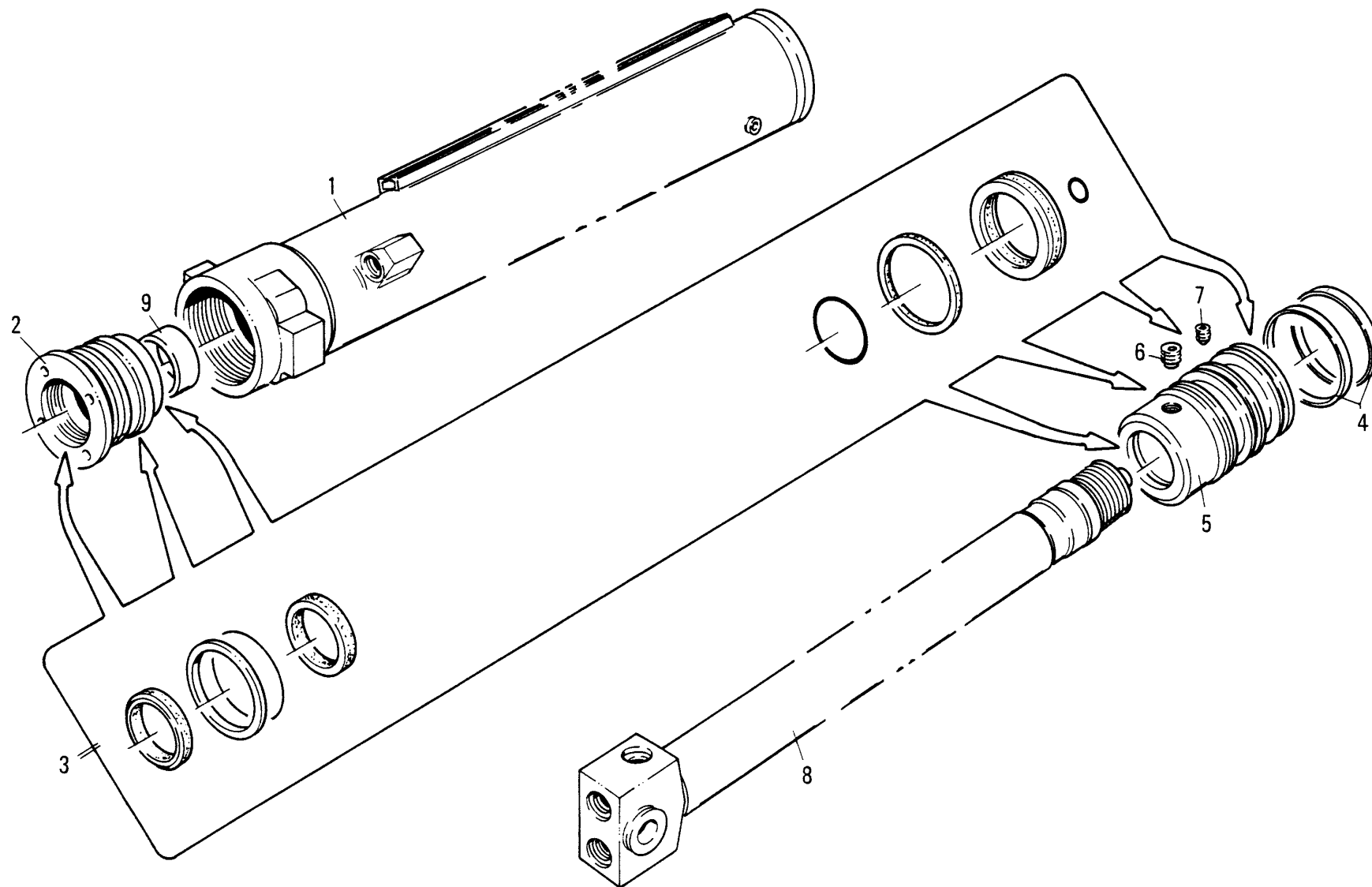
\* *Vérin extension premier bras hydraulique*  
\* *Extension cylinder - First hydraulic arm*

\* *Ausziehenzylinder - 1. Hydraulischearm*  
\* *Cilindro extension - Primer brazo hidráulico*

**TAV. GH.02.01**

**matr. G.A18.0001**

**SERIE 43**  
**SERIE 47**



**PM 43 - PM 47**

**matr. G.A18.0001**

**TAV. GH.02.01**

<b>POS.</b>	<b>N° CODICE</b>	<b>Q.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DESIGNATION</b>	<b>BENENNUNG</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DENOMINACIONES</b>
1	161518	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	479285	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
3	288339	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
4	111069	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	382306	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
6	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	121491	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
9	137235	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



### MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO IDRAULICO "456737"

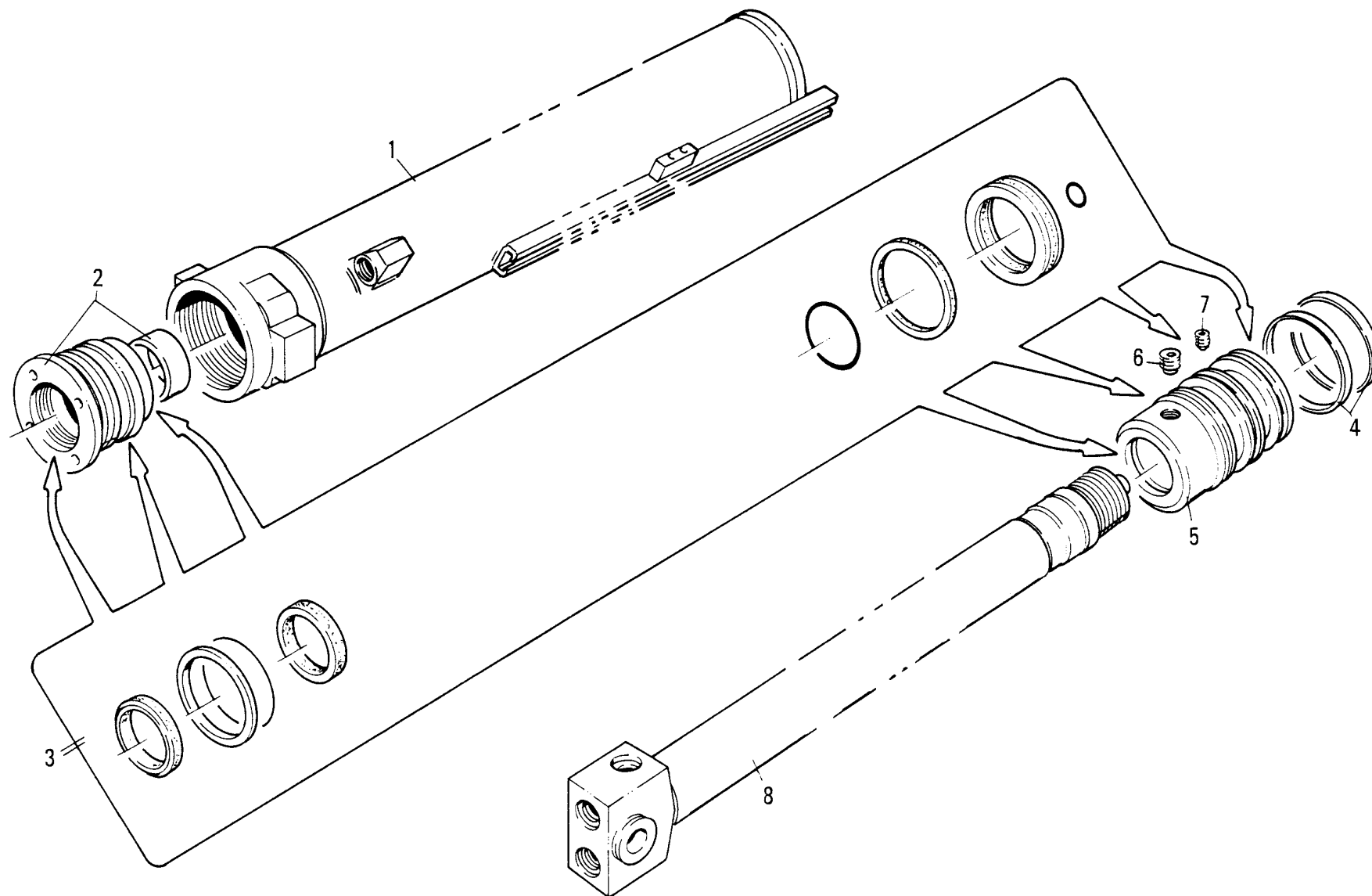
\* *Vérin extension deuxième bras hydraulique*  
\* *Extension cylinder - Second hydraulic arm*

\* *Ausziehenzylinder - 2. Hydraulischearm*  
\* *Cilindro extension - Secundo brazo hidráulico*

TAV. GH.03.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47









### MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO IDRAULICO "456922"

\* Vérin extension troisième bras hydraulique

\* Ausziehzylinder - 3. Hydraulischearm

\* Extension cylinder - Third hydraulic arm

\* Cilindro extension - Tercero brazo hidráulico

TAV. GH.04.01

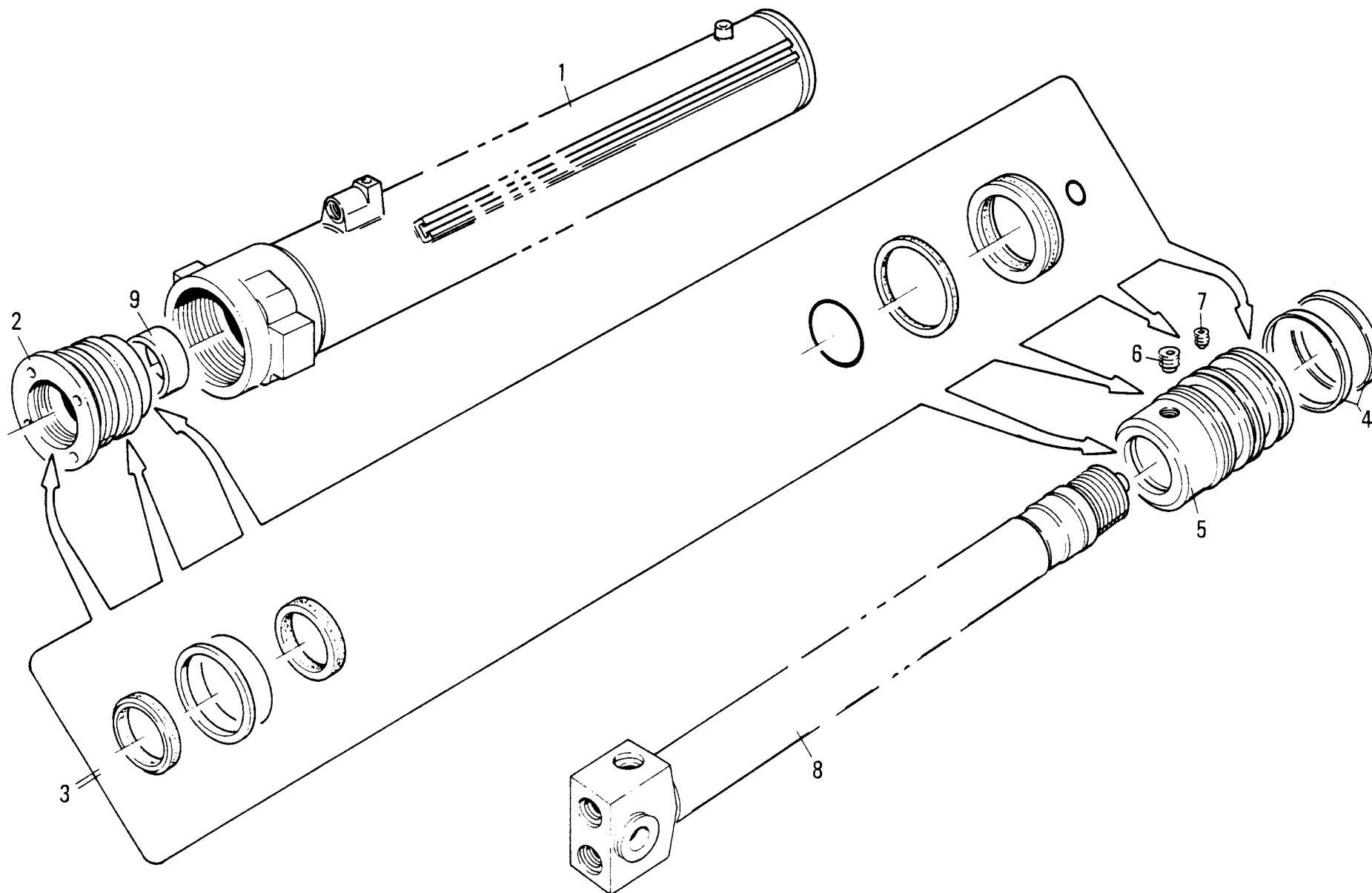
43023

24-25-26

47023

24-25-26

matr. G.A18.0001



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161519	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	479238	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
3	288422	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
4	111057	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	382309	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
6	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	121495	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
9	137331	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



### MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO IDRAULICO "456922"

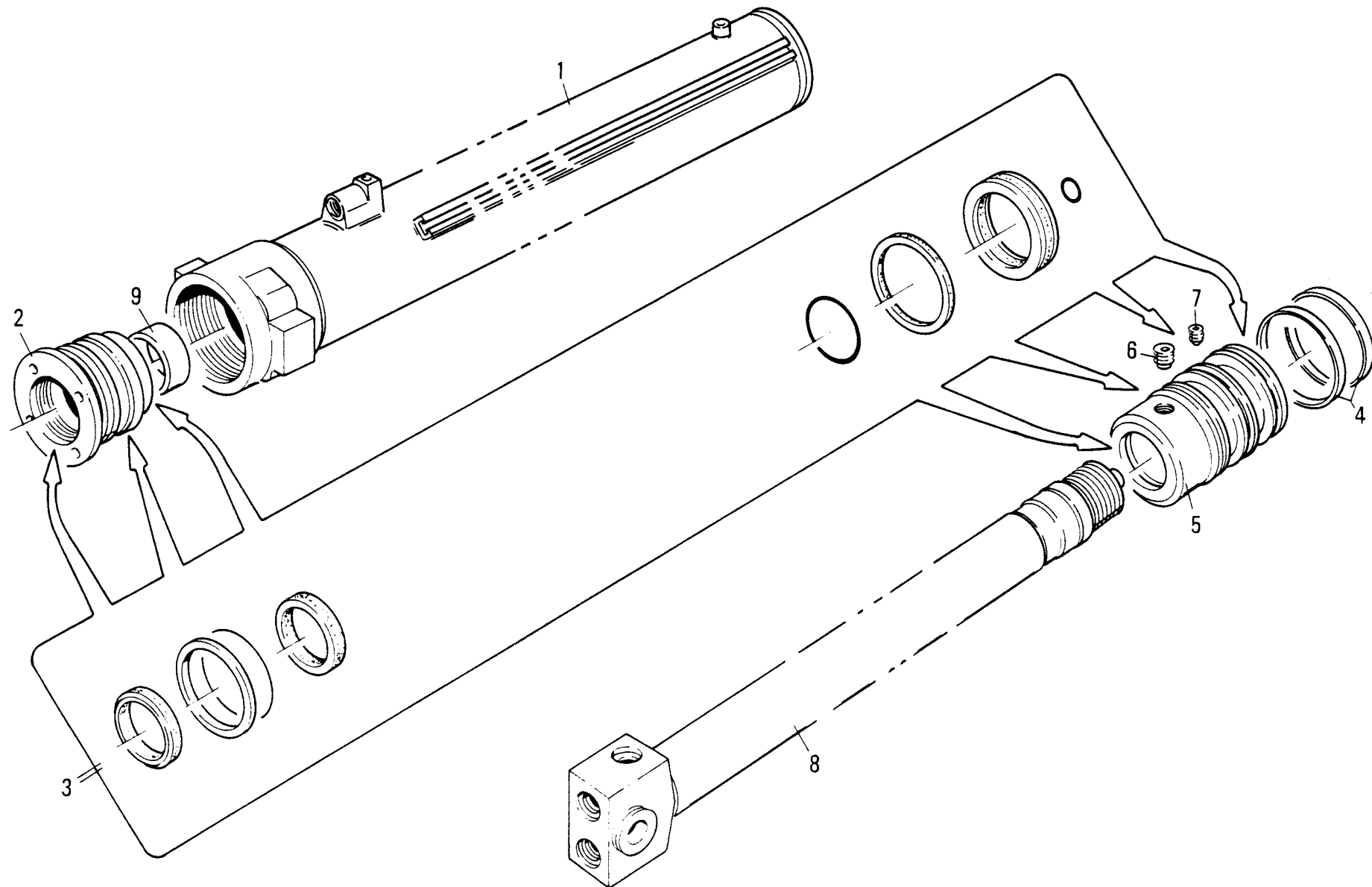
\* Vérin extension quatrième bras hydraulique  
\* Extension cylinder - Fourth hydraulic arm

\* Ausziehzylinder - 4. Hydraulischearm  
\* Cilindro extension - Cuarto brazo hidráulico

TAV. GH.05.01

matr. G.A18.0001

43023  
24-25-26  
47023  
24-25-26



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161519	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	479238	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
3	288422	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
4	111057	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	382309	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
6	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	121495	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
9	137331	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



### MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO IDRAULICO "456924"

\* Vérin extension cinquième bras hydraulique

\* Extension cylinder - Fifth hydraulic arm

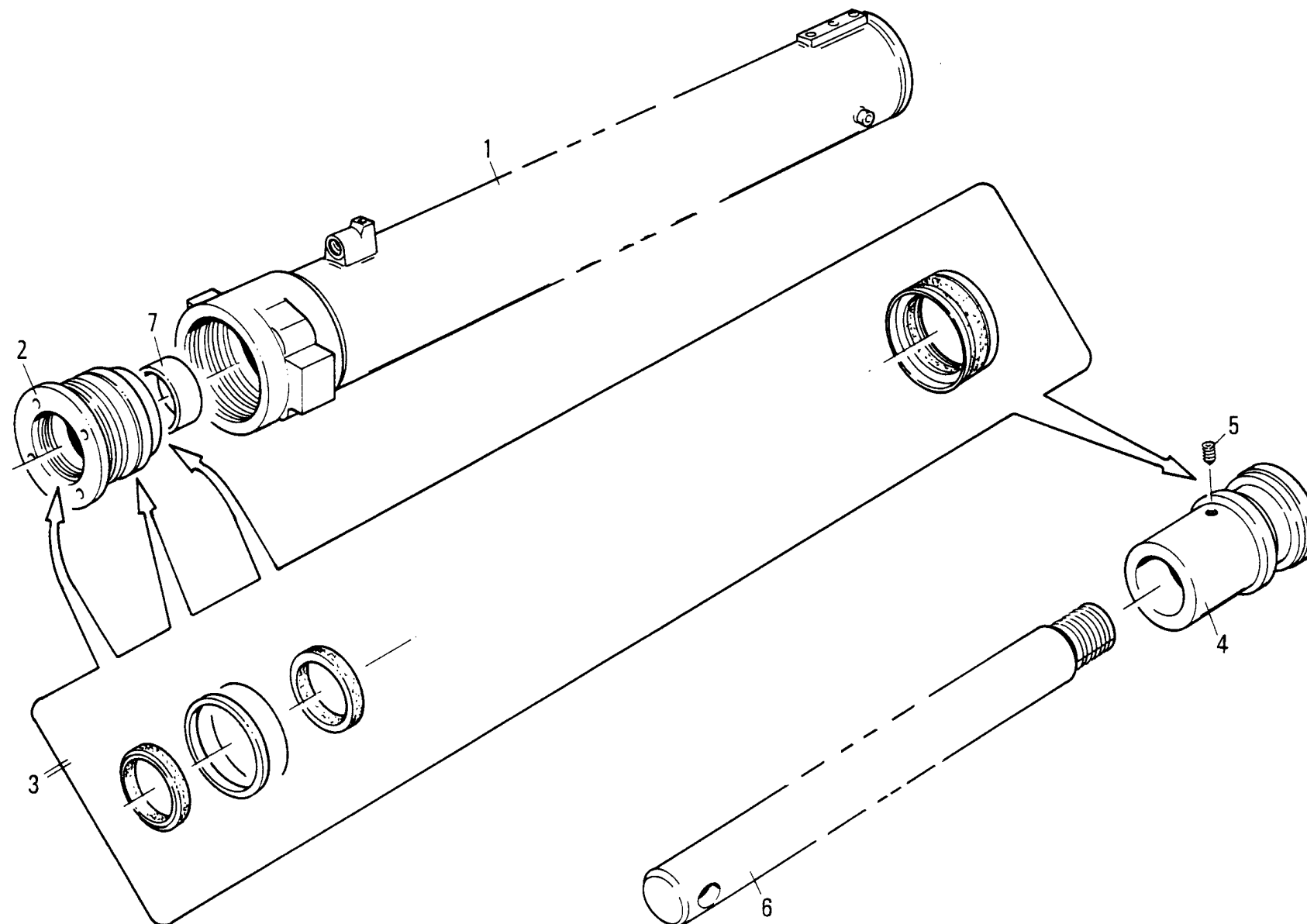
\* Ausziehenzylinder - 5. Hydraulischearm

\* Cilindro extension - Cuinto brazo hidráulico

TAV. GH.06.01

matr. G.A18.0001

43025  
47025



PM 43025 - PM 47025

matr. G.A18.0001

TAV. GH.06.01

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161540	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	479248	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
3	288423	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
4	382310	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
5	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	121497	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
7	137305	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



### MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO IDRAULICO "456923"

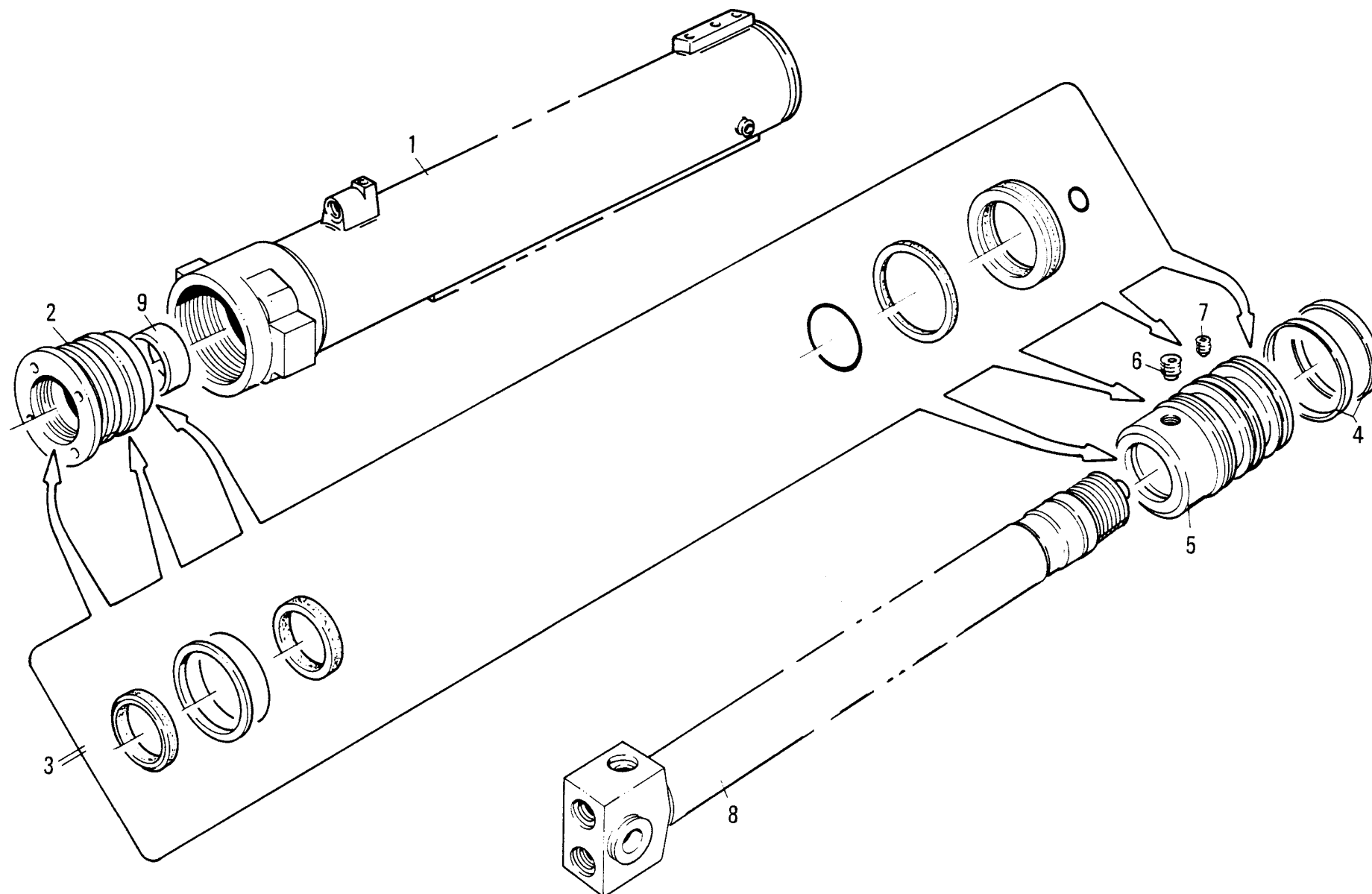
\* Vérin extension cinquième bras hydraulique  
\* Extension cylinder - Fifth hydraulic arm

\* Ausziehzylinder - 5. Hydraulischearm  
\* Cilindro extension - Cuinto brazo hidráulico

TAV. GH.06.02

matr. G.A18.0001

43026  
47026





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161527	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	479238	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
3	288422	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
4	111057	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	382309	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
6	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	121496	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
9	137331	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



### MARTINETTO SFILO 6° BRACCIO IDRAULICO "456924"

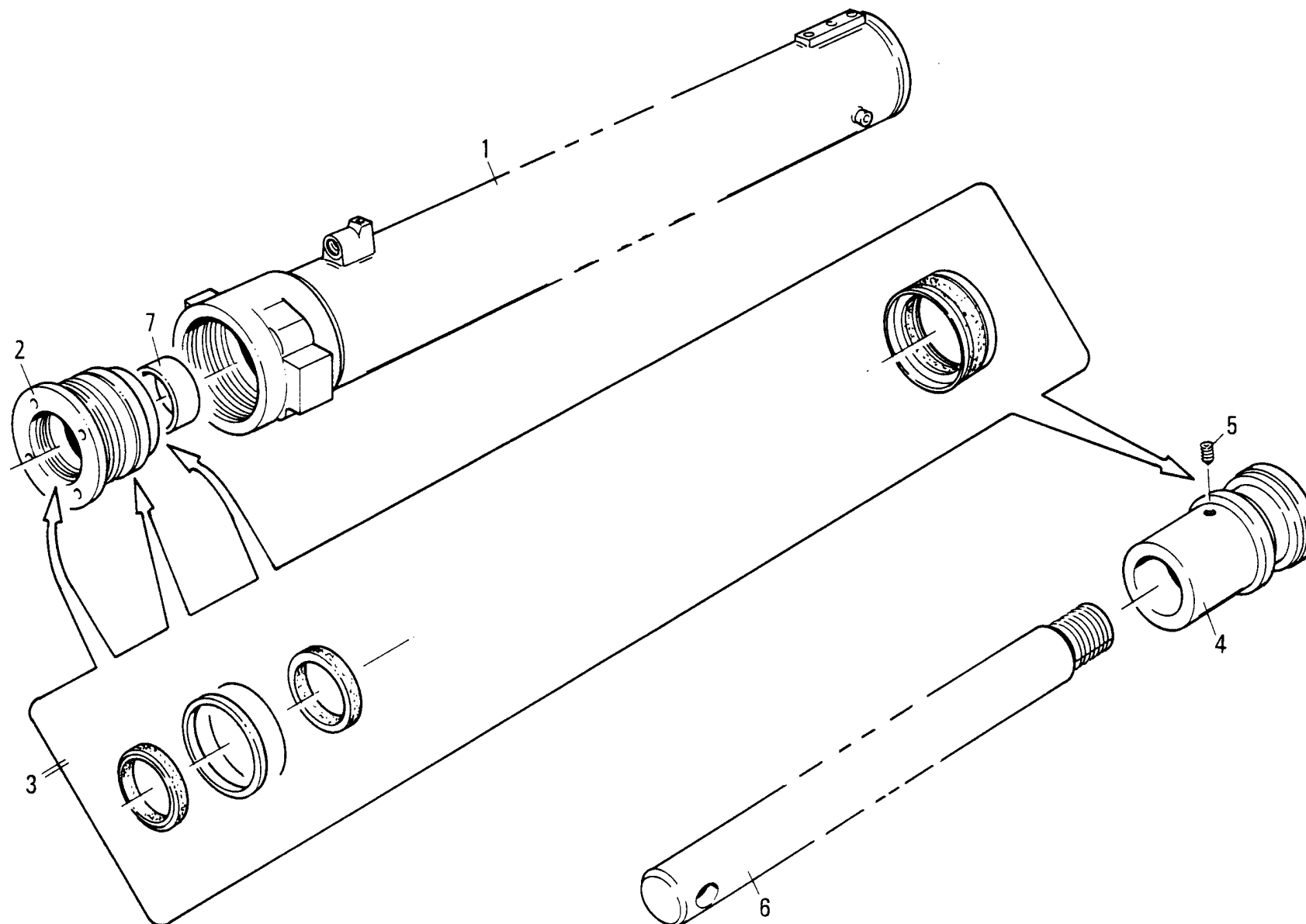
\* Vérin extension sixième bras hydraulique  
\* Extension cylinder - Sixth hydraulic arm

\* Ausziehzylinder - 6. Hydraulischearm  
\* Cilindro extension - Sexto brazo hidráulico

TAV. GH.07.01

matr. G.A18.0001

43026  
47026



**PM 43026 - PM 47026**

**matr. G.A18.0001**

**TAV. GH.07.01**

<b>POS.</b>	<b>N° CODICE</b>	<b>Q.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DESIGNATION</b>	<b>BENENNUNG</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DENOMINACIONES</b>
1	161540	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	479248	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
3	288423	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
4	382310	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
5	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	121497	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
7	137305	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



# DOPPIO COMANDO

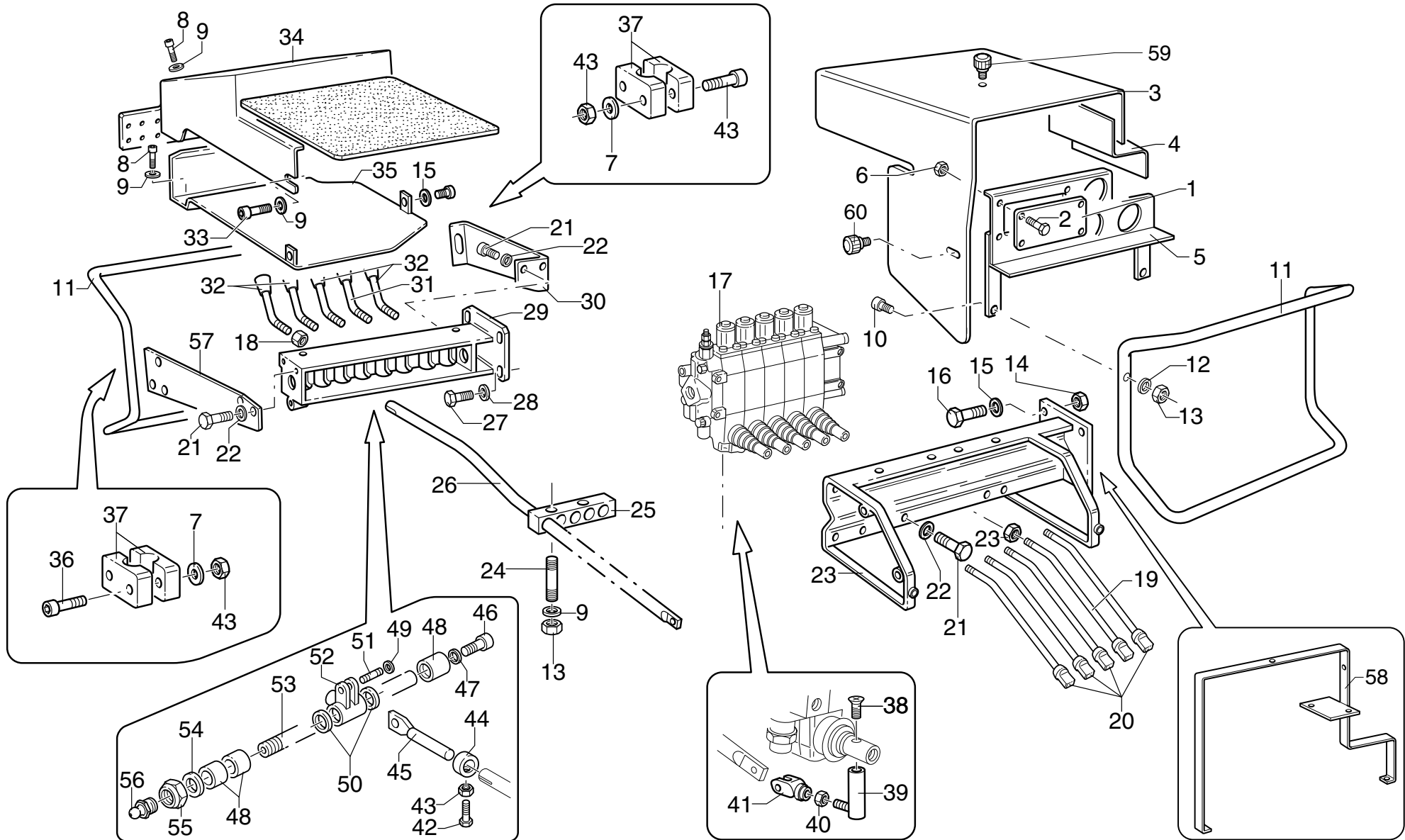
\* Double commande  
\* Dual side control

\* Zweiseitige Steuerung  
\* Mando bilateral

TAV. GI.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	176136	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
2	497118	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	176209	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
4	176210	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
5	176211	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
6	191125	6	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
7	417003	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	497209	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	417004	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	497135	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	403084	2	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
12	417004	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	191168	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	191206	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	417005	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	497146	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	197215	1	DISTRIB. 5 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
17	197234	1	DISTRIB. 6 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
17	197216	1	DISTRIB. 7 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
18 * ◇	191036	10	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19 ◇	120033	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
20 ◇	120031	4	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
21	497130	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	417025	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
23	466125	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
24	497239	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



# DOPPIO COMANDO

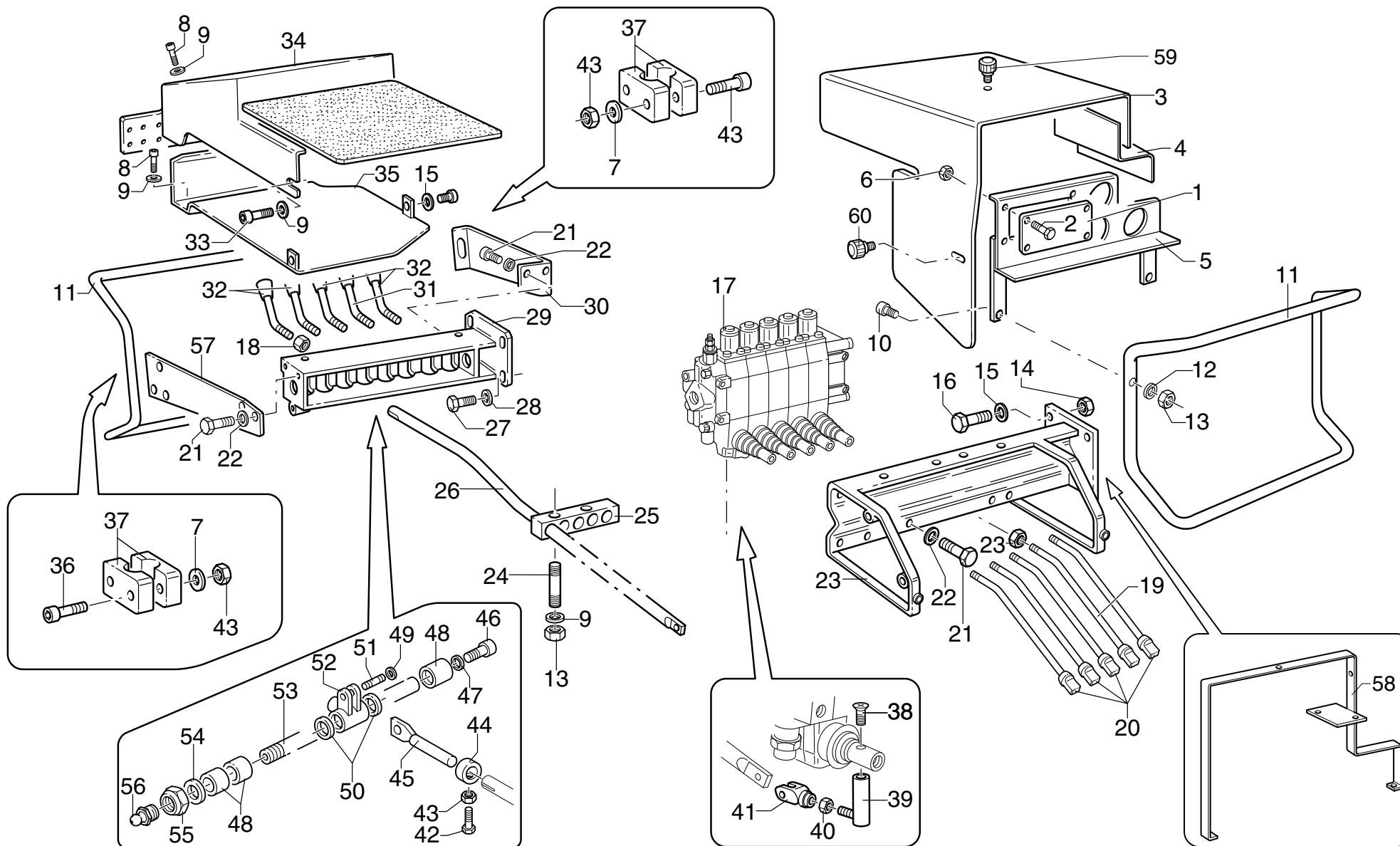
\* Double commande  
\* Dual side control

\* Zweiseitige Steuerung  
\* Mando bilateral

TAV. GI.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
25	353069	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
26	481076	5	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
27	497143	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
28	417026	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
29	465872	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
30	466102	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
31	★ 120628	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
32	★ 120627	4	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
33	497131	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
34	176187	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
35	176236	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
36	497123	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
37	353095	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
38	498099	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
39	379727	5	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
40	191035	5	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
41	220018	5	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
42	497118	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
43	191062	9	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
44	112167	5	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
45	283001	5	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
46	497105	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
47	417017	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
48	136128	3	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
49	109159	10	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
50	136127	7	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR



# DOPPIO COMANDO

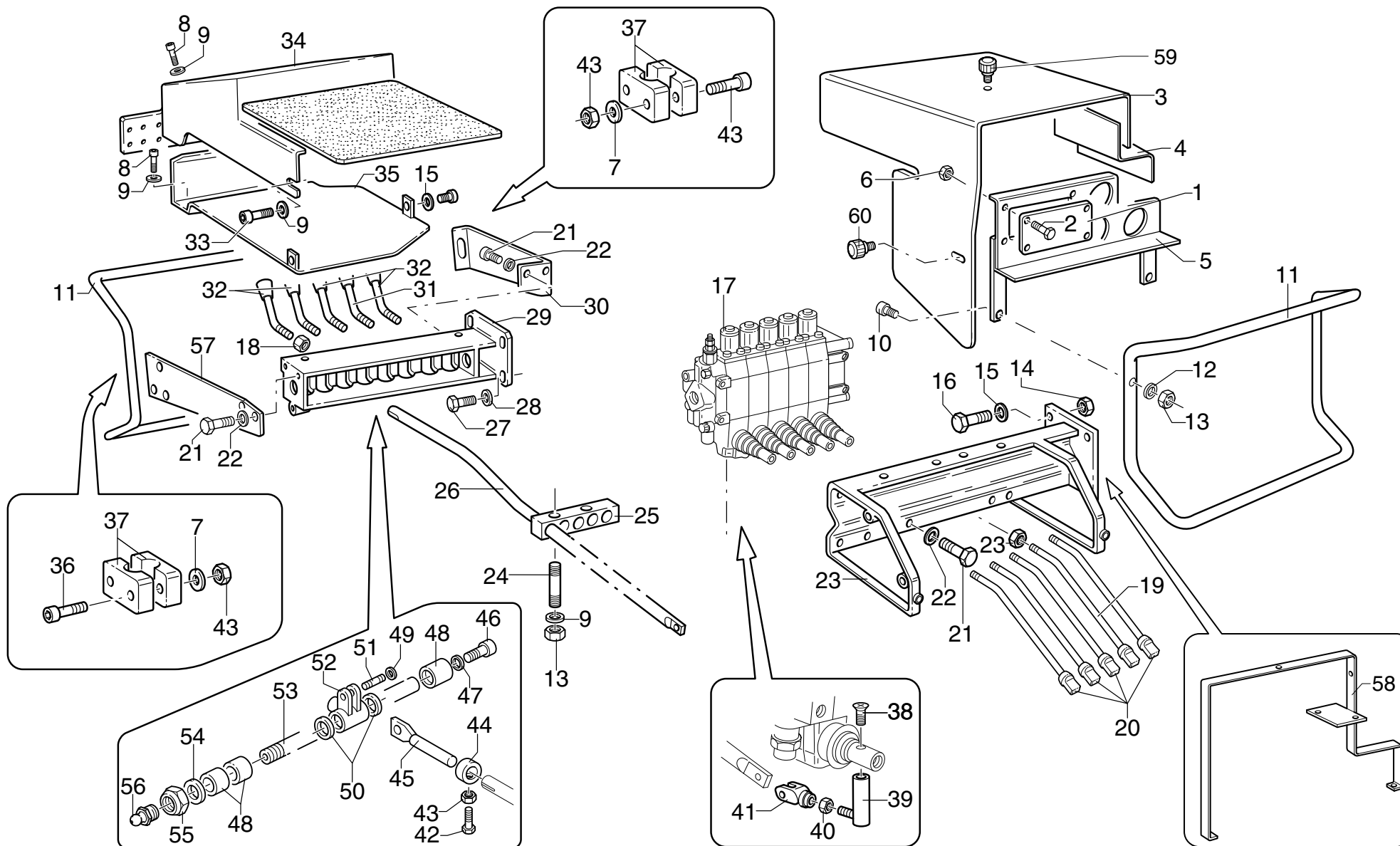
\* Double commande  
\* Dual side control

\* Zweiseitige Steuerung  
\* Mando bilateral

TAV. GI.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
51	379322	5	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
52	131013	5	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
53	379776	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
54	136089	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
55	191121	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
56	281005	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
57	466103	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
58	466604	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
59	385034	6	POMELLO	POMMEAU	KNOPF	KNOB	POMO
60	385035	2	POMELLO	POMMEAU	KNOPF	KNOB	POMO
★	288633	1	KIT LEVA	KIT LEVIER	HEBELSATZ	LEVER KIT	KIT PALANCA
◇	288605	1	KIT LEVA	KIT LEVIER	HEBELSATZ	LEVER KIT	KIT PALANCA

★ **Nota** : le leve sono fornite solo come kit con codice 288633

**Nota** : les leviers sont fournis uniquement comme kit avec code 288633

**Anmerkung** : die Hebel mit werden nur als Set mit dem Bestellkode Nr. 288633 geliefert.

**Note** : the levers are supplied as a kit featuring the code 288633

**Nota** : las palancas se suministran sólo como kit con código 288633

◇ **Nota** : le leve sono fornite solo come kit con codice 288605

**Nota** : les leviers sont fournis uniquement comme kit avec code 288605

**Anmerkung** : die Hebel mit werden nur als Set mit dem Bestellkode Nr. 288605 geliefert.

**Note** : the levers are supplied as a kit featuring the code 288605

**Nota** : las palancas se suministran sólo como kit con código 288605



### DOPPIO COMANDO CON "DANFOSS"

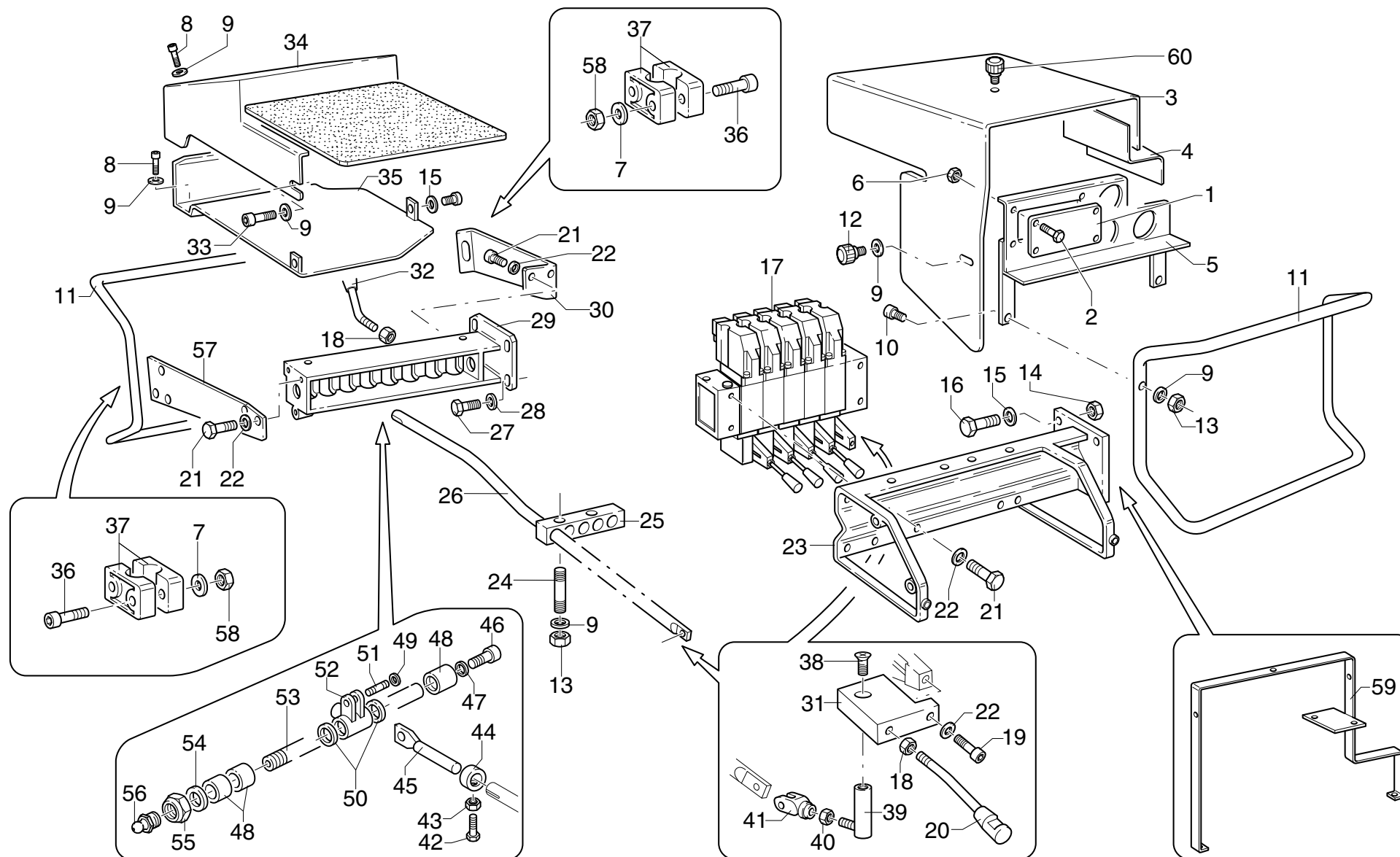
\* Double commande avec "DANFOSS"  
\* Dual side control with "DANFOSS"

\* Zweiseitige Steuerung mit "DANFOSS"  
\* Mando bilateral con "DANFOSS"

TAV. GI.01.02

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	176136	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
2	497118	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	176209	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
4	176210	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
5	176211	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
6	191125	6	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
7	417003	6	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	497209	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	417004	13	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	497135	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	403084	2	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
12	385035	2	POMELLO	POMMEAU	KNOPF	KNOB	POMO
13	191168	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	191206	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	417005	4	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	497146	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	197341	1	DISTRIBUTORE DNF 5 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
17	197342	1	DISTRIBUTORE DNF 6 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
17	197343	1	DISTRIBUTORE DNF 7 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
18	191036	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	497132	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	120031	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
21	497130	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	417025	9	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
23	466125	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
24	497239	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### DOPPIO COMANDO CON "DANFOSS"

\* Double commande avec "DANFOSS"

\* Dual side control with "DANFOSS"

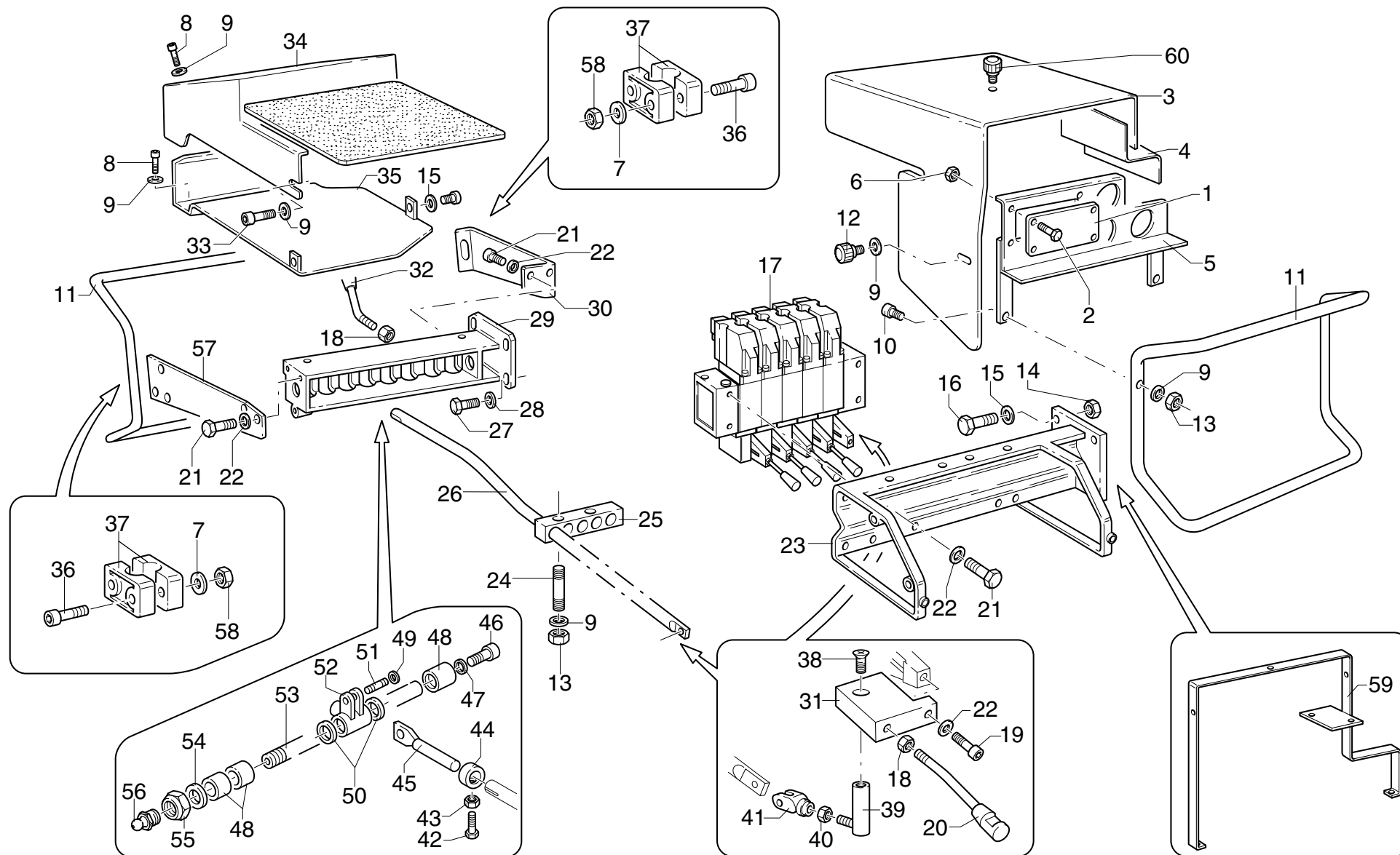
\* Zweiseitige Steuerung mit "DANFOSS"

\* Mando bilateral con "DANFOSS"

TAV. GI.01.02

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
25	353078	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
26	481076	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
27	497143	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
28	417026	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
29	465872	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
30	466102	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
31	123180	1	PIASTRINO	PLAQUETTE	PLATTCHEN	PLATE	PLAQUETA
32	120627	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
33	497131	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
34	176220	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
35	176236	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
36	497123	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
37	353095	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
38	498099	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
39	379727	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
40	191035	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
41	220018	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
42	497118	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
43	191062	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
44	112167	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
45	283001	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
46	497105	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
47	417017	1	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
48	136128	3	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
49	109159	2	ANELLO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
50	136127	7	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR



### DOPPIO COMANDO CON "DANFOSS"

\* Double commande avec "DANFOSS"

\* Dual side control with "DANFOSS"

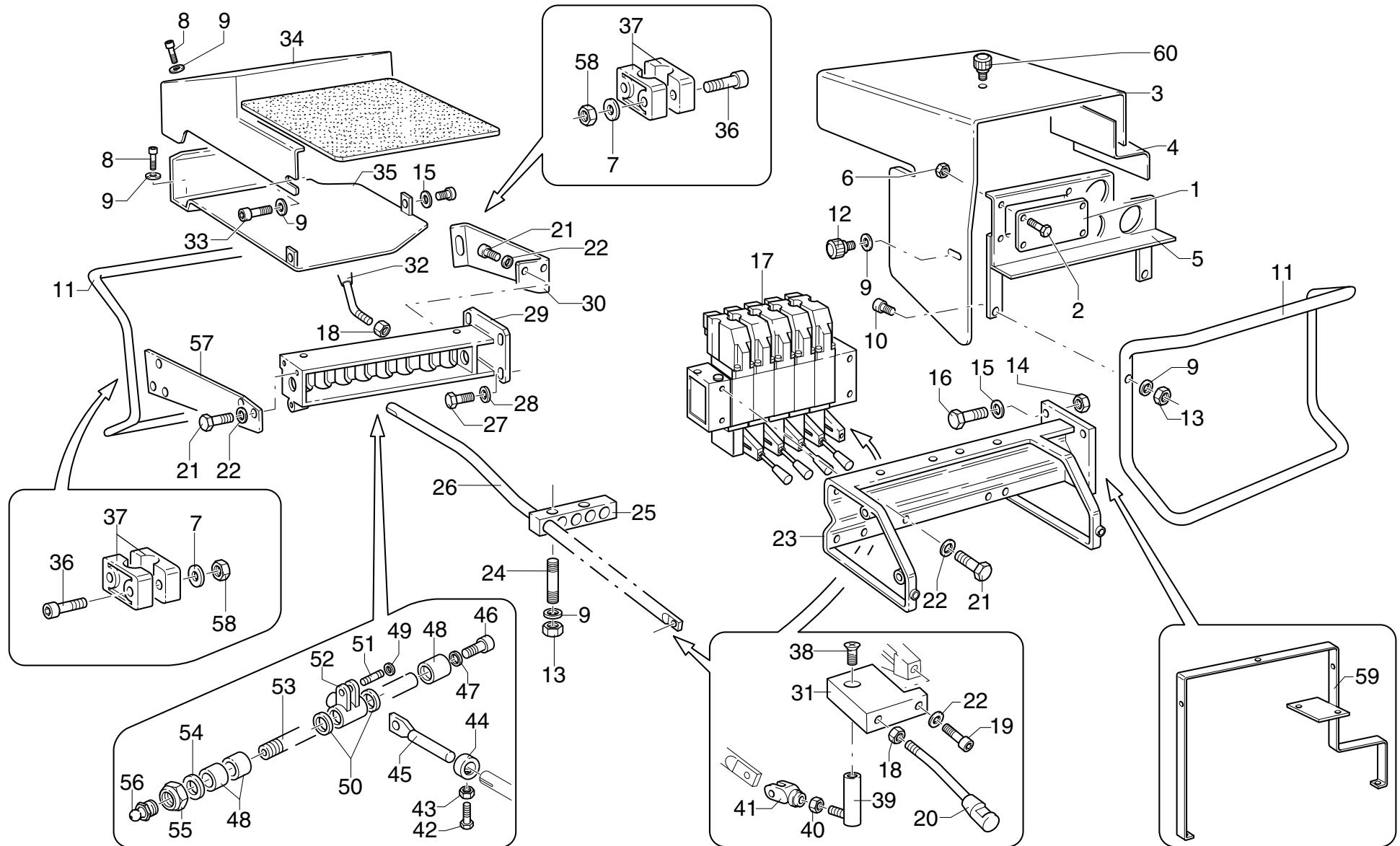
\* Zweiseitige Steuerung mit "DANFOSS"

\* Mando bilateral con "DANFOSS"

TAV. GI.01.02

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
51	379322	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
52	131013	5	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
53	379776	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
54	136089	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
55	191121	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
56	281005	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
57	466103	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
58	191162	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
59	466604	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
60	385034	6	POMELLO	POMMEAU	KNOPF	KNOB	POMO



### TELAIO POSTO IN PIEDI

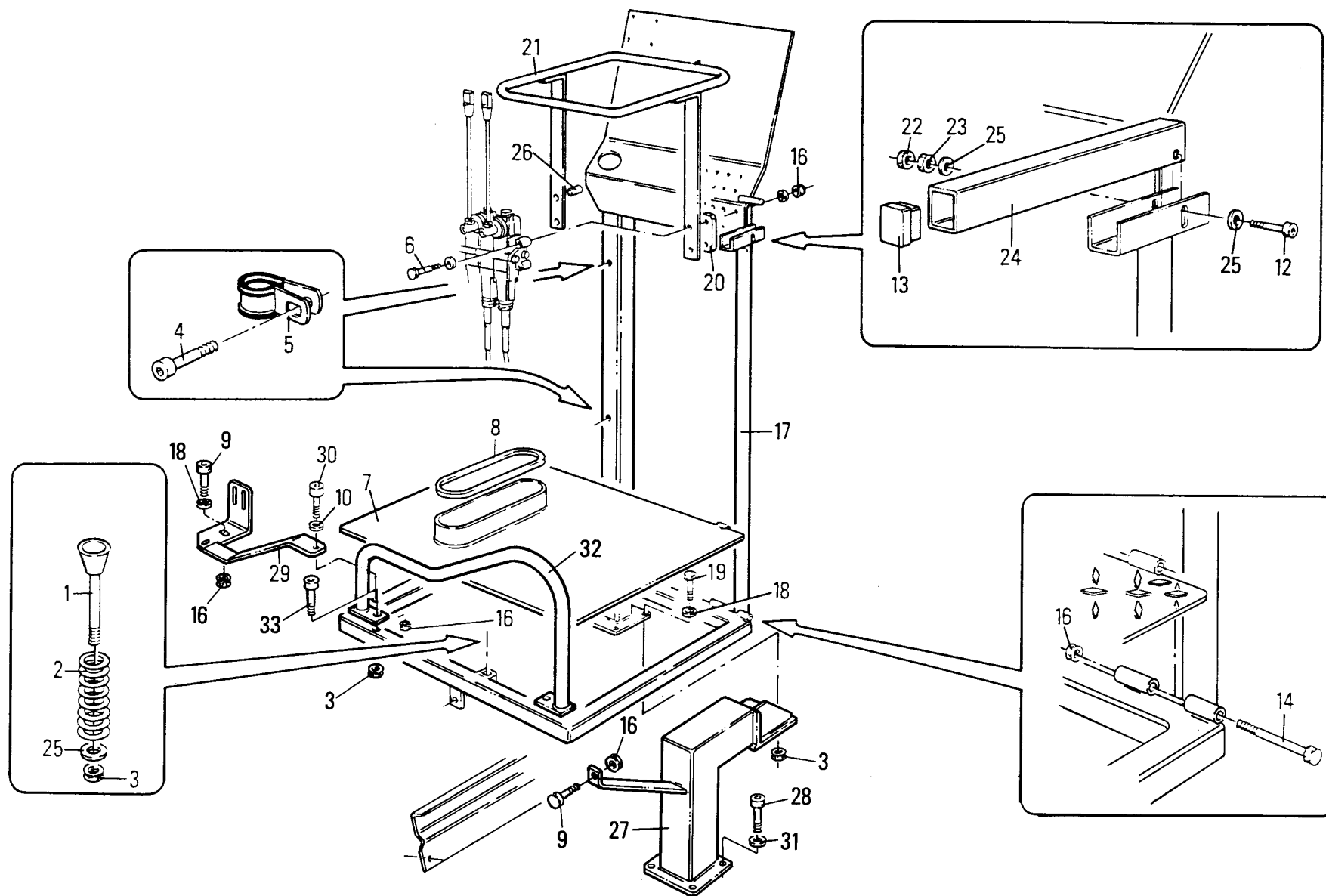
\* Châssis poste debout  
\* Standing control station frame

\* Führerstandrahmen  
\* Bastidor del puesto de pie

TAV. GI.05.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497221	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	349057	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
3	191092	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	497225	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	353061	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
6	498084	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	377037	1	PEDANA	PLANCHER	FUSSBRETT	FLOOR PLATE	ESTRIBO
8	154161	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
9	497133	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417025	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	497132	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	497152	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	471264	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	498071	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	191090	10	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	466259	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
18	417026	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
19	497147	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	314785	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
21	403226	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
22	191064	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
23	191036	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
24	403221	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
25	417005	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
26	136196	4	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR



### TELAIO POSTO IN PIEDI

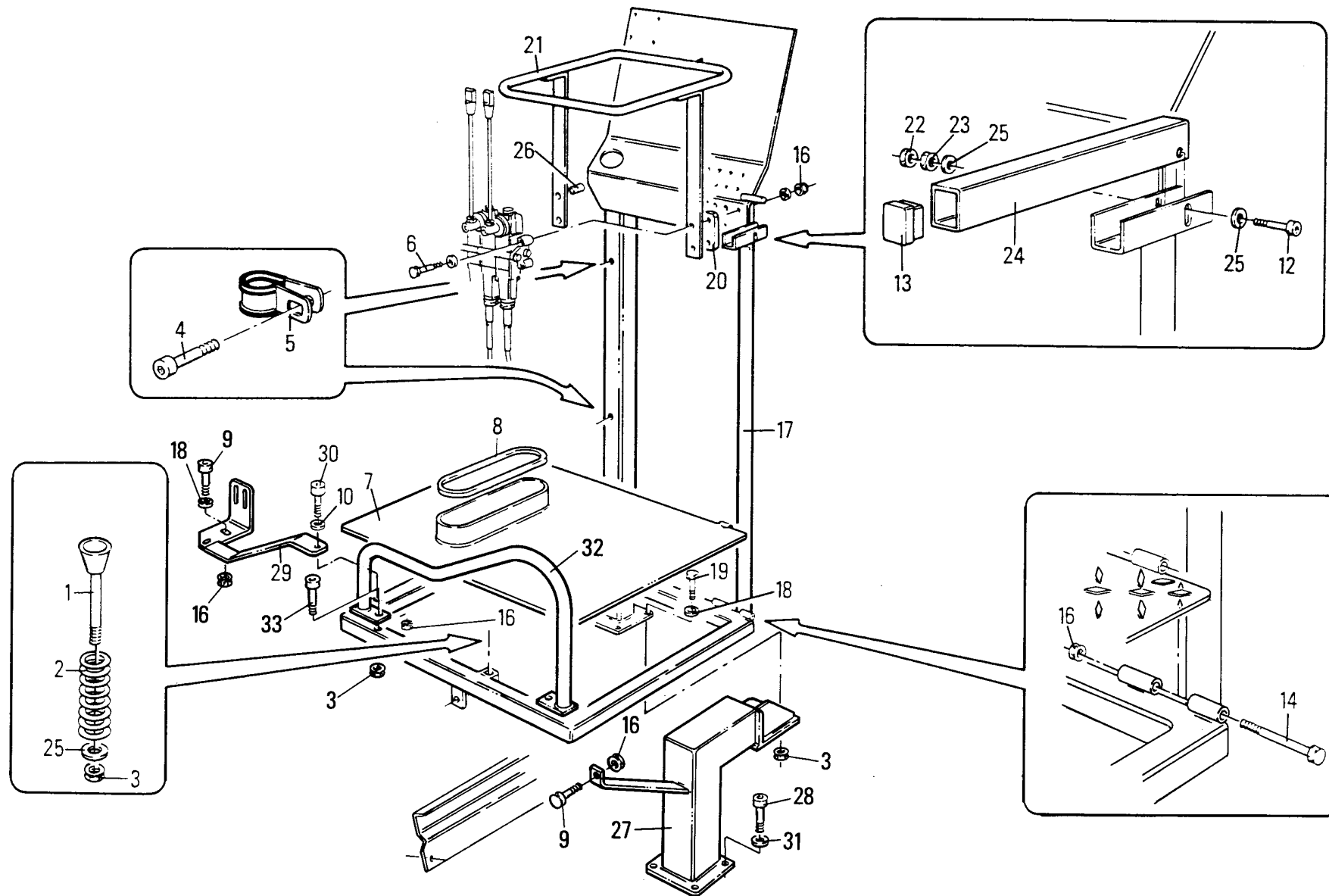
\* Châssis poste debout  
\* Standing control station frame

\* Führerstandrahmen  
\* Bastidor del puesto de pie

TAV. GI.05.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	466329	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
28	497163	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
29	466331	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
30	497137	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
31	417027	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
32	403233	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
33	497151	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



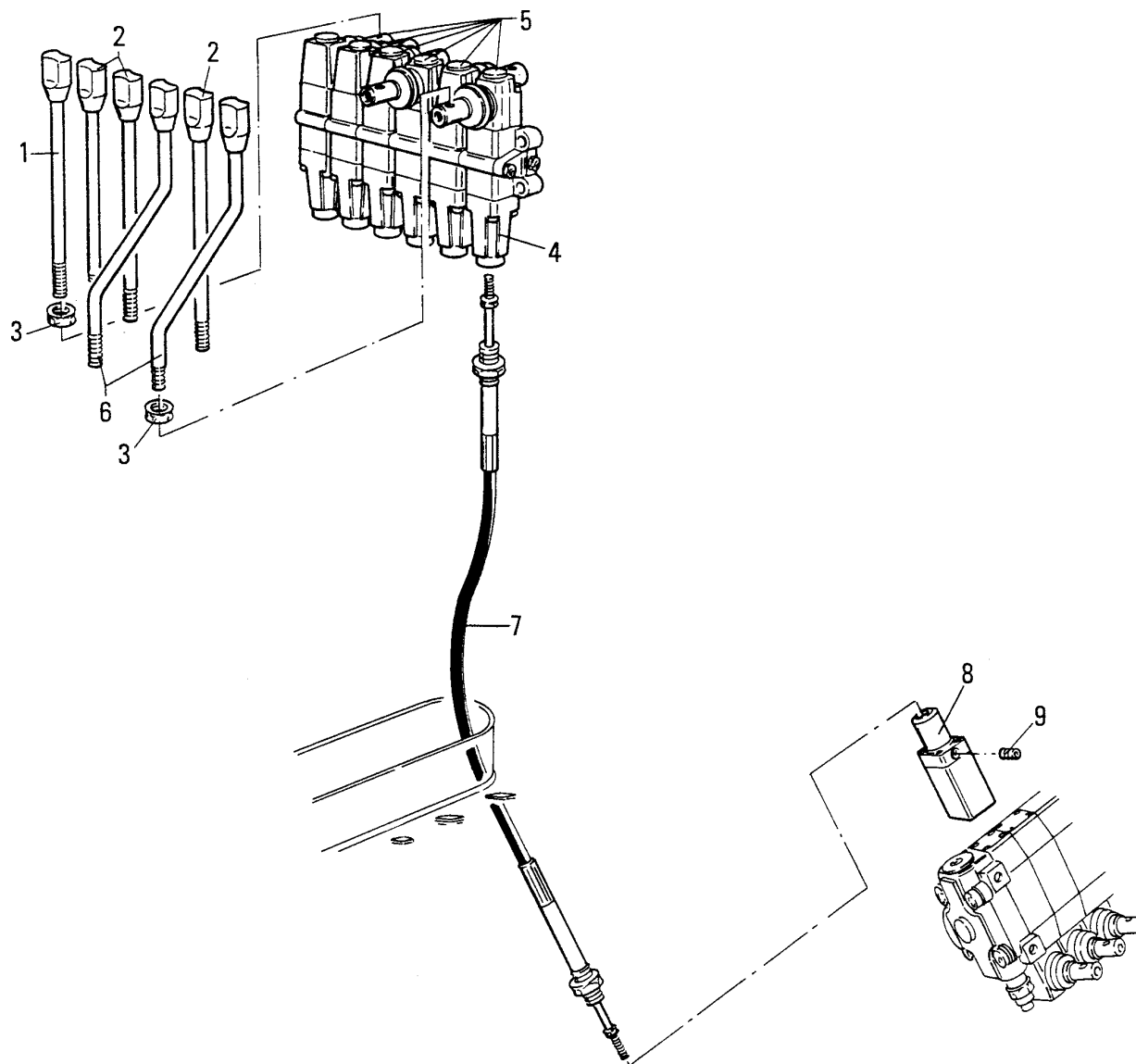
### COMANDO FLEXBALL POSTO IN PIEDI

\* Flexball control (poste de manovre debout) \* Steuerung Flexball (Steh-Führerstand)  
\* Commande Flexball (standing control station) \* Mando Flexball (puesto de maniobra en pie)

TAV. GI.06.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	120053	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
2	120051	3	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
3	191036	6	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	494426	6	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
5	494447	1	ORGANO DI MANOVRA (4F)	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	494448	1	ORGANO DI MANOVRA (5F)	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	494449	1	ORGANO DI MANOVRA (6F)	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	494450	1	ORGANO DI MANOVRA (6F)	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
6	120690	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
7	494447	6	CAVO FLEXBALL	CABLE FLEXBALL	ELEKTROKABEL FLEXBALL	CABLE FLEXBALL	CABLE FLEXBALL
8	494321	6	BLOCCO	BLOC	BLOCKIERUNG	BLOCK	BLOQUE
9	471092	6	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON



### SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO

\* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour

\* Oil tank - Delivery and return

\* Oelbehälter - Ausgus- und Auslaufschläuche

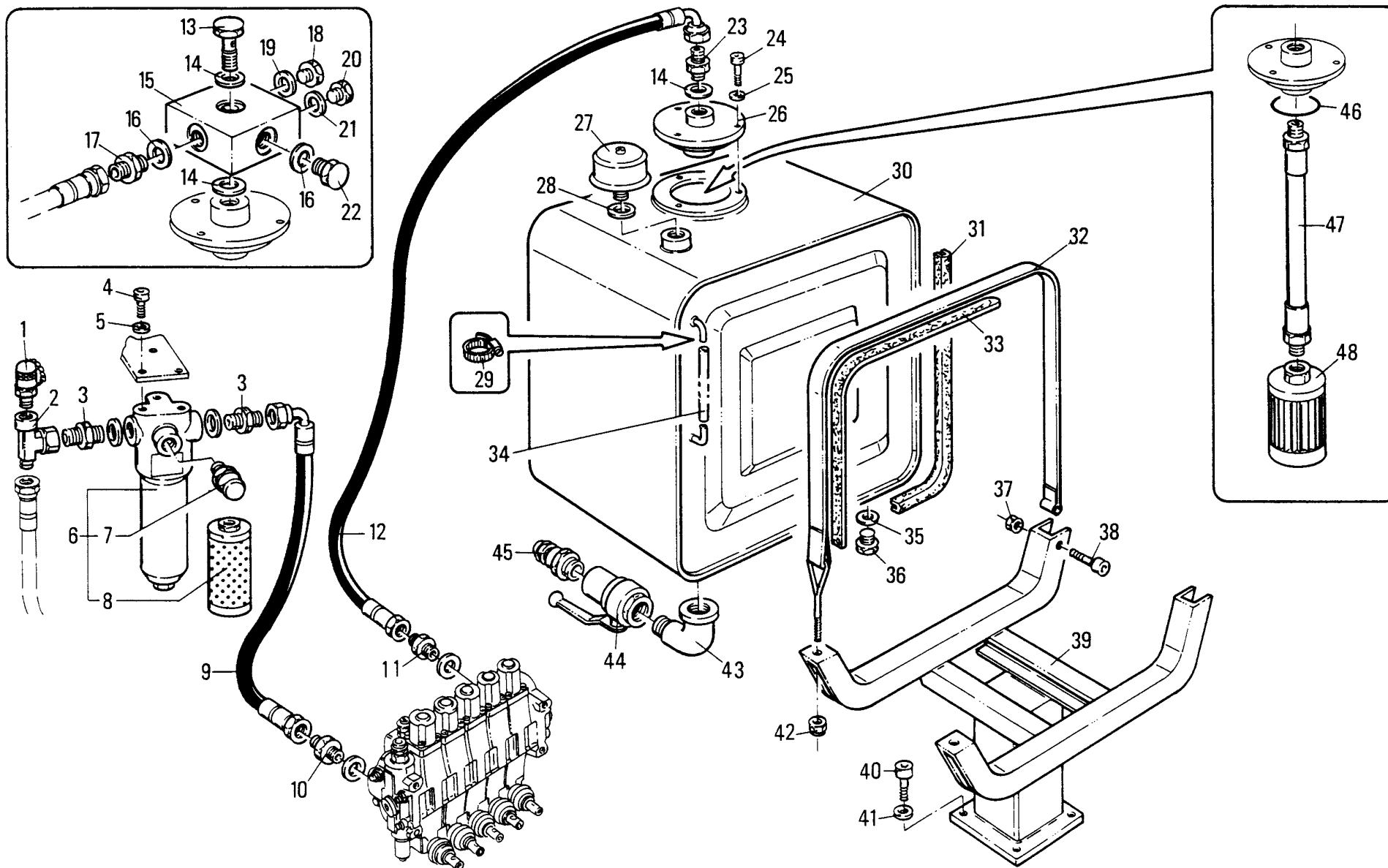
\* Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GJ.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43

SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
2	409590	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409635	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	215057	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
7	215058	1	BULBO	BOULE	KUGEL	BULB	BULBO
8	149046	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
9	486565	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409173	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	486735	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
13	133061	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
14	417177	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	147072	1	CARCASSA	CARCASSE	GEHAUSE	CASING	CARCASA
16	417159	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	409764	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
18	471026	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
19	417092	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
20	471021	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
21	417096	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	471036	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
23	409178	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
24	497144	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	417026	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
26	176179	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA



### SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO

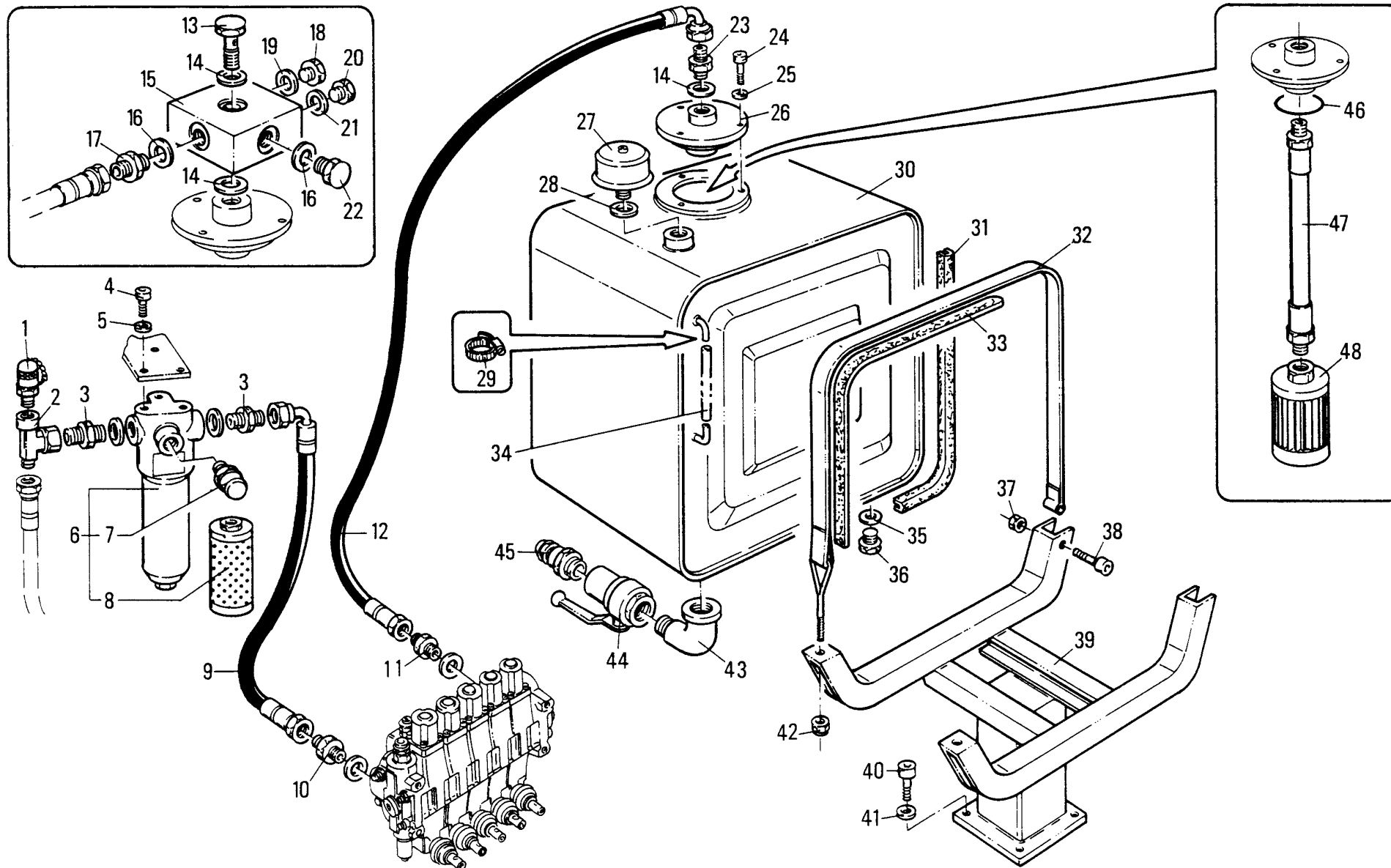
\* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour  
 \* Oil tank - Delivery and return

\* Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche  
 \* Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GJ.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
 SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	215022	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
28	417088	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
29	207001	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
30	443060	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
31	154108	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
32	207099	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
33	262166	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
34	487009	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
35	417087	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
36	471029	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
37	191090	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
38	497966	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
39	466041	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
40	497175	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
41	417028	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
42	191092	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
43	185043	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
44	421005	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
45	239423	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
46	273553	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
47	316240	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
48	215027	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO



### SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO

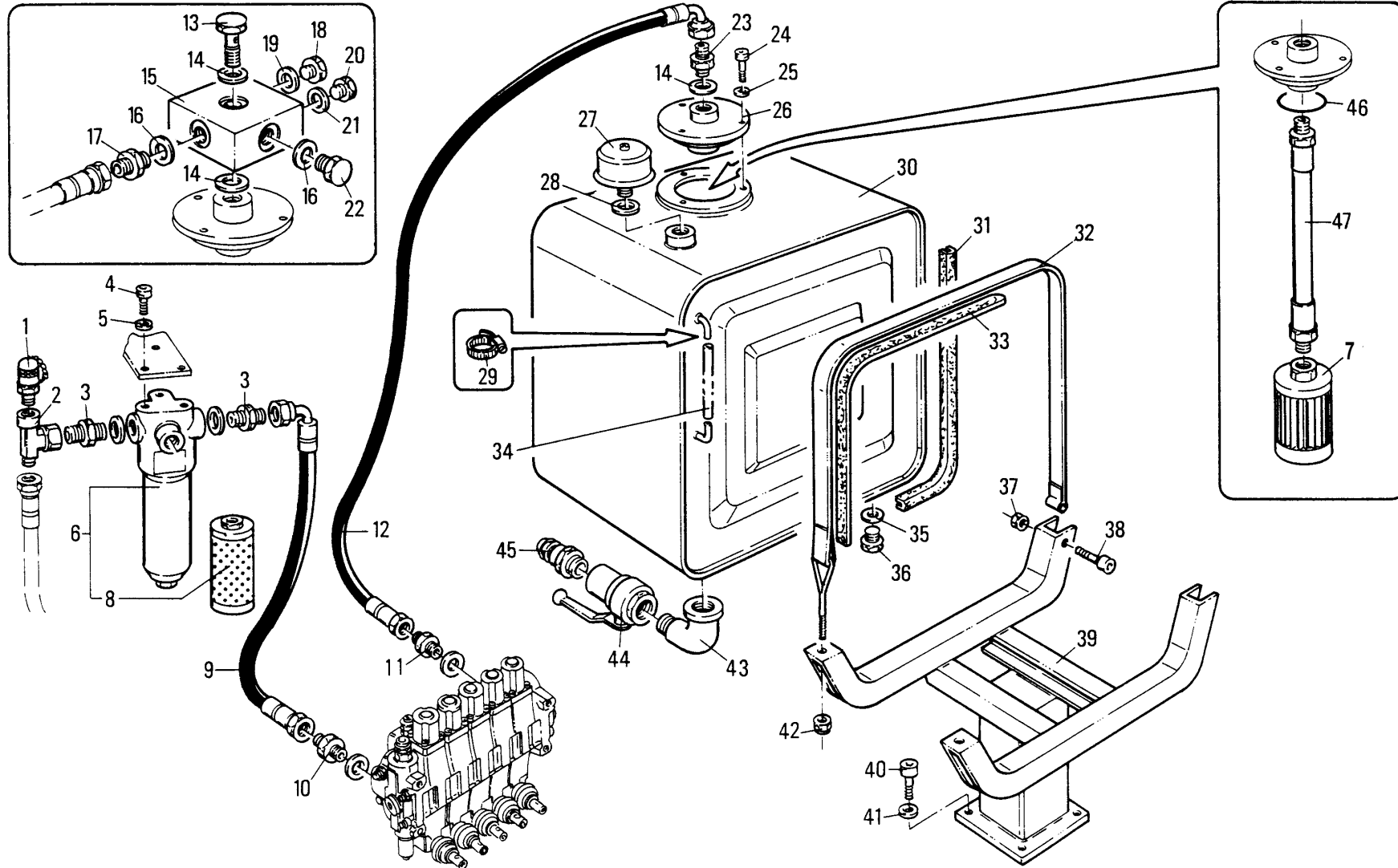
\* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour  
\* Oil tank - Delivery and return

\* Oelbehälter - Ausgus- und Auslaufschläuche  
\* Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GJ.01.01A

matr. C11222

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
2	409590	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409635	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	215073	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
7	215027	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
8	149070	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
9	486565	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409173	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	486735	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
13	133061	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
14	417177	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	147072	1	CARCASSA	CARCASSE	GEHAUSE	CASING	CARCASA
16	417159	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	409764	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
18	471026	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
19	417092	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
20	471021	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
21	417096	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	471036	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
23	409178	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
24	497144	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	417026	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
26	176179	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA



### SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO

\* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour

\* Oil tank - Delivery and return

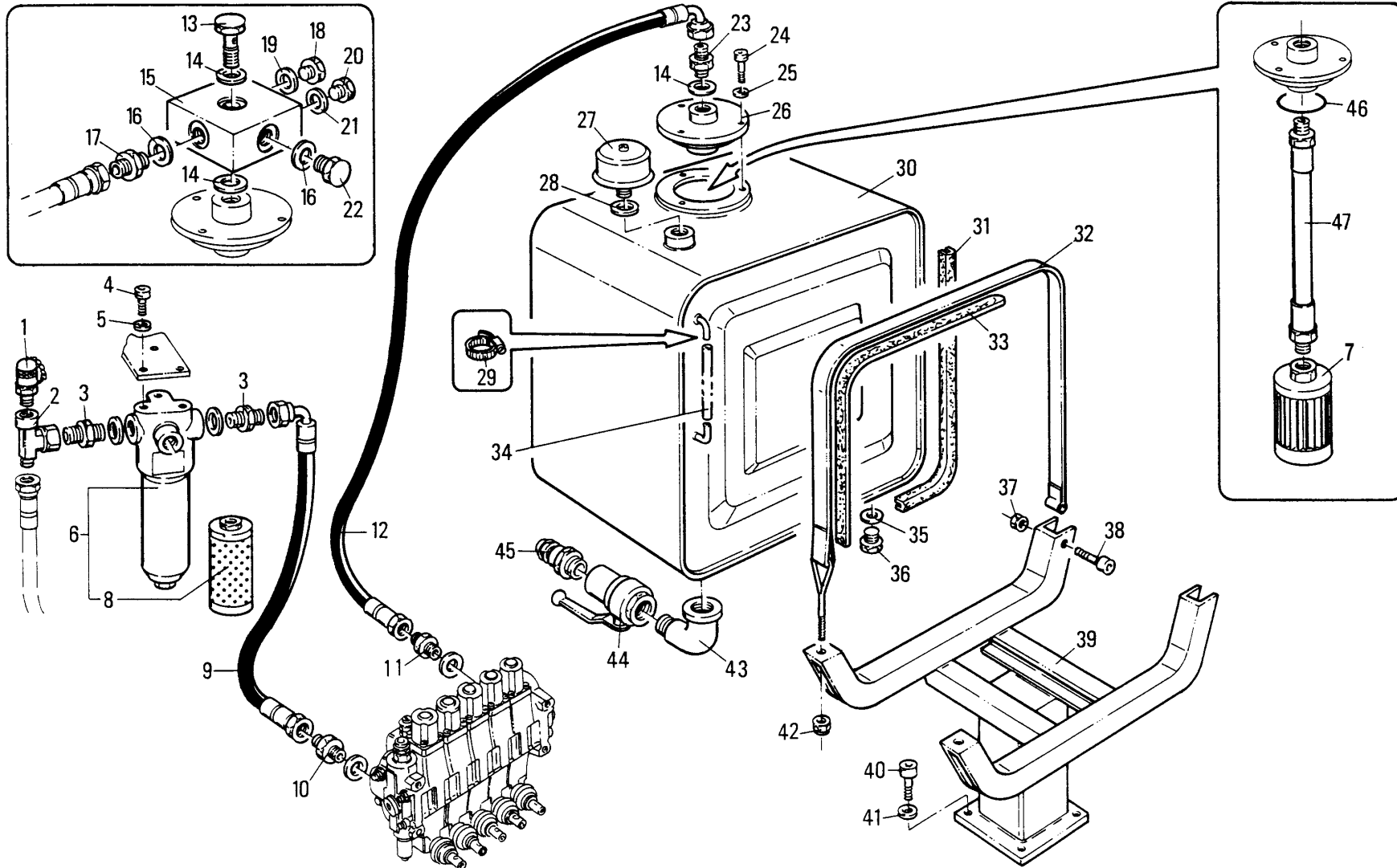
\* Oelbehälter - Ausgus- und Auslaufschläuche

\* Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GJ.01.01A

matr. C11222

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	215022	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
28	417088	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
29	207001	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
30	443060	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
31	154108	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
32	207099	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
33	262166	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
34	487009	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
35	417087	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
36	471029	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
37	191090	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
38	497966	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
39	466041	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
40	497175	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
41	417028	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
42	191092	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
43	185043	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
44	421005	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
45	239423	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
46	273553	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
47	316240	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO



# DEVIATORE IDRAULICO

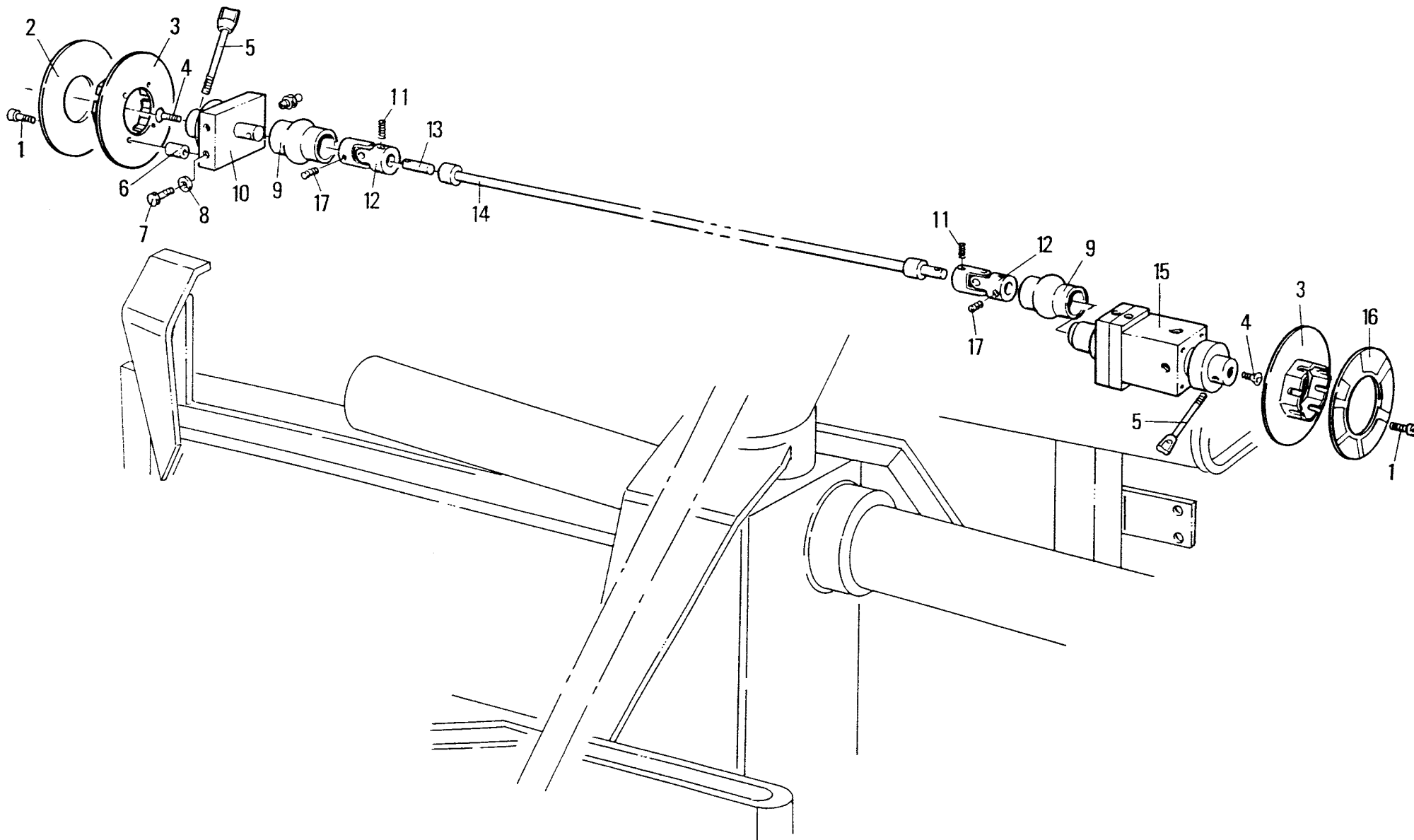
\* Diviseur de debit  
\* Hydraulic flow divider

\* Hydraulisches Wegenventil  
\* Desviador

TAV. GJ.02.01 1/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497118	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	474967	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
3	466122	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
4	497245	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	120630	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
6	135347	4	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
7	497149	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417026	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	403181	2	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
10	193024	1	DEVIATORE	DEVIATEUR	ABWEISER	FLOW DIVIDER	LLAVE DE TRES VIAS
11	497963	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	240040	2	GIUNTO	COUPLER	GELENK	COUPLING	ACOPLAMIENTO,JUNTA
13	379991	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
14	481054	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
15	193023	1	DEVIATORE	DEVIATEUR	ABWEISER	FLOW DIVIDER	LLAVE DE TRES VIAS
16	474966	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
17	497295	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



# DEVIATORE IDRAULICO

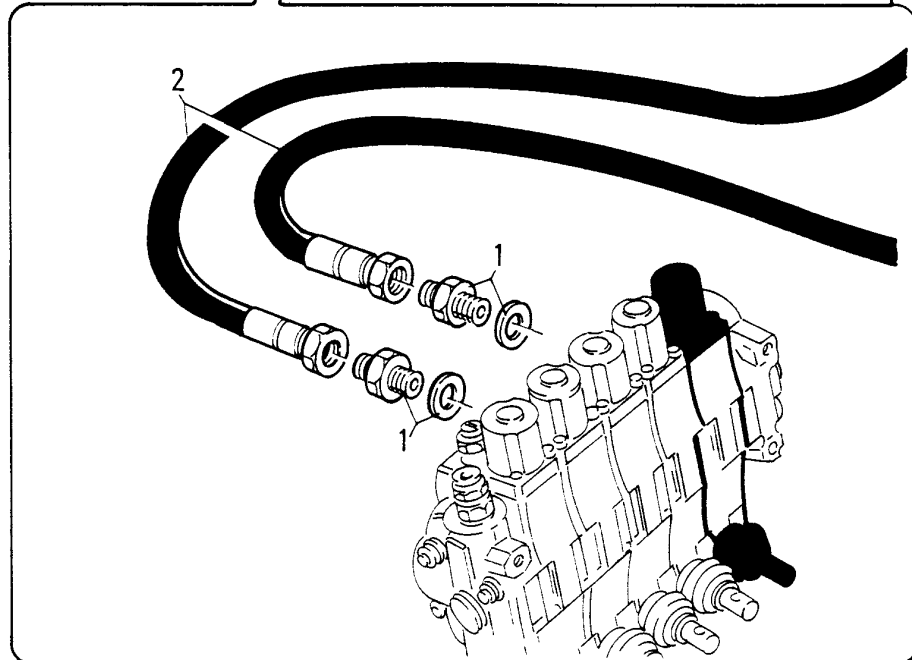
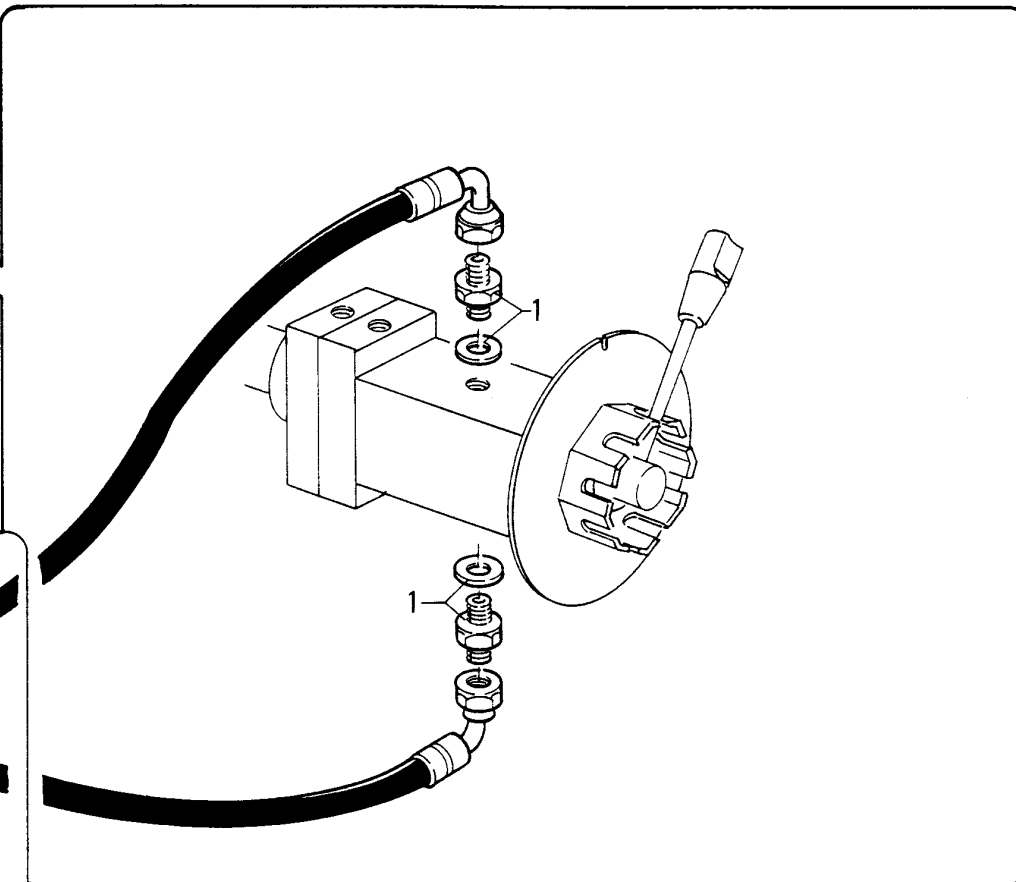
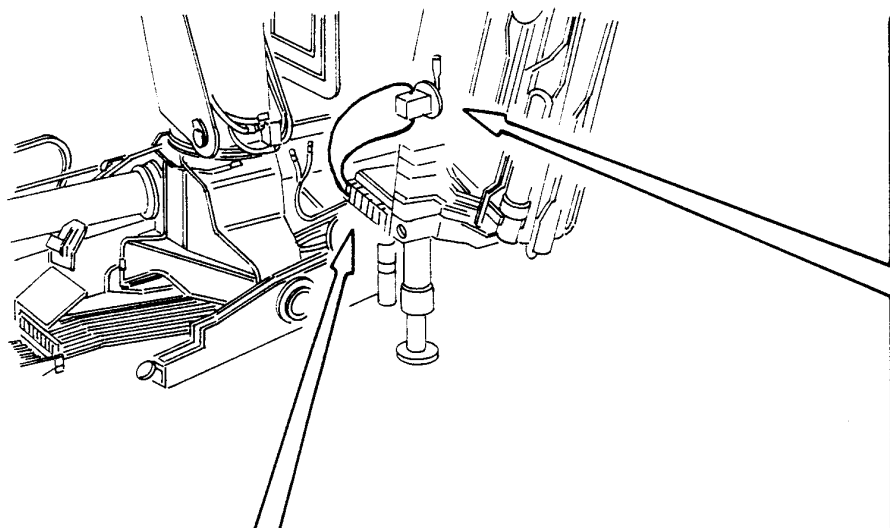
\* *Diviseur de debit*  
\* *Hydraulic flow divider*

\* *Hydraulisches Wegenventil*  
\* *Desviador*

TAV. GJ.02.01 2/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47









### DISTRIBUTORE PER BRACCI STABILIZZATORI

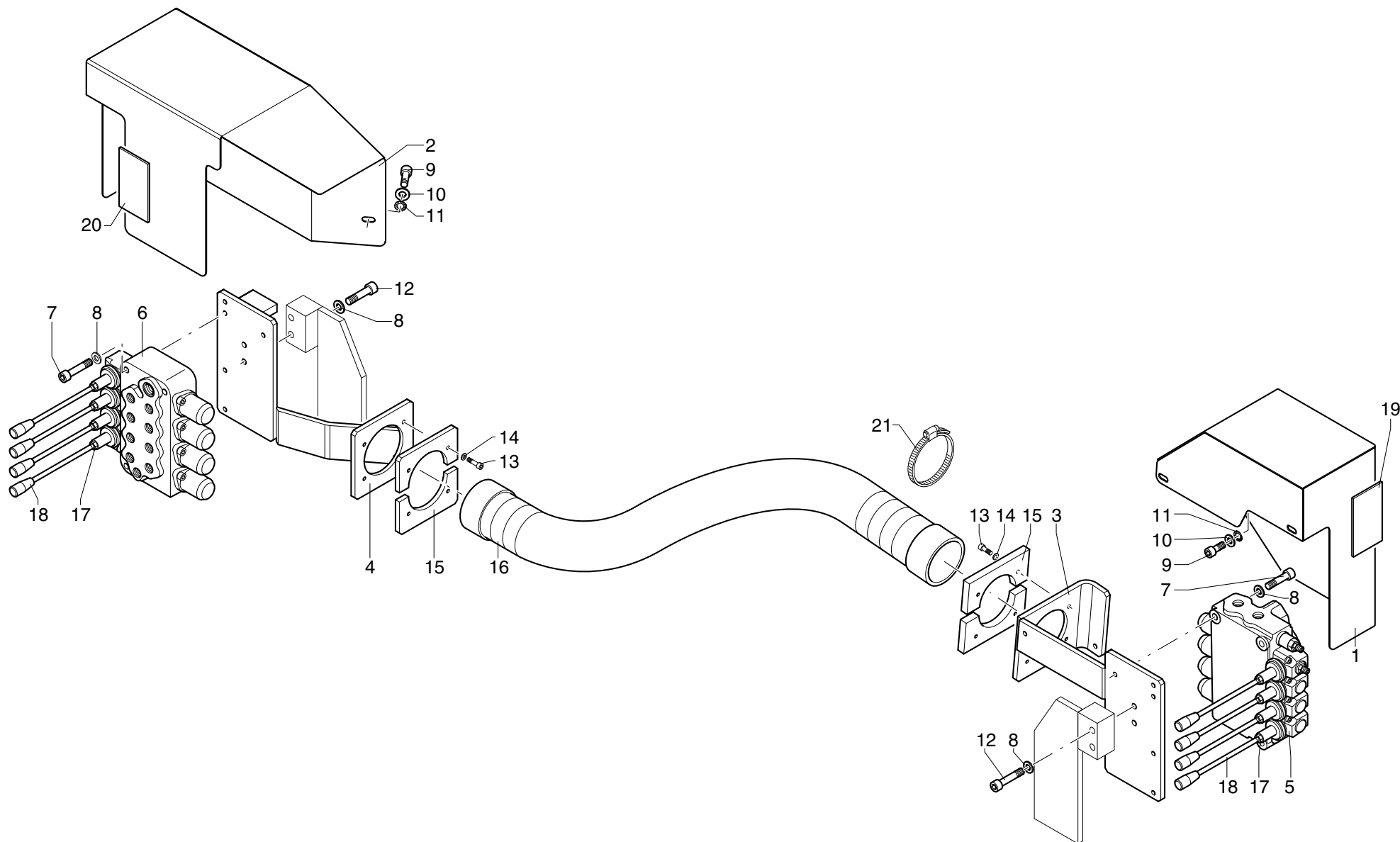
\* Distributeur pour bras stabilisateurs  
\* Control valve block for outrigger booms

\* Ventil für Stützarme  
\* Distribuidor para brazos estabilizadores

TAV. GJ.02.02 1/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	176280	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
2	176281	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
3	466849	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
4	466850	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	197419	1	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
6	197420	1	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
7	497137	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417026	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	497130	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417004	6	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	417025	12	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	497149	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	497119	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	417024	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	409517	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
16	276105	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
17	191064	8	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	120754	8	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
19	478536	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	478535	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
21	207007	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA



# DISTRIBUTORE PER BRACCI STABILIZZATORI

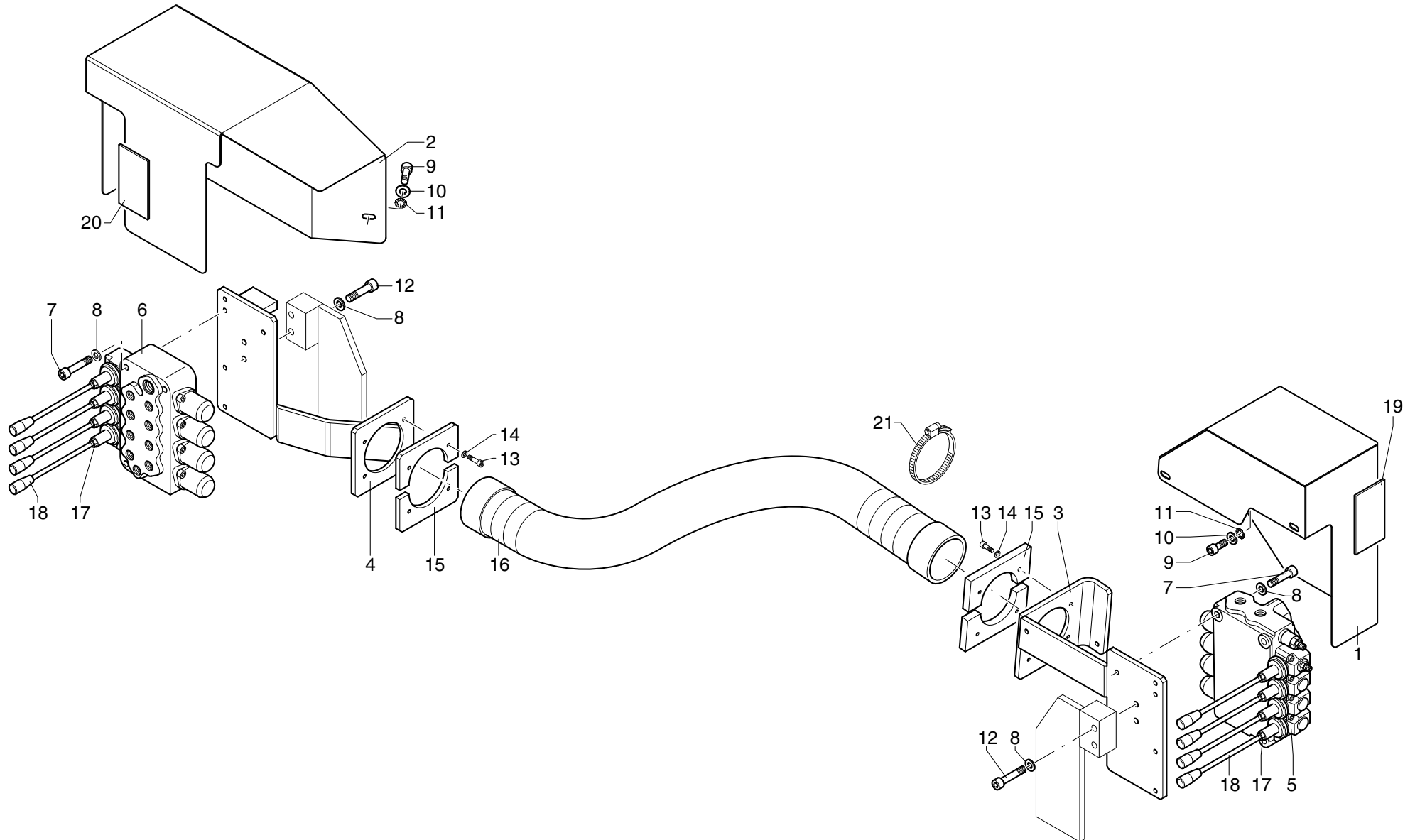
\* Distributeur pour bras stabilisateurs  
\* Control valve block for outrigger booms

\* Ventil für Stützarme  
\* Distribuidor para brazos estabilizadores

TAV. GJ.02.02A 1/3

matr. C11320

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	176280	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
2	176281	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
3	466849	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
4	466850	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	197633	1	DISTRIBUTORE - 2 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR - 2 ELEM.	STEUERVENTIL - 2 ELEM.	CONTROL VALVE B. - 2 ELEM.	DISTRIBUIDOR - 2 ELEM.
5	197630	1	DISTRIBUTORE - 4 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR - 4 ELEM.	STEUERVENTIL - 4 ELEM.	CONTROL VALVE B. - 4 ELEM.	DISTRIBUIDOR - 4 ELEM.
6	197634	1	DISTRIBUTORE - 2 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR - 2 ELEM.	STEUERVENTIL - 2 ELEM.	CONTROL VALVE B. - 2 ELEM.	DISTRIBUIDOR - 2 ELEM.
6	197631	1	DISTRIBUTORE - 4 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR - 4 ELEM.	STEUERVENTIL - 4 ELEM.	CONTROL VALVE B. - 4 ELEM.	DISTRIBUIDOR - 4 ELEM.
7	497137	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417026	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	497130	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417004	6	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	417025	12	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	497149	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	497119	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	417024	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	409517	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
16	276105	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
17	191063	8	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	120964	8	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
19	478536	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	478535	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
21	207007	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA



### DISTRIBUTORE PER BRACCI STABILIZZATORI

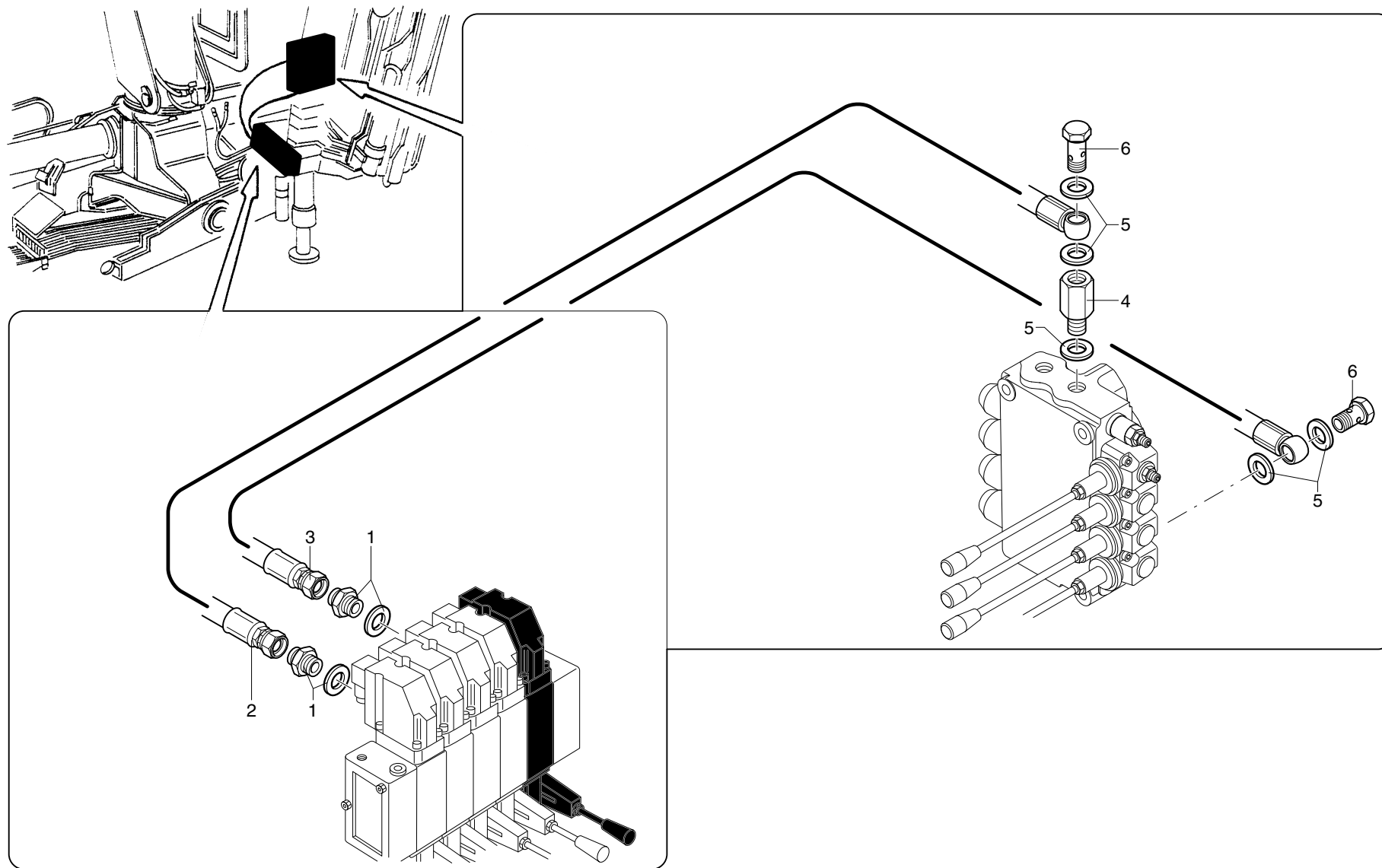
\* Distributeur pour bras stabilisateurs  
\* Control valve block for outrigger booms

\* Ventil für Stützarme  
\* Distribuidor para brazos estabilizadores

TAV. GJ.02.02 2/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47







### DISTRIBUTORE PER BRACCI STABILIZZATORI

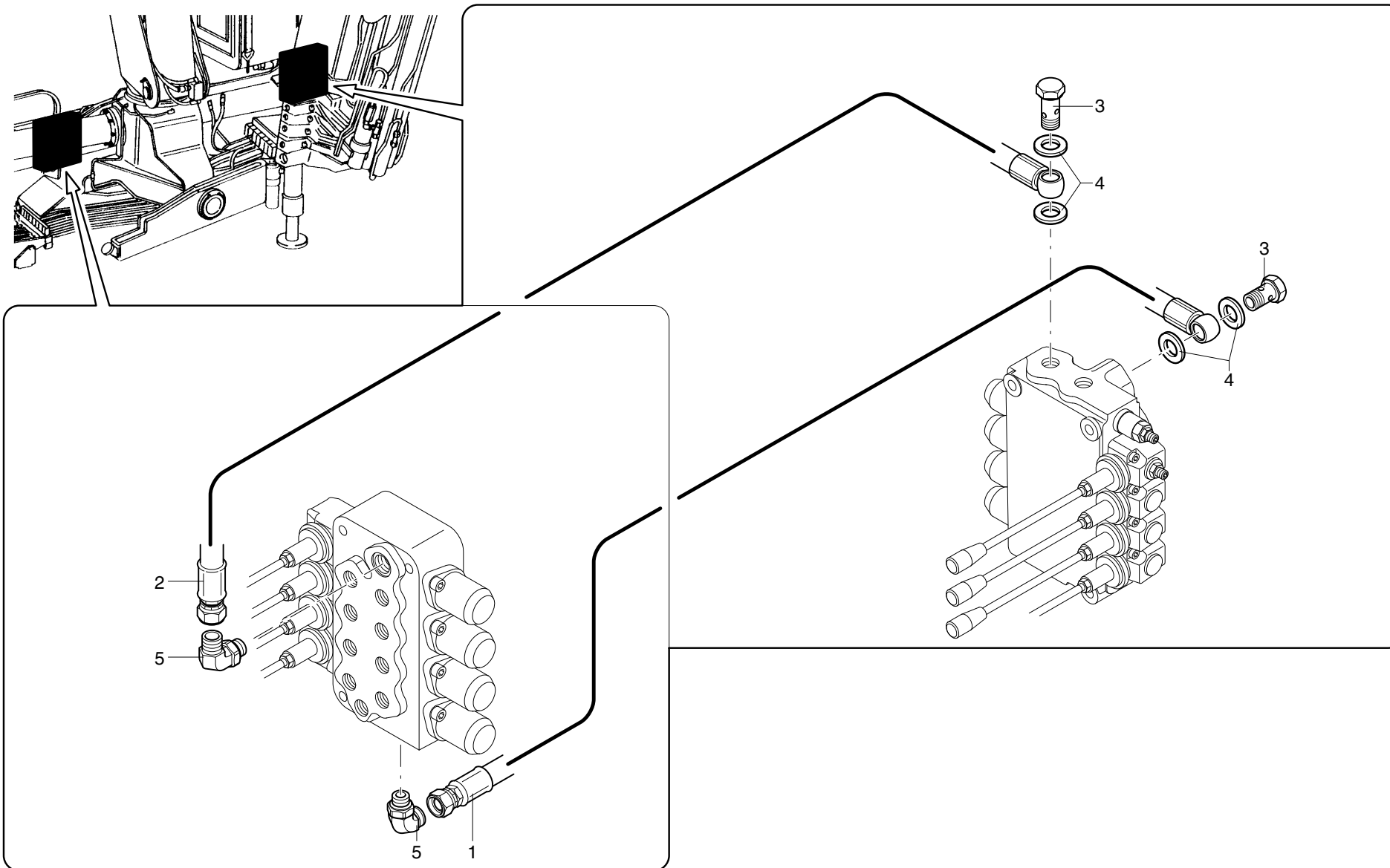
\* Distributeur pour bras stabilisateurs  
\* Control valve block for outrigger booms

\* Ventil für Stützarme  
\* Distribuidor para brazos estabilizadores

TAV. GJ.02.02 3/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	482137	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	482138	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	133004	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	417094	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	409601	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



# DISPOSITIVO P.L.U.S.

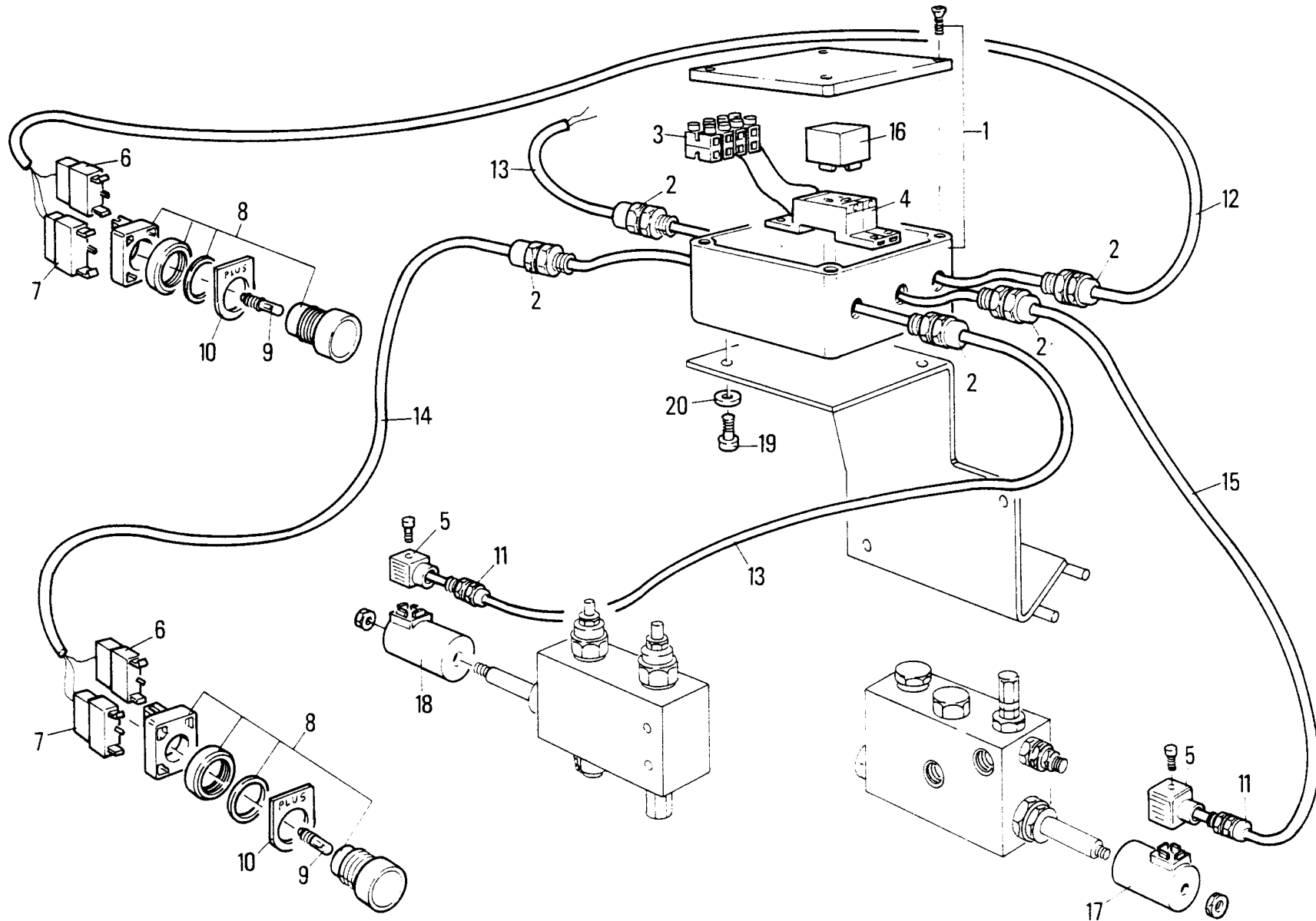
\* Dispositif P.L.U.S.  
\* P.L.U.S. device

\* P.L.U.S.-Einrichtung  
\* Dispositivo P.L.U.S.

TAV. GJ.03.01 1/2

matr. G.A18.0001

SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	395234	1	SCATOLA	BOITE	GEHAUSE	BOX	CAJA
2	395244	5	PRESSACAVO	PRESSECABLE	KABELDRUCK	CABLEPRESS	PRENSACABLE
3	351036	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
4	395388	1	MORSETTIERA	PLAQUE DE JONCTION	KLEMMLEISTE	CONNECTION BLOCK	CAJA DE CONTACTOS
5	395286	2	CONNETTORE	CONNECTEUR	VERBINDER	CONNECTOR	CONECTOR
6	395386	2	CONTATTO	CONTACT	KONTAKT	CONTACT	CONTACTO
7	395387	2	CONTATTO	CONTACT	KONTAKT	CONTACT	CONTACTO
8	395389	2	PULSANTE	BOUTON	DRUCKKNOPF	PUSH BOTTON	PULSADOR
9	319031	2	LAMPADA	LAMPE	LAMPE	LAMP	LAMPARA
10	395409	2	PORTA-TARGHETTE	PORTE-PLAQUETTES	SCHILDHALTER	NAME PLATE HOLDER	PORTA-PLACAS
11	395341	2	PRESSACAVO	PRESSECABLE	KABELDRUCK	CABLEPRESS	PRENSACABLE
12	154144	1	CAVO 3x1 L=3,10 m	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
13	154063	2	CAVO 3x1 L=1,00 m	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
14	154052	1	CAVO 3x1 L=1,70 m	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
15	154059	1	CAVO 3x1 L=0,80 m	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
16	395377	1	RELE' 12 VOLT	RELAIS	RELAIS	RELAY	RELE'
16	395378	1	RELE' 24 VOLT	RELAIS	RELAIS	RELAY	RELE'
17	395376	1	BOBINA 12 VOLT	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
17	395375	1	BOBINA 24 VOLT	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
18	395366	1	BOBINA 12 VOLT	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
18	395367	1	BOBINA 24 VOLT	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
19	497111	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	417050	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



DISPOSITIVO P.L.U.S.

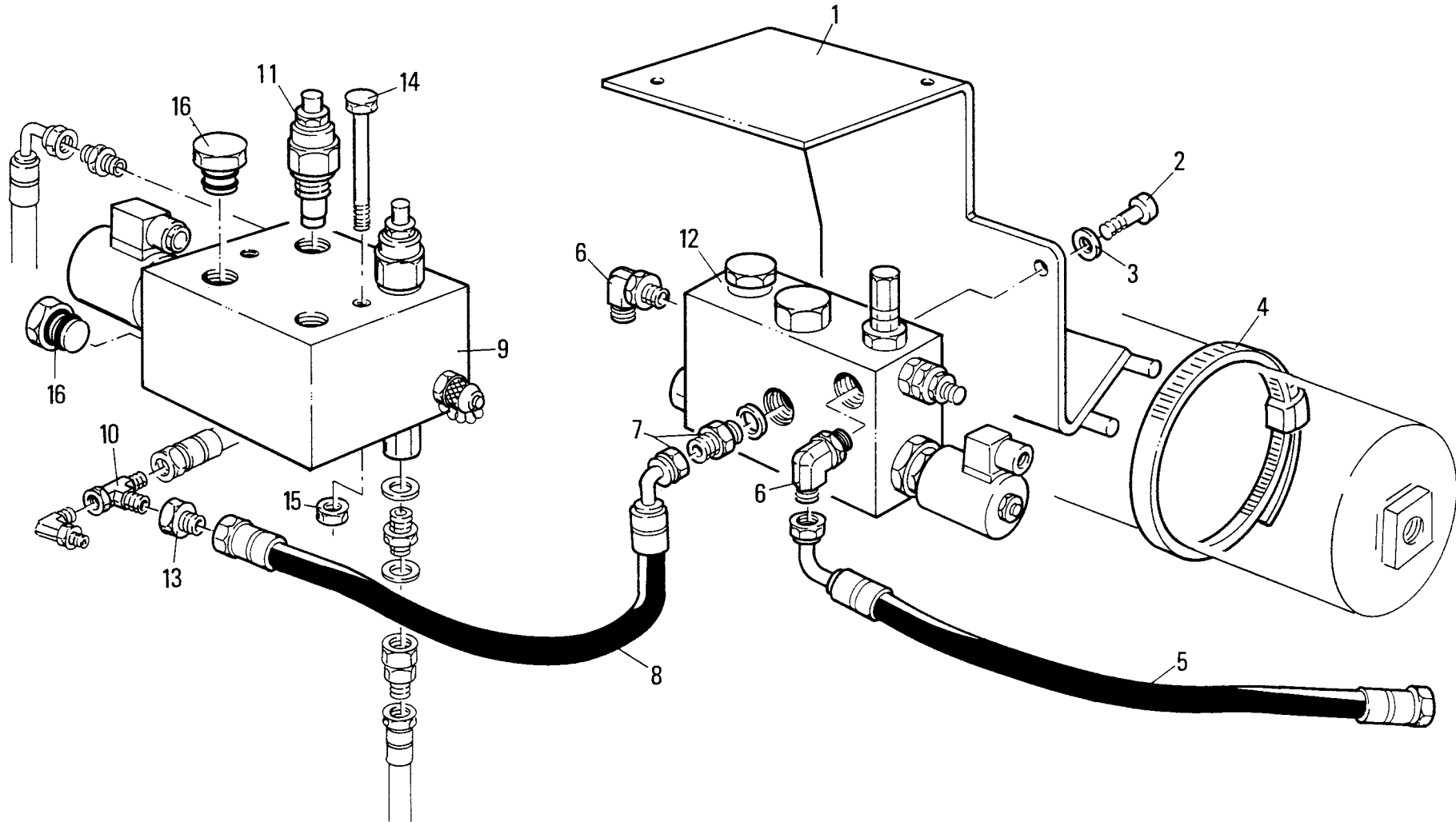
\* Dispositif P.L.U.S.  
\* P.L.U.S. device

\* P.L.U.S.-Einrichtung  
\* Dispositivo P.L.U.S.

TAV. GJ.03.01 2/2

matr. G.A18.0001

SERIE 47



**PM 47****matr. G.A18.0001****TAV. GJ.03.01 2/2**

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	466074	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	497130	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	207089	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
5	486565	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	409905	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	409635	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	486724	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	147122	1	CARCASSA	CARCASSE	GEHAUSE	CASING	CARCASA
10	409172	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	495163	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	495420	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	409174	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
14	498084	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	191090	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	471268	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON



# DISPOSITIVO P.L.U.S.

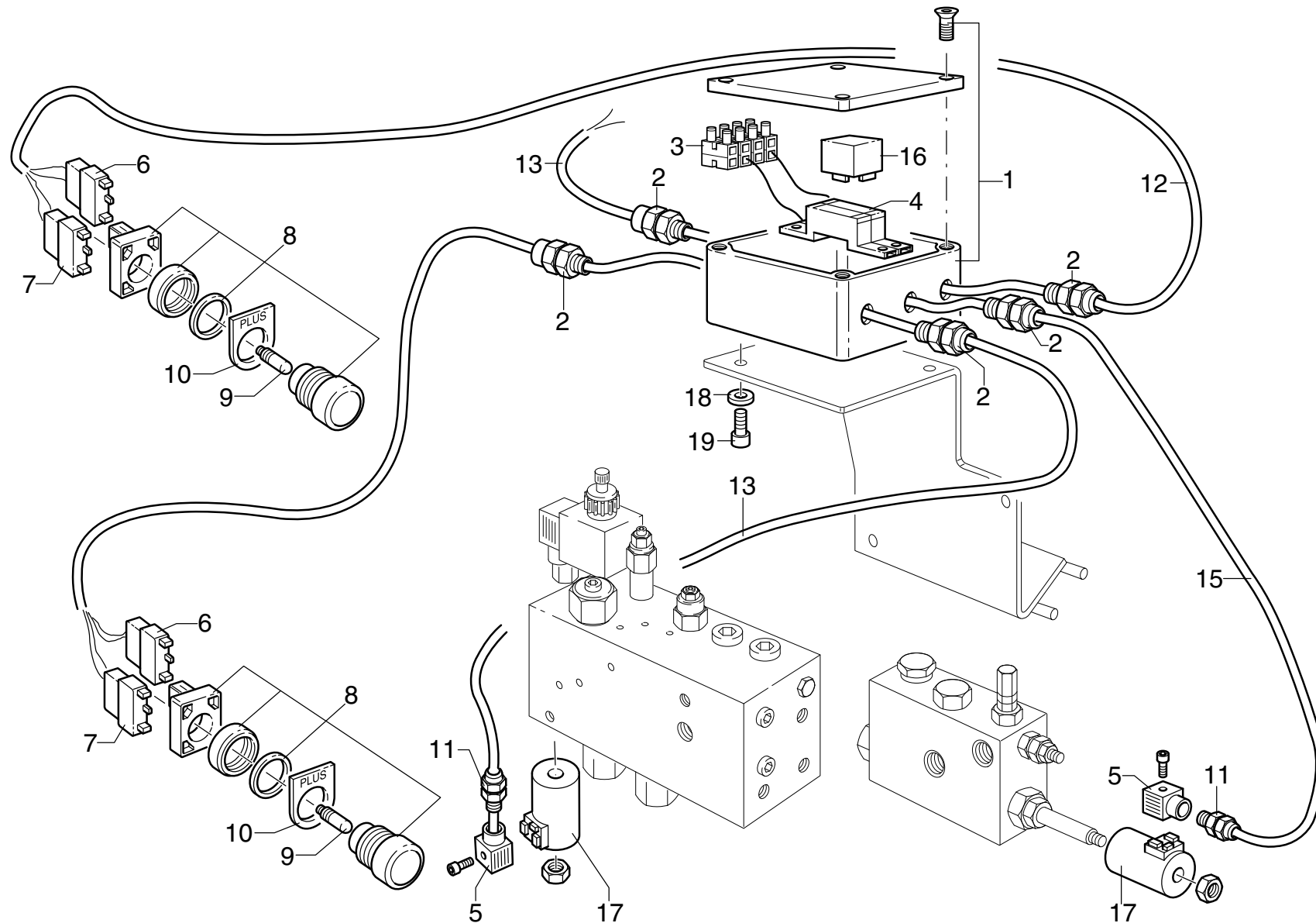
\* Dispositif P.L.U.S.  
\* P.L.U.S. device

\* P.L.U.S.-Einrichtung  
\* Dispositivo P.L.U.S.

TAV. GJ.03.01A 1/2

matr.

SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	395234	1	SCATOLA	BOITE	GEHAUSE	BOX	CAJA
2	395244	5	PRESSACAVO	PRESSECABLE	KABELDRUCK	CABLEPRESS	PRENSACABLE
3	351036	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
4	395388	1	MORSETTIERA	PLAQUE DE JONCTION	KLEMMLEISTE	CONNECTION BLOCK	CAJA DE CONTACTOS
5	395286	2	CONNETTORE	CONNECTEUR	VERBINDER	CONNECTOR	CONECTOR
6	395386	2	CONTATTO	CONTACT	KONTAKT	CONTACT	CONTACTO
7	395387	2	CONTATTO	CONTACT	KONTAKT	CONTACT	CONTACTO
8	395389	2	PULSANTE	BOUTON	DRUCKKNOPF	PUSH BOTTON	PULSADOR
9	319031	2	LAMPADA	LAMPE	LAMPE	LAMP	LAMPARA
10	395409	2	PORTA-TARGHETTE	PORTE-PLAQUETTES	SCHILDHALTER	NAME PLATE HOLDER	PORTA-PLACAS
11	395341	2	PRESSACAVO	PRESSECABLE	KABELDRUCK	CABLEPRESS	PRENSACABLE
12	154144	1	CAVO 3x1 L=3,10 m	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
13	154063	2	CAVO 3x1 L=1,00 m	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
14	154052	1	CAVO 3x1 L=1,70 m	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
15	154059	1	CAVO 3x1 L=0,80 m	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
16	395377	1	RELE' 12 VOLT	RELAIS	RELAIS	RELAY	RELE'
16	395378	1	RELE' 24 VOLT	RELAIS	RELAIS	RELAY	RELE'
17	395379	2	BOBINA 12 VOLT	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
17	395380	2	BOBINA 24 VOLT	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
18	417050	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
19	497111	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



**DISPOSITIVO P.L.U.S.**

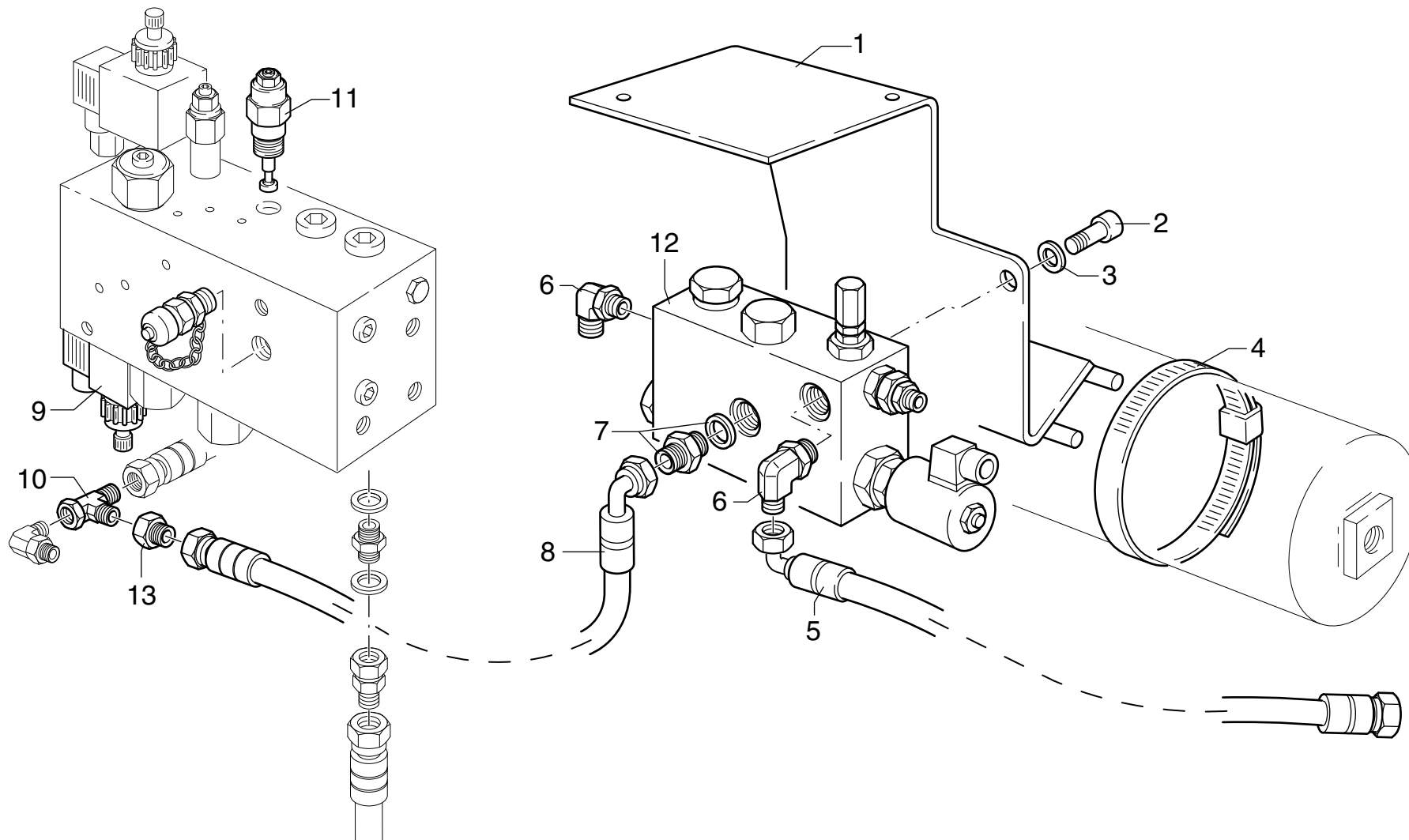
\* Dispositif P.L.U.S.  
\* P.L.U.S. device

\* P.L.U.S.-Einrichtung  
\* Dispositivo P.L.U.S.

TAV. GJ.03.01A 2/2

matr.

**SERIE 47**





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	466074	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	497130	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	207089	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
5	486565	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	409905	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	409635	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	486724	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	204071	1	ELETTROVALVOLA 12V	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
9	204072	1	ELETTROVALVOLA 24V	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
10	409172	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	495163	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	495420	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	409174	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



### COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE SX

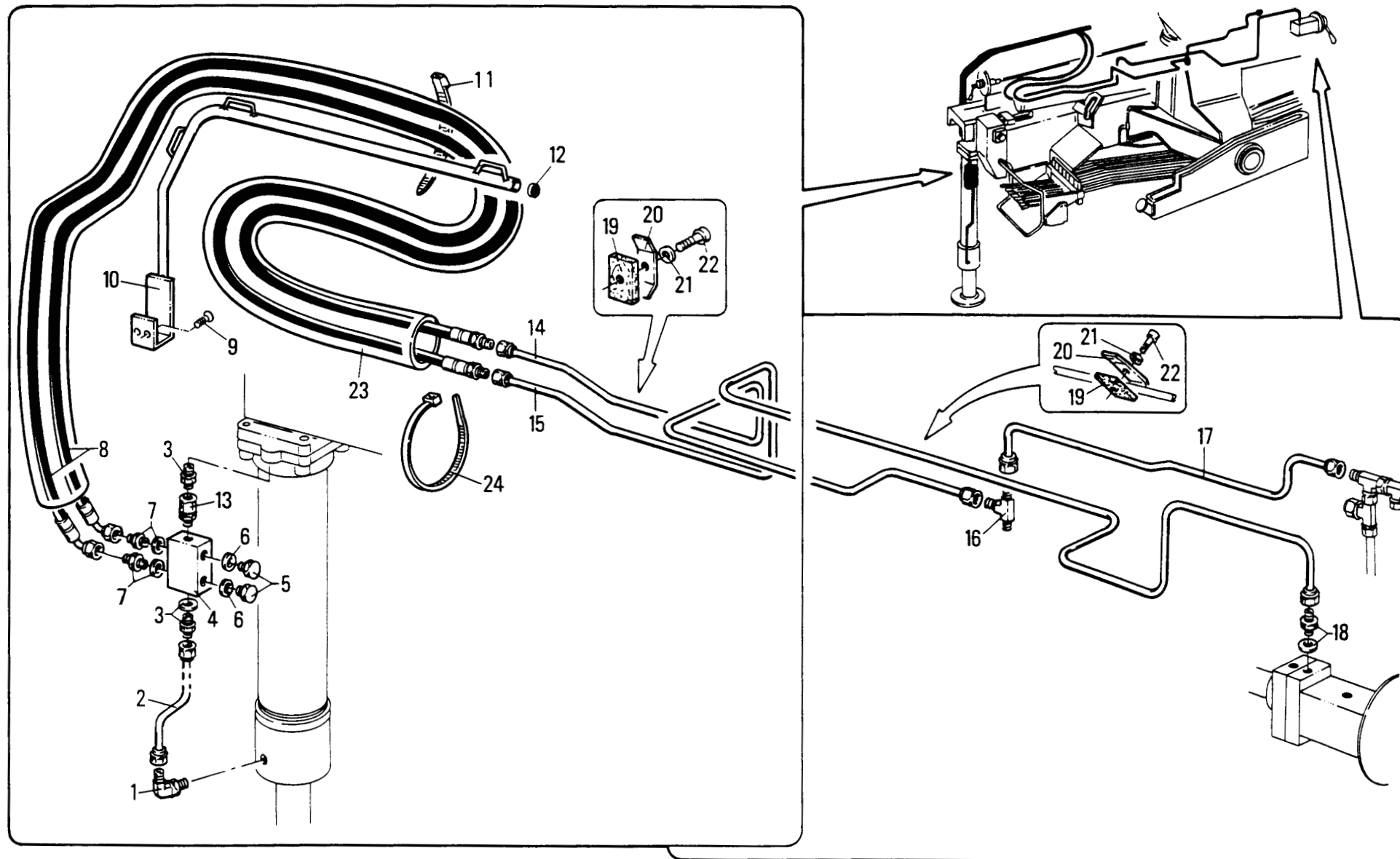
\* *Commande stabilizateurs (g)*  
\* *Outrigger cylinder control (lh)*

\* *Steuerung Stützarmeausziehzylinder (links)*  
\* *Latiguillos cilindro extension brazos estab. (izq.)*

TAV. GK.01.01 1/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409595	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492872	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
6	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	486742	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	497850	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	466216	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	207064	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
12	471218	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
13	409427	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
14	492859	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
15	492851	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
16	409602	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492857	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	262170	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
20	353099	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
21	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	497130	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	276081	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
24	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA



### COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE DX

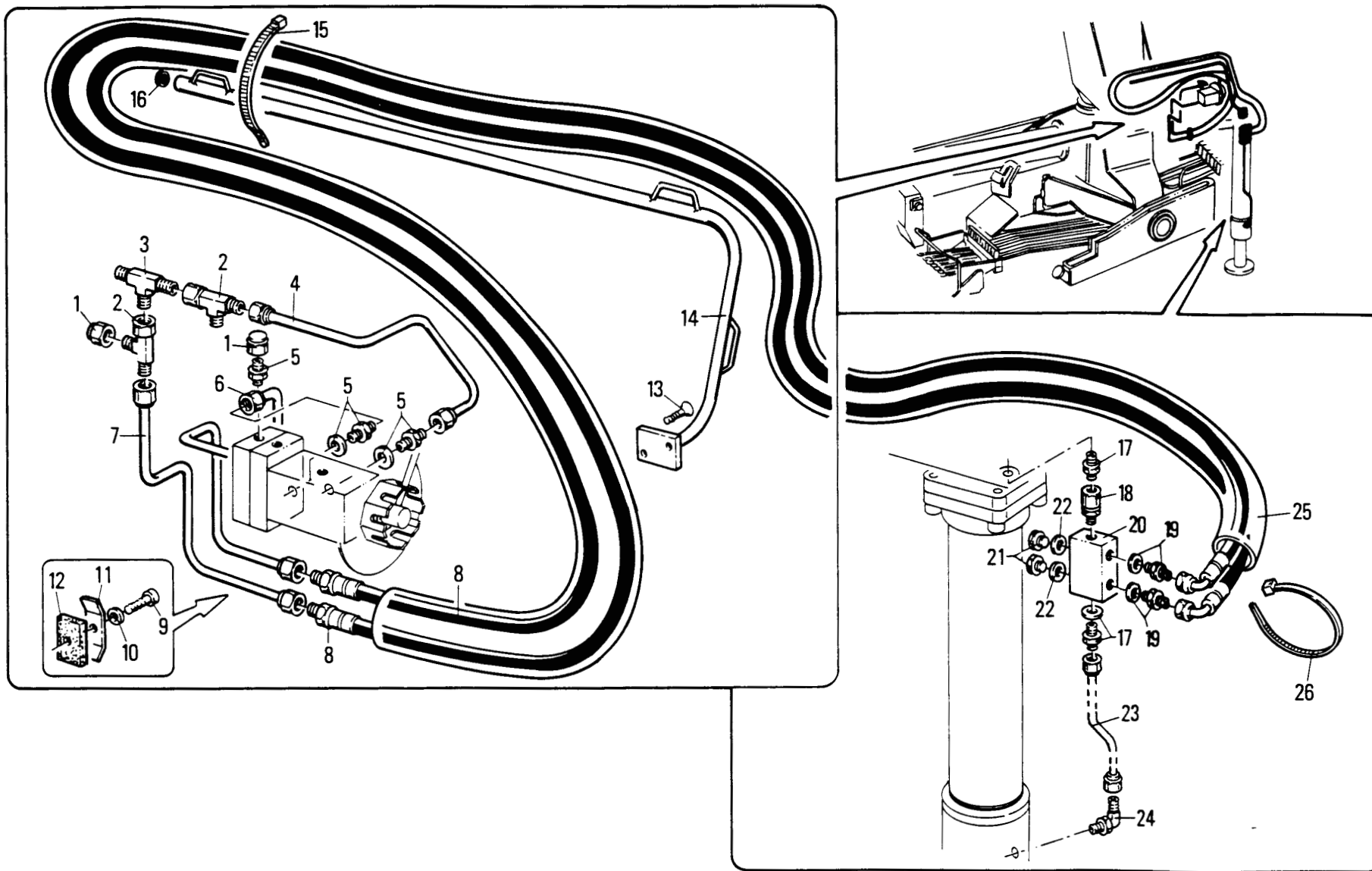
\* *Commande stabilizateurs (d)*  
\* *Outrigger cylinder control (rh)*

\* *Steuerung Stützarmeausziehzylinder (rechts)*  
\* *Latiguillos cilindro extension brazos estab. (der.)*

TAV. GK.01.01 2/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	471151	5	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
2	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409602	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	492855	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
5	409610	6	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	492853	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	492858	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	486742	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	497130	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	353099	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	262170	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
13	497850	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	492862	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	207064	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
16	471218	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
18	409427	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
20	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
21	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
22	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
23	492872	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
24	409595	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
25	276081	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
26	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA



### COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE SX CON DISTRIBUTORI

\* *Commande stabilizateurs (g) - avec distrib.*

\* *Stützzylindersteuerung (links) - mit ventile*

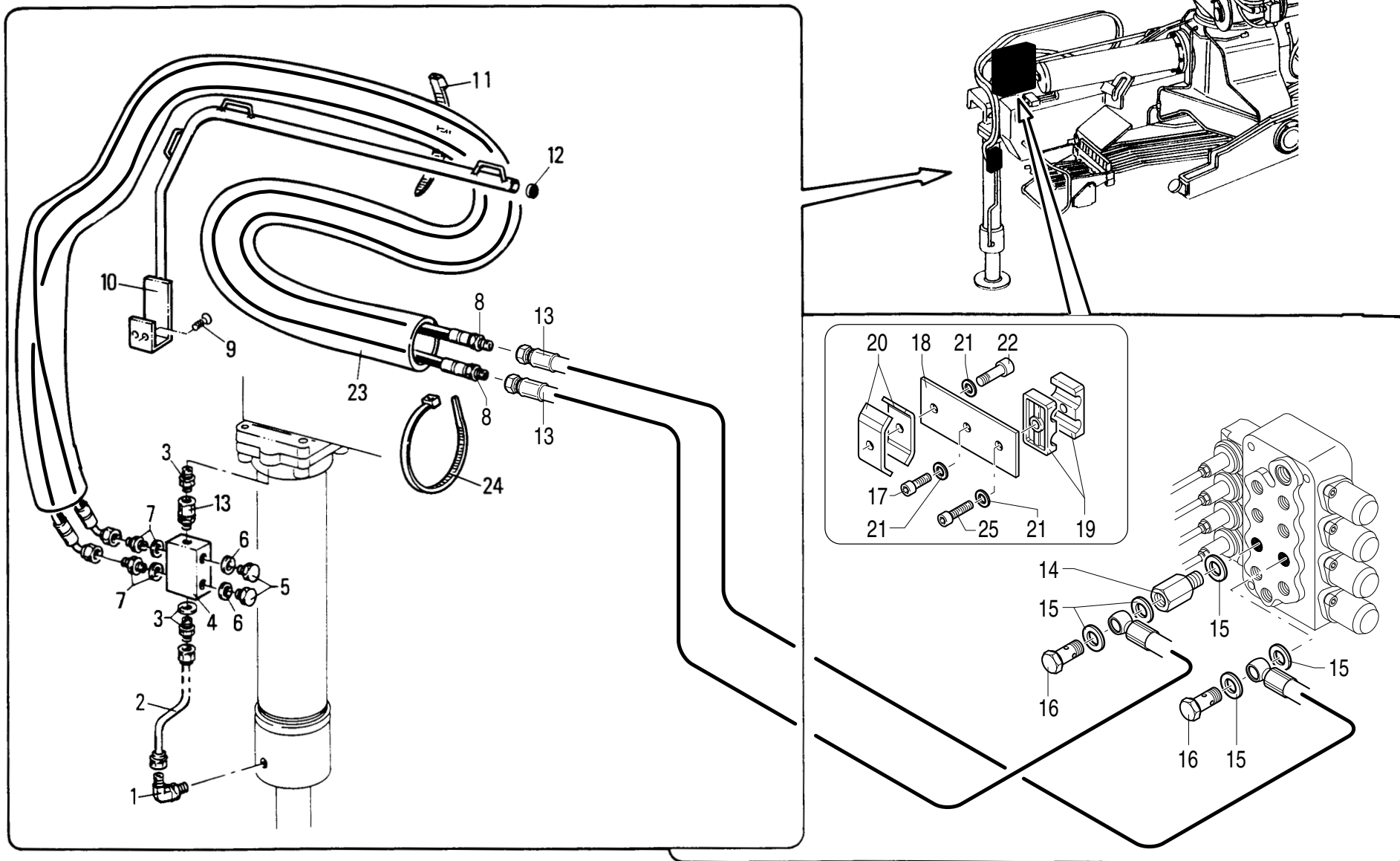
\* *Outrigger cylinder control (lh) - with control valve*

\* *Mando para gatos de apoyo (izq.) - con distrib.*

TAV. GK.01.02 1/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409595	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492872	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
6	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	486742	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	497850	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	466216	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	207064	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
12	471218	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
13	482140	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
14	164123	1	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
15	417094	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	133004	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	497251	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	466852	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	453079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
20	353099	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
21	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	497136	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	276081	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
24	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
25	497137	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE SX CON DISTRIBUTORI

\* *Commande stabilizateurs (g) - avec distrib.*

\* *Stützzylindersteuerung (links) - mit ventile*

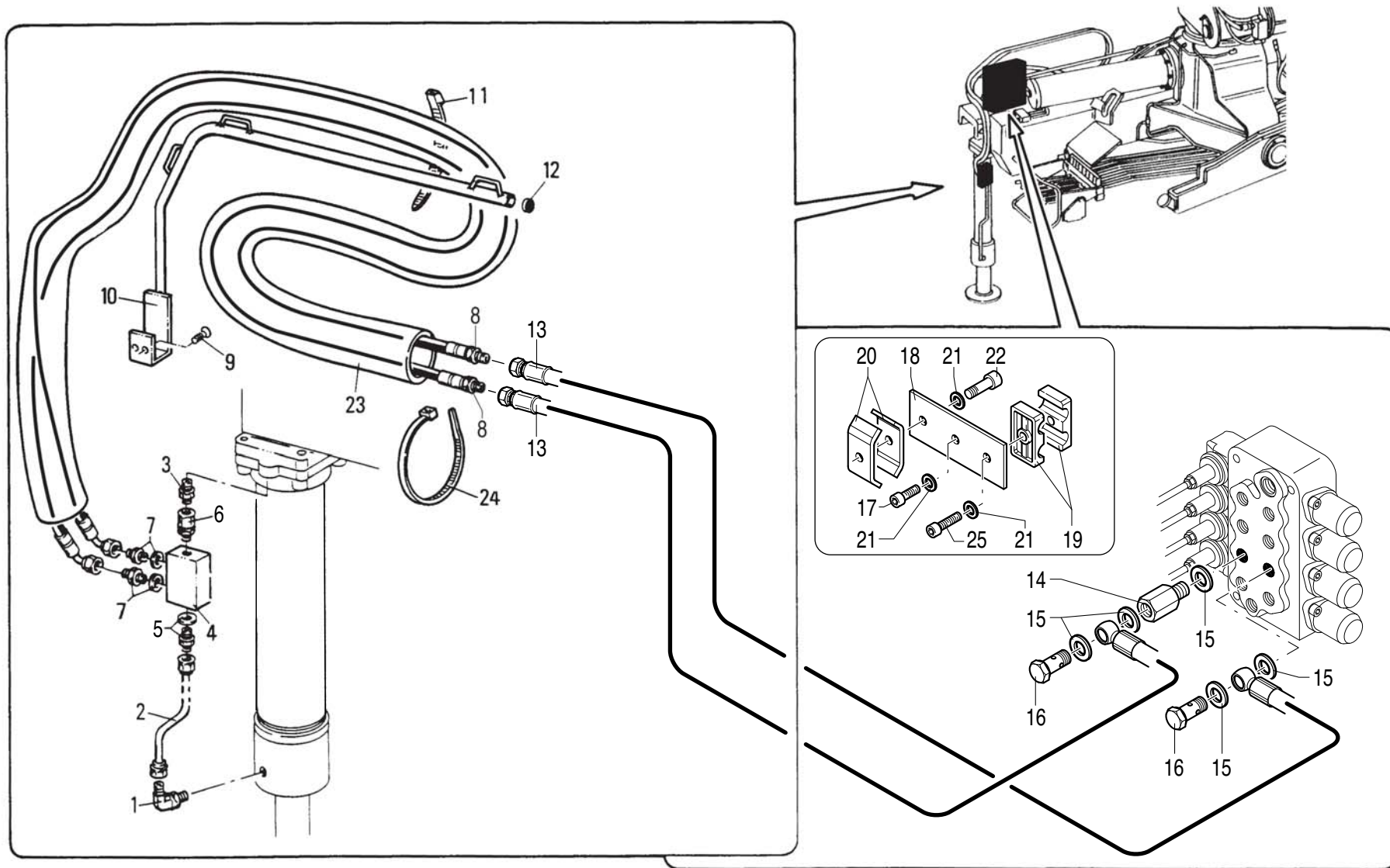
\* *Outrigger cylinder control (lh) - with control valve*

\* *Mando para gatos de apoyo (izq.) - con distrib.*

TAV. GK.01.02A 1/2

matr. C11108

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409595	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	460010	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495626	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	409831	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	409748	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	486742	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	497850	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	466216	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	207064	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
12	471218	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
13	482140	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
14	164123	1	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
15	417094	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	133004	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	497251	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	466852	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	453079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
20	353099	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
21	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	497136	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	276081	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
24	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
25	497137	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE DX CON DISTRIBUTORI

\* *Commande stabilizateurs (d) - avec distrib.*

\* *Stützzylindersteuerung (rechts) - mit ventile*

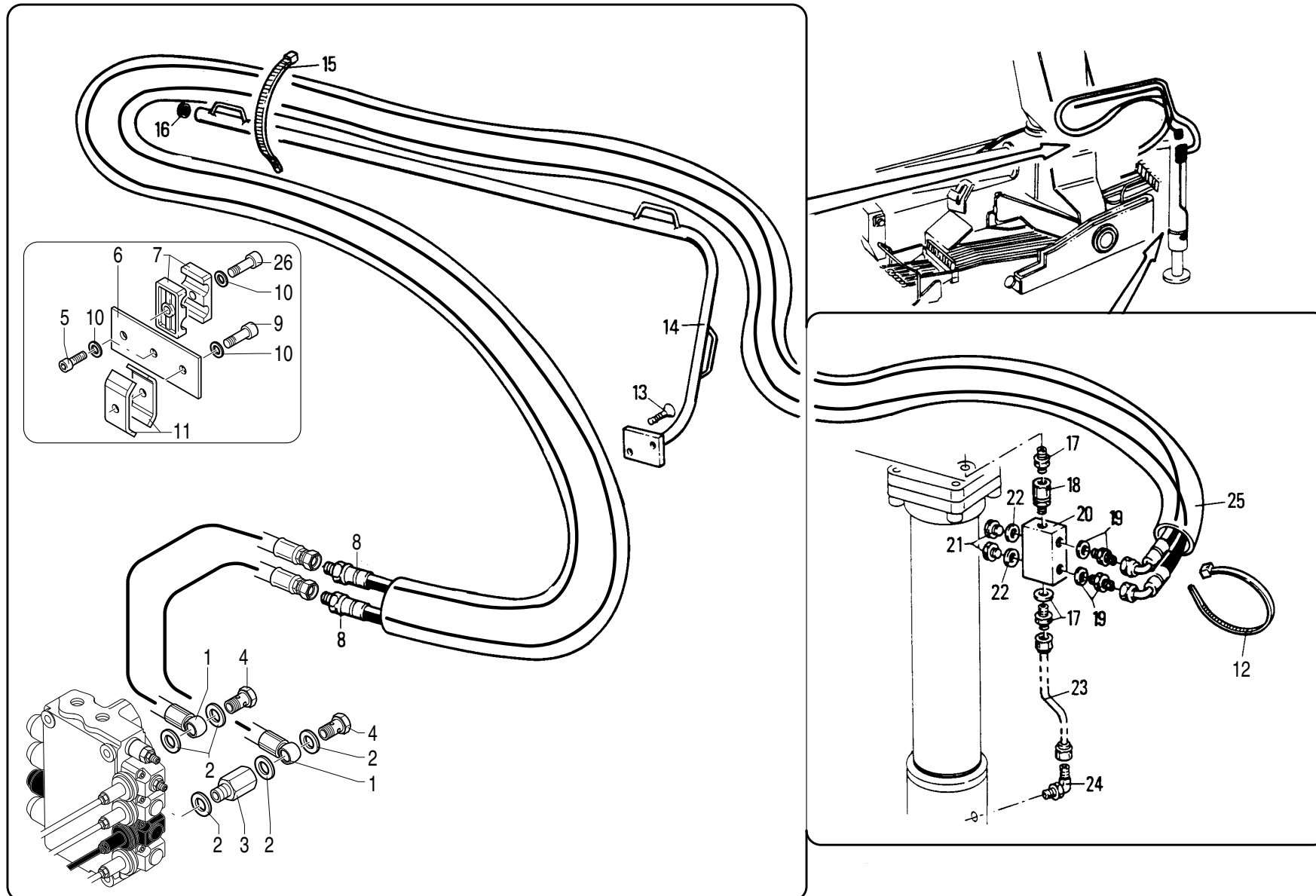
\* *Outrigger cylinder control (rh) - with control valve*

\* *Mando para gatos de apoyo (der.) - con distrib.*

TAV. GK.01.02 2/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	482139	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	417094	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	164123	1	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
4	133004	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	497251	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	466851	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
7	353079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
8	486742	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	497136	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	353099	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
13	497850	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	492862	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	207064	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
16	471218	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
18	409427	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
20	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
21	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
22	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
23	492872	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
24	409595	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
25	276081	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
26	497137	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE DX CON DISTRIBUTORI

\* *Commande stabilizateurs (d) - avec distrib.*

\* *Stützylindersteuerung (rechts) - mit ventile*

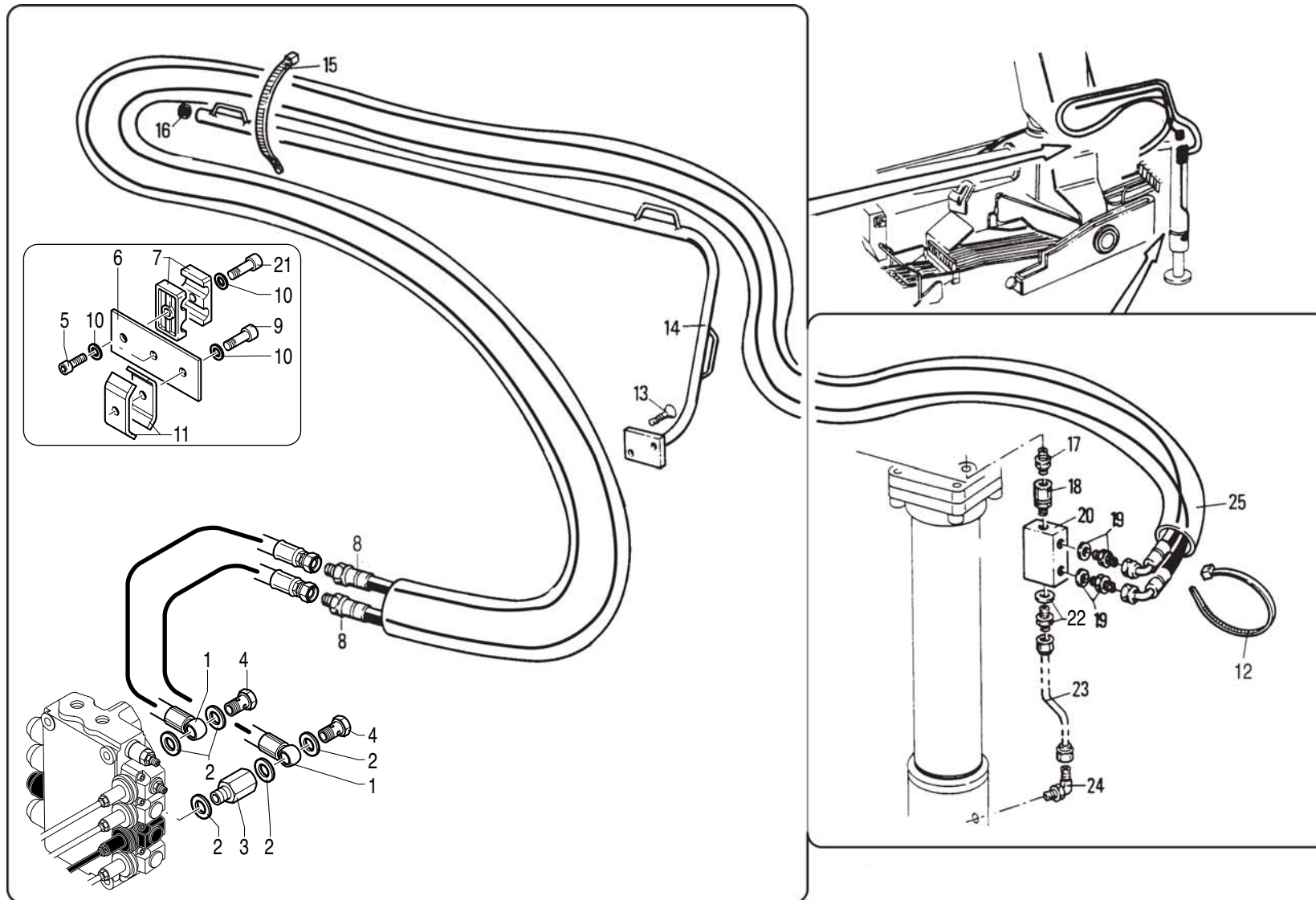
\* *Outrigger cylinder control (rh) - with control valve*

\* *Mando para gatos de apoyo (der.) - con distrib.*

TAV. GK.01.02A 2/2

matr. C11320

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	482139	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	417094	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	164123	1	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
4	133004	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	497251	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	466851	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
7	353079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
8	486742	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	497136	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	353099	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
13	497850	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	492862	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	207064	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
16	471218	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
18	409748	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
20	495626	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
21	497137	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	409831	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
23	460010	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
24	409595	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
25	276081	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
26	497137	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



# COMANDO ROTAZIONE

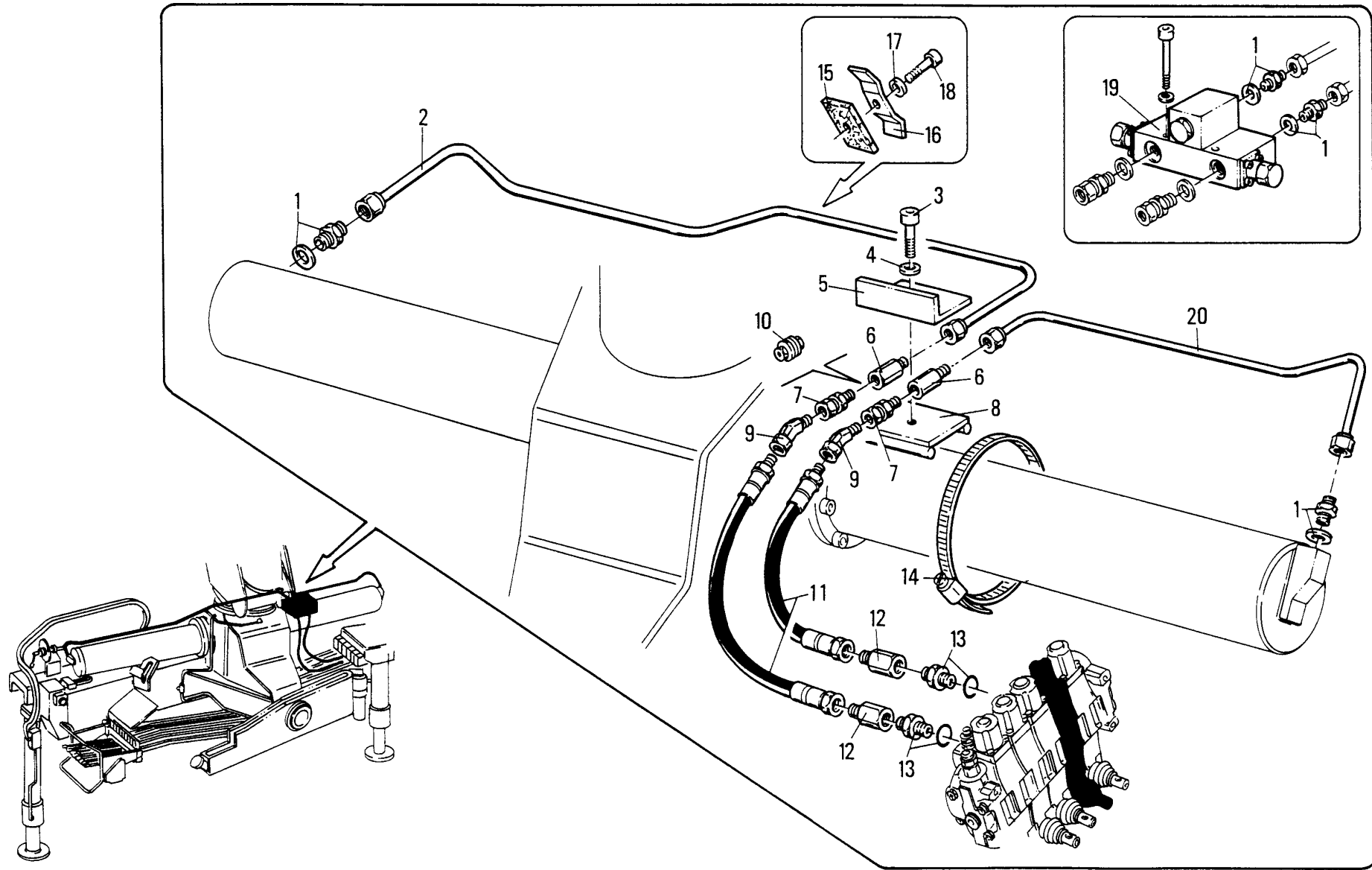
\* *Commande rotation*  
\* *Slewing control*

\* *Schwenksteuerung*  
\* *Tuberia rotación*

TAV. GK.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



**PM 43 - PM 47****matr. G.A18.0001****TAV. GK.02.01**

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409586	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	490855	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	497135	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	466052	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
6	164038	2	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
7	409427	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	409744	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	495227	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
11	486700	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
12	410093	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	495441	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
14	207013	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
15	262170	1	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
16	353099	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
17	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	495391	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	490669	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO



# COMANDO ROTAZIONE

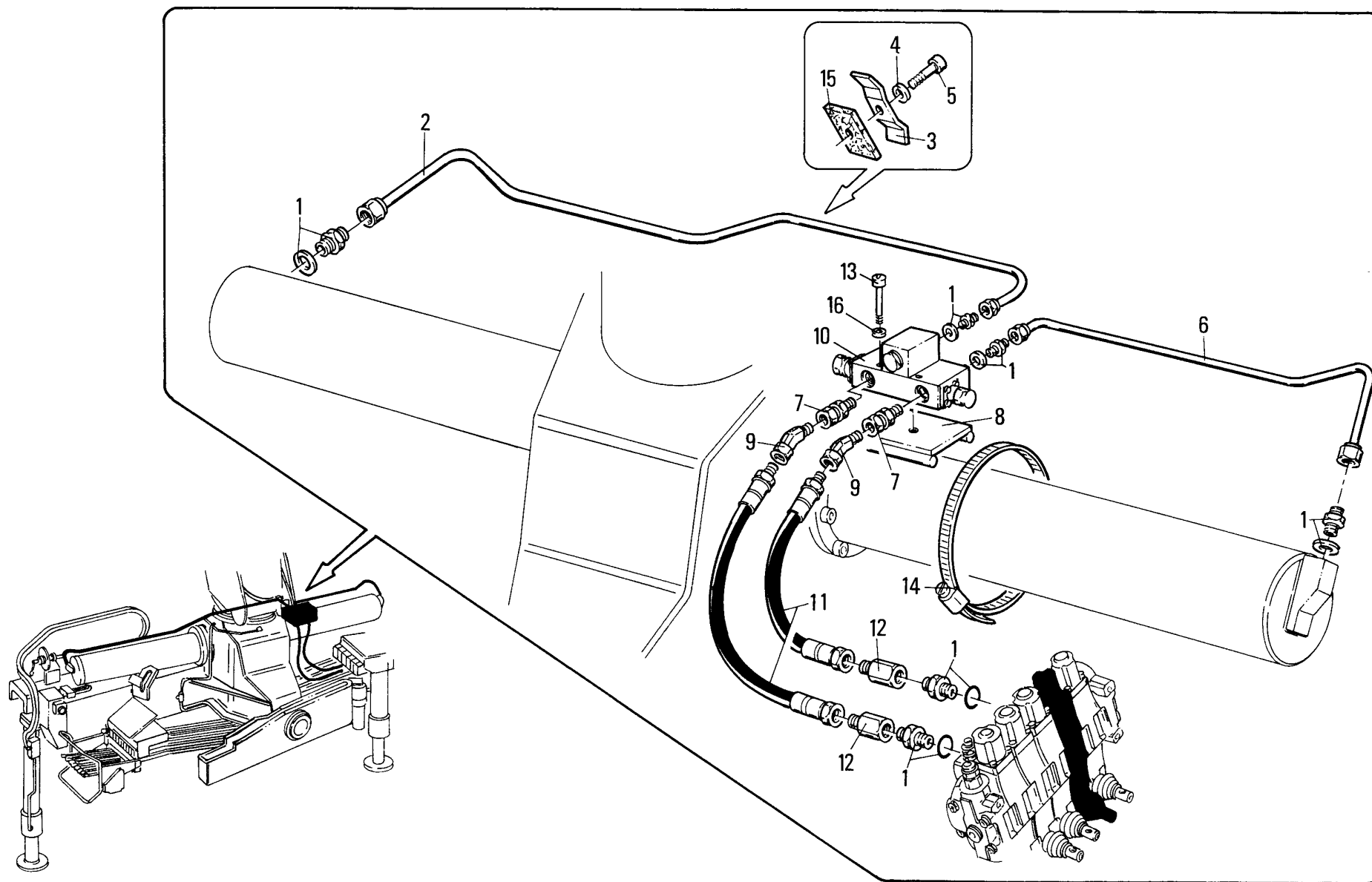
\* *Commande rotation*  
\* *Slewing control*

\* *Schwenksteuerung*  
\* *Tuberia rotación*

TAV. GK.02.01A

matr. G.A18.0055

SERIE 43  
SERIE 47





**PM 43 - PM 47****matr. G.A18.0055****TAV. GK.02.01A**

<b>POS.</b>	<b>N° CODICE</b>	<b>Q.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DESIGNATION</b>	<b>BENENNUNG</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DENOMINACIONES</b>
1	409586	6	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	490855	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	353099	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
4	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	490669	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	409427	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	409744	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	495391	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
11	486700	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
12	410093	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	207013	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
15	262170	1	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
16	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



# COMANDO ROTAZIONE

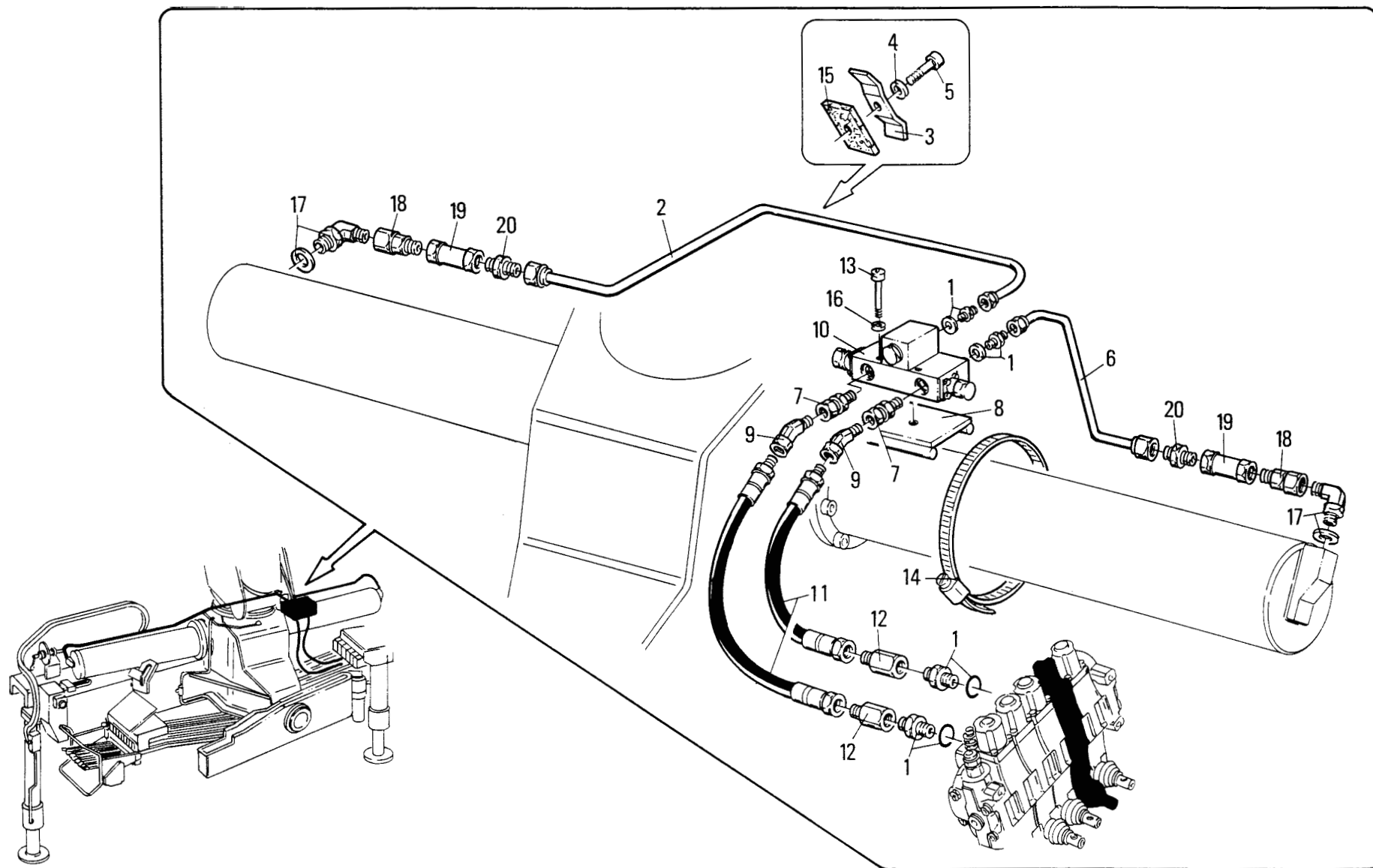
\* *Commande rotation*  
\* *Slewing control*

\* *Schwenksteuerung*  
\* *Tuberia rotación*

TAV. GK.02.01B

matr. C.6277

SERIE 43  
SERIE 47



**PM 43 - PM 47****matr. C.6277****TAV. GK.02.01B**

<b>POS.</b>	<b>N° CODICE</b>	<b>Q.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DESIGNATION</b>	<b>BENENNUNG</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DENOMINACIONES</b>
1	409586	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	493025	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	353099	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
4	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	493026	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	409427	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	409744	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	495391	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
11	486700	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
12	410093	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	207013	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
15	262170	1	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
16	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	409595	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
18	409748	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	495459	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	409831	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



**COMANDO ROTAZIONE**

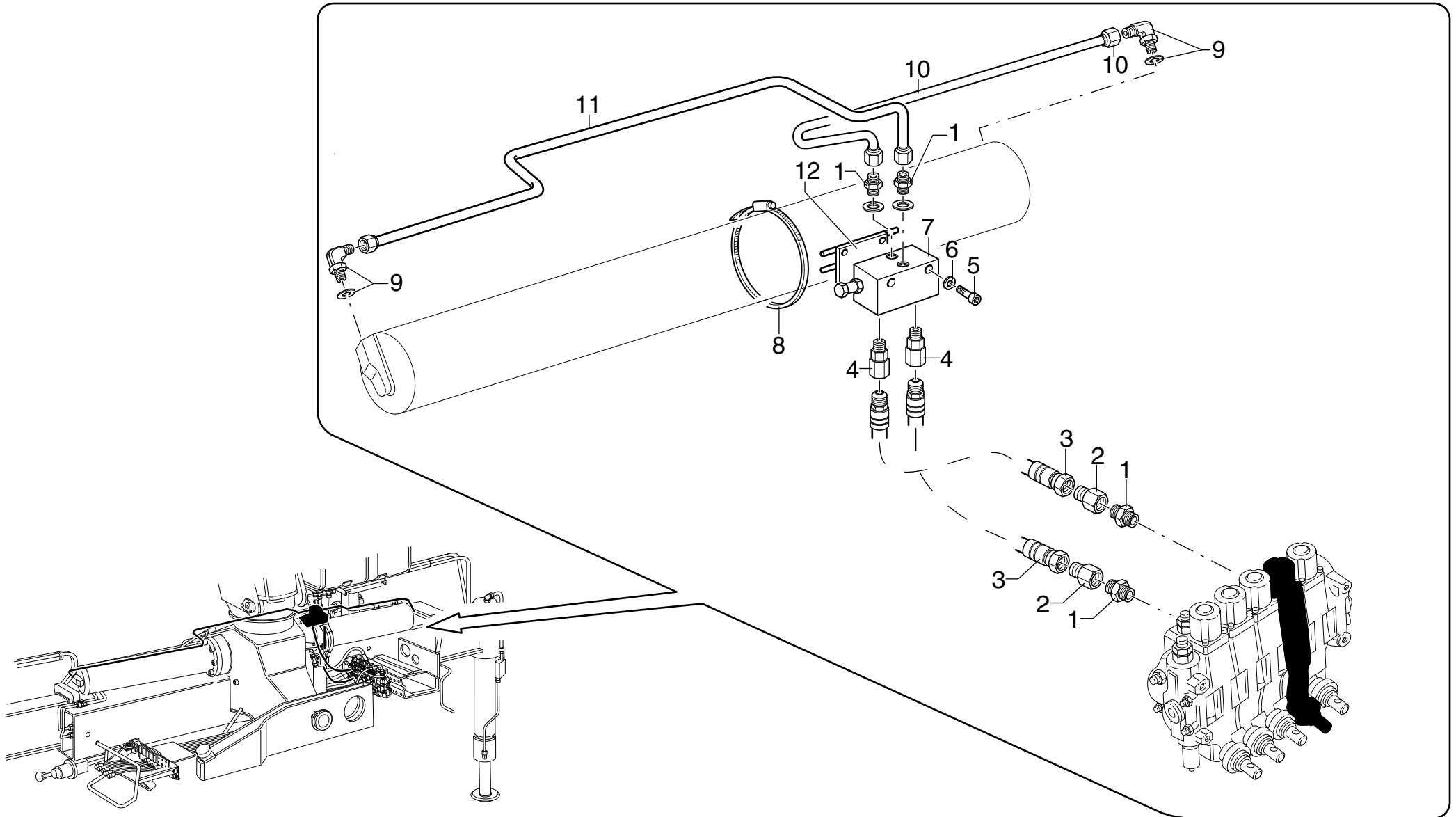
\* *Commande rotation*  
\* *Slewing control*

\* *Schwenksteuerung*  
\* *Tuberia rotación*

**TAV. GK.02.01C**

**matr.**

**SERIE 43**  
**SERIE 47**



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409586	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	410093	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	486700	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409748	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	497341	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	495477	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
8	207013	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
9	409595	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	493055	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
11	493056	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
12	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



### COMANDO ROTAZIONE CON DISTRIBUTORE WALVOIL

\* *Commande rotation avec distributeur WALVOIL*

\* *Slewing system control with stop valve and WALVOIL*

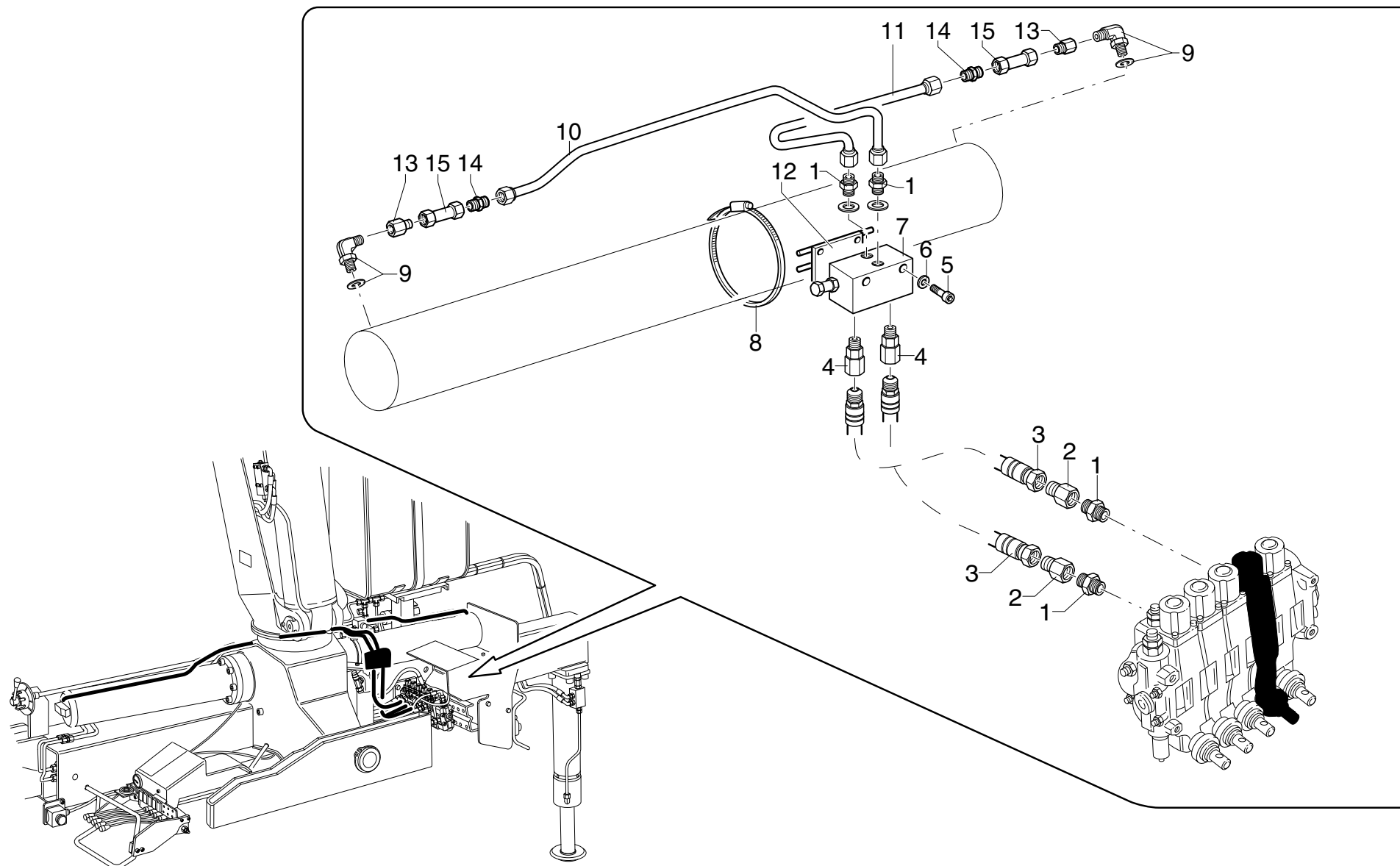
\* *Drehsteuerung mit Sperrventil mit WALVOIL*

\* *Mando rotación con distribuidor WALVOIL*

TAV. GK.02.01D

matr. C.8427

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409586	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	410093	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	486700	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409427	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	497341	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	495565	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
8	207013	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
9	409595	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	493563	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
11	493562	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
12	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	409748	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
14	409184	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	495566	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA



### COMANDO ROTAZIONE CON POSTO DI COMANDO IN ALTO

\* Comm. rotation avec poste de commande en haut

\* Drehsteuerung mit obere Führerstand

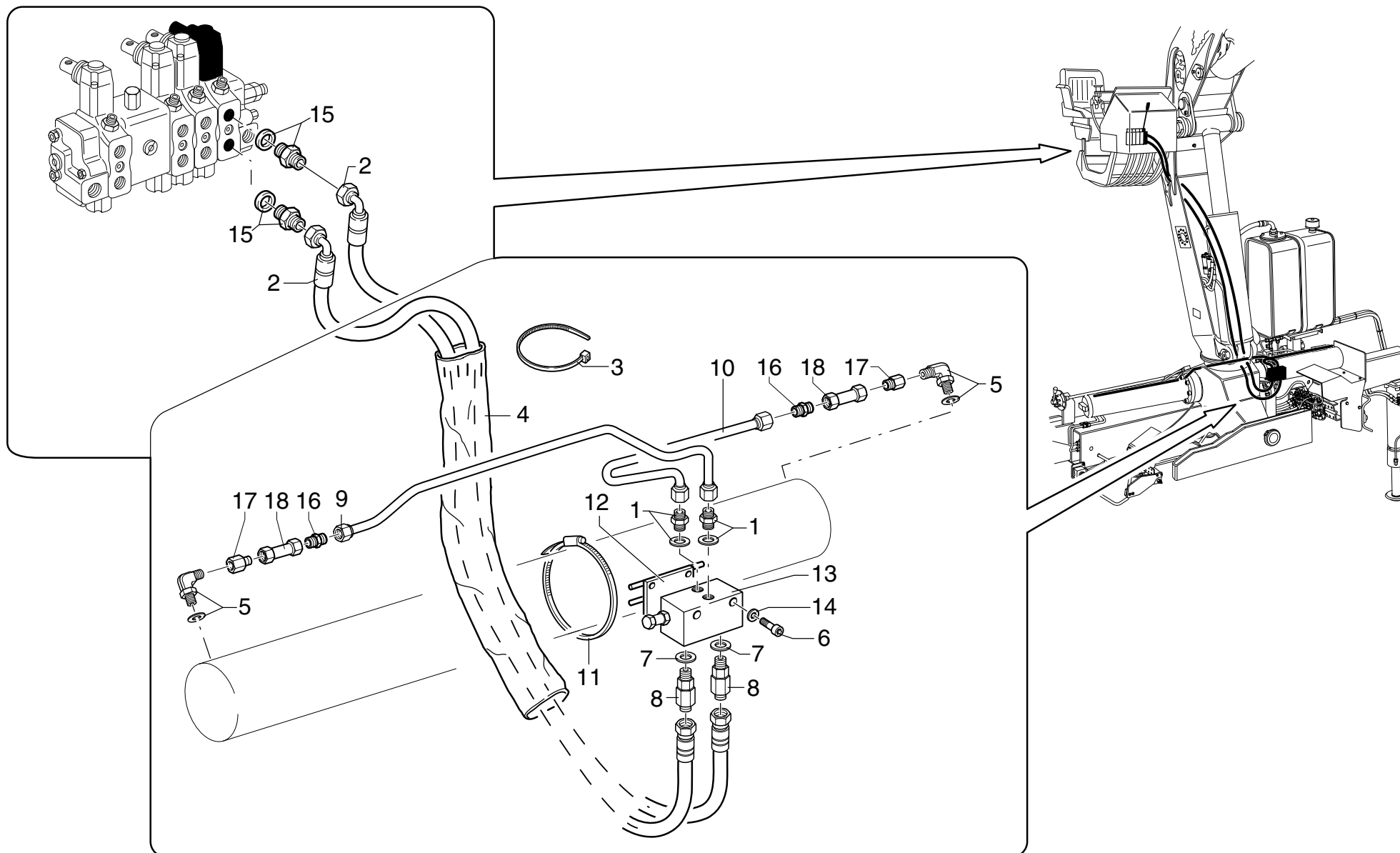
\* Slewing system control with raised operating position

\* Mando rotación con posición de maniobras arriba

TAV. GK.02.02

matr. C.8427

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486576	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	207064	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
4	276071	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
5	409595	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	497341	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	417094	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	239268	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	493563	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
10	493562	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
11	207013	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
12	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	495565	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
14	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
16	409184	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	409748	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
18	495566	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA



### COMANDO ROTAZIONE CON "DANFOSS"

\* *Commande rotation avec "DANFOSS"*

\* *Slewing control with "DANFOSS"*

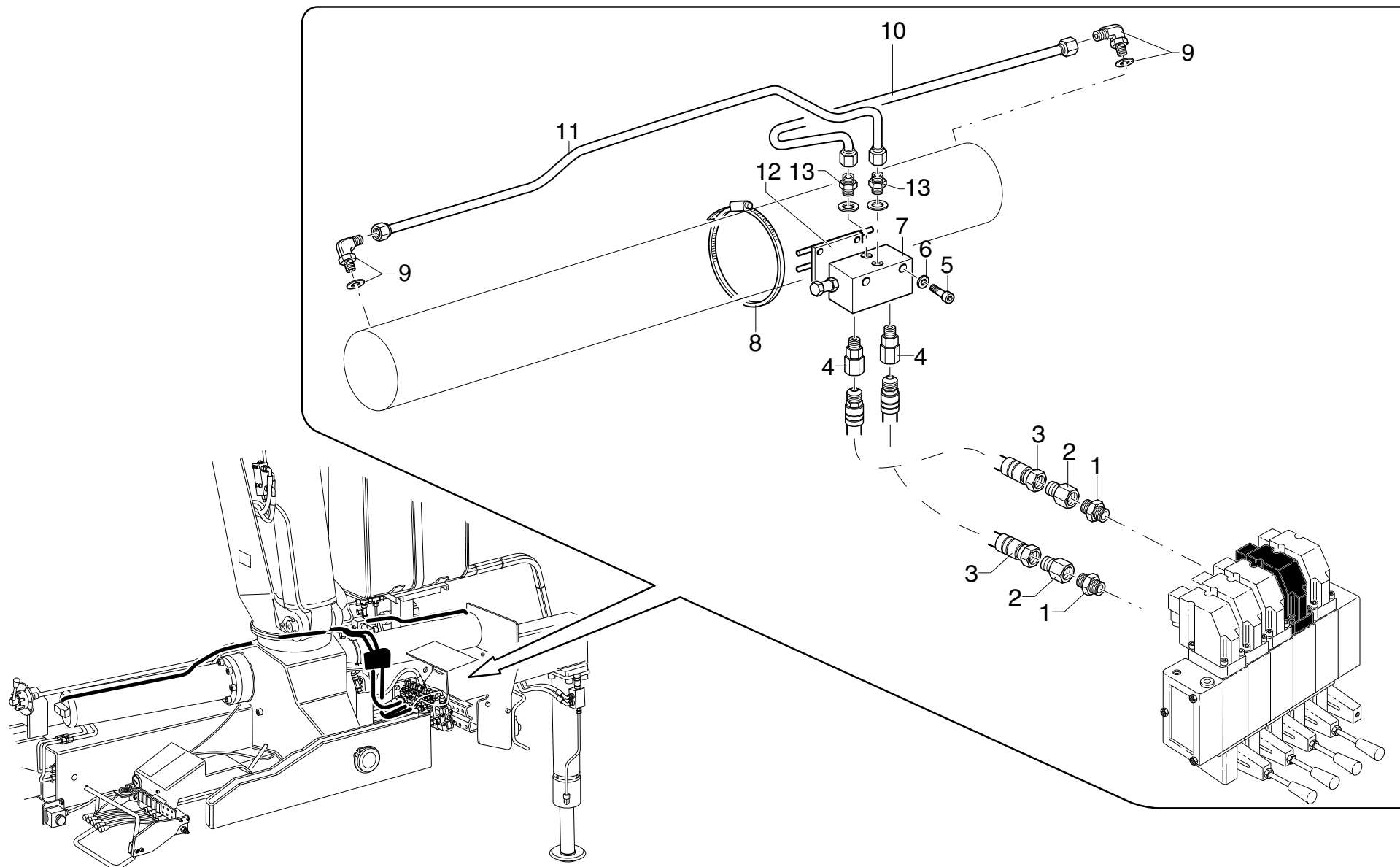
\* *Schwenksteuerung mit "DANFOSS"*

\* *Tubería rotación con "DANFOSS"*

TAV. GK.02.03

matr. C.8427

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	410093	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	486700	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409748	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	497341	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	495560	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
8	207013	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
9	409595	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	493055	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
11	493056	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
12	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	409184	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



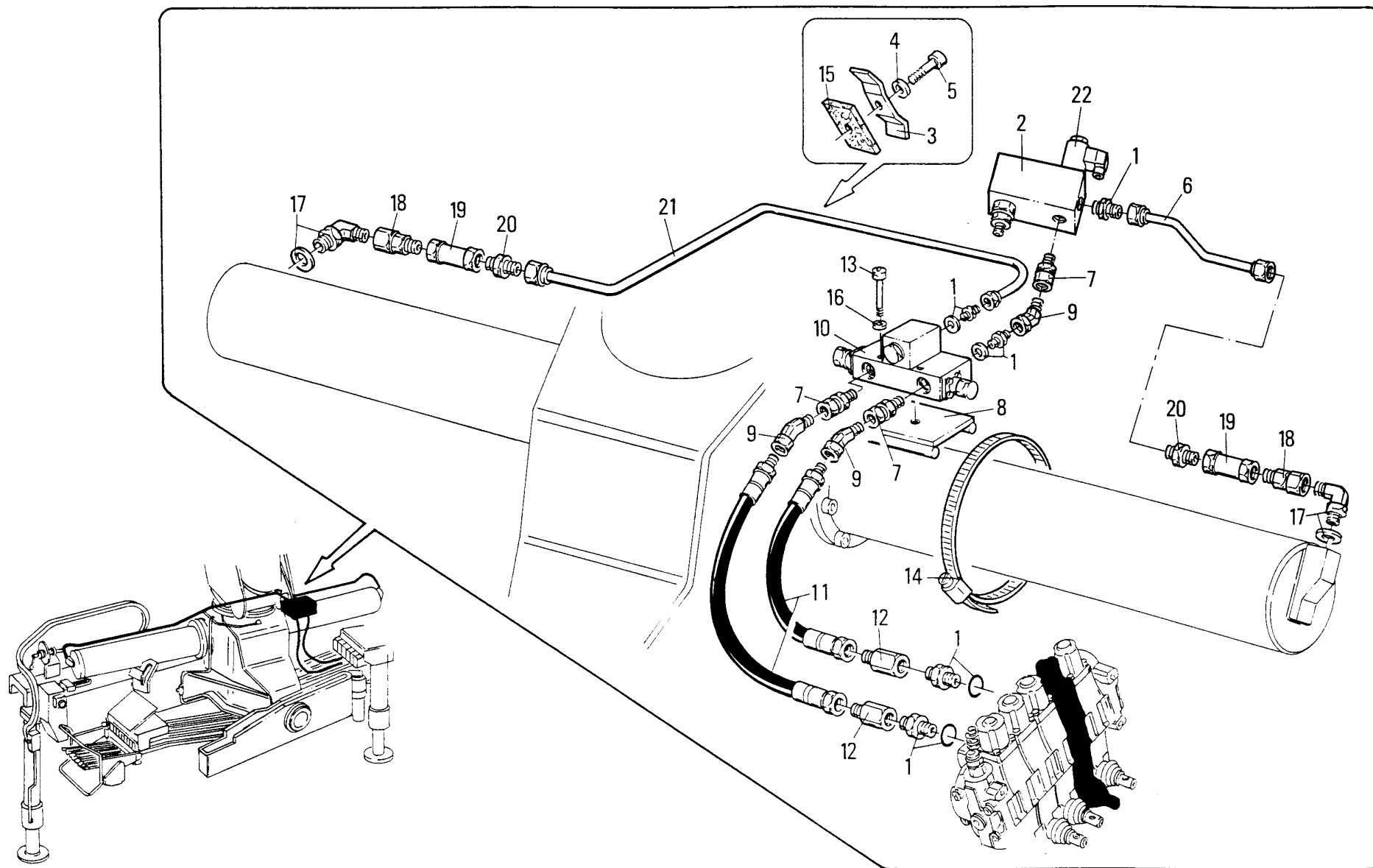
### COMANDO ROTAZIONE POSTO IN PIEDI

\* *Commande rotation (poste de manovre debout)* \* *Schwenksteuerung (Steh-Führerstand)*  
\* *Slewing control (standing control station)* \* *Tuberia rotación (puesto de maniobra en pie)*

TAV. GK.02.04

matr.

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409586	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	204062	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	353099	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
4	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	493033	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	409427	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	409744	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	495391	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
11	486700	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
12	410093	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	207013	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
15	262170	1	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
16	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	409595	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
18	409748	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	495459	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	409831	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
21	493025	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
22	395379	1	BOBINA (12 V)	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
22	395380	1	BOBINA (24 V)	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA



### COMANDO MARTINETTO PRINCIPALE

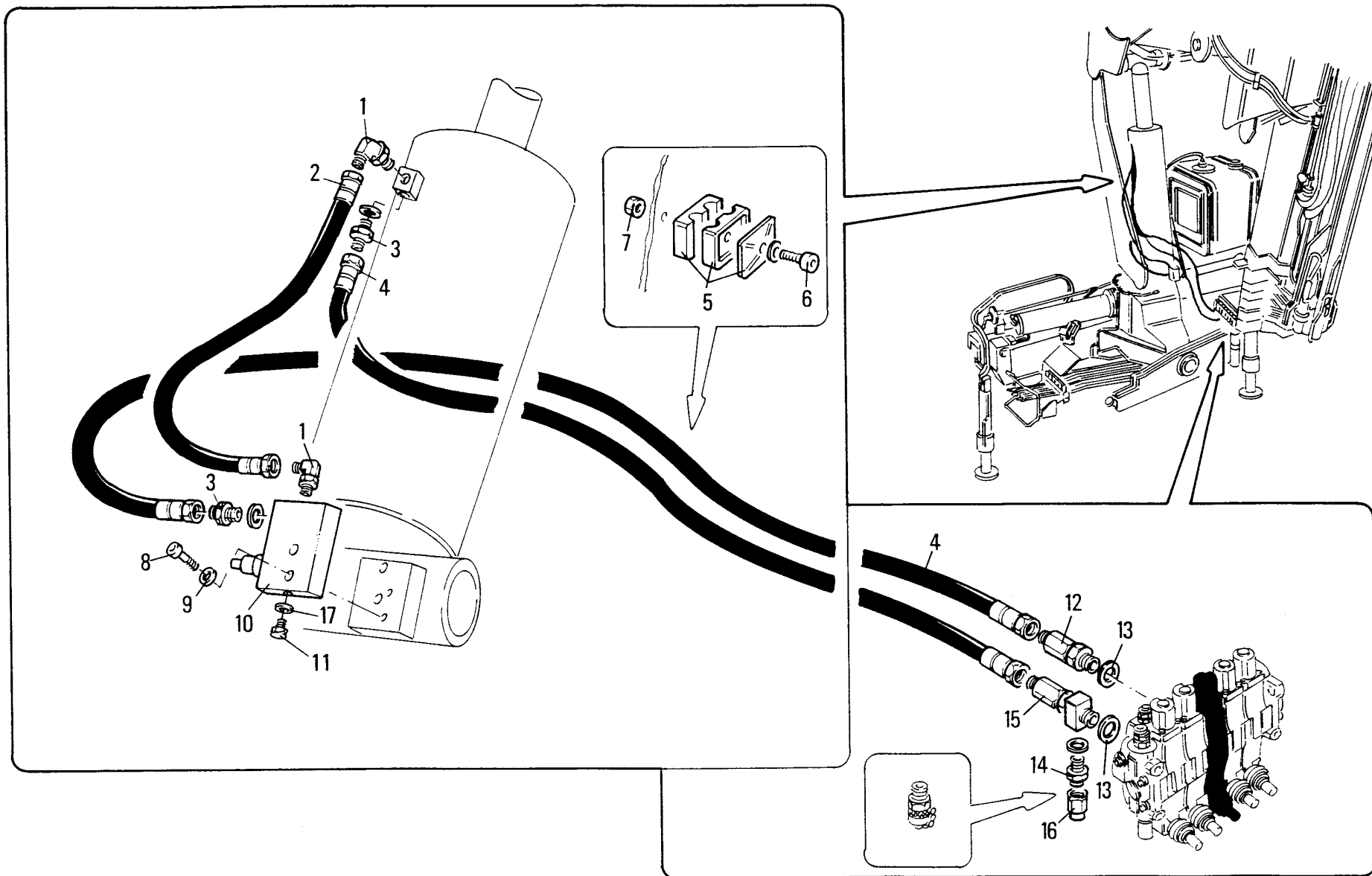
\* *Commande vérin principal*  
\* *Main cylinder control*

\* *Hauptzylindersteuerung*  
\* *Mando cilindro principal*

TAV. GK.03.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409865	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486732	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	486731	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	353055	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
6	497139	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	191090	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
8	497136	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	495417	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
11	471021	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
12	239268	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	409665	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	239010	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
16	471117	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	417096	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



### COMANDO MARTINETO PRINCIPALE

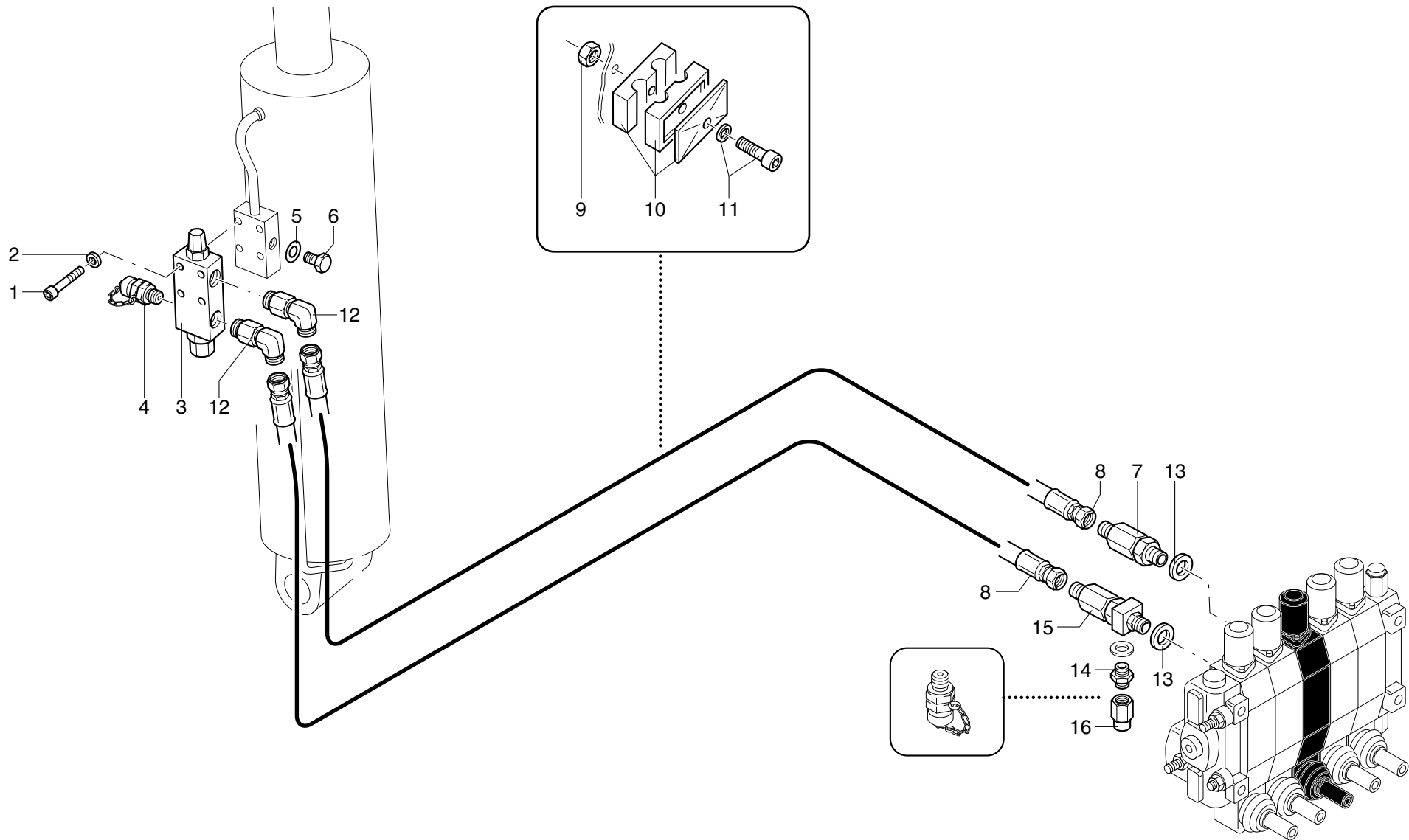
\* *Commande vérin principal*  
\* *Main cylinder control*

\* *Hauptzylindersteuerung*  
\* *Mando cilindro principal*

TAV. GK.03.01A

matr. G.A18.0405

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497137	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	495584	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	124009	2	INNESTO RAPIDO	CONNECTION RAPIDE	SCHNELLKUPPLUNG	FAST COUPLING	CONEXION RAPIDA
5	417096	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	471181	3	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
7	239268	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
8	482467	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
9	191090	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	353055	1	MORSETTO	ETAU	KLEMME	CLAMP	PRENSOR
11	497139	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	409595	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
13	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	409665	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
15	239010	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
16	471117	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON



### COMANDO MARTINETTO SECONDARIO

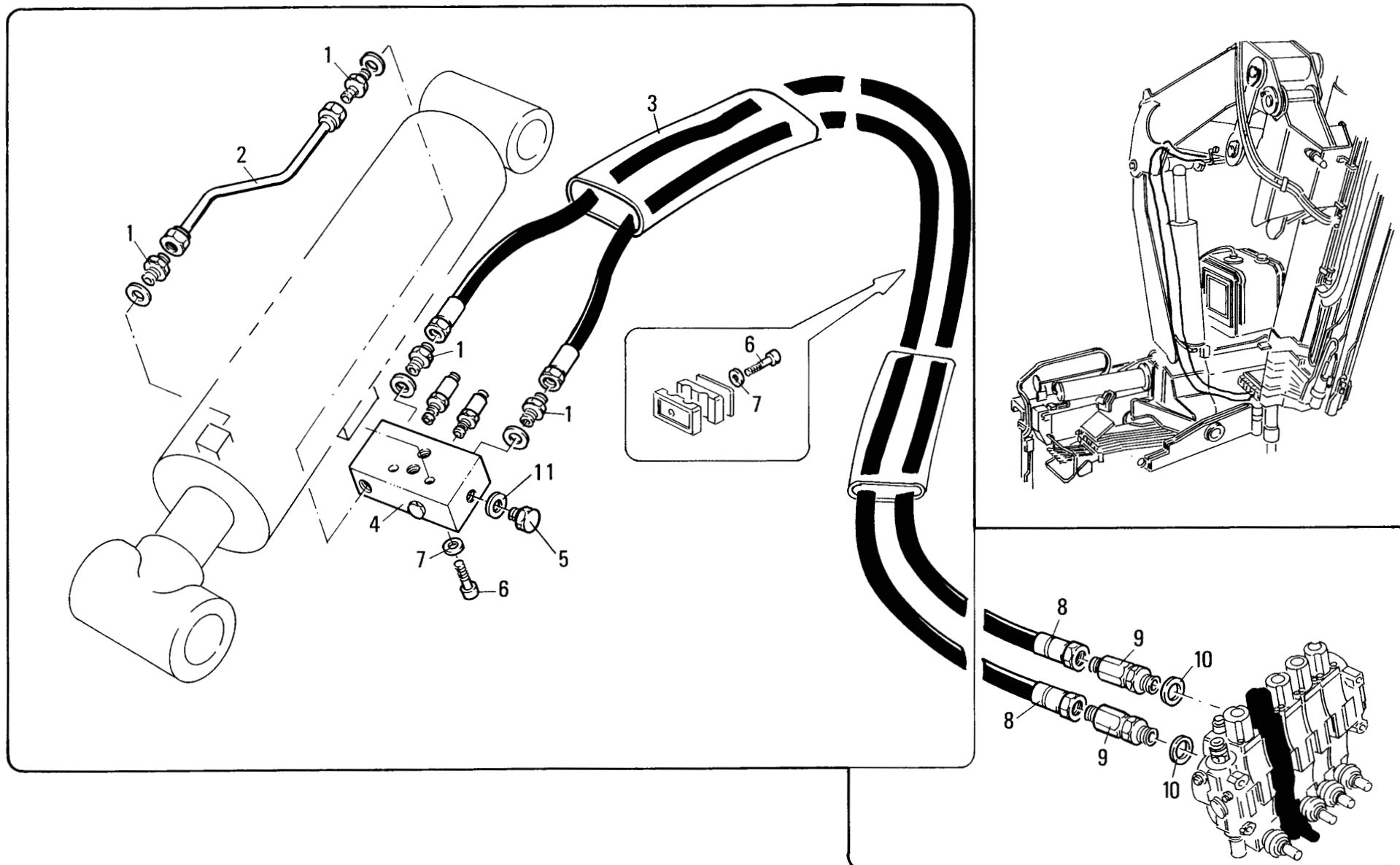
\* *Commande vérin secondaire*  
\* *Secondary cylinder control*

\* *Nebenzylindersteuerung*  
\* *Mando cilindro secundario*

TAV. GK.04.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



**PM 43 - PM 47****matr. G.A18.0001****TAV. GK.04.01**

<b>POS.</b>	<b>N° CODICE</b>	<b>Q.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DESIGNATION</b>	<b>BENENNUNG</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DENOMINACIONES</b>
1	409586	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492867	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	276059	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
4	495398	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	471021	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
6	497136	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	486733	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	239268	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	417096	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



### COMANDO MARTINETTO SECONDARIO

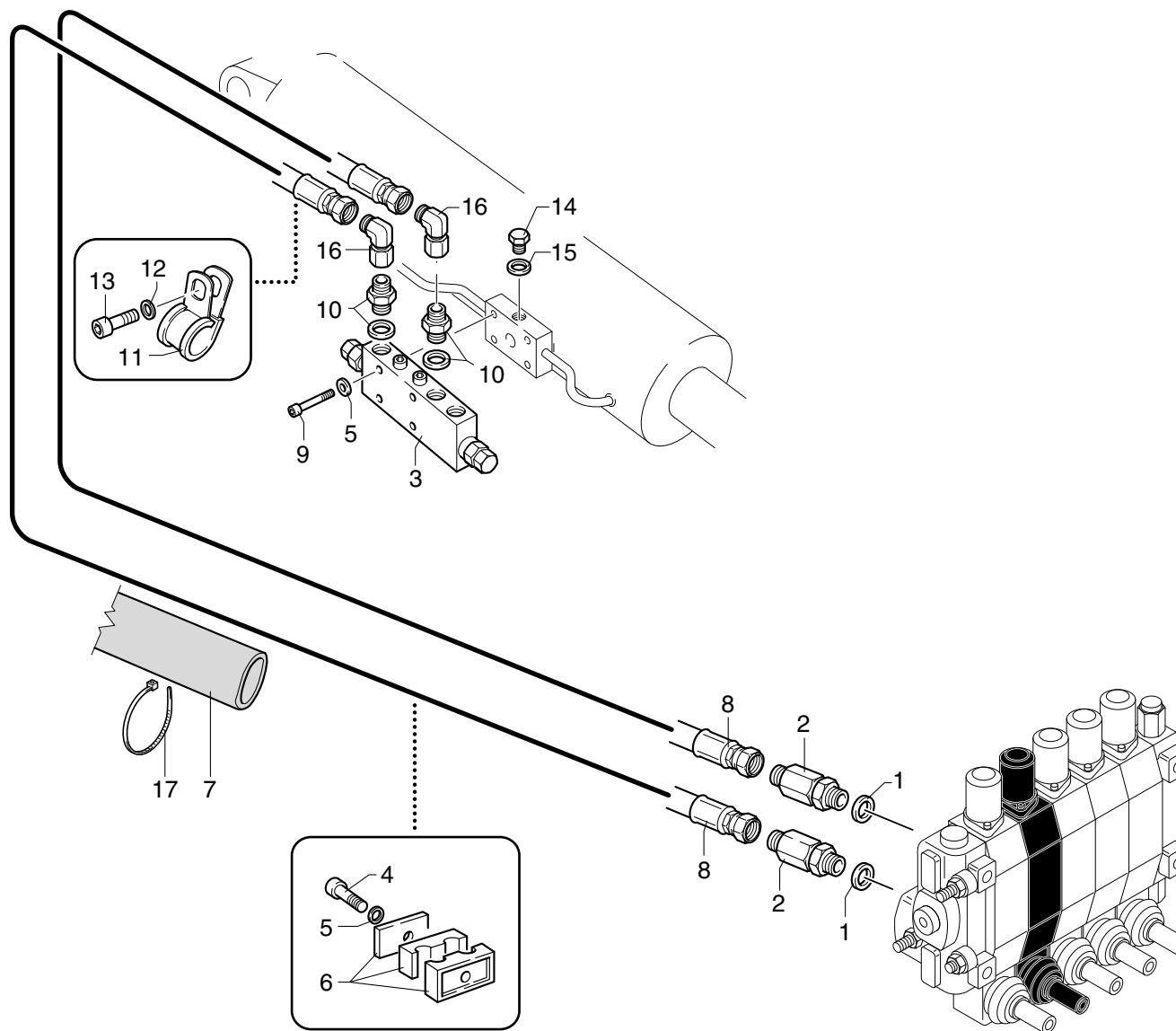
\* *Commande vérin secondaire*  
\* *Secondary cylinder control*

\* *Nebenzylindersteuerung*  
\* *Mando cilindro secundario*

TAV. GK.04.01A

matr. G.A18.0405

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
2	239268	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
3	495584	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	497136	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	417025	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	353055	2	MORSETTO	ETAU	KLEMME	CLAMP	PRENSOR
7	276059	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	VAINA
8	482468	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
9	497137	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	409586	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
11	353108	1	MORSETTO	ETAU	KLEMME	CLAMP	PRENSOR
12	417024	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497118	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	471181	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
15	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	409597	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
17	207064	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA



### COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI

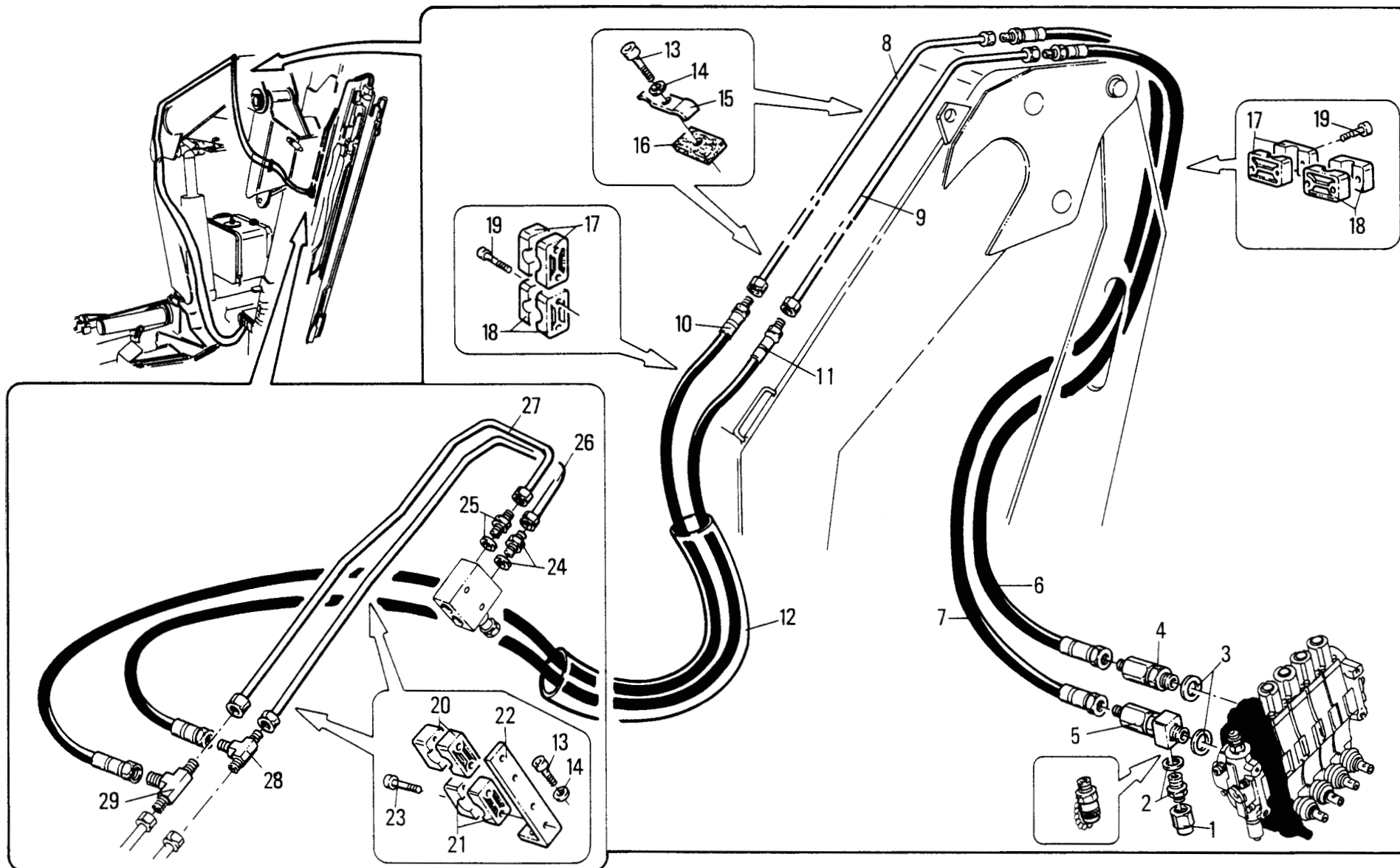
\* *Commande vérin extension bras*  
\* *Booms extension cylinder control*

\* *Ausziehzylindersteuerung*  
\* *Mando cilindro extension brazos*

TAV. GK.05.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	471117	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
2	409665	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	239023	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	239010	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	486737	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	486736	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
8	492869	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	492868	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
10	486738	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
11	486739	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
12	276059	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
13	497130	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	417025	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
16	262170	3	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
17	353086	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
18	353087	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
19	497132	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	353082	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
21	353095	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
22	466101	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
23	497122	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
24	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
25	409638	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
26	492871	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO



### COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI

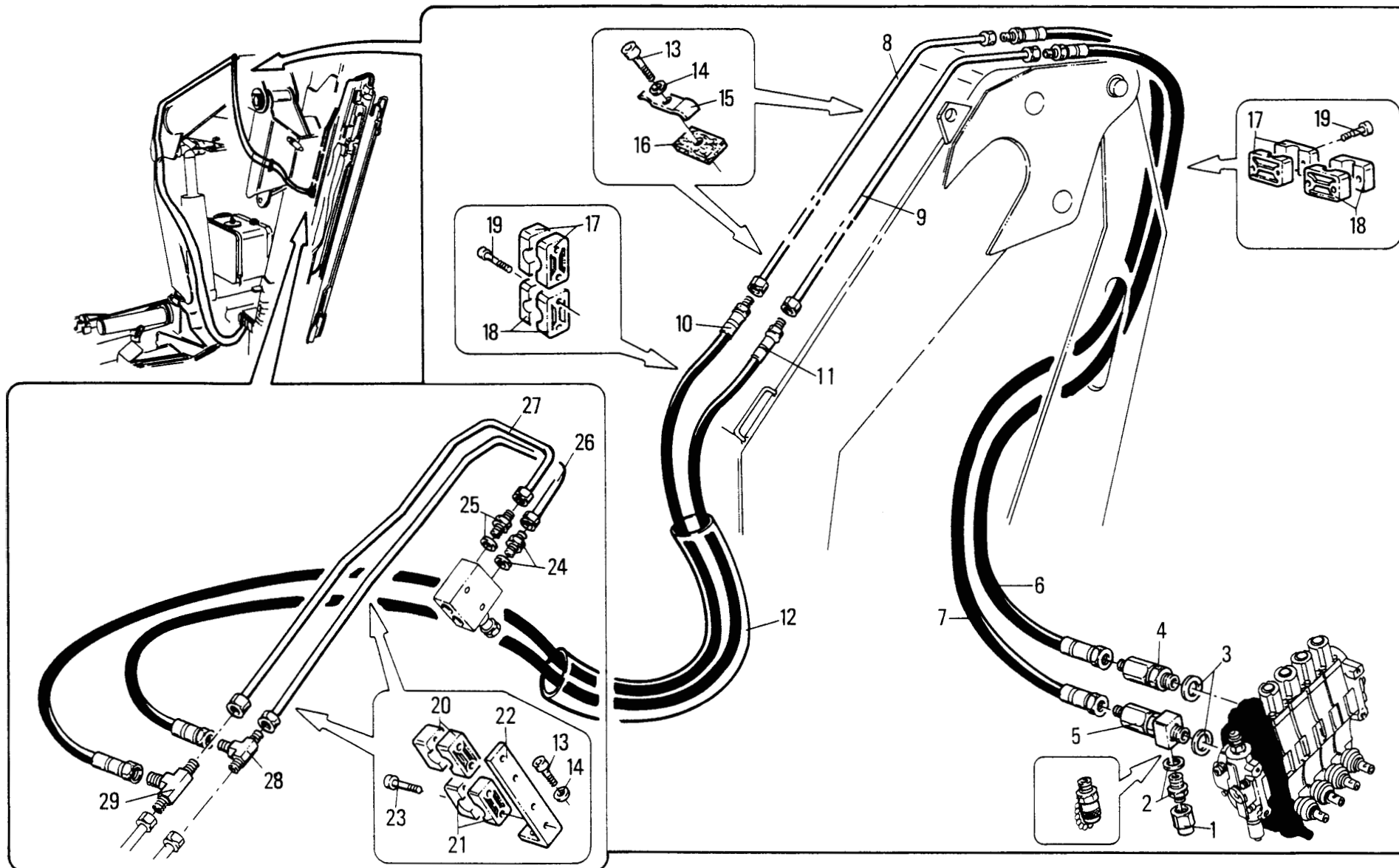
\* *Commande vérin extension bras*  
\* *Booms extension cylinder control*

\* *Ausziehzylindersteuerung*  
\* *Mando cilindro extension brazos*

TAV. GK.05.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47









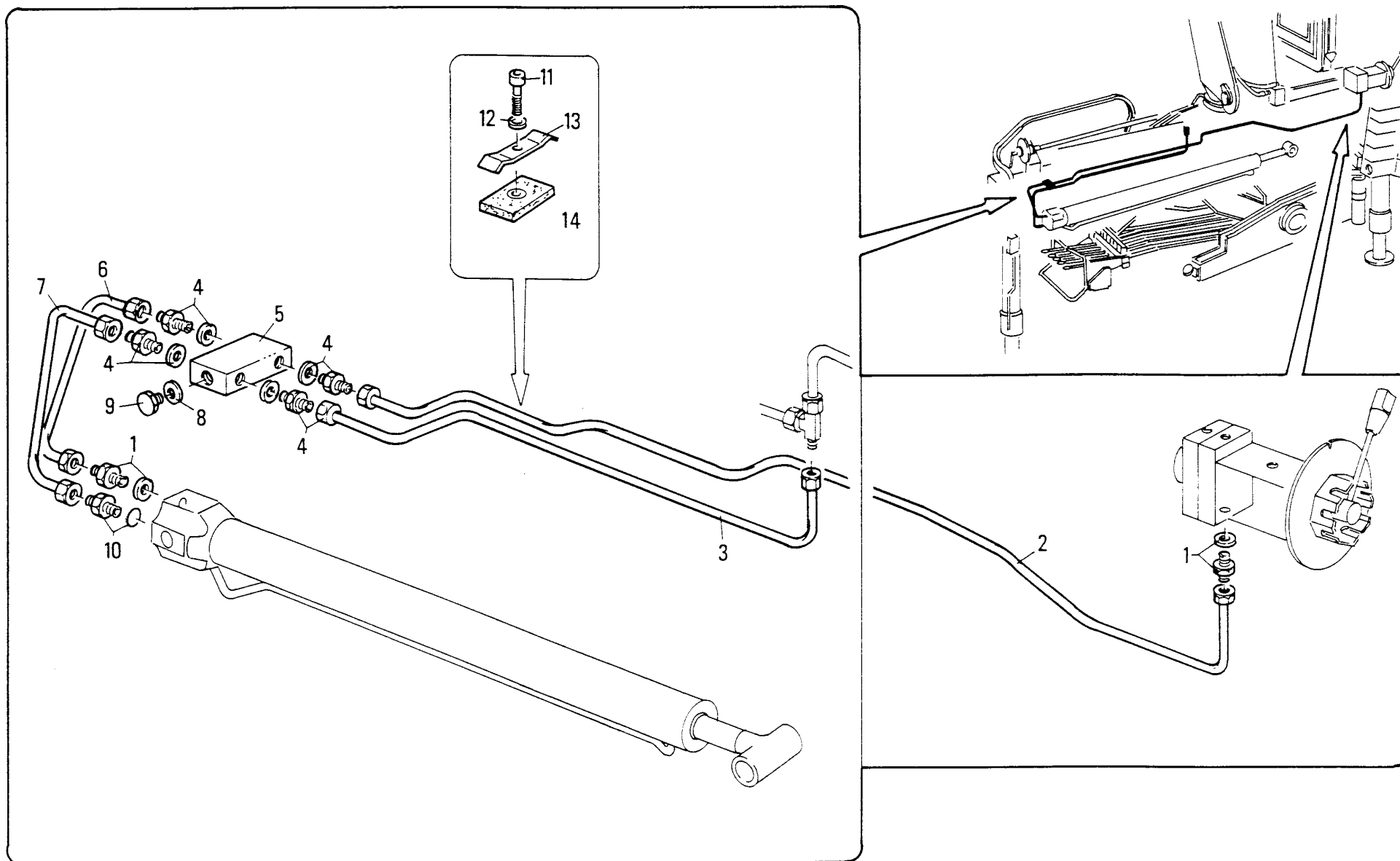
### COMANDO MARTINETTO SFILÒ BRACCI STABILIZZATORE STANDARD SX

- \* Commande vérin extension bras stabilizateurs (g) - standard
- \* Steuerung Stützarmeausziehenzylinder (links) - standard
- \* Outrigger boom extension cylinder control (lh) - standard
- \* Latiguillos cilindro extension brazos estabilizadores (izquierdo) - standard

TAV. GK.06.01 1/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492854	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	492860	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409632	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	492864	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	492863	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
10	495439	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	353099	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
14	262110	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR



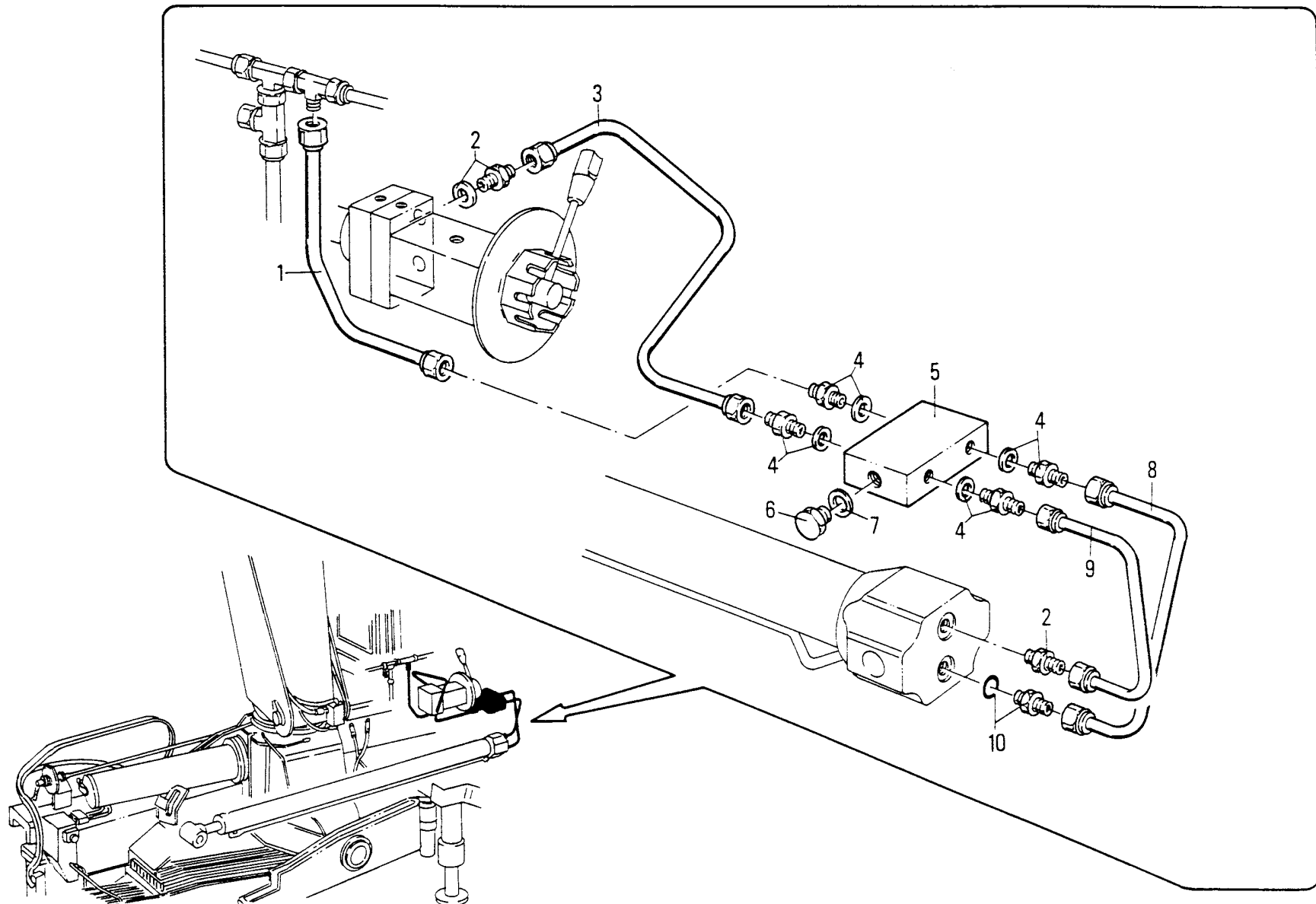
### COMANDO MARTINETTO SFILLO BRACCI STABILIZZATORE STANDARD DX

- \* Commande vérin extension bras stabilizateurs (d) - standard
- \* Steuerung Stützarmeausziehenzylinder (rechts) - standard
- \* Outrigger boom extension cylinder control (rh) - standard
- \* Latiguillos cilindro extension brazos estabilizadores (der.) - standard

TAV. GK.06.01 2/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492856	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	492852	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409632	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	492863	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	492864	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
10	495439	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA



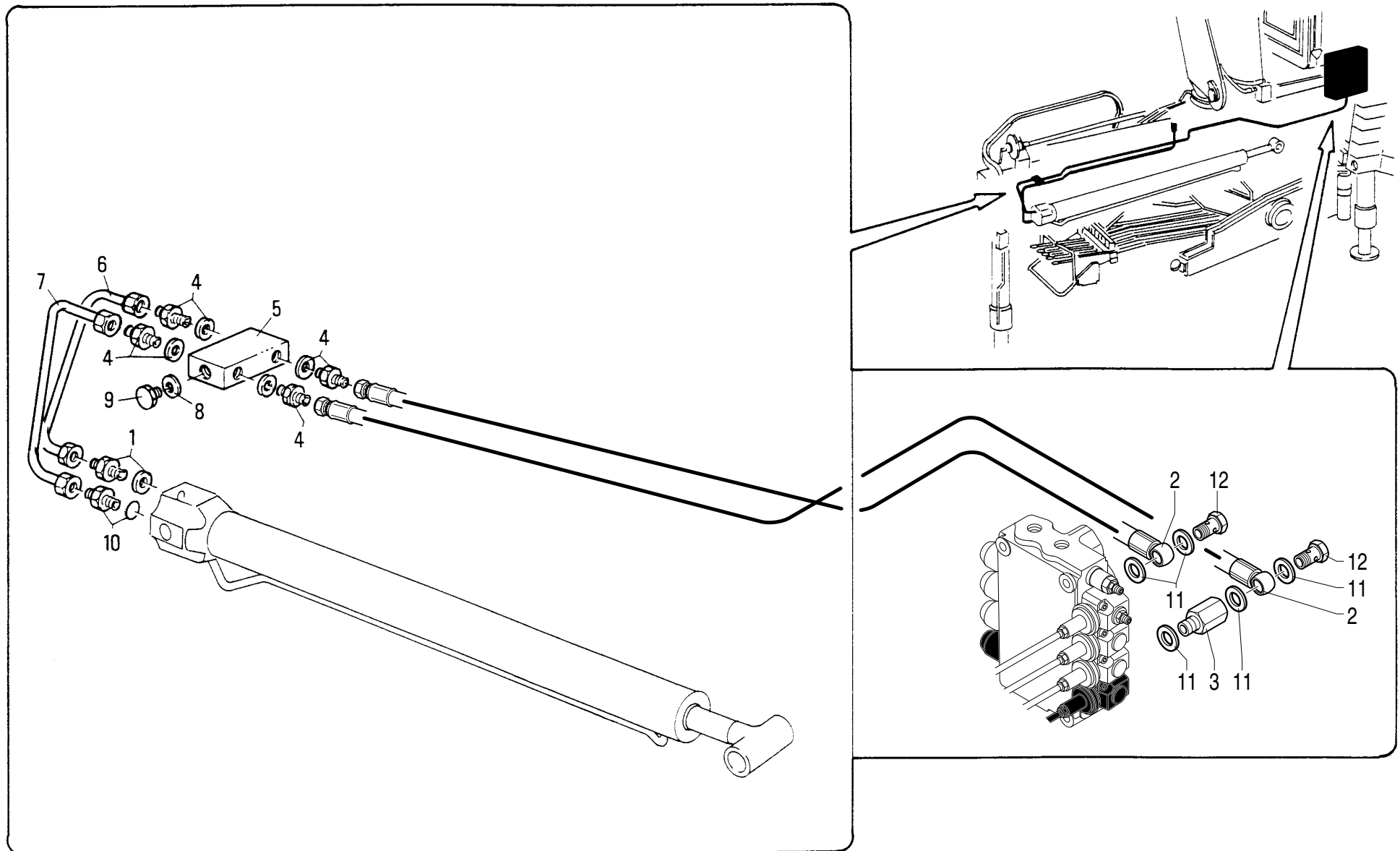
### COMANDO MARTINETTO SFILLO BRACCI STABILIZZATORE STANDARD SX CON DISTRIBUTORI

- \* *Commande vérin extension bras stabilisateur standard (g) - avec distributeurs*
- \* *Standard Steuerung Stützarmeausziehzylinder (links) - mit ventile*
- \* *Standard outrigger boom extension cylinder control (lh) - with control valve*
- \* *Latiguillos cilindro extension brazos estabilizador standard (izq)- con distribuidores*

TAV. GK.06.02 1/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	482144	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	164123	1	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
4	409632	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	492864	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	492863	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
10	495439	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	417094	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	133004	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



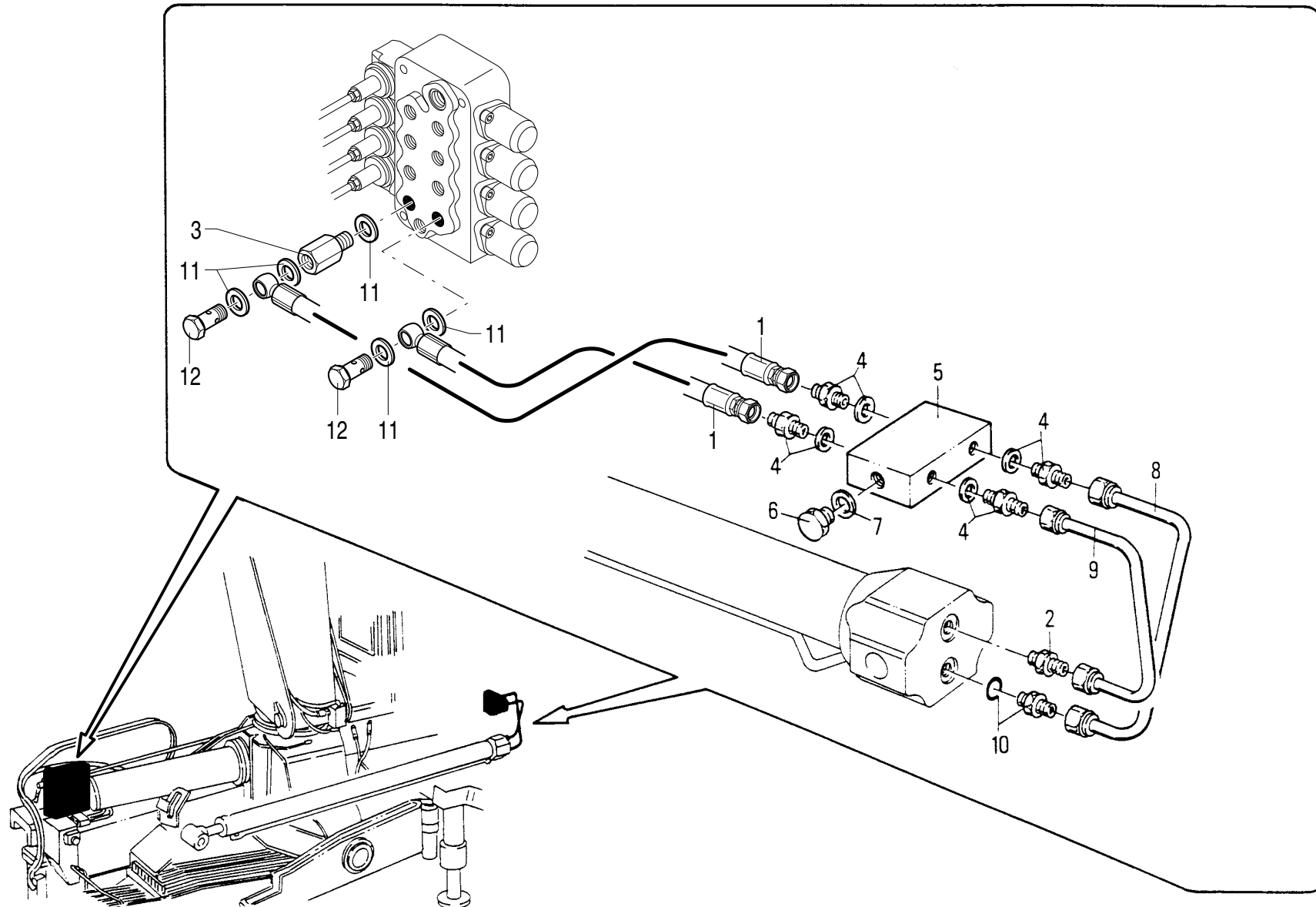
### COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZZATORE STANDARD DX CON DISTRIBUTORI

- \* *Commande vérin extension bras stabilisateur standard (d) - avec distributeurs*
- \* *Standard Steuerung Stützarmeausziehzylinder (rechts) - mit ventile*
- \* *Standard outrigger boom extension cylinder control (rh) - with control valve*
- \* *Latiguillos cilindro extension brazos estabilizador standard (der) - con distribuidores*

TAV. GK.06.02 2/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	482143	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	164123	1	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
4	409632	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	492863	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	492864	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
10	495439	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
11	417094	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	133004	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



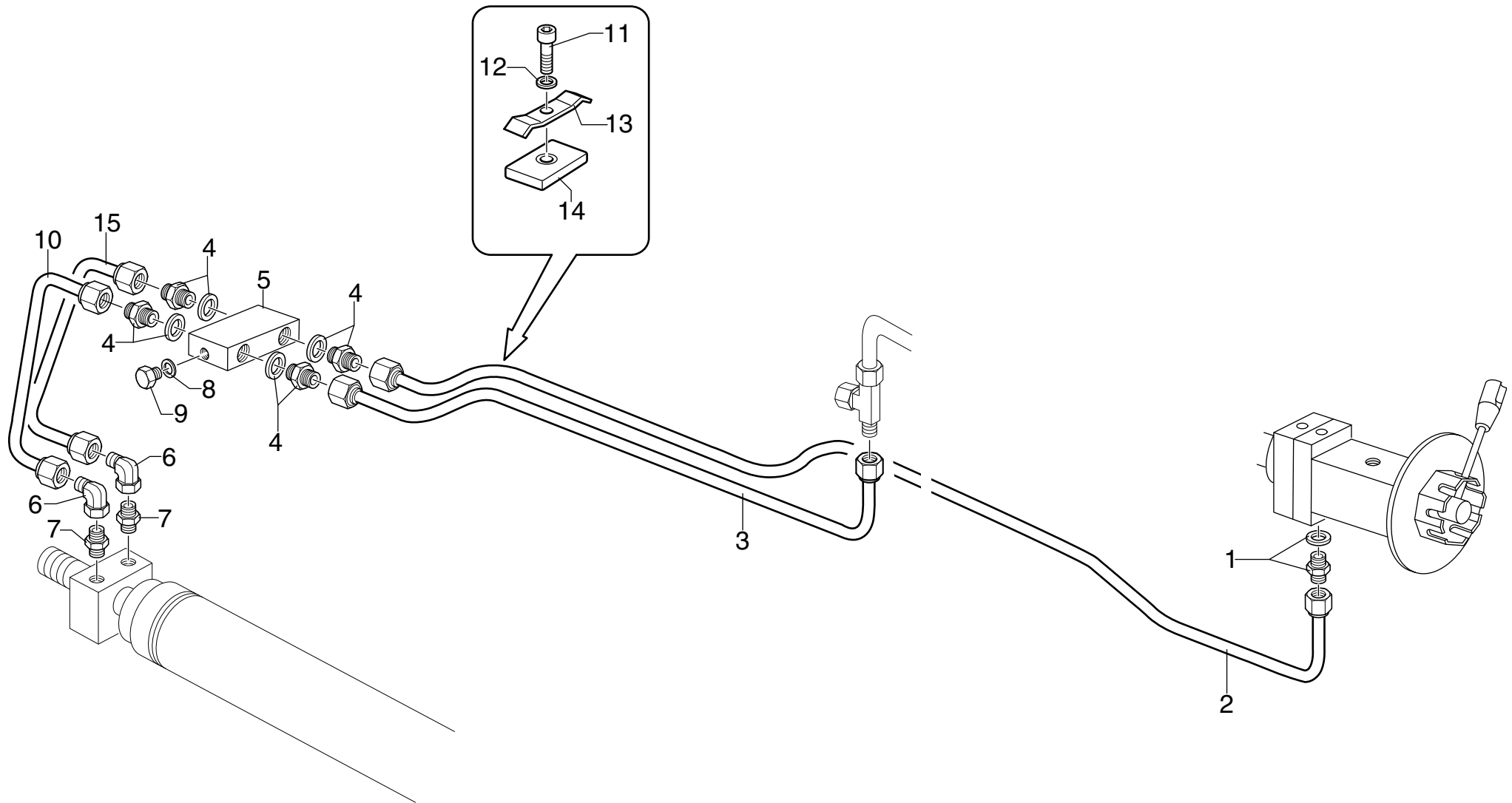
### COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZZATORE DX EXTRALARGO

- \* *Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large (droit)*
- \* *Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehzylinder (rechts)*
- \* *Extra-large outrigger boom extension cylinder control (rh)*
- \* *Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho (derecho)*

TAV. GK.06.03 1/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492854	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	492860	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409632	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	409633	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	409634	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
10	492943	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
11	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	353099	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
14	262110	1	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
15	492943	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO



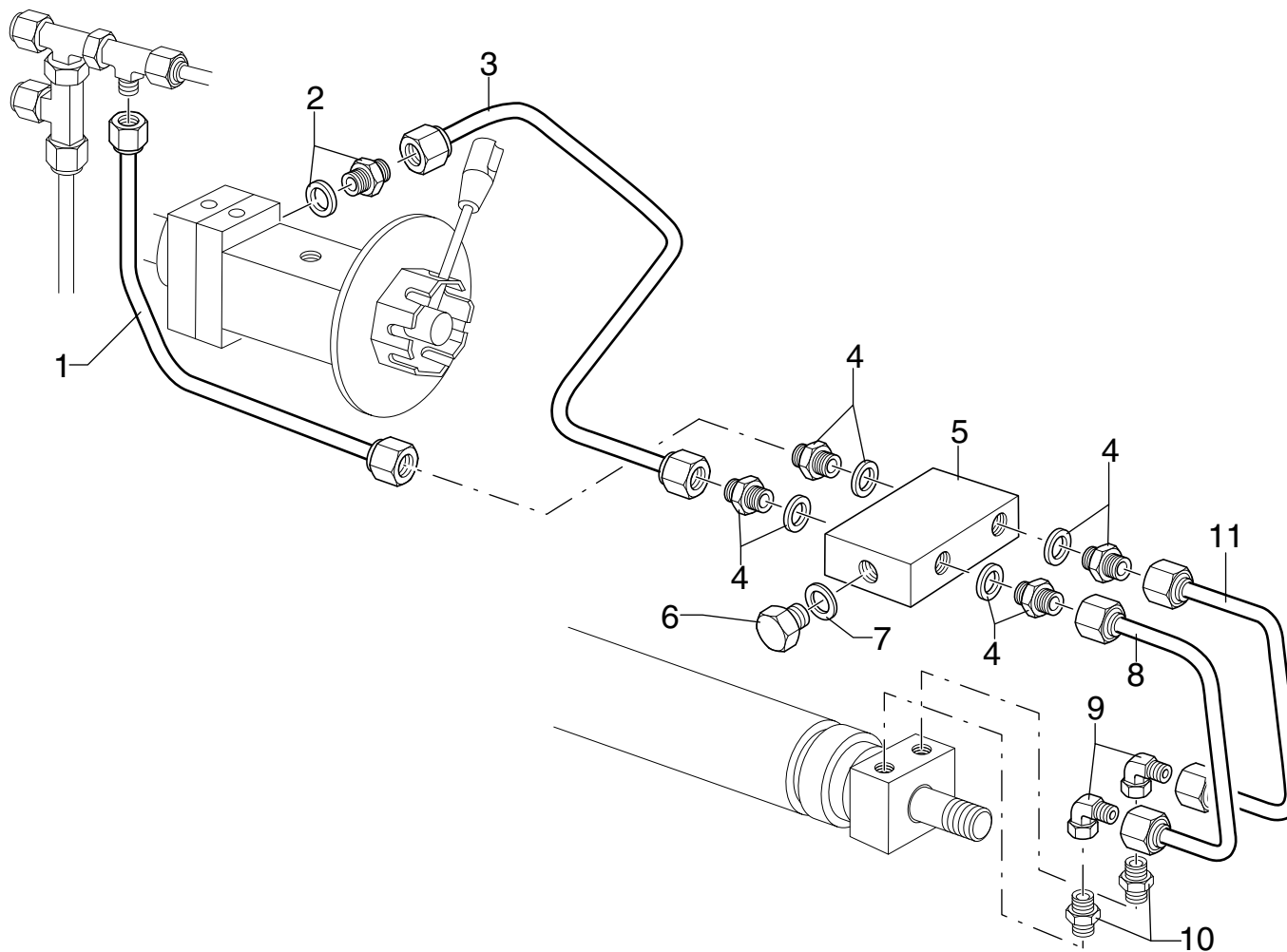
### COMANDO MARTINETTO SFILÒ BRACCI STABILIZZATORE SX EXTRALARGO

- \* *Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large (g)*
- \* *Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehzylinder (links)*
- \* *Extra-large outrigger boom extension cylinder control (lh)*
- \* *Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho (izq.)*

TAV. GK.06.03 2/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492856	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	492852	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409632	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	492943	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	409633	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	409634	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	492943	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO



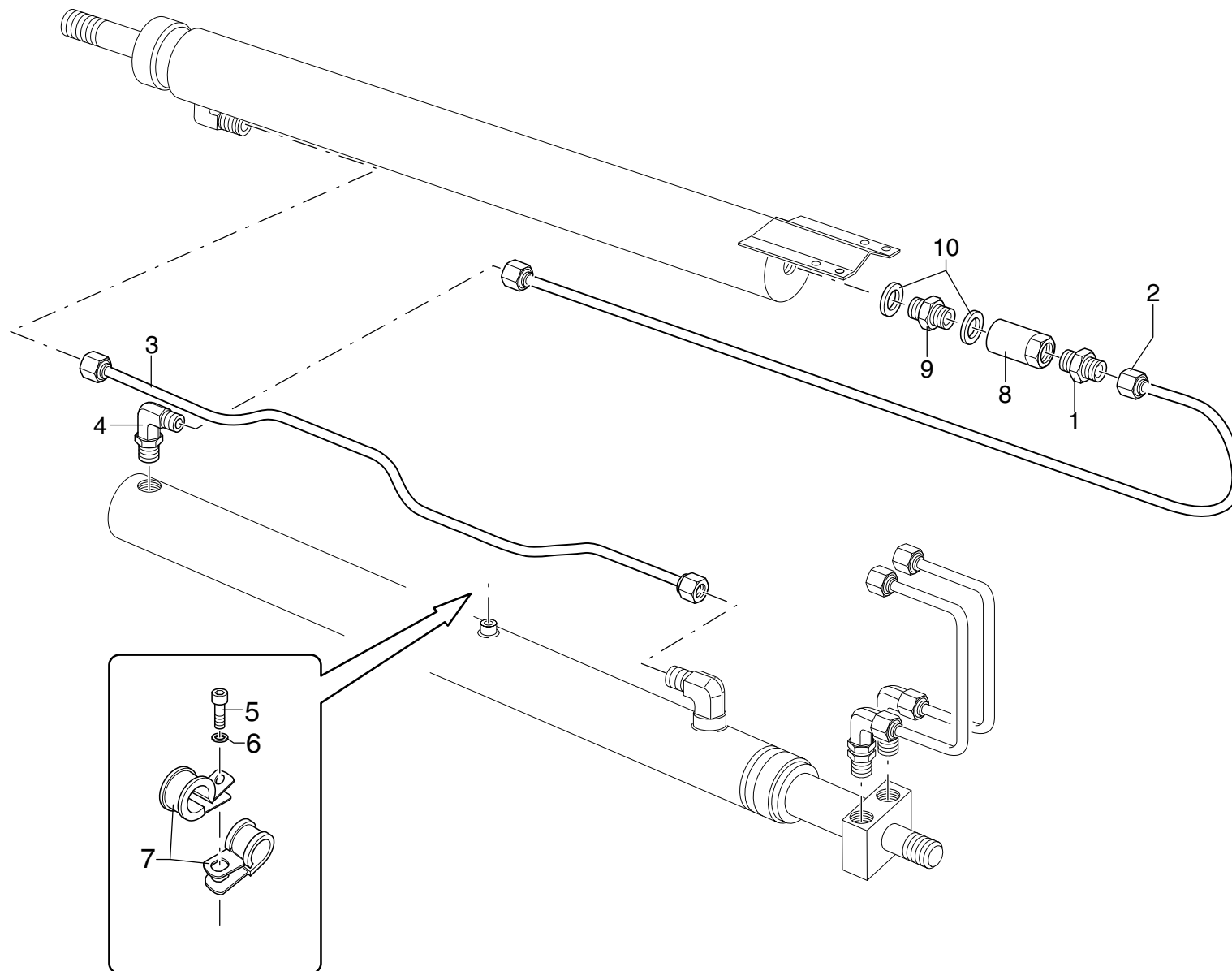
### COMANDO MARTINETTO SFILÒ BRACCI STABILIZZATORE EXTRALARGO

- \* *Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large*
- \* *Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehzylinder*
- \* *Extra-large outrigger boom extension cylinder control*
- \* *Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho*

TAV. GK.06.03 3/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492941	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	492942	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	497110	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417003	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	353058	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
8	495459	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	409676	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	417094	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



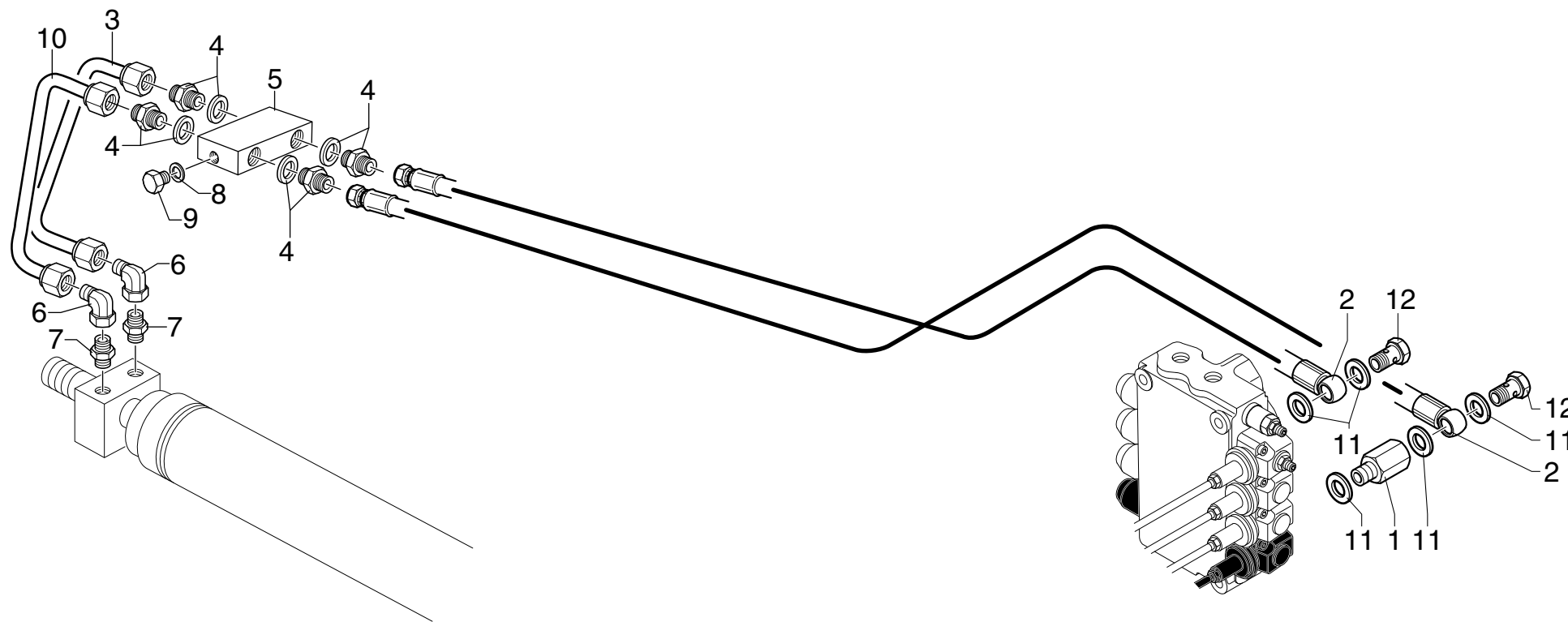
### COMANDO MARTINETTO SFILLO BRACCI STABILIZZATORE DX EXTRALARGO CON DISTRIBUTORI

- \* *Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large (droit) - avec distrib.*
- \* *Extrabreite Steuerung Stützarmausziehzylinder (rechts) - mit ventile*
- \* *Extra-large outrigger boom extension cylinder control (rh) - with control valve*
- \* *Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho (derecho) - con distrib.*

TAV. GK.06.04 1/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	164123	1	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
2	482144	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	492943	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409632	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	409633	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	409634	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
10	492943	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
11	417094	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	133004	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



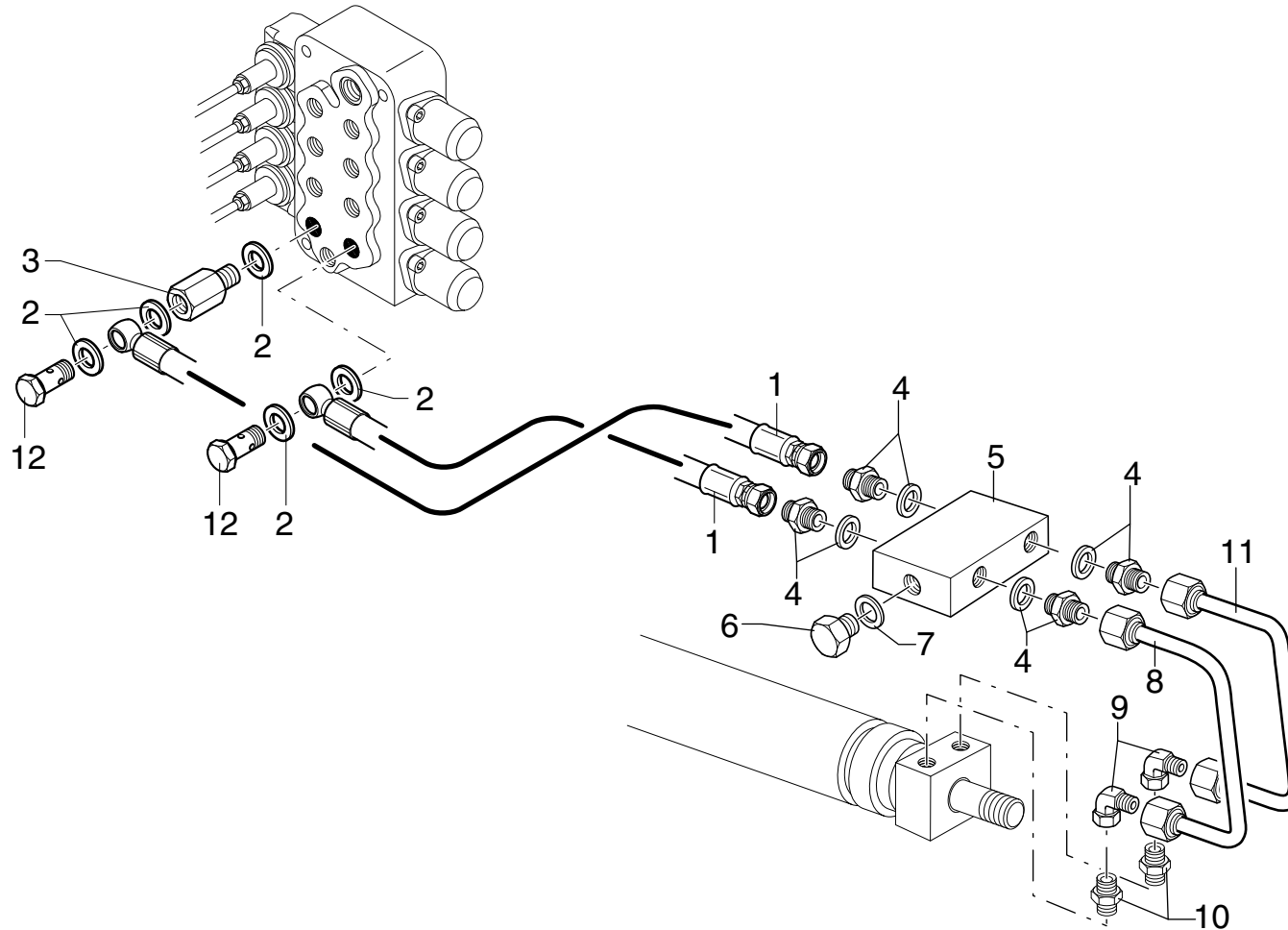
### COMANDO MARTINETTO SFILÒ BRACCI STABILIZZATORE SX EXTRALARGO CON DISTRIBUTORI

- \* *Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large (g) - avec distrib.*
- \* *Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehzylinder (links) - mit ventile*
- \* *Extra-large outrigger boom extension cylinder control (lh) - with control valve*
- \* *Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho (izq) - con distrib.*

TAV. GK.06.04 2/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	482143	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	417094	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	164123	1	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
4	409632	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	495394	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	492943	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	409633	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	409634	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	492943	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
12	133004	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



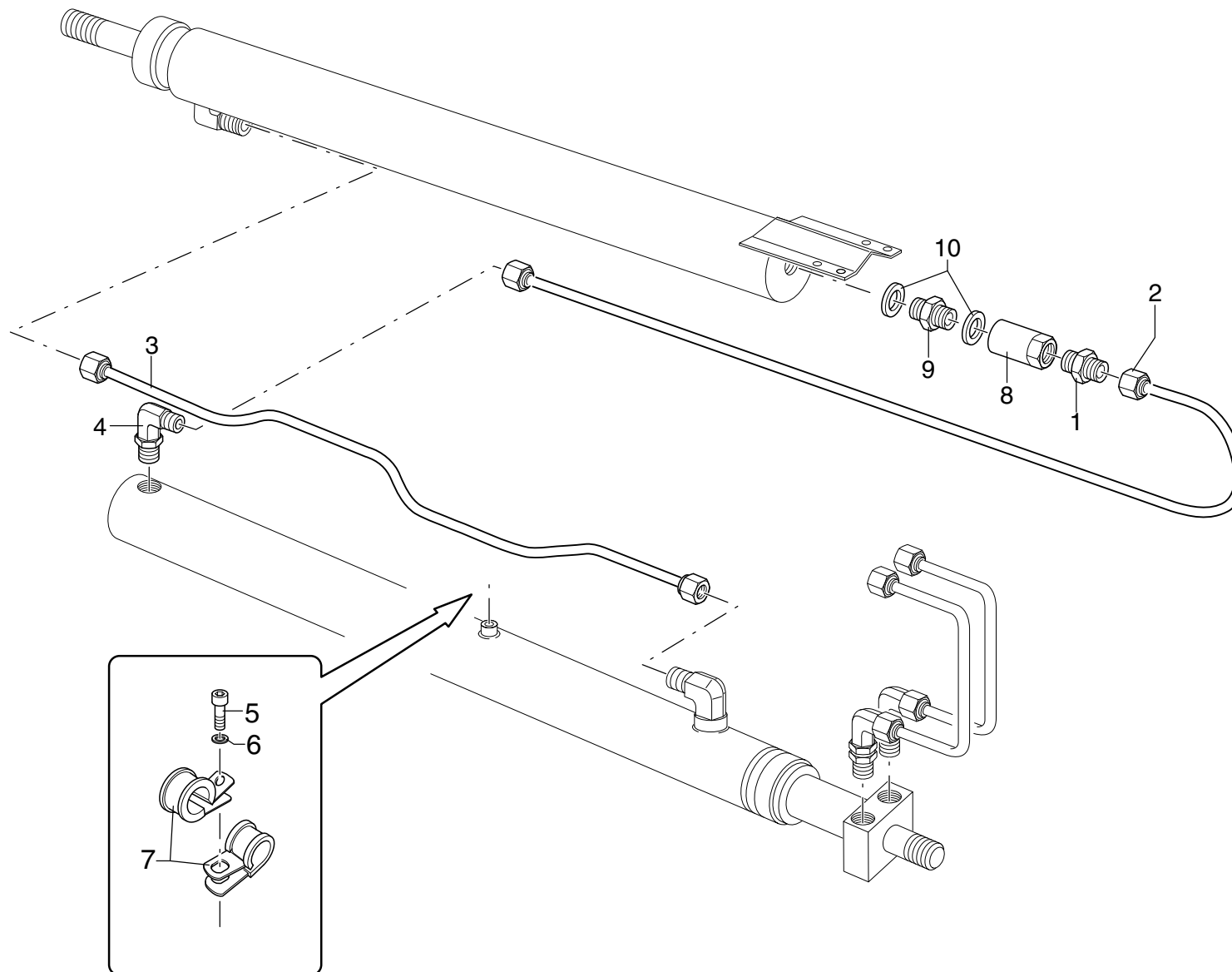
### COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI STABILIZZATORE EXTRALARGO

- \* *Commande vérin extension bras stabilisateur extra-large*
- \* *Extrabreite Steuerung Stützarmeausziehzylinder*
- \* *Extra-large outrigger boom extension cylinder control*
- \* *Mando cilindro extension brazos estabilizador extra-ancho*

TAV. GK.06.04 3/3

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492941	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	492942	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	497110	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417003	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	353058	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
8	495459	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	409676	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	417094	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



### COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI

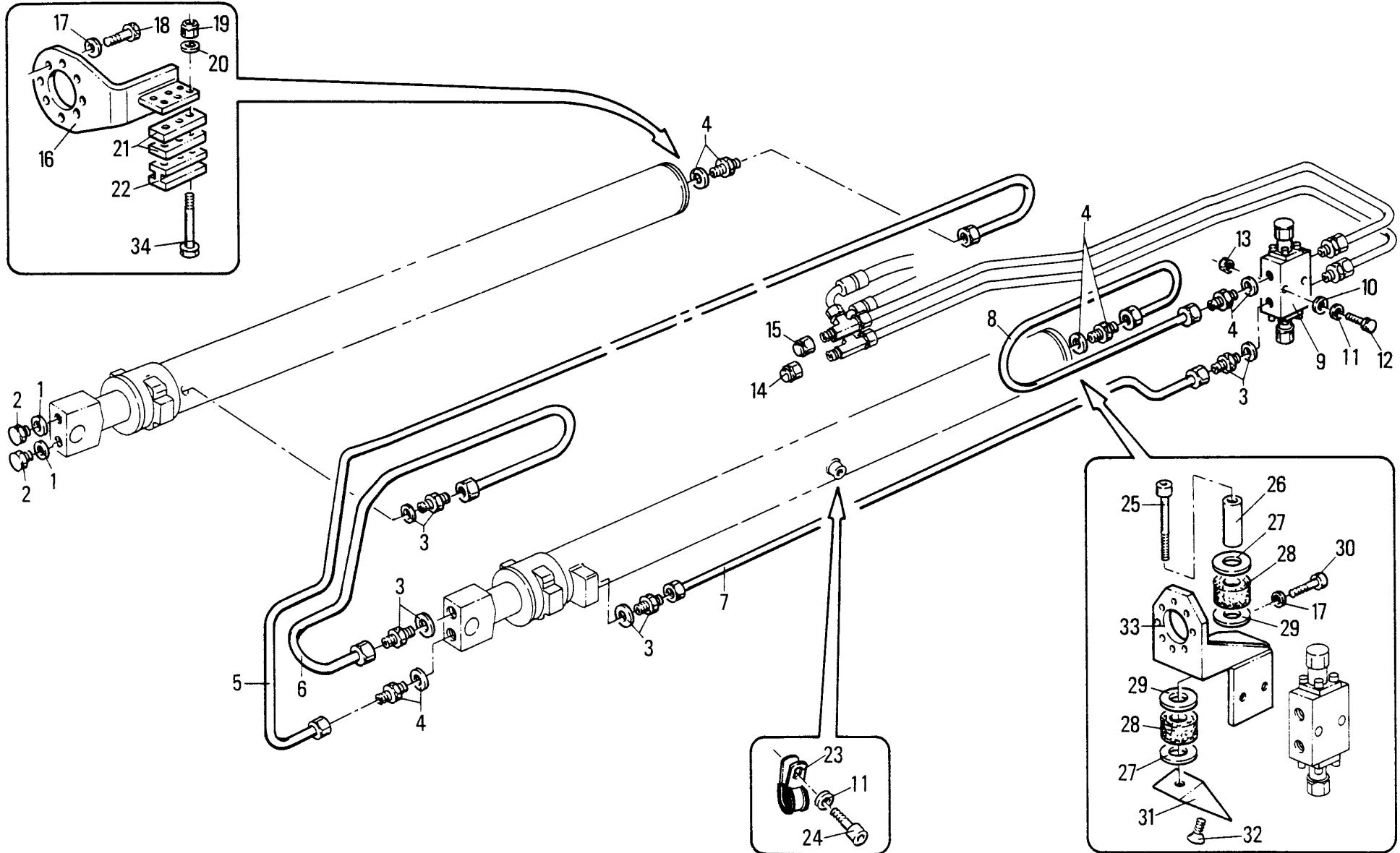
\* Compl. commande vérin extension bras  
\* Finishing section extension cylinder control

\* Vervollständigung Steuerung Ausziehzyl.  
\* Complet. mando cilindro extensión brazos

TAV. GL.02.01

matr. G.A18.0001

43022  
47022



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
2	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
3	409586	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409638	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	492877	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	492876	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	492875	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492873	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	495432	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	417003	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	417024	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	497125	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	471121	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
15	471130	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
16	466067	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
17	417025	16	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	497130	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	191090	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
20	417004	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
21	314468	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
22	373591	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
23	353062	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
24	497117	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	497306	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
26	484059	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



### COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILLO BRACCI

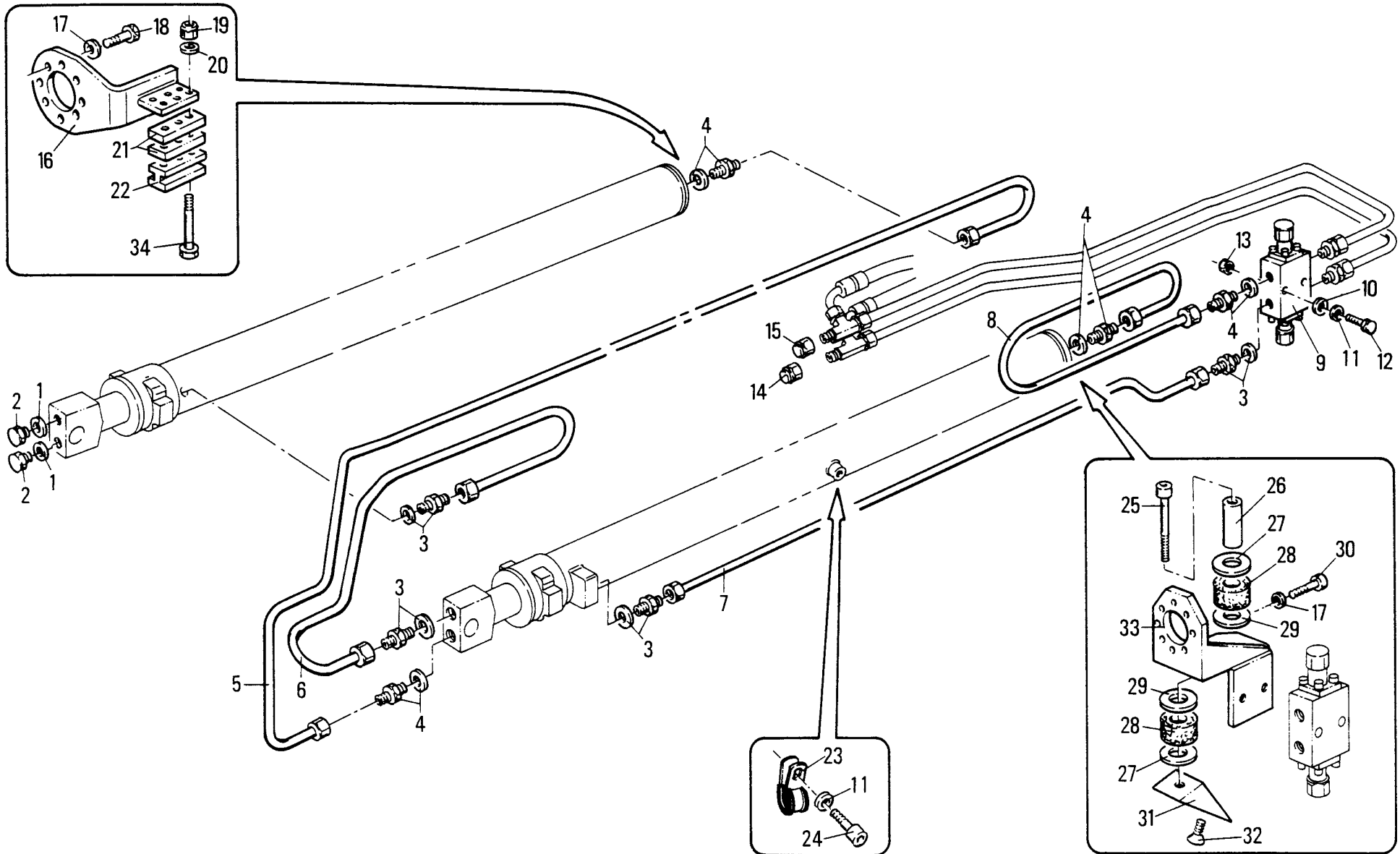
\* Compl. commande vérin extension bras  
\* Finishing section extension cylinder control

\* Vervollständigung Steuerung Ausziehzyl.  
\* Complet. mando cilindro extensión brazos

TAV. GL.02.01

matr. G.A18.0001

43022  
47022





PM 43022 - PM 47022

matr. G.A18.0001

TAV. GL.02.01

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	417143	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
28	262010	2	TAMPONE	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
29	417144	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
30	497131	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
31	466094	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
32	497823	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
33	466092	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
34	497981	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILLO BRACCI

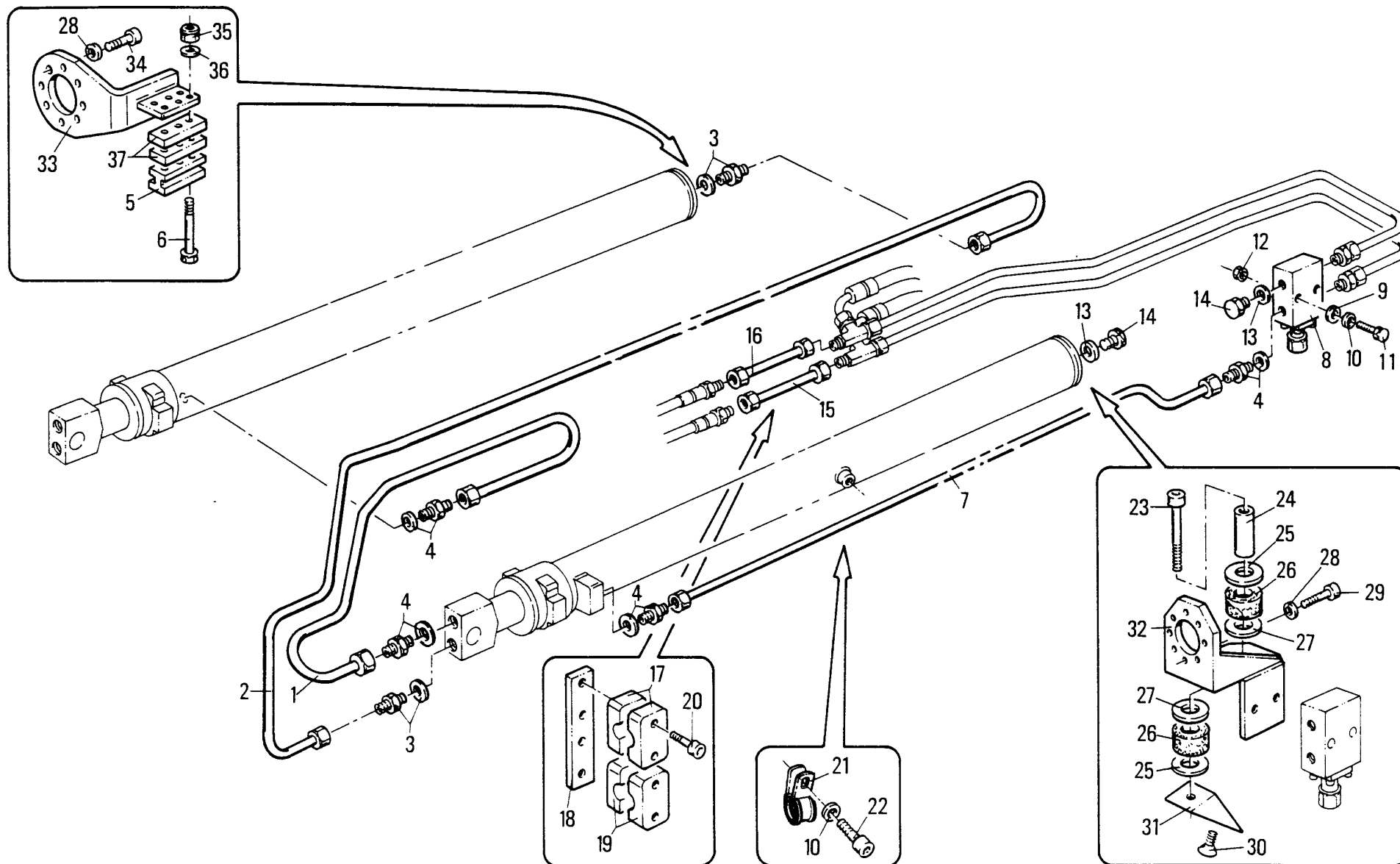
\* Compl. commande vérin extension bras  
\* Finishing section extension cylinder control

\* Vervollständigung Steuerung Ausziehzyl.  
\* Complet. mando cilindro extensión brazos

TAV. GL.03.01 1/2

matr. G.A18.0001

43023  
24-25-26  
47023  
24-25-26



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492876	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	492877	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	409638	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409586	6	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	373591	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	497981	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	492875	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	495427	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	417003	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	417024	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	497125	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
15	492880	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
16	492879	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
17	353082	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
18	314509	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	353095	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
20	497122	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	353062	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
22	497117	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	497306	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
24	484059	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
25	417143	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
26	262010	2	TAMPONE	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE



### COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILLO BRACCI

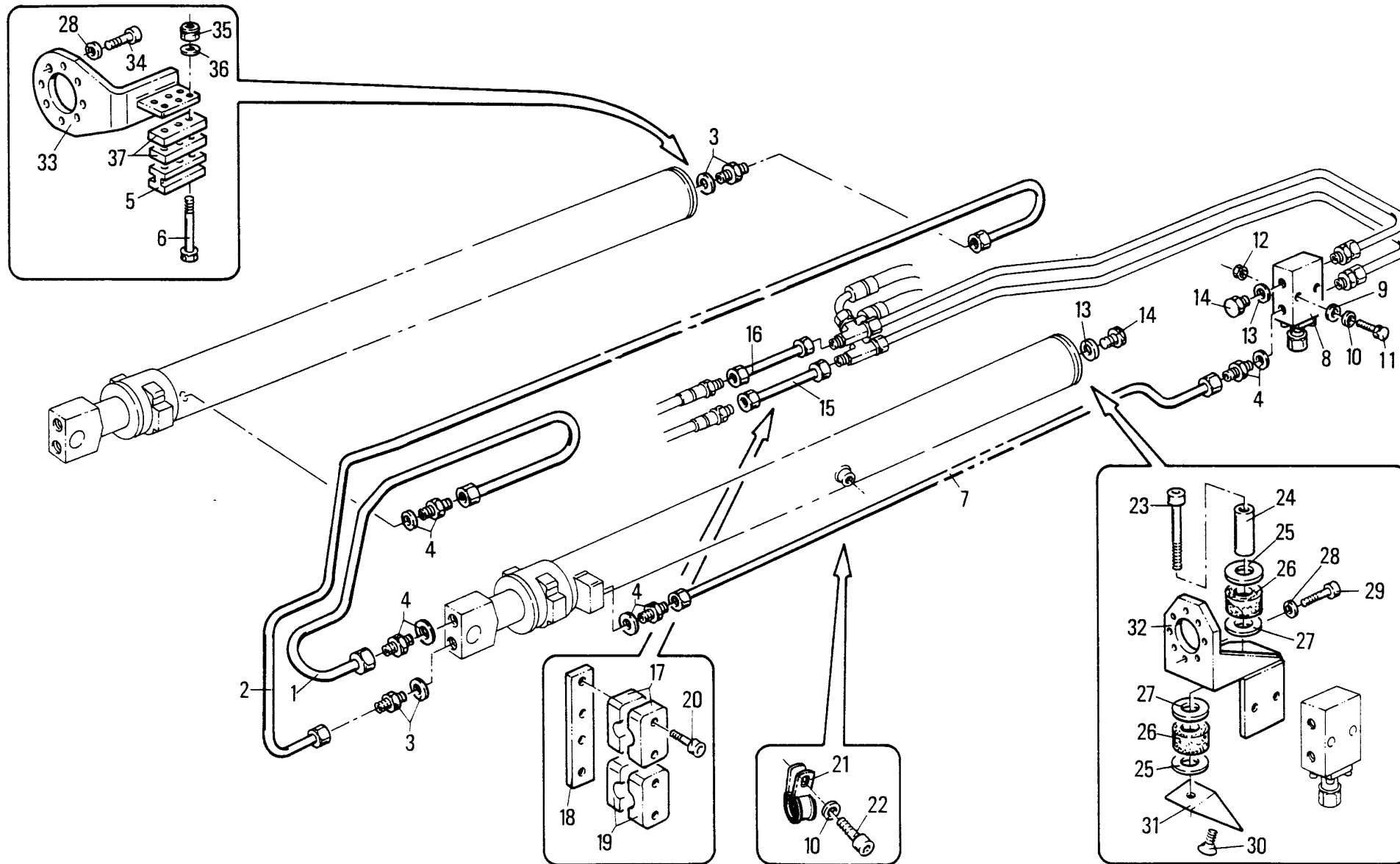
\* Compl. commande vérin extension bras  
\* Finishing section extension cylinder control

\* Vervollständigung Steuerung Ausziehzyl.  
\* Complet. mando cilindro extensión brazos

TAV. GL.03.01 1/2

matr. G.A18.0001

43023  
24-25-26  
47023  
24-25-26



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	417144	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
28	417025	16	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
29	497131	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
30	497823	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
31	466094	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
32	466092	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
33	466067	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
34	497130	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
35	191090	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
36	417004	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
37	314468	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPESOR



### COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI

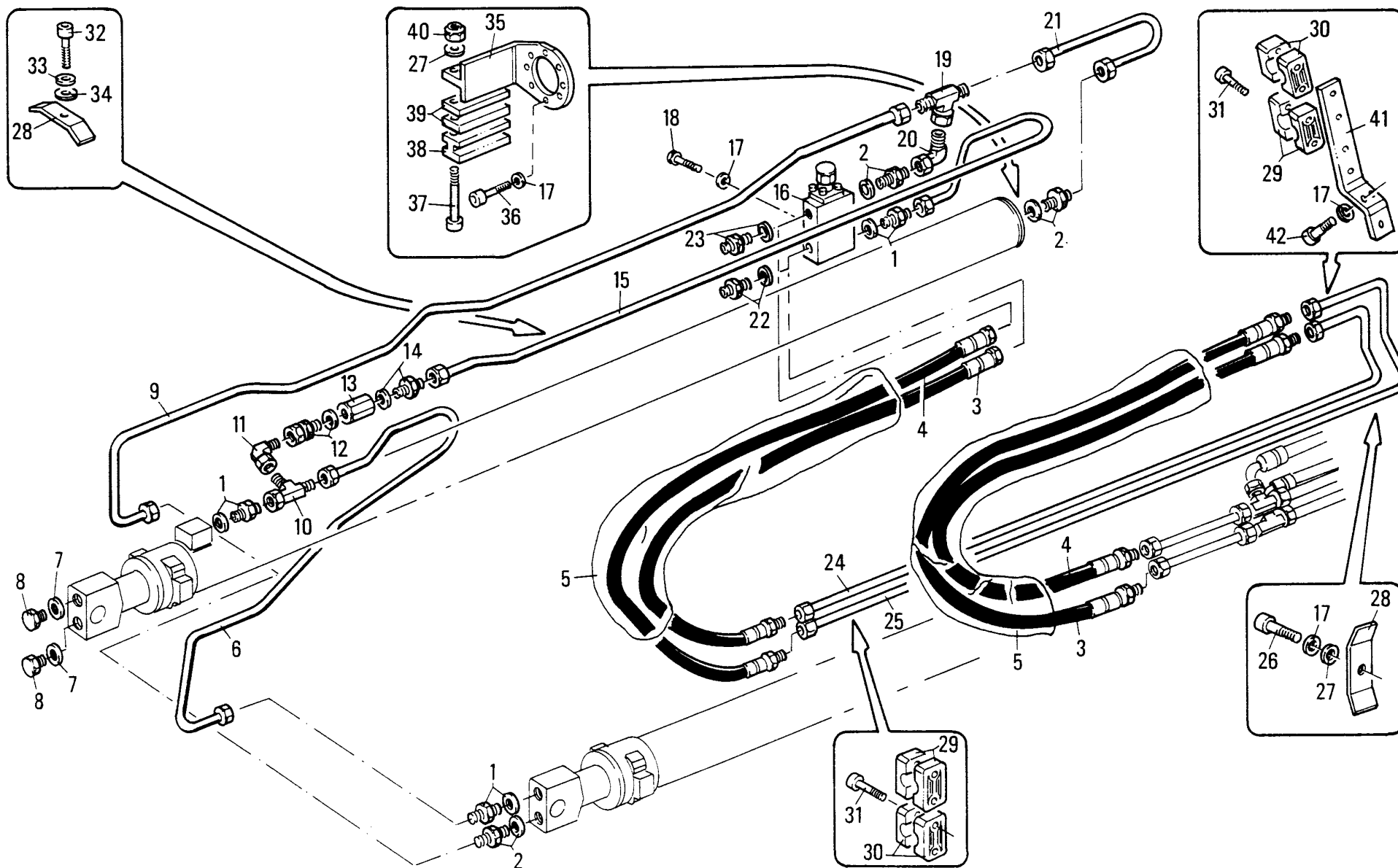
\* Compl. commande vérin extension bras  
\* Finishing section extension cylinder control

\* Vervollständigung Steuerung Ausziehzyl.  
\* Complet. mando cilindro extensión brazos

TAV. GL.03.01 2/2

matr. G.A18.0001

43023  
24-25-26  
47023  
24-25-26



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409586	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409638	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	486740	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	486741	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	276059	2	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
6	492886	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
9	492884	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
10	409389	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409636	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	409754	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	495425	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
14	409635	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	412885	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
16	495430	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
17	417025	12	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	497135	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	409742	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
20	409750	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
21	492883	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
22	409427	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
23	410102	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
24	492881	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
25	492882	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
26	497134	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI

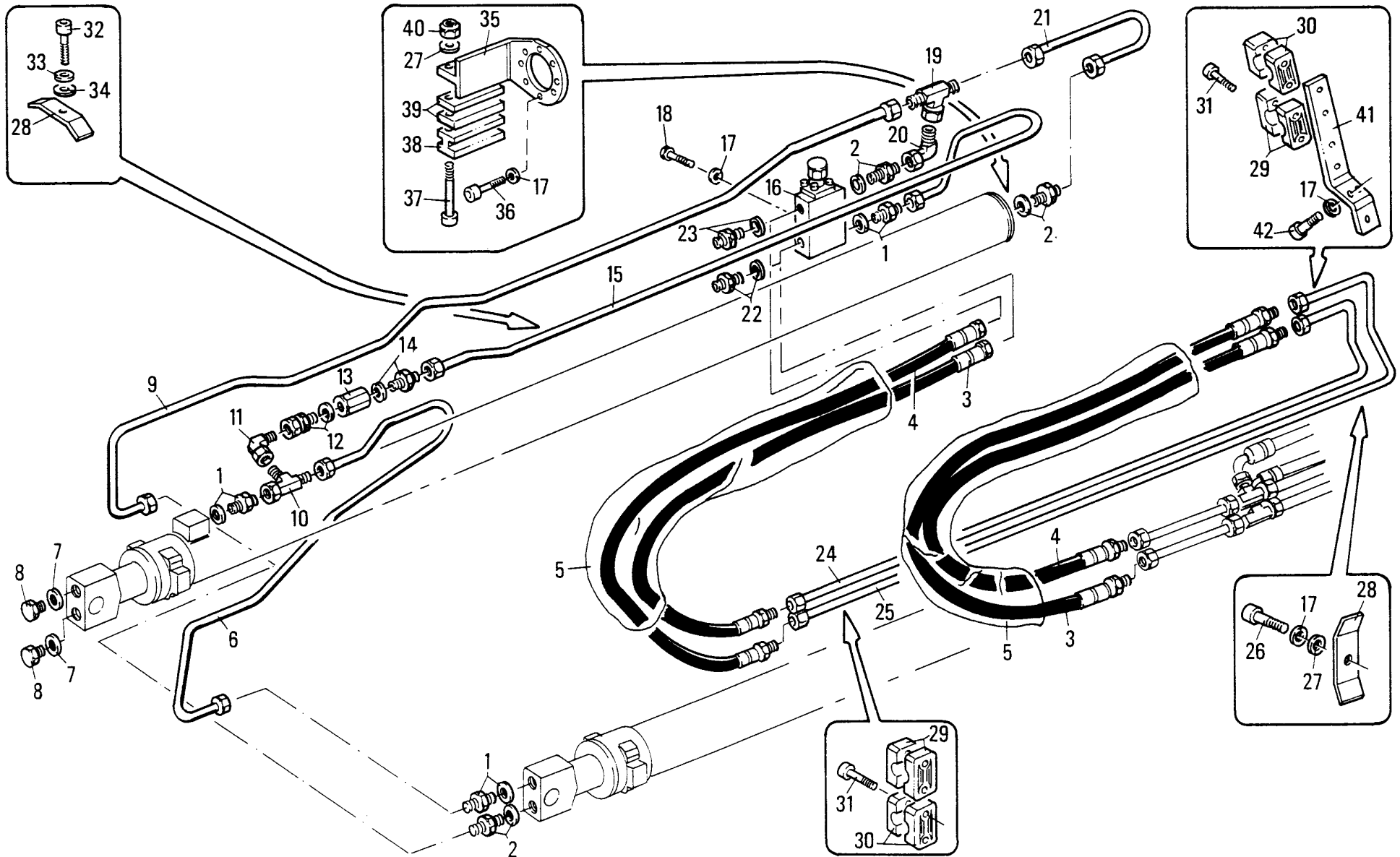
\* Compl. commande vérin extension bras  
\* Finishing section extension cylinder control

\* Vervollständigung Steuerung Ausziehzyl.  
\* Complet. mando cilindro extensión brazos

TAV. GL.03.01 2/2

matr. G.A18.0001

43023  
24-25-26  
47023  
24-25-26





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	417004	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
28	353099	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
29	353082	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
30	353095	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
31	497122	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
32	497117	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
33	417024	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
34	417003	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
35	466067	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
36	497130	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
37	497981	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
38	373591	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
39	314468	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
40	191090	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
41	466104	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
42	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### COMPL. COMANDO MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO IDRAULICO

\* Compl. commande vérin extension 4ème bras hydr.

\* Ergänzung Ausziehzykl.steuerung 4. Hydraulischearm

\* Compl. of the 4th hydr. arm extension cyl. control

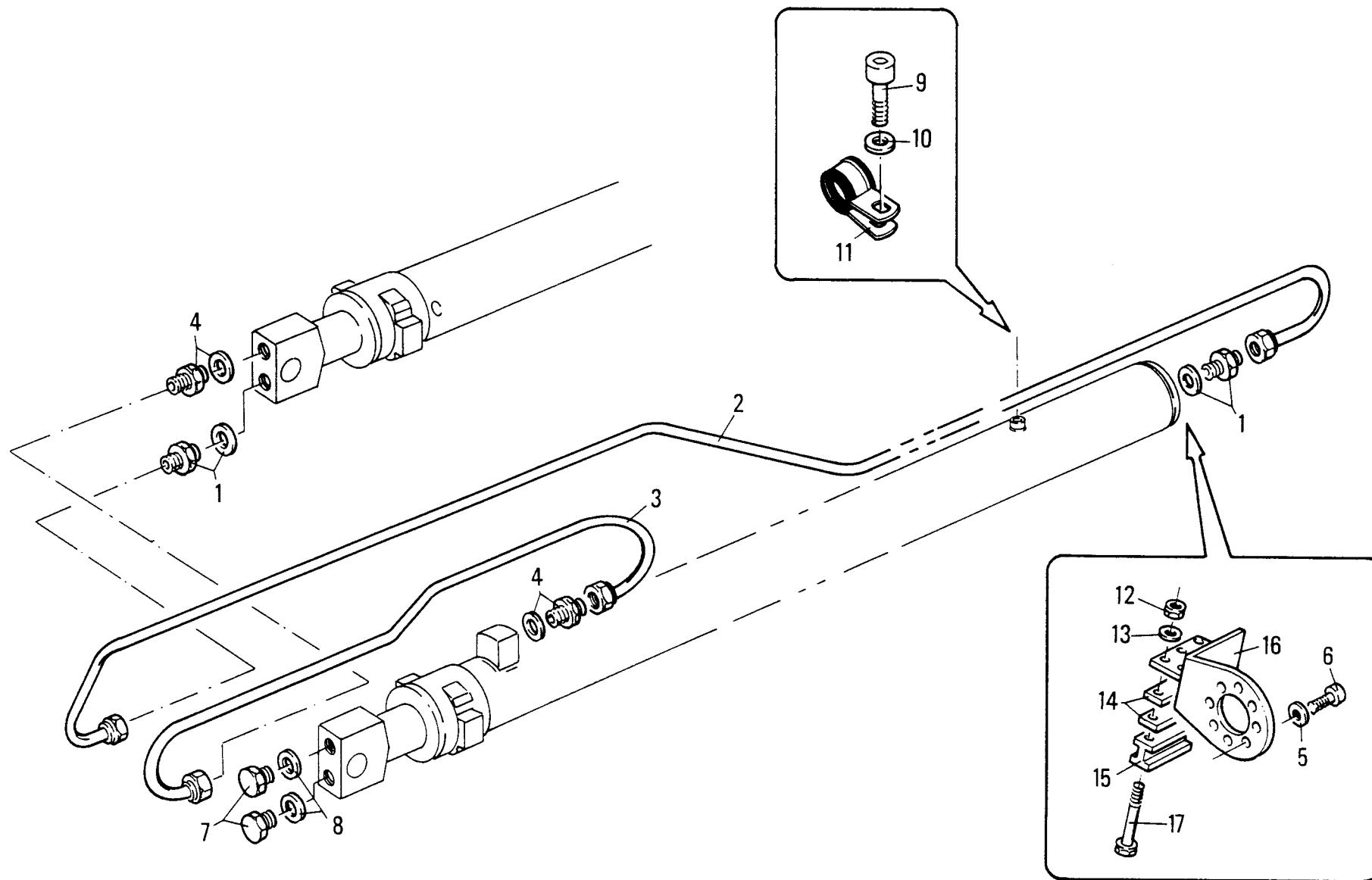
\* Complet. mando cilindro extension 4° brazo hidr.

TAV. GL.04.01

43024

47024

matr. G.A18.0001



**PM 43024 - PM 47024****matr. G.A18.0001****TAV. GL.04.01**

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409638	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492887	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	492888	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	417025	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	497130	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	471026	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
8	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	497117	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417024	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	353063	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	191090	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	417004	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	314468	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
15	373591	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
16	466067	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
17	497981	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### COMPL. COM. MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO IDRAULICO

\* Compl. commande vérin extension 5ème bras hydr.

\* Ergänzung Ausziehzyl.steuerung 5. Hydraulischearm

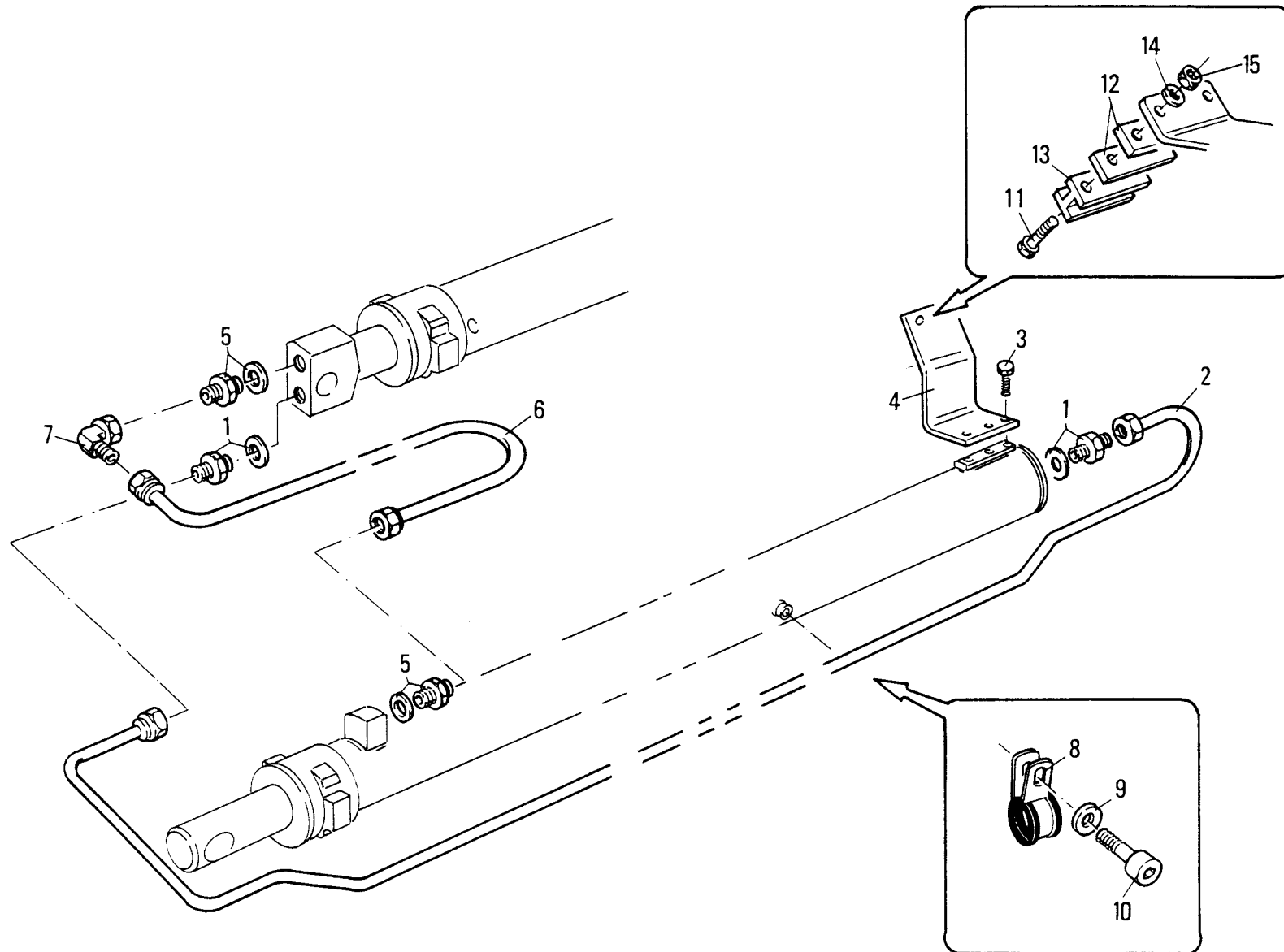
\* Compl. of the 5th hydr. arm extension cyl. control

\* Complet. mando cil. de extensión cuinto brazo hidr.

TAV. GL.05.01

matr. G.A18.0001

43025  
47025



**PM 43025 - PM 47025****matr. G.A18.0001****TAV. GL.05.01**

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409638	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492889	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	497850	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	466068	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	492890	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	409636	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	353063	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
9	417024	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	497117	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	497981	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	314468	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
13	373591	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
14	417004	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	191090	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



### COMPL. COM. MARTINETTO SFILO 6° BRACCIO IDRAULICO

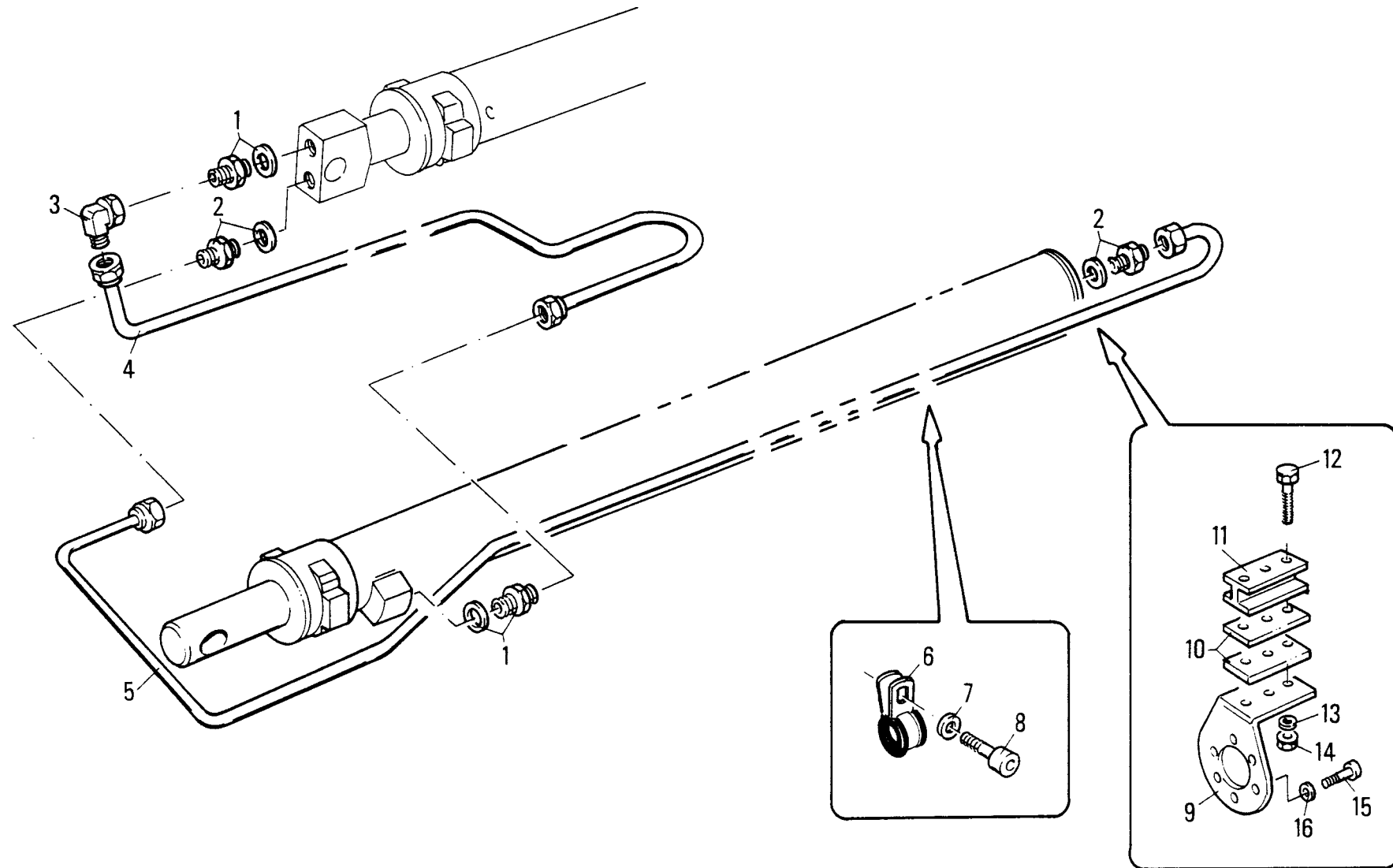
\* Compl. commande vérin extension 6ème bras hydr.  
\* Compl. of the 6th hydr. arm extension cyl. control

\* Ergänzung Ausziehzykl.steuerung 6. Hydraulischearm  
\* Complet. mando cil. de extensión sexto brazo hidr.

TAV. GL.06.01

matr. G.A18.0001

43026  
47026



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409638	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409636	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	492892	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
5	492891	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	353063	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
7	417024	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	497117	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	466081	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
10	314468	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	373591	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
12	497981	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	417004	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	191090	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	497130	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	417025	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



### CONTROLLO DI MOMENTO SENZA LIMITATORE

\* *Contrôle de moment sans limiteur*

\* *Momentkontrolle ohne Begrenzer*

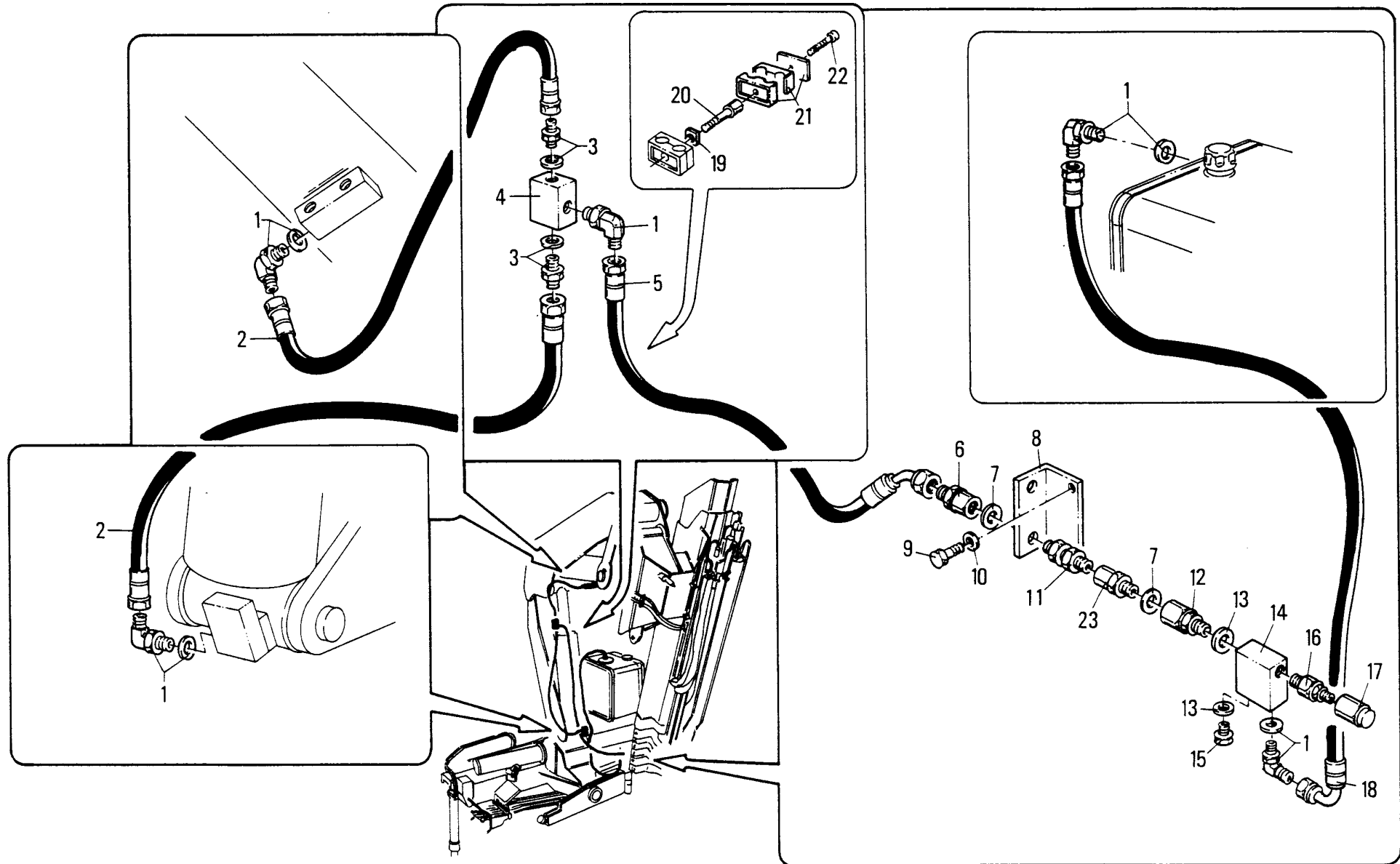
\* *Moment control device without limiting device*

\* *Control de momento sin limitador*

TAV. GM.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409619	5	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486744	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	409664	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495075	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	486743	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	239410	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	417094	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	465908	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	497209	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	409737	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	215019	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	147065	1	CARCASSA	CARCASSE	GEHAUSE	CASING	CARCASA
15	471021	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
16	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
17	176094	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
18	486582	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
19	417154	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
20	497916	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	353085	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
22	497139	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	409170	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



### LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA

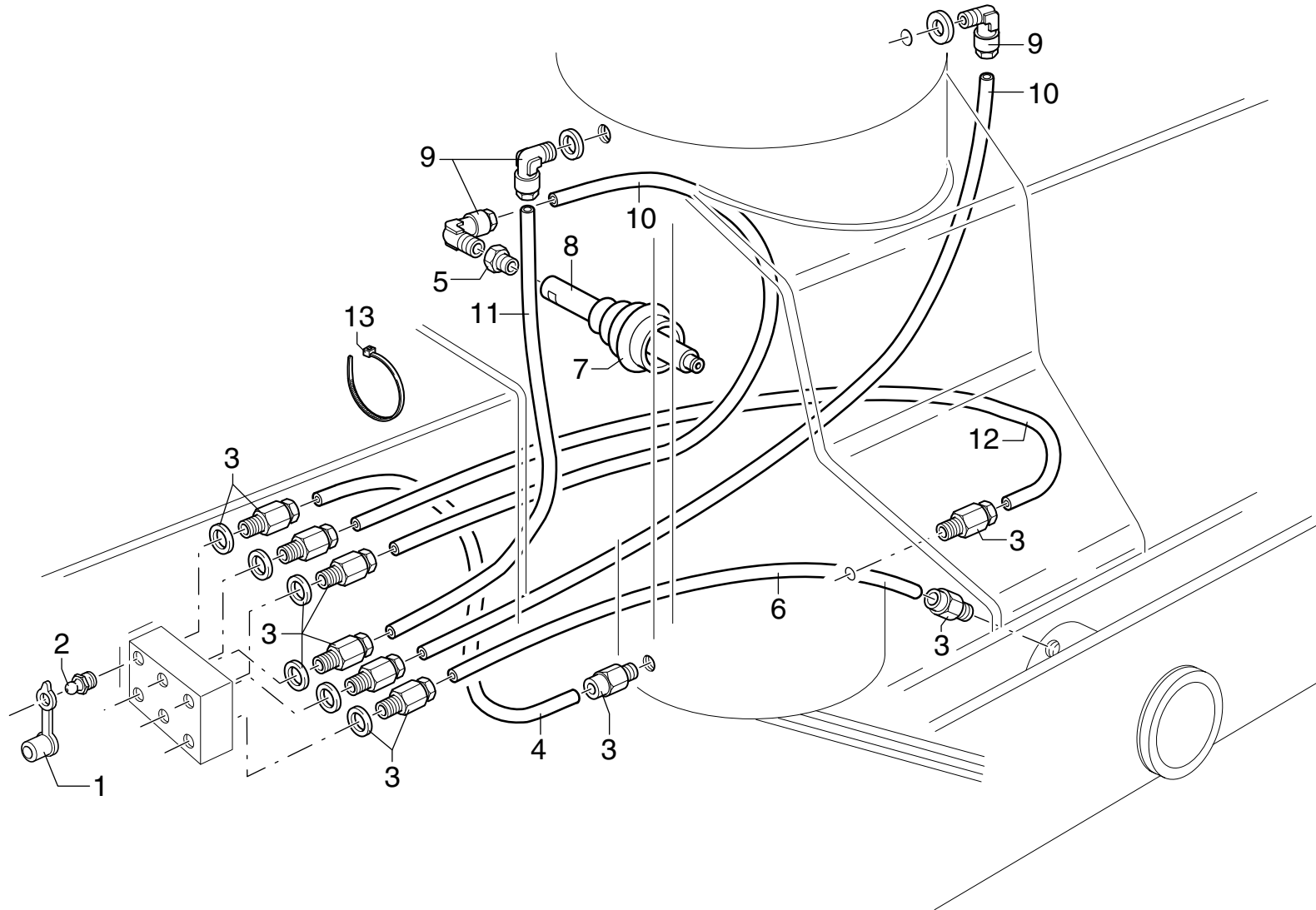
\* Graissage centralisé  
\* Centralised lubrication

\* Sammelschmierung  
\* Lubricación centralizada

TAV. GM.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	471215	6	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
2	281010	6	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
3	409415	9	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	488009	1	TUBO	TUYAU	SCHLAUCH	TUBE	TUBO
5	409440	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	488037	1	TUBO	TUYAU	SCHLAUCH	TUBE	TUBO
7	403202	1	SOFFIETTO	SOUFFLEUR	BLASEBALG	BELLOWS	FUELLE
8	336045	1	CANOTTO	GLISSEMENT	ANOLE	ROUND MOUNTING	CUERPO DESLIZABLE
9	409416	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	488039	2	TUBO	TUYAU	SCHLAUCH	TUBE	TUBO
11	488045	1	TUBO	TUYAU	SCHLAUCH	TUBE	TUBO
12	488038	1	TUBO	TUYAU	SCHLAUCH	TUBE	TUBO
13	207023	8	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
14	207031	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA



### DISTRIBUTORE 5 ELEMENTI - 197215

\* Distributeur avec 5 éléments

\* Control valve block with 5 elements

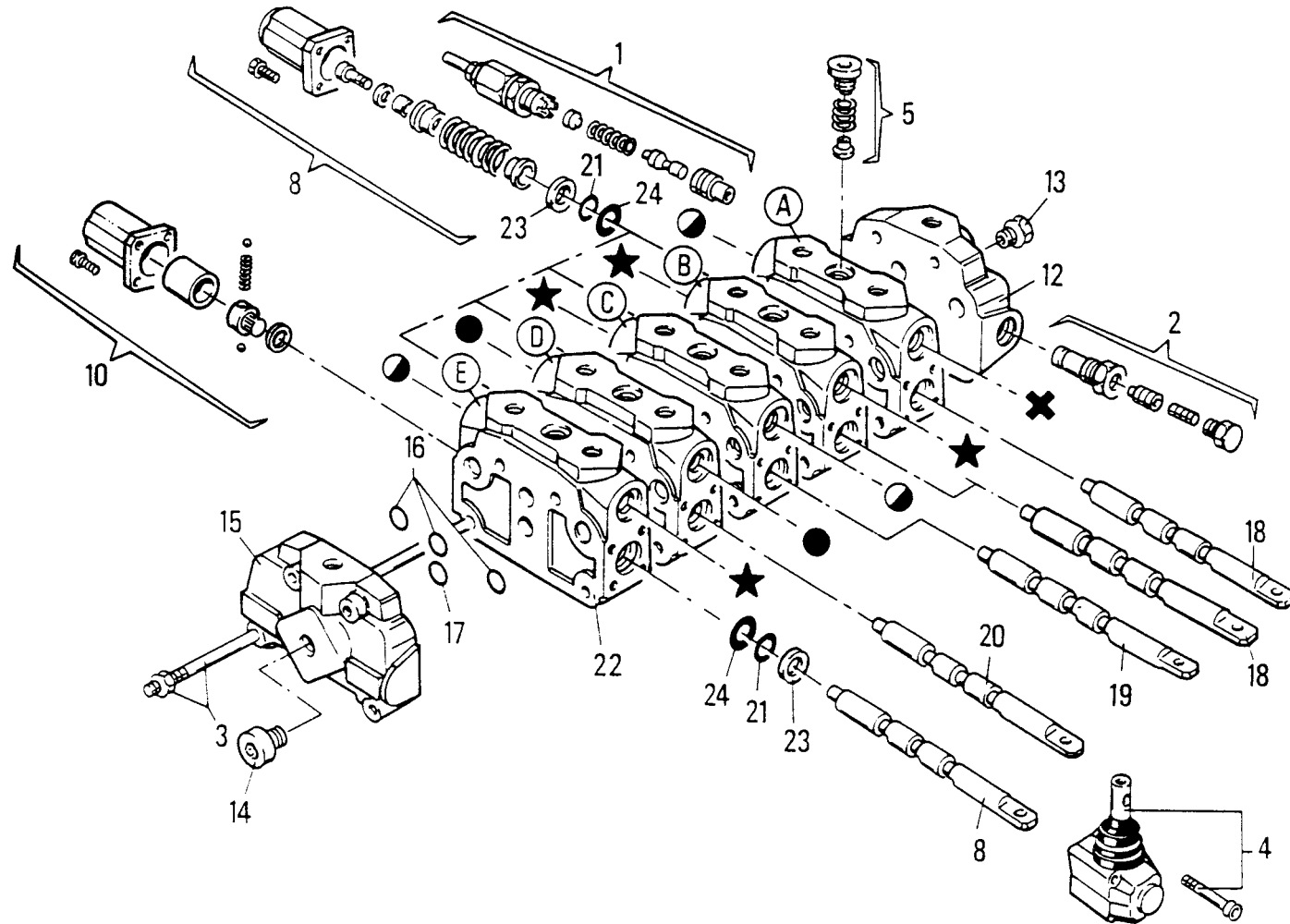
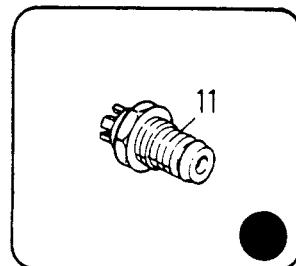
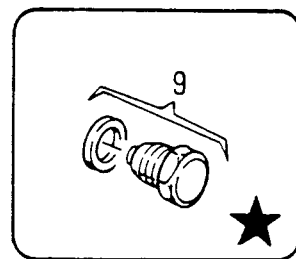
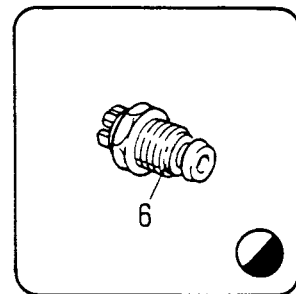
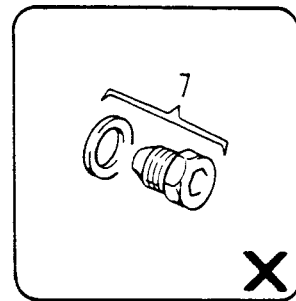
\* Steuerventilblock mit 5 Elementen

\* Distribuidor 5 elementos

TAV. GN.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494223	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	277271	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	494168	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
4	494169	5	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	494170	5	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	494171	3	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	494172	1	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
8	494173	4	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
9	494174	4	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
10	494324	1	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
11	494176	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	494415	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
13	494022	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	494019	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
15	494178	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
16	494180	18	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
17	494179	6	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
18	494286	2	ASTA SFILO STABIL.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
19	494352	2	ASTA BRACCIO PRINCIPALE	TIGE BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMSTANGE	MAIN ARM ROD	VASTAGO BRAZO PRINC.
20	494288	1	ASTA ROTAZIONE	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	494215	10	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
22	494289	5	CORPO	CORPS	GEHAUSE	BODY	CUERPO
23	494196	10	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
24	494197	10	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
A	494290	1	ELEM. SFILO BR. COMP	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
B	494325	1	ELEMENTO BRACCIO PRINCIPALE	ELEMENT BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMELEMENT	MAIN ARM ELEMENT	EL. PRIMER BRAZO ART.



### DISTRIBUTORE 5 ELEMENTI - 197215

\* Distributeur avec 5 éléments

\* Control valve block with 5 elements

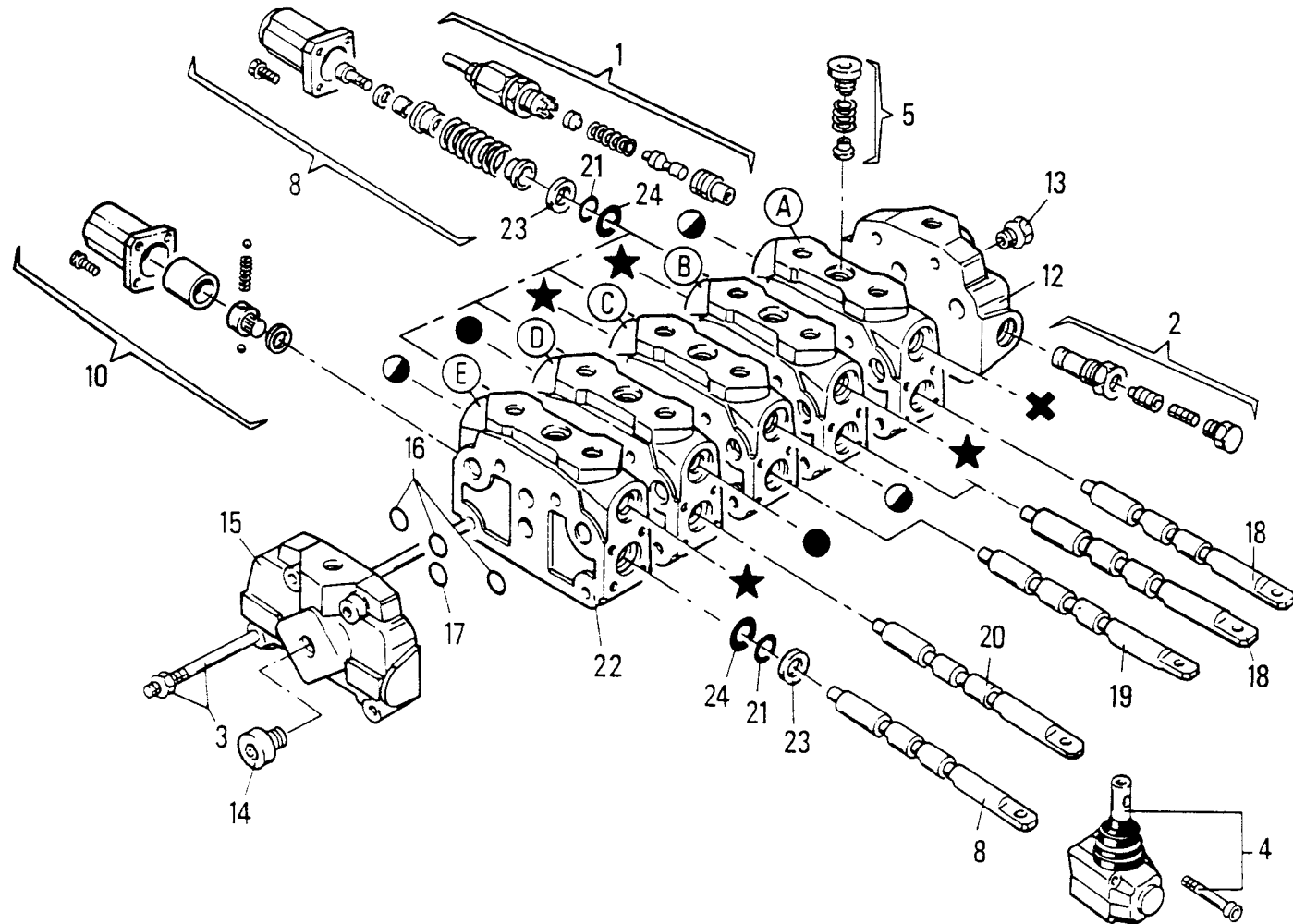
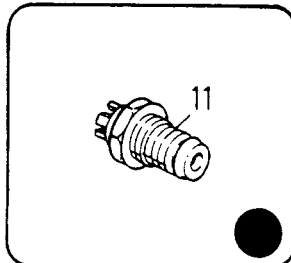
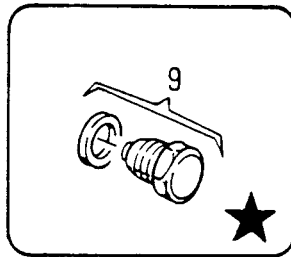
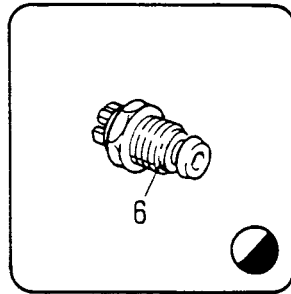
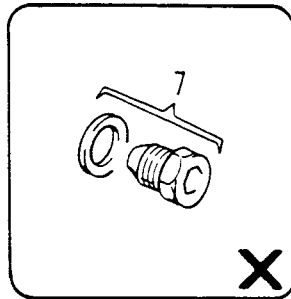
\* Steuerventilblock mit 5 Elementen

\* Distribuidor 5 elementos

TAV. GN.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
C	494292	1	ELEMENTO COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNNA COMPL.
D	494293	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
E	494326	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM.	EL. GATOS COMPLETO
	277785	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS



### DISTRIBUTORE 5 ELEMENTI - 197215

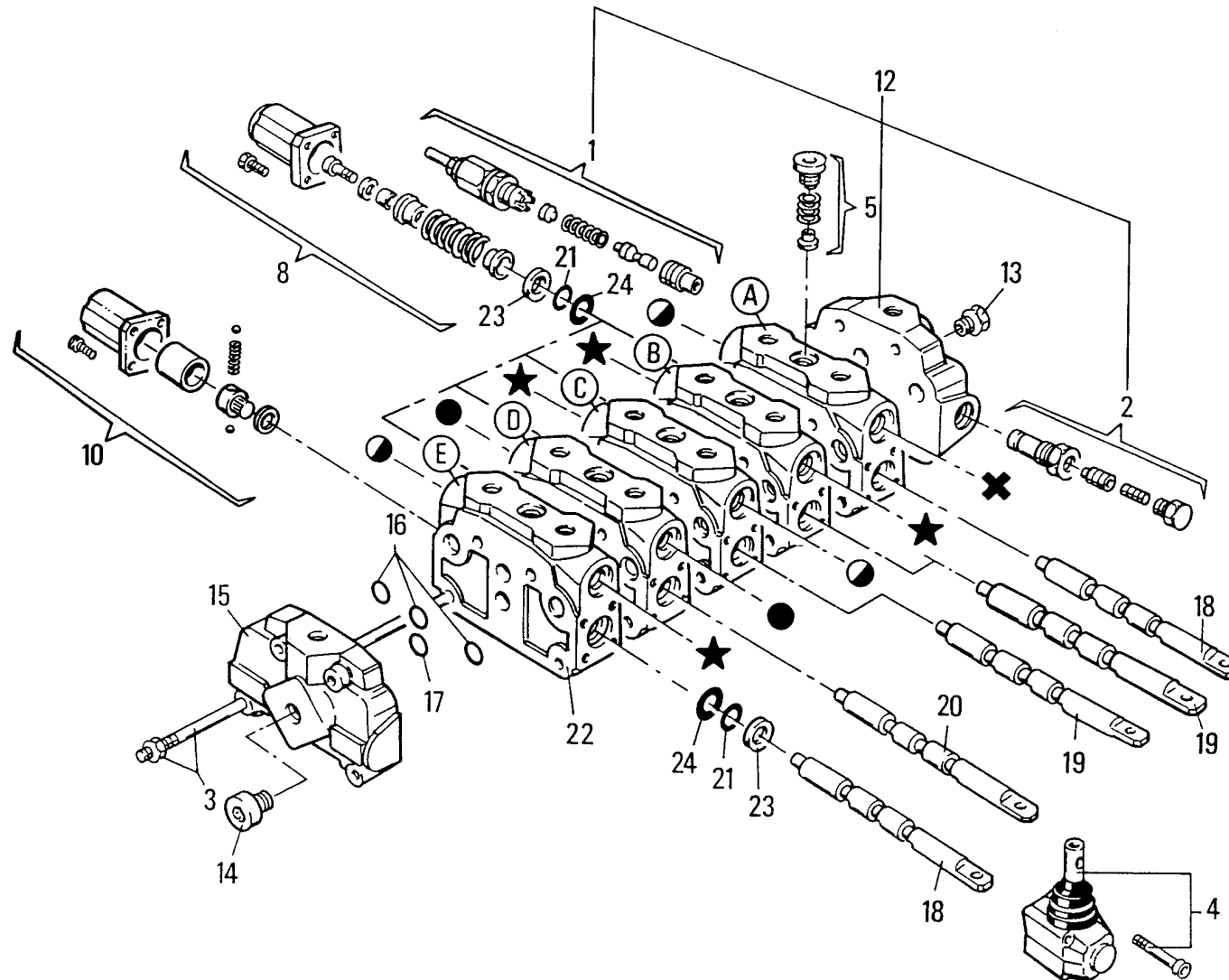
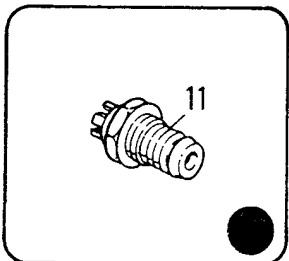
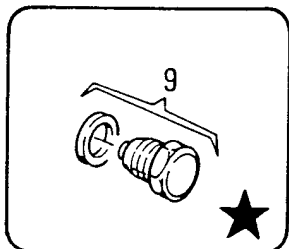
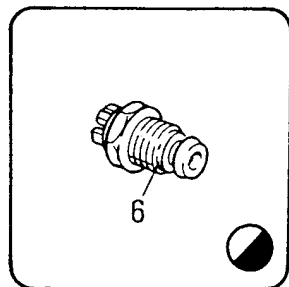
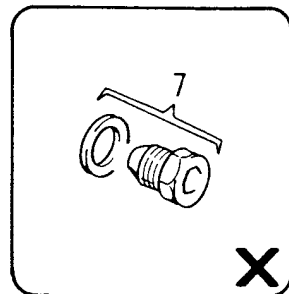
\* Distributeur avec 5 éléments  
\* Control valve block with 5 elements

\* Steuerventilblock mit 5 Elementen  
\* Distribuidor 5 elementos

TAV. GN.01.01A

matr. G.A18.0055

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494223	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	277271	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	494168	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
4	494169	5	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	494170	5	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	494171	3	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	494172	1	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
8	494173	4	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
9	494174	4	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
10	494324	1	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
11	494176	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	494415	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
13	494022	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	494019	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
15	494178	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
16	494180	18	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
17	494179	6	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
18	494286	2	ASTA SFILO STABIL.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
19	494352	2	ASTA BRACCIO PRINCIPALE	TIGE BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMSTANGE	MAIN ARM ROD	VASTAGO BRAZO PRINC.
20	494437	1	ASTA ROT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	494215	10	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
22	494289	5	CORPO	CORPS	GEHAUSE	BODY	CUERPO
23	494196	10	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
24	494197	10	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
A	494290	1	ELEM. SFILO BR. COMP	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
B	494325	1	ELEMENTO BRACCIO PRINCIPALE	ELEMENT BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMELEMENT	MAIN ARM ELEMENT	EL. PRIMER BRAZO ART.



### DISTRIBUTORE 5 ELEMENTI - 197215

\* Distributeur avec 5 éléments

\* Control valve block with 5 elements

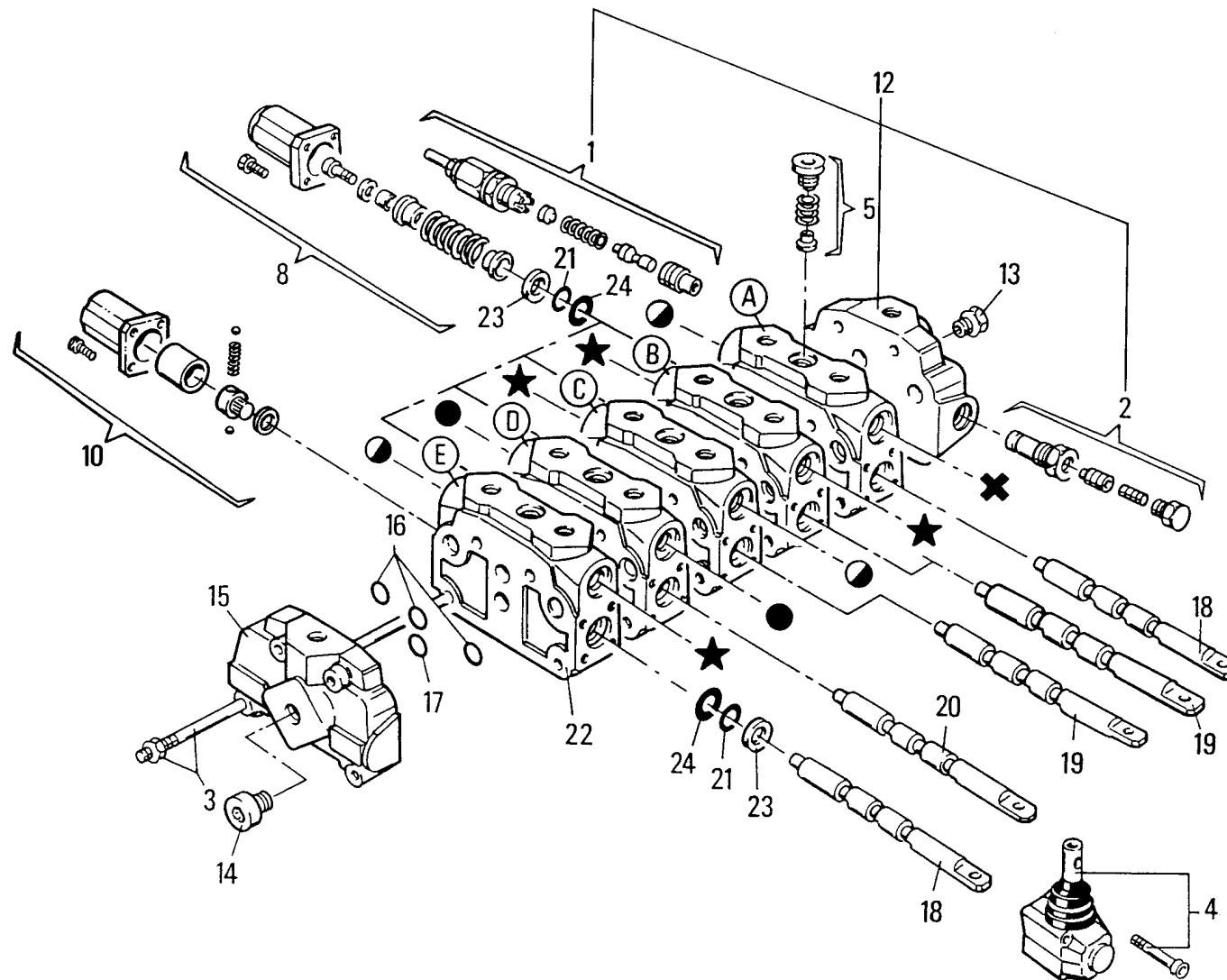
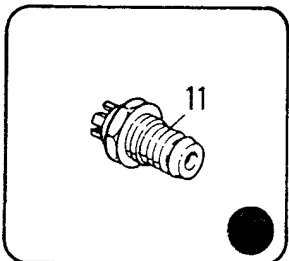
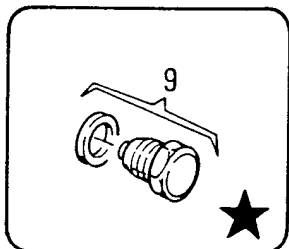
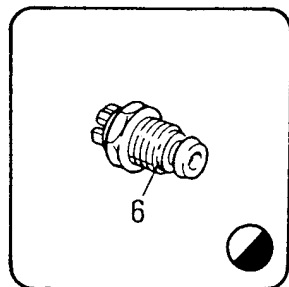
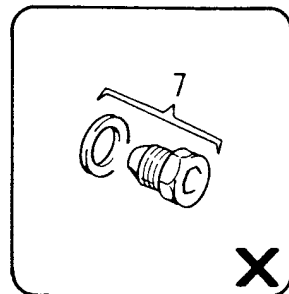
\* Steuerventilblock mit 5 Elementen

\* Distribuidor 5 elementos

TAV. GN.01.01A

matr. G.A18.0055

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
C	494292	1	ELEMENTO COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNNA COMPL.
D	494293	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
E	494326	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM.	EL. GATOS COMPLETO
	277785	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS



### DISTRIBUTORE 6 ELEMENTI - 197234

\* Distributeur avec 6 éléments

\* Control valve block with 6 elements

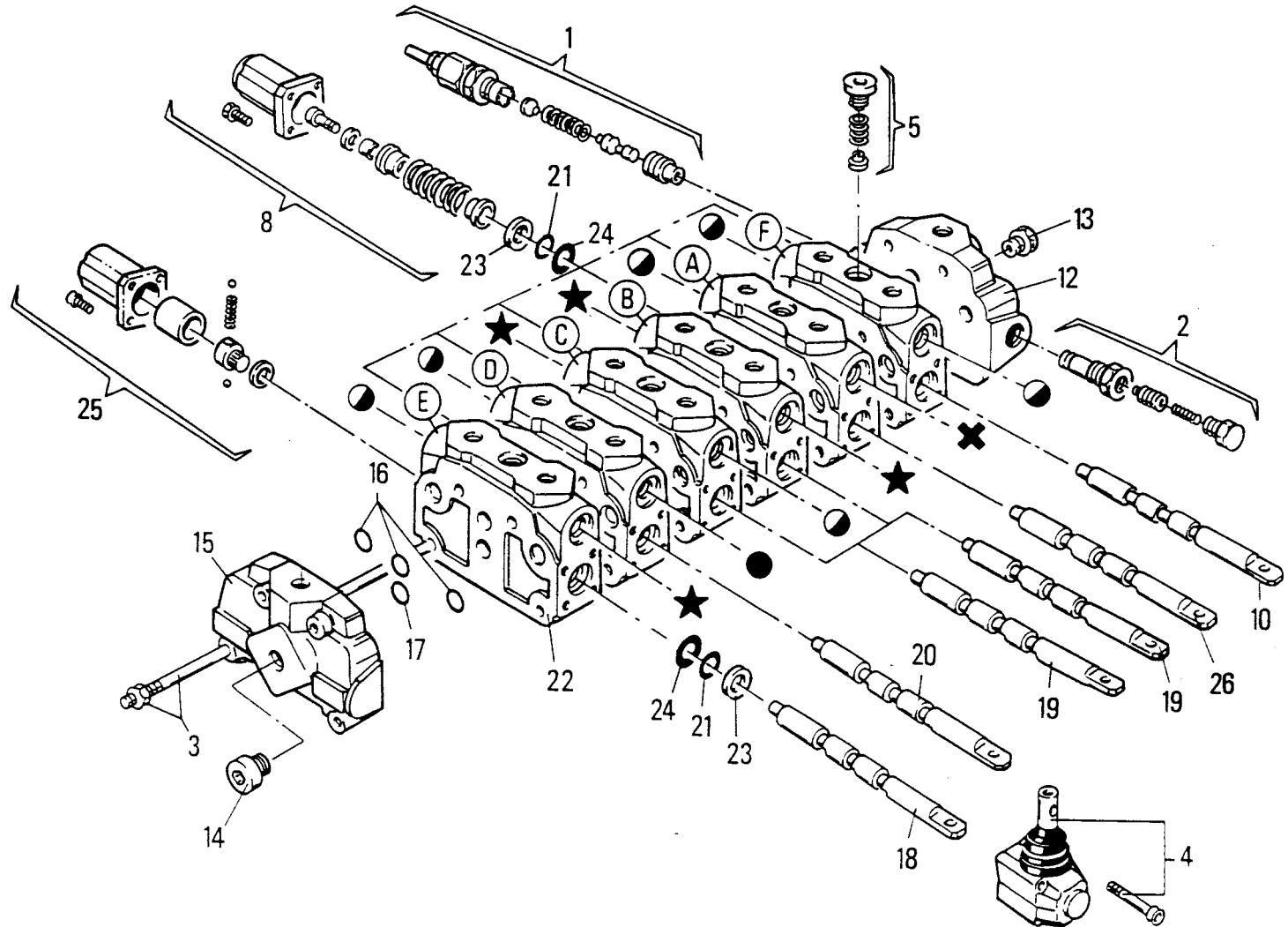
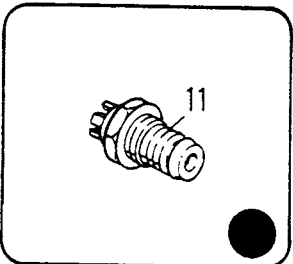
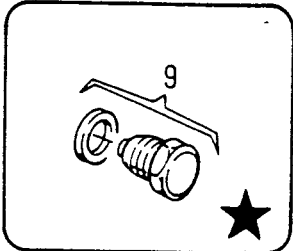
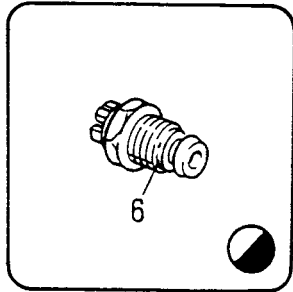
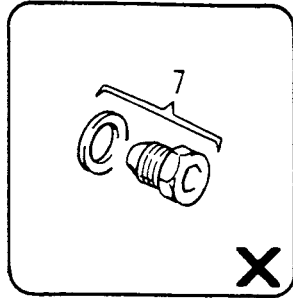
\* Steuerventilblock mit 6 Elementen

\* Distribuidor 6 elementos

TAV. GN.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494223	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	277271	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	277685	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
4	494169	6	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	494170	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	494171	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	494172	1	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
8	494173	5	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
9	494174	4	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
10	494288	1	ASTA 1° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	494176	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	494415	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
13	494022	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	494019	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
15	494178	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
16	494180	21	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
17	494179	7	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
18	494286	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
19	494352	2	ASTA BRACCIO PRINCIPALE	TIGE BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMSTANGE	MAIN ARM ROD	VASTAGO BRAZO PRINC.
20	494288	1	ASTA ROT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	494215	12	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
22	494289	6	CORPO	CORPS	GEHAUSE	BODY	CUERPO
23	494196	12	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
24	494197	12	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
25	494324	1	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
26	494286	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO



### DISTRIBUTORE 6 ELEMENTI - 197234

\* Distributeur avec 6 éléments

\* Control valve block with 6 elements

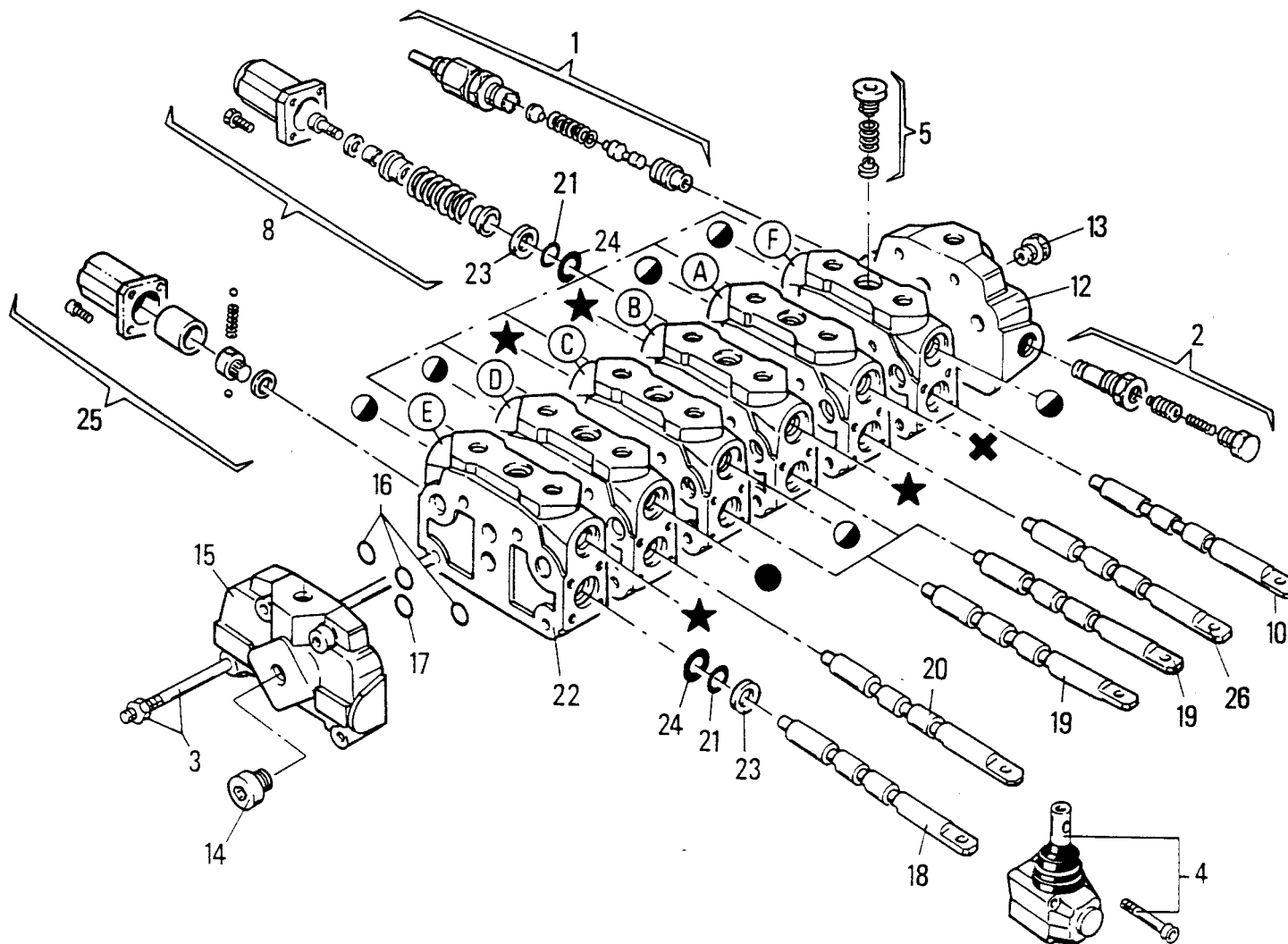
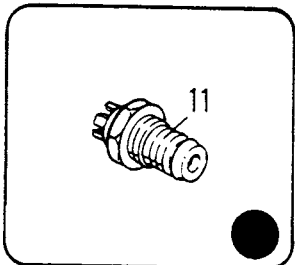
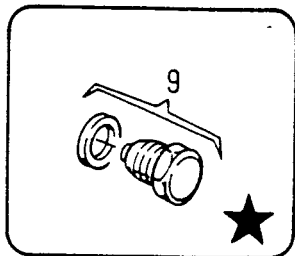
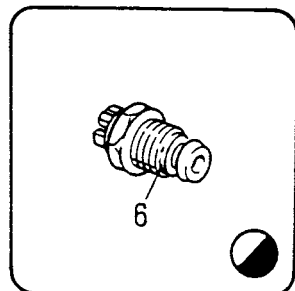
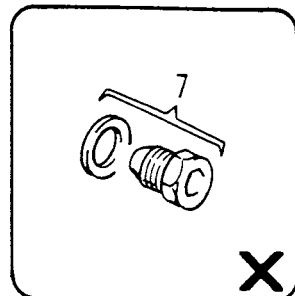
\* Steuerventilblock mit 6 Elementen

\* Distribuidor 6 elementos

TAV. GN.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
A	494290	1	ELEM. SFILO BRACCIO COMPL.	ELEM.EXT.FLECHE COMPL.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
B	494325	1	ELEMENTO BRACCIO PRINCIPALE	ELEMENT BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMELEMENT	MAIN ARM ELEMENT	EL. PRIMER BRAZO ART.
C	494292	1	ELEMENTO COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNNA COMPL.
D	494293	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
E	494326	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM	EL. GATOS COMPLETO
F	494316	1	ELEM. 1° ATT. COMPL.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
	277765	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAT KIT	KIT JUNTAS

**Nota:** Per gru con 1° attivazione con centro aperto (per comando antenna, verricello), i particolari sotto elencati sono così modificati:

*For cranes with open centres on the first activation (for activating the jib, winch), the parts listed below have been modified as follows:*

10	494286		ASTA 1° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
F	494290		ELEM. 1° ATT.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO



### DISTRIBUTORE 6 ELEMENTI - 197234

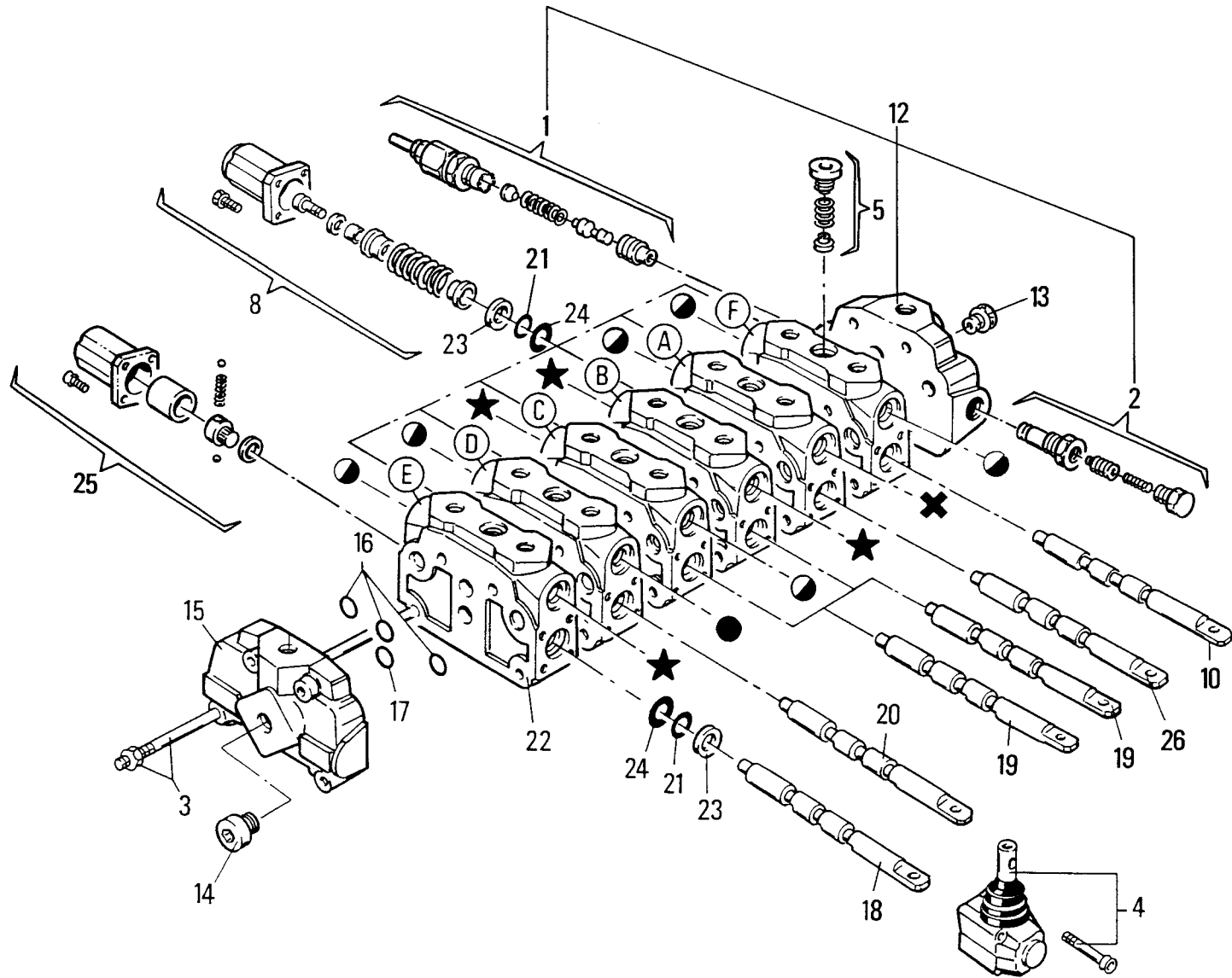
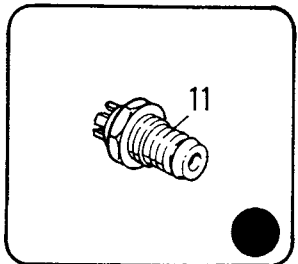
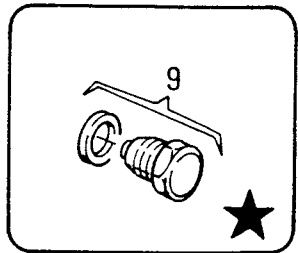
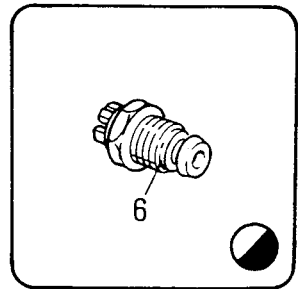
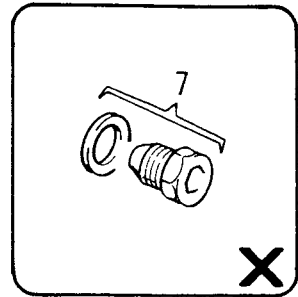
\* Distributeur avec 6 éléments  
\* Control valve block with 6 elements

\* Steuerventilblock mit 6 Elementen  
\* Distribuidor 6 elementos

TAV. GN.02.01A

matr. G.A18.0055

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494223	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	277271	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	277685	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
4	494169	6	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	494170	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	494171	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	494172	1	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
8	494173	5	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
9	494174	4	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
10	494288	1	ASTA 1° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	494176	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	494415	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
13	494022	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	494019	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
15	494178	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
16	494180	21	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
17	494179	7	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
18	494286	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
19	494352	2	ASTA BRACCIO PRINCIPALE	TIGE BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMSTANGE	MAIN ARM ROD	VASTAGO BRAZO PRINC.
20	494437	1	ASTA ROT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	494215	12	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
22	494289	6	CORPO	CORPS	GEHAUSE	BODY	CUERPO
23	494196	12	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
24	494197	12	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
25	494324	1	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
26	494286	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO



### DISTRIBUTORE 6 ELEMENTI - 197234

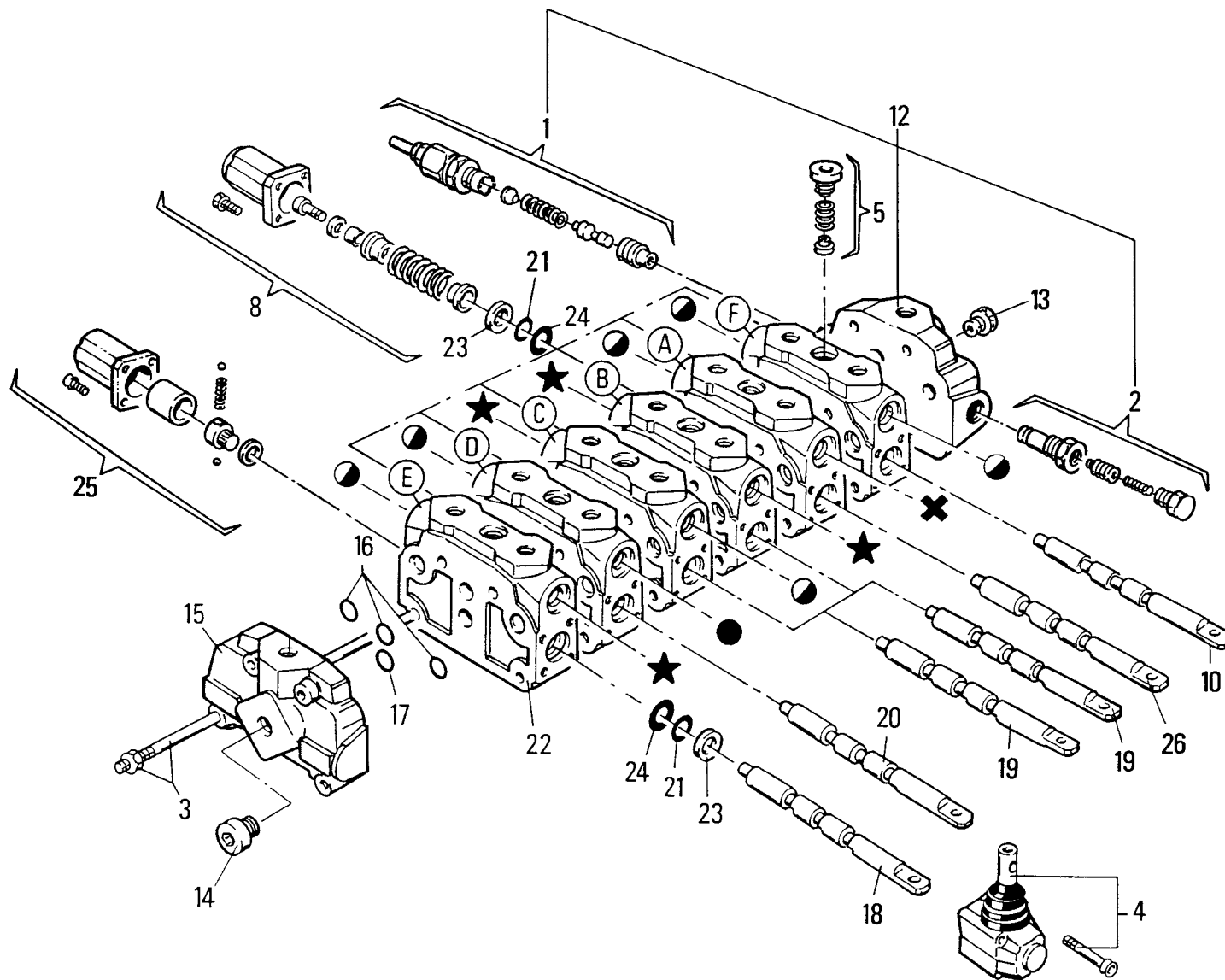
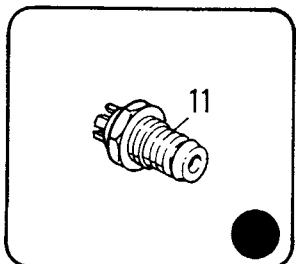
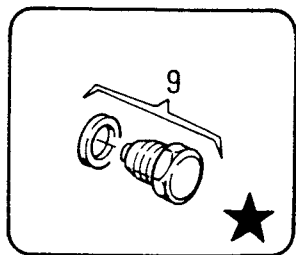
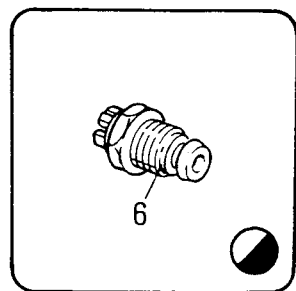
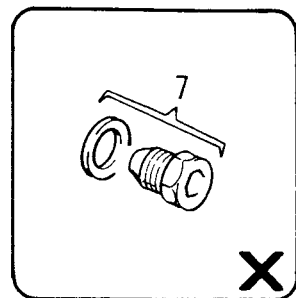
\* Distributeur avec 6 éléments  
\* Control valve block with 6 elements

\* Steuerventilblock mit 6 Elementen  
\* Distribuidor 6 elementos

TAV. GN.02.01A

matr. G.A18.0055

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
A	494290	1	ELEM. SFILO BR. COMP	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
B	494325	1	ELEMENTO BRACCIO PRINCIPALE	ELEMENT BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMELEMENT	MAIN ARM ELEMENT	EL. PRIMER BRAZO ART.
C	494292	1	ELEMENTO COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMN COMPL.
D	494293	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
E	494326	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM	EL. GATOS COMPLETO
F	494316	1	ELEM. 1° ATT. COMPL.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
	277765	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAT KIT	KIT JUNTAS

**Nota:** Per gru con 1° attivazione con centro aperto (per comando antenna, verricello), i particolari sotto elencati sono così modificati:

*For cranes with open centres on the first activation (for activating the jib, winch), the parts listed below have been modified as follows:*

10	494286		ASTA 1° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
F	494290		ELEM. 1° ATT.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO



### DISTRIBUTORE 7 ELEMENTI - 197216

\* Distributeur avec 7 éléments

\* Control valve block with 7 elements

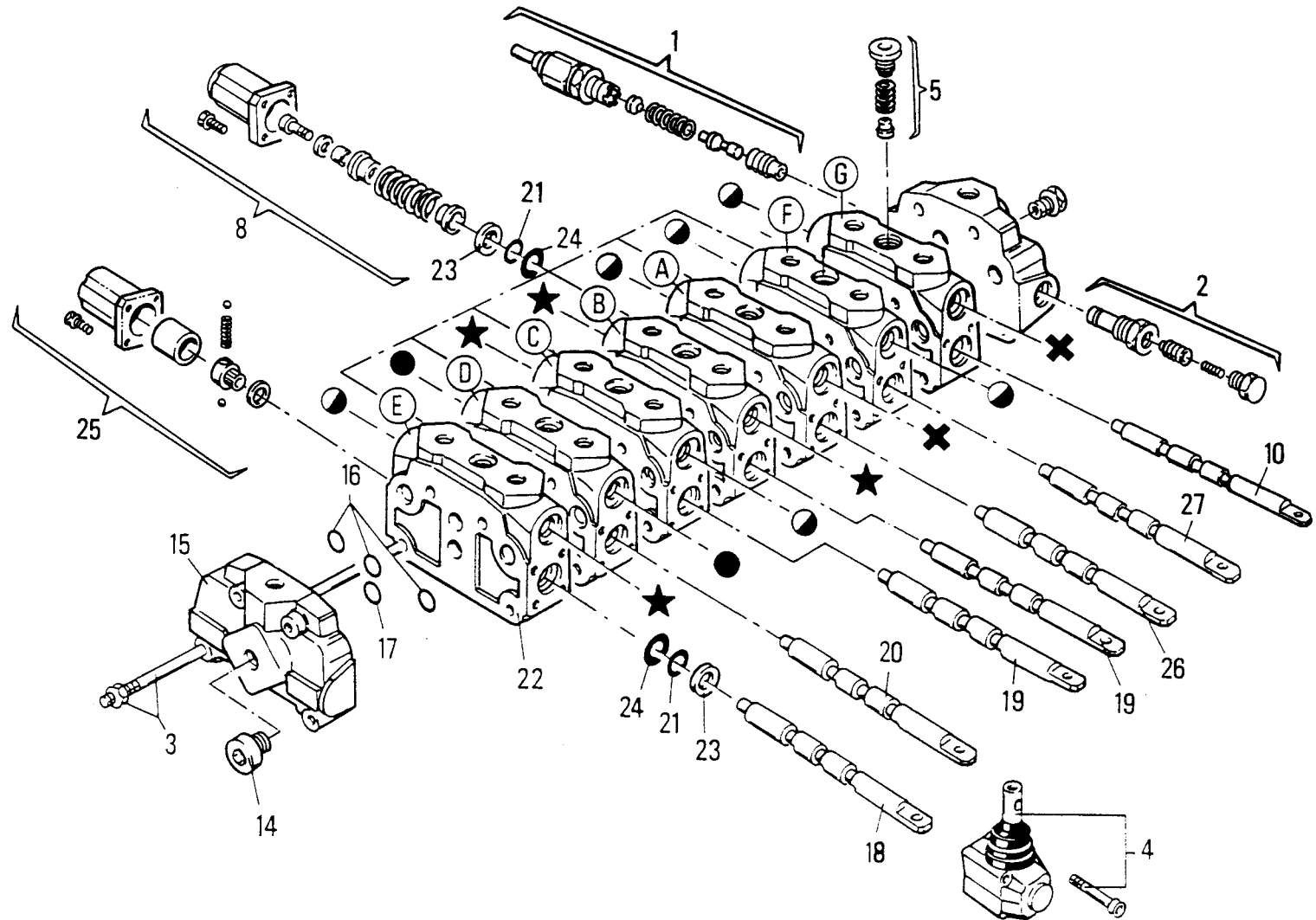
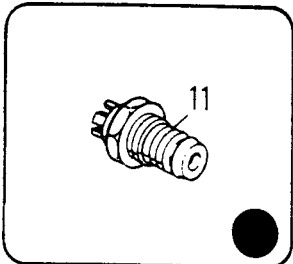
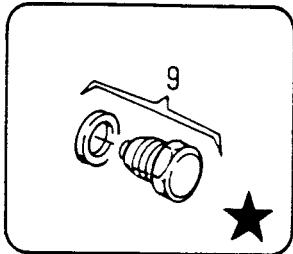
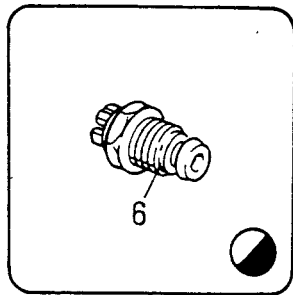
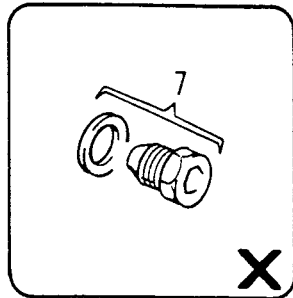
\* Steuerventilblock mit 7 Elementen

\* Distribuidor 7 elementos

TAV. GN.03.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494223	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	277271	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	277686	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
4	494169	7	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	494170	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	494171	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	494172	1	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
8	494173	5	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
9	494174	4	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
10	494288	1	ASTA 2° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	494176	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	494415	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
13	494022	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	494019	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
15	494178	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
16	494180	24	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
17	494179	8	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
18	494286	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
19	494352	2	ASTA BRACCIO PRINCIPALE	TIGE BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMSTANGE	MAIN ARM ROD	VASTAGO BRAZO PRINC.
20	494288	1	ASTA ROT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	494215	14	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
22	494289	7	CORPO	CORPS	GEHAUSE	BODY	CUERPO
23	494196	14	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
24	494197	14	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
25	494324	1	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
26	494286	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO



### DISTRIBUTORE 7 ELEMENTI - 197216

\* Distributeur avec 7 éléments

\* Control valve block with 7 elements

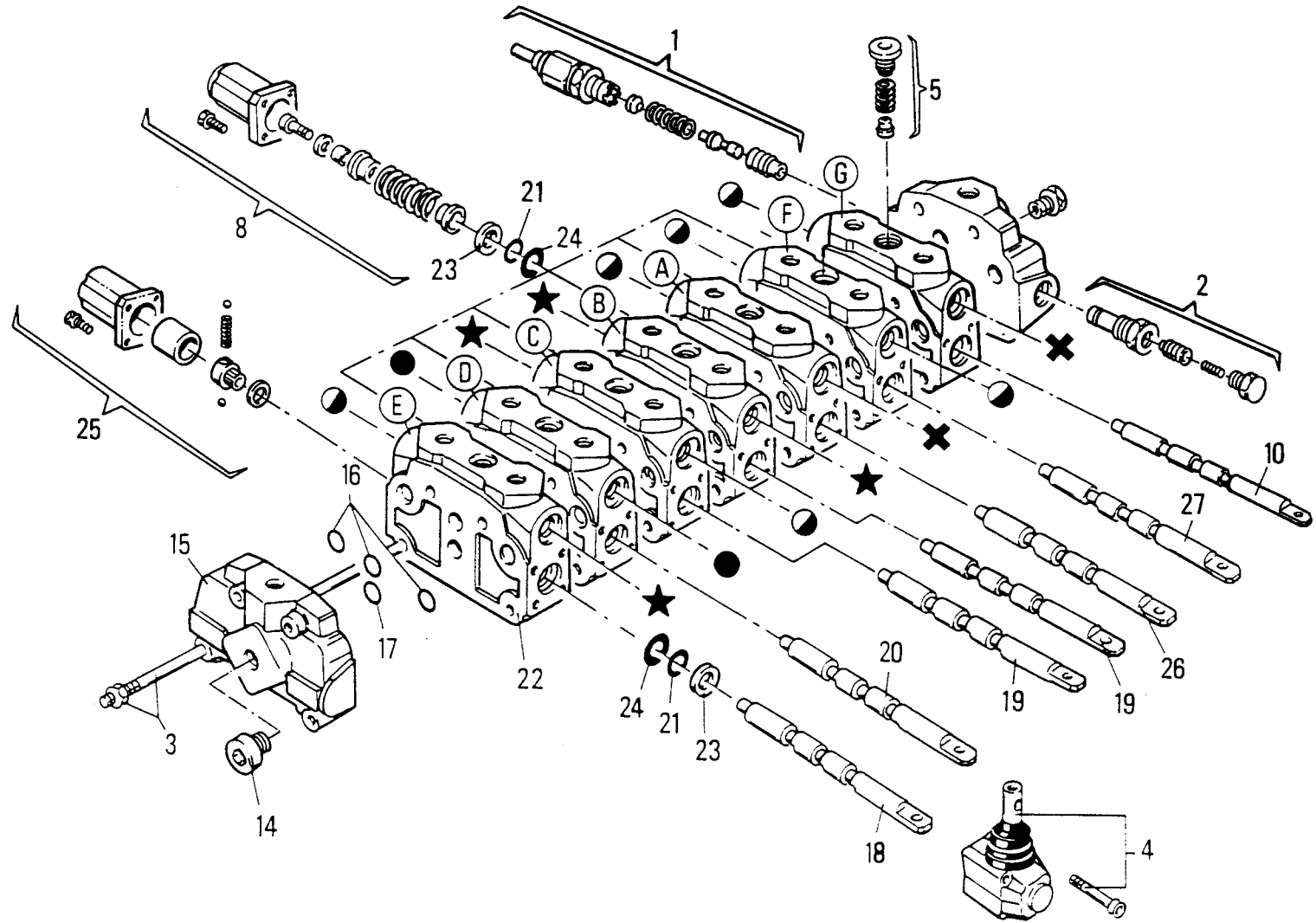
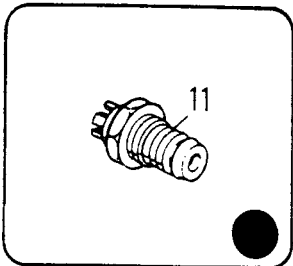
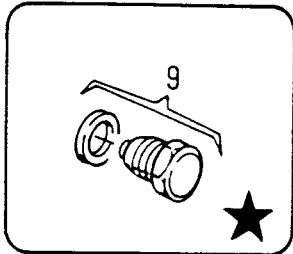
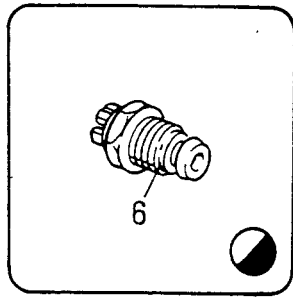
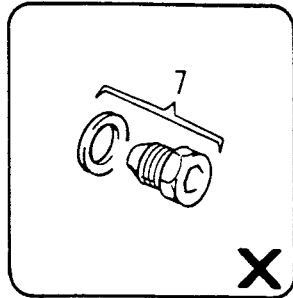
\* Steuerventilblock mit 7 Elementen

\* Distribuidor 7 elementos

TAV. GN.03.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	494288	1	ASTA 1° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
A	494290	1	ELEM. SFILO BR. COMPL.	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
B	494325	1	ELEMENTO BRACCIO PRINCIPALE	ELEMENT BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMELEMENT	MAIN ARM ELEMENT	EL. PRIMER BRAZO ART.
C	494292	1	ELEMENTO COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNNA COMPL.
D	494293	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
E	494326	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM	EL. GATOS COMPLETO
F	494316	1	ELEMENTO 1° ATT. COMPL.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
G	494316	1	ELEM. 2° ATT. COMPL.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
	277765	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAT KIT	KIT JUNTAS

**Nota:** Per gru con 1° e 2° attivazione con centro aperto (per comando antenna, verricello), i particolari sotto elencati sono così modificati:

*For cranes with open centres on the first and second activation (for activating the jib, winch), the parts listed below have been modified as follows:*

27	494286	1	ASTA 1° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	494286		ASTA 2° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
F	494290		ELEM. 1° ATT.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
G	494290	1	ELEM. 2° ATT.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO



### DISTRIBUTORE 7 ELEMENTI - 197216

\* Distributeur avec 7 éléments

\* Control valve block with 7 elements

\* Steuerventilblock mit 7 Elementen

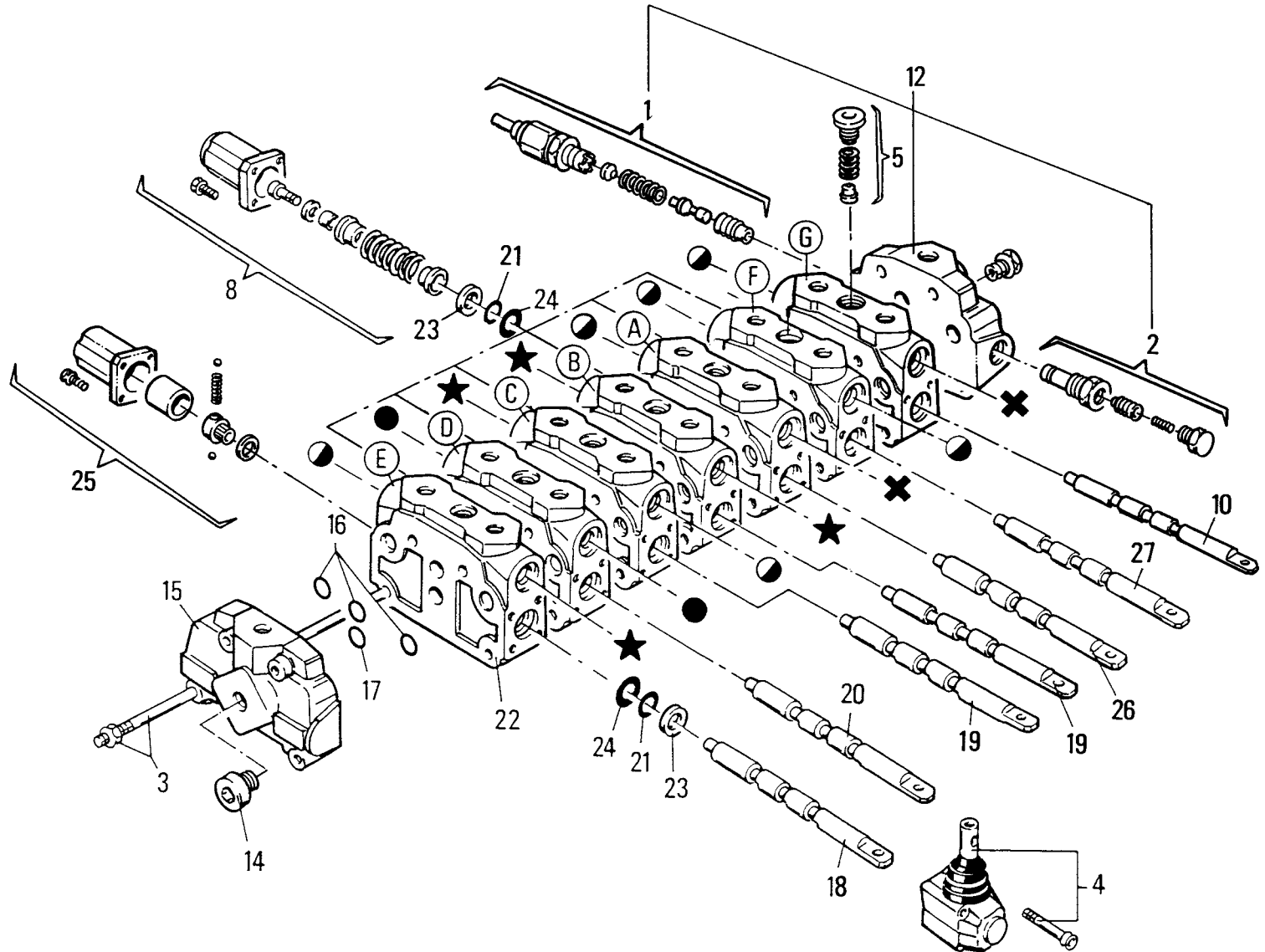
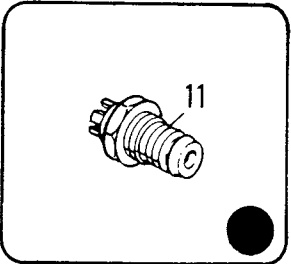
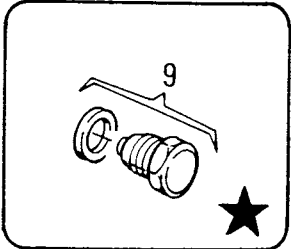
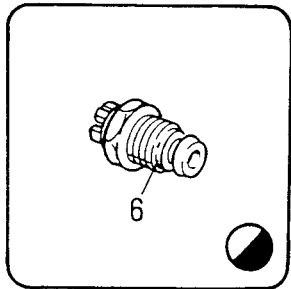
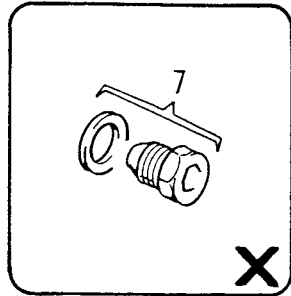
\* Distribuidor 7 elementos

TAV. GN.03.01A

matr. G.A18.0055

SERIE 43

SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494223	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	277271	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	277686	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
4	494169	7	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	494170	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	494171	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	494172	1	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
8	494173	5	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
9	494174	4	KIT TAPPO	KIT BOUCHON	VERSCHLUSS SATZ	CAP KIT	KIT TAPON
10	494288	1	ASTA 2° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	494176	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	494415	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
13	494022	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	494019	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
15	494178	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
16	494180	24	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
17	494179	8	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
18	494286	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
19	494352	2	ASTA BRACCIO PRINCIPALE	TIGE BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMSTANGE	MAIN ARM ROD	VASTAGO BRAZO PRINC.
20	494437	1	ASTA ROT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	494215	14	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
22	494289	7	CORPO	CORPS	GEHAUSE	BODY	CUERPO
23	494196	14	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
24	494197	14	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
25	494324	1	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
26	494286	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO



### DISTRIBUTORE 7 ELEMENTI - 197216

\* Distributeur avec 7 éléments

\* Control valve block with 7 elements

\* Steuerventilblock mit 7 Elementen

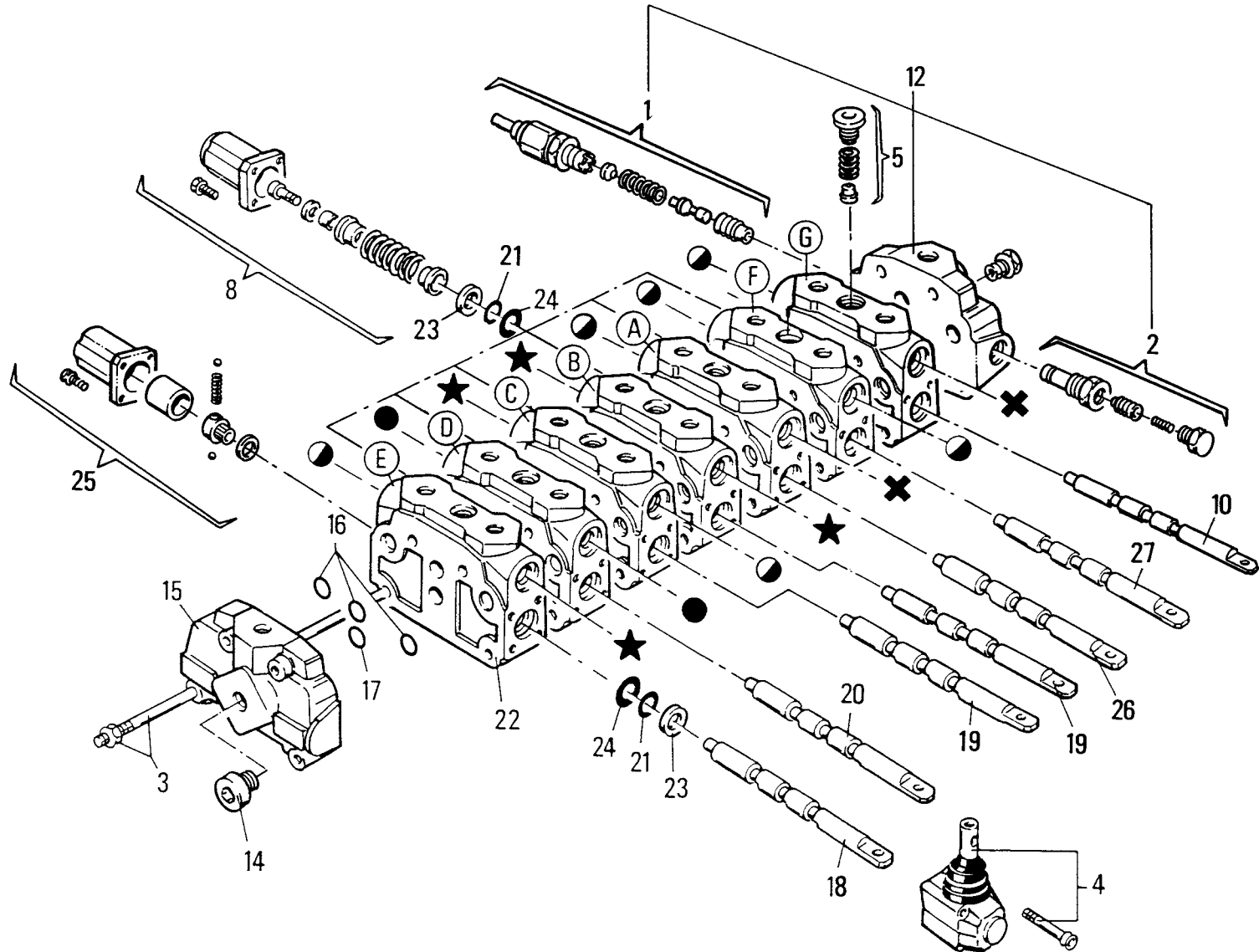
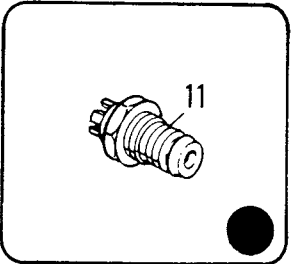
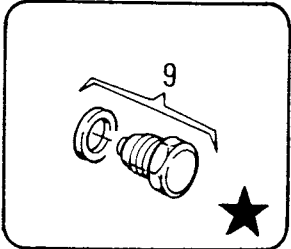
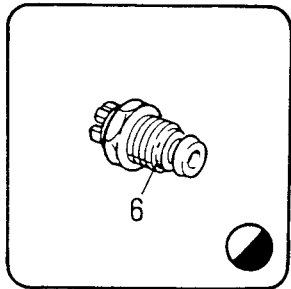
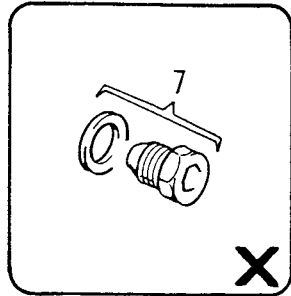
\* Distribuidor 7 elementos

TAV. GN.03.01A

matr. G.A18.0055

SERIE 43

SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	494288	1	ASTA 1° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
A	494290	1	ELEM. SFILO BR. COMP	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
B	494325	1	ELEMENTO BRACCIO PRINCIPALE	ELEMENT BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMELEMENT	MAIN ARM ELEMENT	EL. PRIMER BRAZO ART.
C	494292	1	ELEMENTO COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMN COMPL.
D	494293	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
E	494326	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM	EL. GATOS COMPLETO
F	494316	1	ELEMENTO 1° ATT. COMPL.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
G	494316	1	ELEM. 2° ATT. COMPL.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
	277765	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAT KIT	KIT JUNTAS

**Nota:** Per gru con 1° e 2° attivazione con centro aperto (per comando antenna, verricello), i particolari sotto elencati sono così modificati:

*For cranes with open centres on the first and second activation (for activating the jib, winch), the parts listed below have been modified as follows:*

27	494286	1	ASTA 1° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	494286		ASTA 2° ATT.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
F	494290		ELEM. 1° ATT.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
G	494290	1	ELEM. 2° ATT.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO



### DISTRIBUTORE DANFOSS 5 ELEMENTI - 197341

\* Distributeur DANFOSS avec 5 éléments

\* DANFOSS-Steuerventilblock mit 5 Elementen

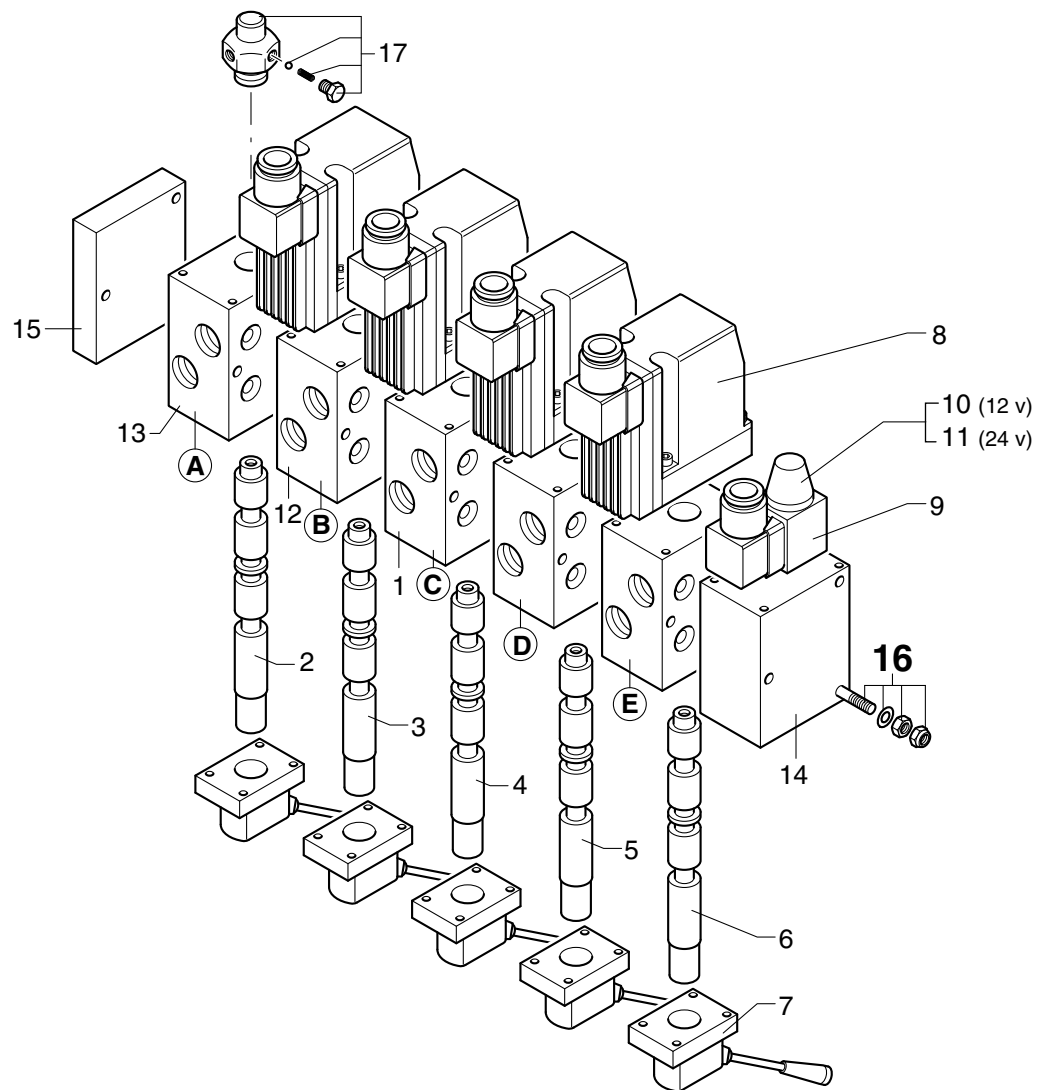
\* DANFOSS control valve block with 5 elements

\* Distribuidor DANFOSS con 5 elementos

TAV. GN.04.01

SERIE 43  
SERIE 47

matr. G.A18.0001



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	202135	3	CORPO	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
2	202114	1	ASTA STABILIZZATORE	TIGE STABILISATEUR	STABILISATORSTANGE	STABILISATOR ROD	VARILLA ESTABILIZ.
3	202159	1	ASTA ROTAZIONE	TIGE ROTATION	DREHSTANGE	ROTATION ROD	VARILLA ROTACION
4	202134	1	ASTA COLONNA	TIGE COLONNE	SÄULESTANGE	COLUMN ROD	VARILLA COLUMNA
5	202130	1	ASTA BRACCIO PRINCIPALE	TIGE BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMSTANGE	MAIN ARM ROD	VARILLA BRAZO PRINC.
6	202149	1	ASTA SFILO BRACCI	TIGE EXTENSION BRAS	ARMAUSZIEHENSTANGE	ROD - ARM EXTENSION	VARILLA EXTEN.BRAZOS
7	202123	5	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALTVORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
8	202211	4	MODULO	MODULE	MODULE	MODUL	MODULO
9	204055	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
10	395379	1	BOBINA	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
11	395380	1	BOBINA	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
12	202158	1	CORPO	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
13	202156	1	CORPO	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
14	202179	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
15	202106	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
16	202162	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGESATZ	TIEROD KIT	KIT TIRANTE
17	202125	1	DISPOSITIVO DI FERMO	DISPOSITIF D'ARRET	FESTELLVORRICHTUNG	RETAINER DEVICE	DISPOSITIVO DE TOPE
A	202143	1	ELEMENTO STABILIZZATORE	ELEMENT STABILISATEUR	STABILISATORELEMENT	STABILISATOR ELEMENT	ELEM. ESTABILIZADOR
B	202192	1	ELEMENTO ROTAZIONE	ELEMENT ROTATION	DREHUNGELEMENT	ROTATION ELEMENT	ELEMENTO ROTACION
C	202193	1	ELEMENTO COLONNA	ELEMENT COLONNE	SÄULEELEMENT	COLUMN ELEMENT	ELEMENTO COLUMNA
D	202194	1	ELEMENTO BRACCIO PRINCIPALE	ELEMENT BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMELEMENT	MAIN ARM ELEMENT	ELEM. BRAZO PRINC.
E	202195	1	ELEMENTO SFILO BRACCI	ELEMENT EXTENS. BRAS	ARMAUSZIEHENELEMENT	ARM EXTENSION ELEMENT	ELEMENT EXT. BRAZOS



### DISTRIBUTORE DANFOSS 6 ELEMENTI - 197342

\* Distributeur DANFOSS avec 6 éléments

\* DANFOSS-Steuerventilblock mit 6 Elementen

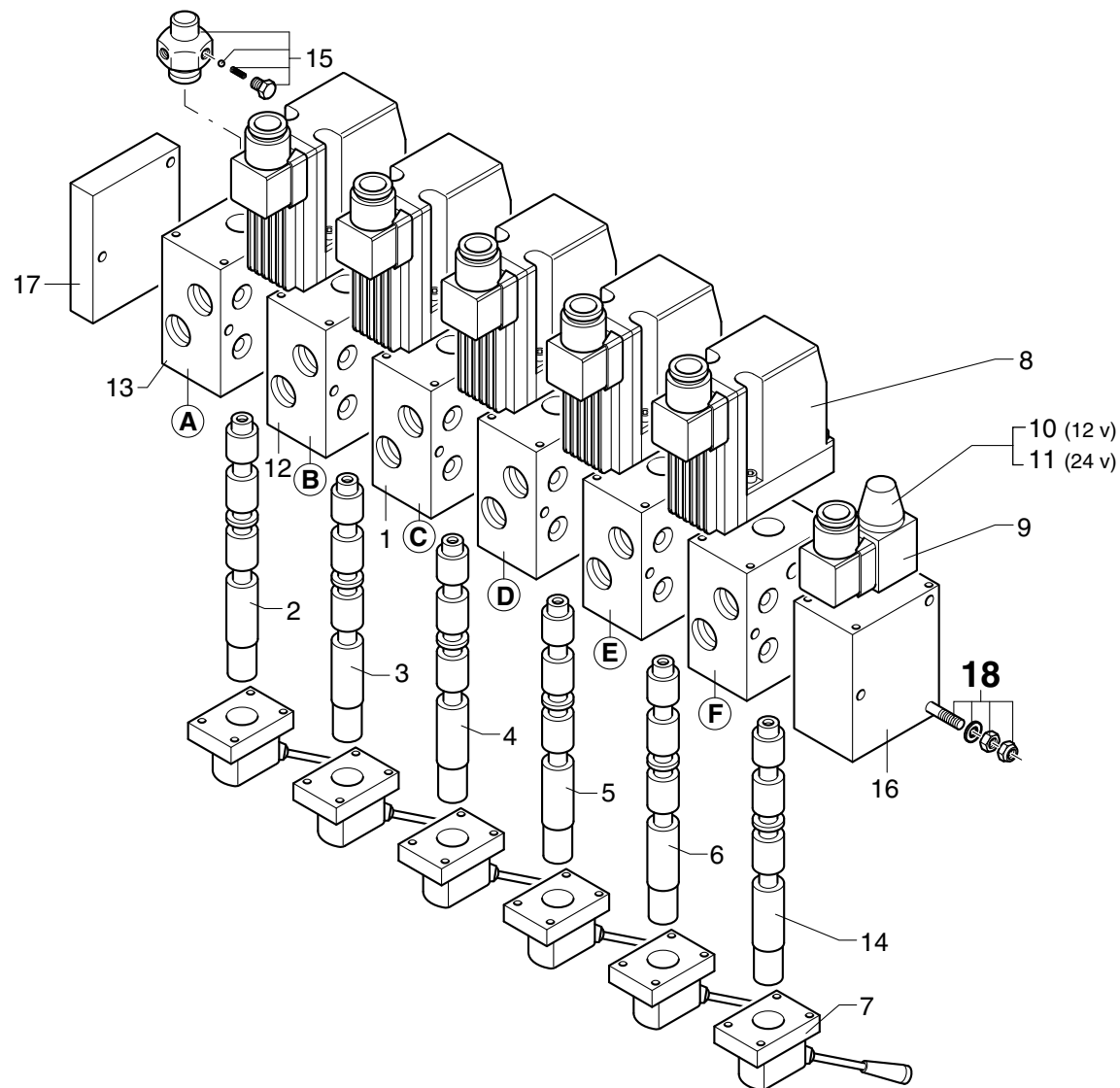
\* DANFOSS control valve block with 6 elements

\* Distribuidor DANFOSS con 6 elementos

TAV. GN.05.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	202135	4	CORPO	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
2	202114	1	ASTA STABILIZZATORE	TIGE STABILISATEUR	STABILISATORSTANGE	STABILISATOR ROD	VARILLA ESTABILIZ.
3	202159	1	ASTA ROTAZIONE	TIGE ROTATION	DREHSTANGE	ROTATION ROD	VARILLA ROTACION
4	202134	1	ASTA COLONNA	TIGE COLONNE	SÄULESTANGE	COLUMN ROD	VARILLA COLUMNA
5	202130	1	ASTA BRACCIO PRINCIPALE	TIGE BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMSTANGE	MAIN ARM ROD	VARILLA BRAZO PRINC.
6	202149	1	ASTA SFILLO BRACCI	TIGE EXTENSION BRAS	ARMAUSZIEHENSTANGE	ROD - ARM EXTENSION	VARILLA EXTEN.BRAZOS
7	202123	6	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALTVORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
8	202211	5	MODULO	MODULE	MODULE	MODUL	MODULO
9	204055	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
10	395379	1	BOBINA	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
11	395380	1	BOBINA	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
12	202158	1	CORPO	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
13	202156	1	CORPO	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
14	202130	1	ASTA 1° ATTIVAZIONE	TIGE - 1ERE ACTIVATION	STANGE - 1.BETÄTIGUNG	ROD - 1ST ACTIVATION	VARILLA-1ERA ACTIVAC.
15	202125	1	DISPOSITIVO DI FERMO	DISPOSITIF D'ARRET	FESTELLVORRICHTUNG	RETAINER DEVICE	DISPOSITIVO DE TOPE
16	202179	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
17	202106	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
18	202138	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGESATZ	TIEROD KIT	KIT TIRANTE
A	202143	1	ELEMENTO STABILIZZATORE	ELEMENT STABILISATEUR	STABILISATORELEMENT	STABILISATOR ELEMENT	ELEM. ESTABILIZADOR
B	202192	1	ELEMENTO ROTAZIONE	ELEMENT ROTATION	DREHUNGELEMENT	ROTATION ELEMENT	ELEMENTO ROTACION
C	202193	1	ELEMENTO COLONNA	ELEMENT COLONNE	SÄULEELEMENT	COLUMN ELEMENT	ELEMENTO COLUMNA
D	202194	1	ELEMENTO BRACCIO PRINCIPALE	ELEMENT BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMELEMENT	MAIN ARM ELEMENT	ELEM. BRAZO PRINC.
E	202195	1	ELEMENTO SFILLO BRACCI	ELEMENT EXTENS. BRAS	ARMAUSZIEHENELEMENT	ARM EXTENSION ELEMENT	ELEMENT EXT. BRAZOS
F	202196	1	ELEMENTO 1° ATTIVAZIONE	ELEMENT 1E ACTIVATION	1.BETÄTIGUNSELEMENT	1ST ACTIVAT. ELEMENT	ELEMENTO 1A ACTIVAC.



### DISTRIBUTORE DANFOSS 7 ELEMENTI - 197343

\* Distributeur DANFOSS avec 7 éléments

\* DANFOSS-Steuerventilblock mit 7 Elementen

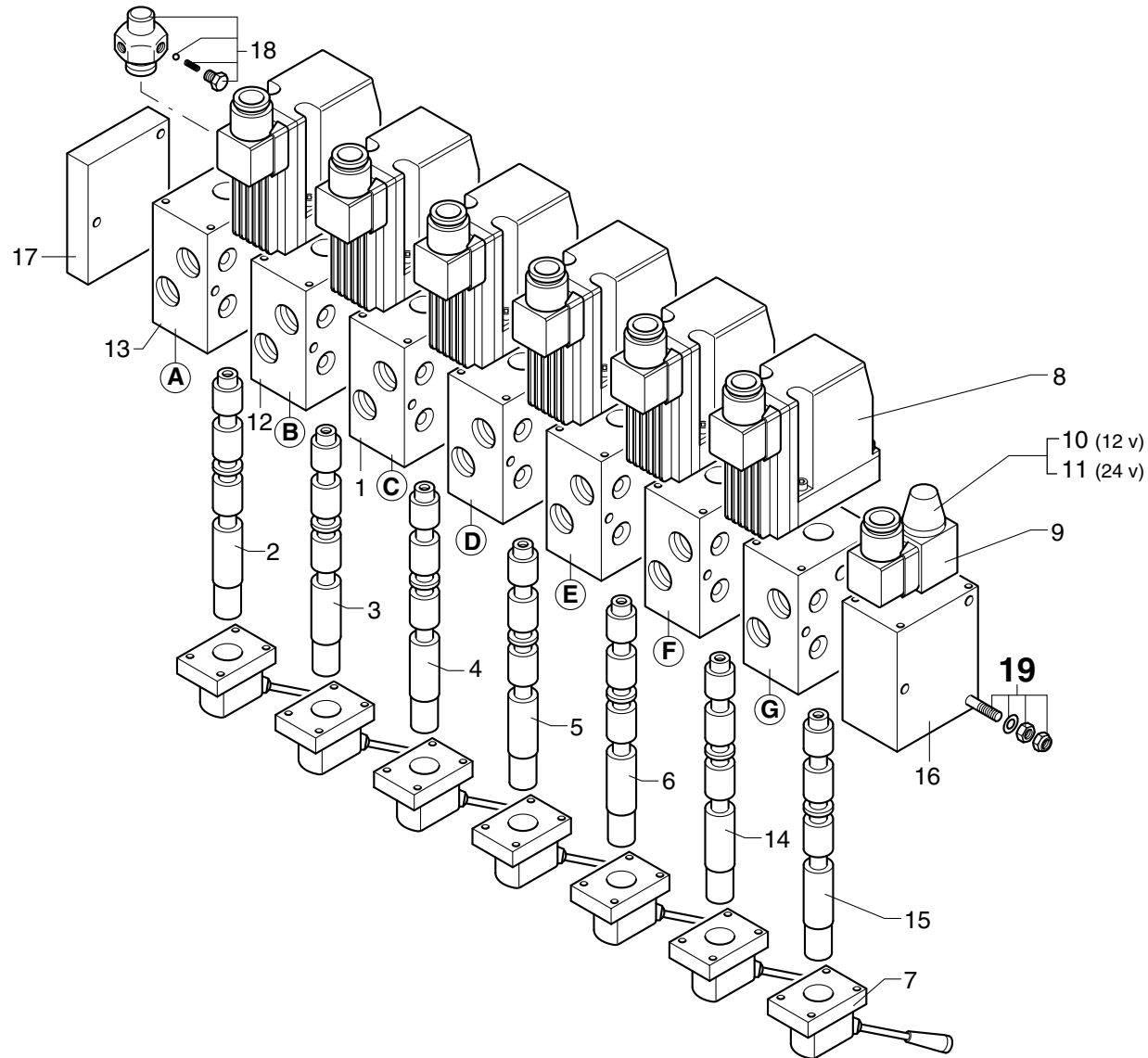
\* DANFOSS control valve block with 7 elements

\* Distribuidor DANFOSS con 7 elementos

TAV. GN.06.01

SERIE 43  
SERIE 47

matr. G.A18.0001





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	202135	5	CORPO	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
2	202114	1	ASTA STABILIZZATORE	TIGE STABILISATEUR	STABILISATORSTANGE	STABILISATOR ROD	VARILLA ESTABILIZ.
3	202159	1	ASTA ROTAZIONE	TIGE ROTATION	DREHSTANGE	ROTATION ROD	VARILLA ROTACION
4	202134	1	ASTA COLONNA	TIGE COLONNE	SÄULESTANGE	COLUMN ROD	VARILLA COLUMNA
5	202130	1	ASTA BRACCIO PRINCIPALE	TIGE BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMSTANGE	MAIN ARM ROD	VARILLA BRAZO PRINC.
6	202149	1	ASTA SFILLO BRACCI	TIGE EXTENSION BRAS	ARMAUSZIEHENSTANGE	ROD - ARM EXTENSION	VARILLA EXTEN.BRAZOS
7	202123	7	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
8	202211	6	MODULO	MODULE	MODULE	MODUL	MODULO
9	204055	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
10	395379	1	BOBINA	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
11	395380	1	BOBINA	BOBINE	SPULE	COIL	BOBINA
12	202158	1	CORPO	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
13	202156	1	CORPO	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
14	202130	1	ASTA 1° ATTIVAZIONE	TIGE - 1ERE ACTIVATION	STANGE - 1.BETÄTIGUNG	ROD - 1ST ACTIVATION	VARILLA-1ERA ACTIVAC.
15	202130	1	ASTA 2° ATTIVAZIONE	TIGE - 2EME ACTIVATION	STANGE - 2.BETÄTIGUNG	ROD - 2ND ACTIVATION	VARILLA-2DA ACTIVAC.
16	202179	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
17	202106	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
18	202125	1	DISPOSITIVO DI FERMO	DISPOSITIF D'ARRET	FESTELLVORRICHTUNG	RETAINER DEVICE	DISPOSITIVO DE TOPE
19	202139	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGESATZ	TIEROD KIT	KIT TIRANTE
A	202143	1	ELEMENTO STABILIZZATORE	ELEMENT STABILISATEUR	STABILISATORELEMENT	STABILISATOR ELEMENT	ELEM. ESTABILIZADOR
B	202192	1	ELEMENTO ROTAZIONE	ELEMENT ROTATION	DREHUNGELEMENT	ROTATION ELEMENT	ELEMENTO ROTACION
C	202193	1	ELEMENTO COLONNA	ELEMENT COLONNE	SÄULEELEMENT	COLUMN ELEMENT	ELEMENTO COLUMNA
D	202194	1	ELEMENTO BRACCIO PRINCIPALE	ELEMENT BRAS PRINCIPAL	HAUPTARMELEMENT	MAIN ARM ELEMENT	ELEM. BRAZO PRINC.
E	202195	1	ELEMENTO SFILLO BRACCI	ELEMENT EXTENS. BRAS	ARMAUSZIEHENELEMENT	ARM EXTENSION ELEMENT	ELEMENT EXT. BRAZOS
F	202196	1	ELEMENTO 1° ATTIVAZIONE	ELEMENT 1E ACTIVATION	1.BETÄTIGUNSELEMENT	1ST ACTIVAT. ELEMENT	ELEMENTO 1A ACTIVAC.
G	202196	1	ELEMENTO 2° ATTIVAZIONE	ELEMENT 2E ACTIVATION	2.BETÄTIGUNSELEMENT	2ND ACTIVAT. ELEMENT	ELEMENTO 2A ACTIVAC.



### DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCD 2/4 - 197419

\* Distributeur HYDROCONTROL

\* HYDROCONTROL control valve block

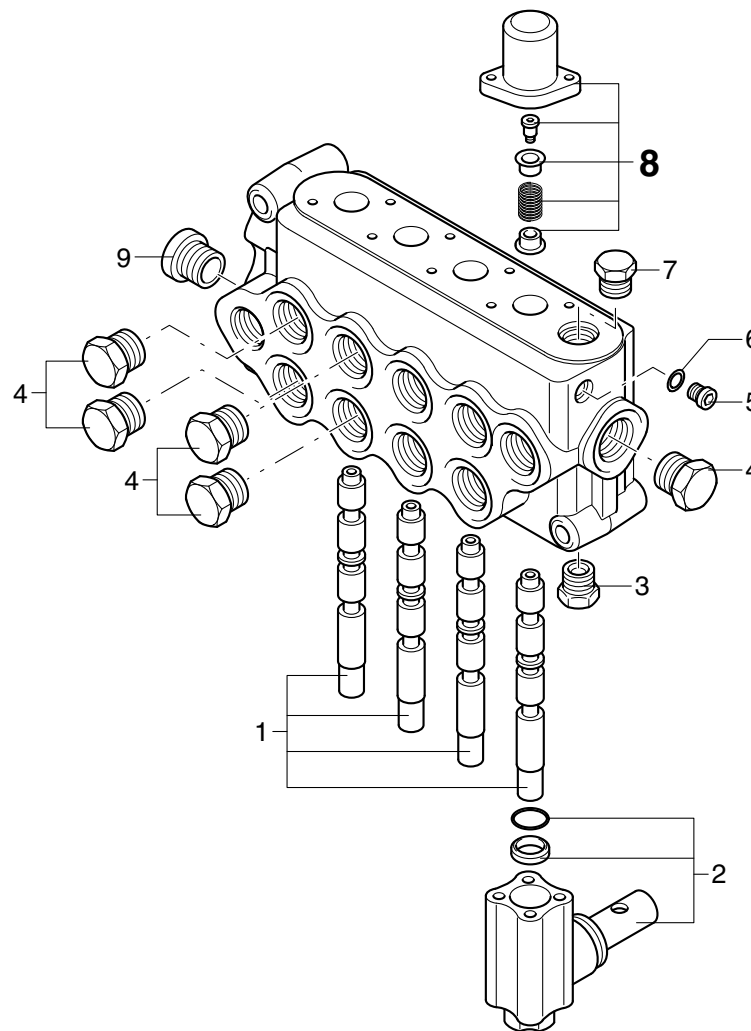
\* HYDROCONTROL-Steuerventilblock

\* Distribuidor HYDROCONTROL

TAV. GN.20.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	200534	4	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
2	200502	4	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALTVORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
3	200533	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	200433	5	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
5	200538	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
6	200537	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	GUARNICION
7	200539	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
8	200530	4	KIT RICHIAMO	KIT RAPPEL	RÜCKNAHMESATZ	RETURN KIT	KIT LLAMADA
9	200503	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON



**DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCM 4S/4 - 197630**

\* Distributeur HYDROCONTROL

\* HYDROCONTROL control valve block

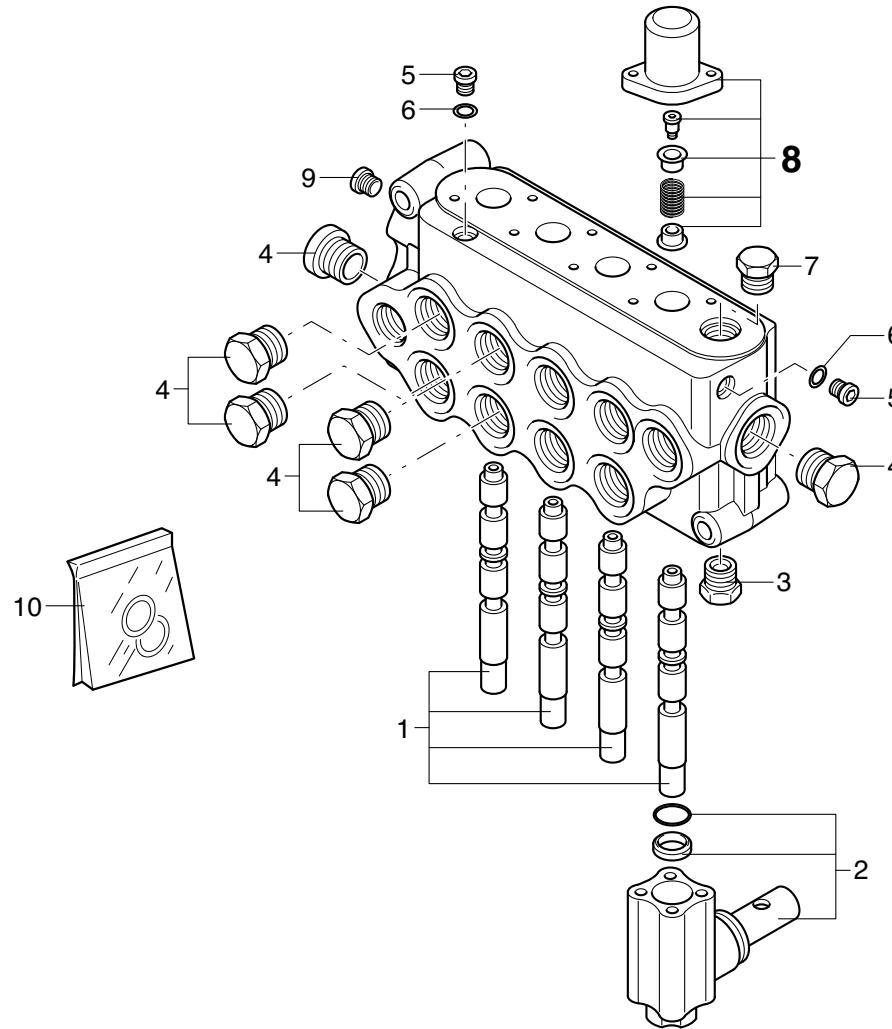
\* HYDROCONTROL-Steuerventilblock

\* Distribuidor HYDROCONTROL

**TAV. GN.20.01A**

**matr. C11320**

**SERIE 43  
SERIE 47**



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	200557	4	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
2	200555	4	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALTVORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
3	200558	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	200433	6	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
5	200538	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
6	200537	2	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	GUARNICION
7	200559	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
8	200556	4	KIT RICHIAMO	KIT RAPPEL	RÜCKNAHMESATZ	RETURN KIT	KIT LLAMADA
9	200503	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
10	200560	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	SEALS KIT	KIT JUNTAS



**DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCD 2/2 - 197421**

\* Distributeur HYDROCONTROL

\* HYDROCONTROL control valve block

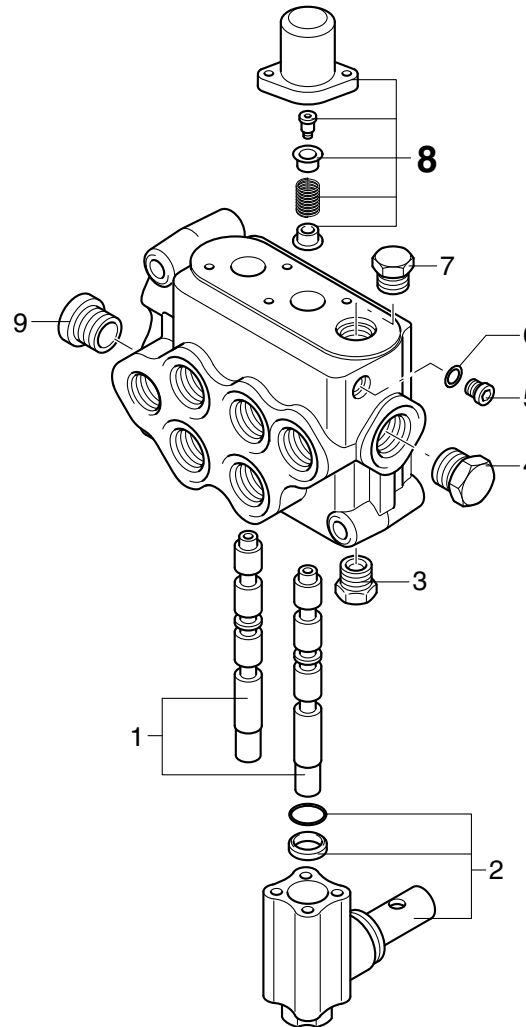
\* HYDROCONTROL-Steuerventilblock

\* Distribuidor HYDROCONTROL

**TAV. GN.20.02**

**matr. G.A18.0001**

**SERIE 43  
SERIE 47**







### DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCM 45/2 - 197633

\* Distributeur HYDROCONTROL

\* HYDROCONTROL control valve block

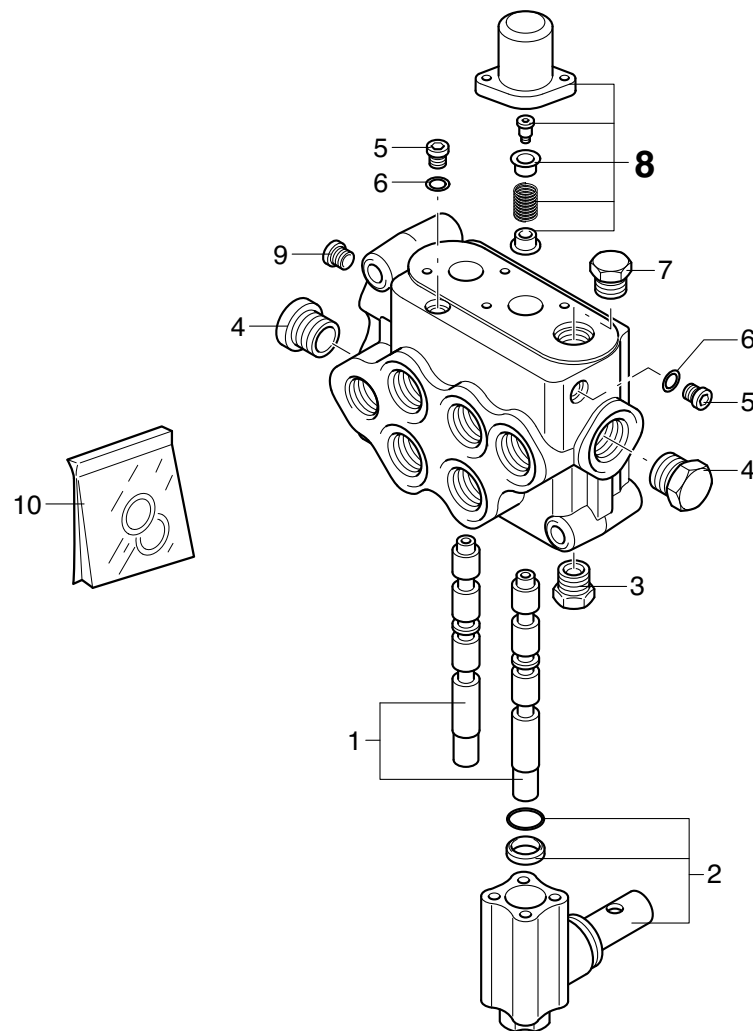
\* HYDROCONTROL-Steuer Ventilblock

\* Distribuidor HYDROCONTROL

TAV. GN.20.02A

matr. C11320

SERIE 43  
SERIE 47









### DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCD 2/4 - 197420

\* Distributeur HYDROCONTROL

\* HYDROCONTROL control valve block

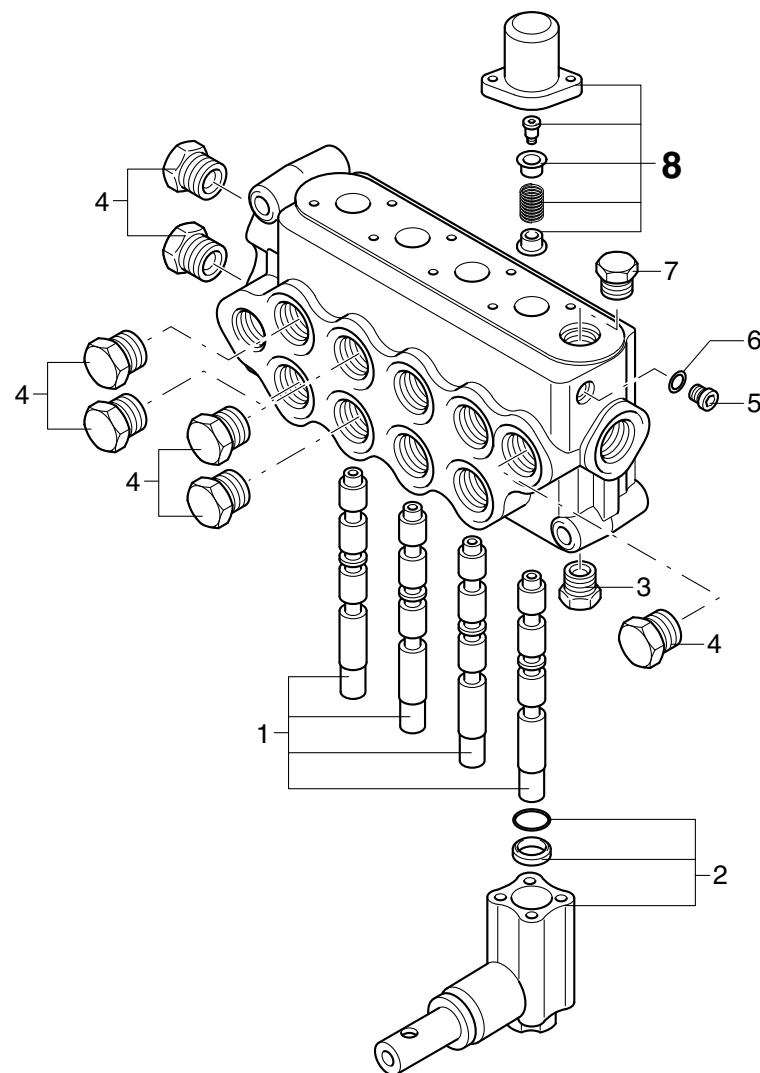
\* HYDROCONTROL-Steuerventilblock

\* Distribuidor HYDROCONTROL

TAV. GN.21.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	200534	4	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
2	200502	4	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALTVORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
3	200533	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	200433	7	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
5	200538	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
6	200537	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	GUARNICION
7	200539	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
8	200530	4	KIT RICHIAMO	KIT RAPPEL	RÜCKNAHMESATZ	RETURN KIT	KIT LLAMADA



### DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCM 45/4 - 197631

\* Distributeur HYDROCONTROL

\* HYDROCONTROL control valve block

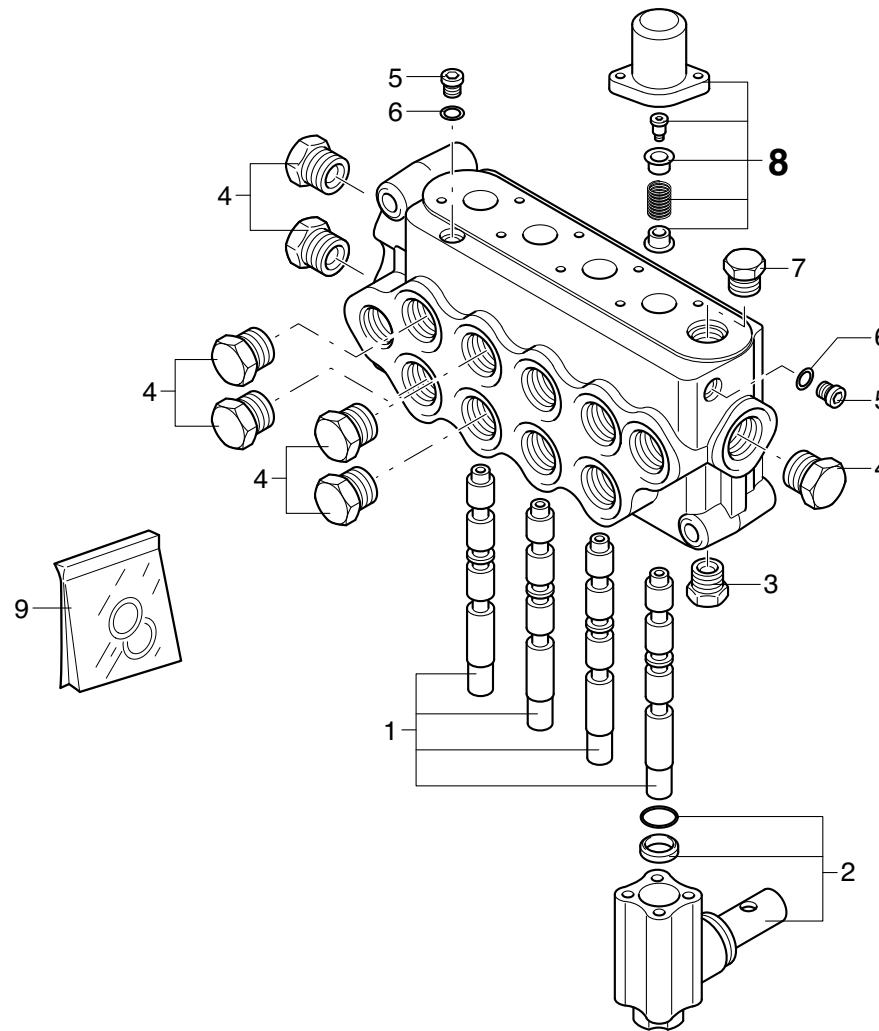
\* HYDROCONTROL-Steuerventilblock

\* Distribuidor HYDROCONTROL

TAV. GN.21.01A

matr. C11320

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	200557	4	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
2	200555	4	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALTVORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
3	200558	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	200433	7	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
5	200538	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
6	200537	2	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	GUARNICION
7	200559	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
8	200556	4	KIT RICHIAMO	KIT RAPPEL	RÜCKNAHMESATZ	RETURN KIT	KIT LLAMADA
10	200561	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	SEALS KIT	KIT JUNTAS



### DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCD 2/2 - 197422

\* Distributeur HYDROCONTROL

\* HYDROCONTROL control valve block

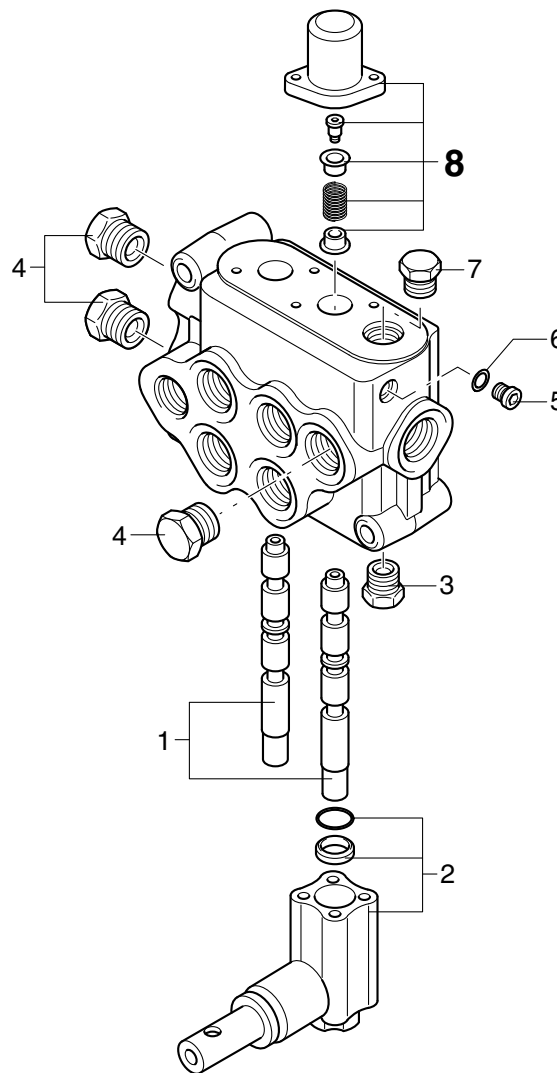
\* HYDROCONTROL-Steuer Ventilblock

\* Distribuidor HYDROCONTROL

TAV. GN.21.02

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	200536	2	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
2	200502	2	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALTVORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
3	200533	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	200433	3	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
5	200538	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
6	200537	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	GUARNICION
7	200539	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSSDECKEL	PLUG	TAPON
8	200530	2	KIT RICHIAMO	KIT RAPPEL	RÜCKNAHMESATZ	RETURN KIT	KIT LLAMADA



**DISTRIBUTORE HYDROCONTROL HCM 45/2 - 197634**

\* Distributeur HYDROCONTROL

\* HYDROCONTROL control valve block

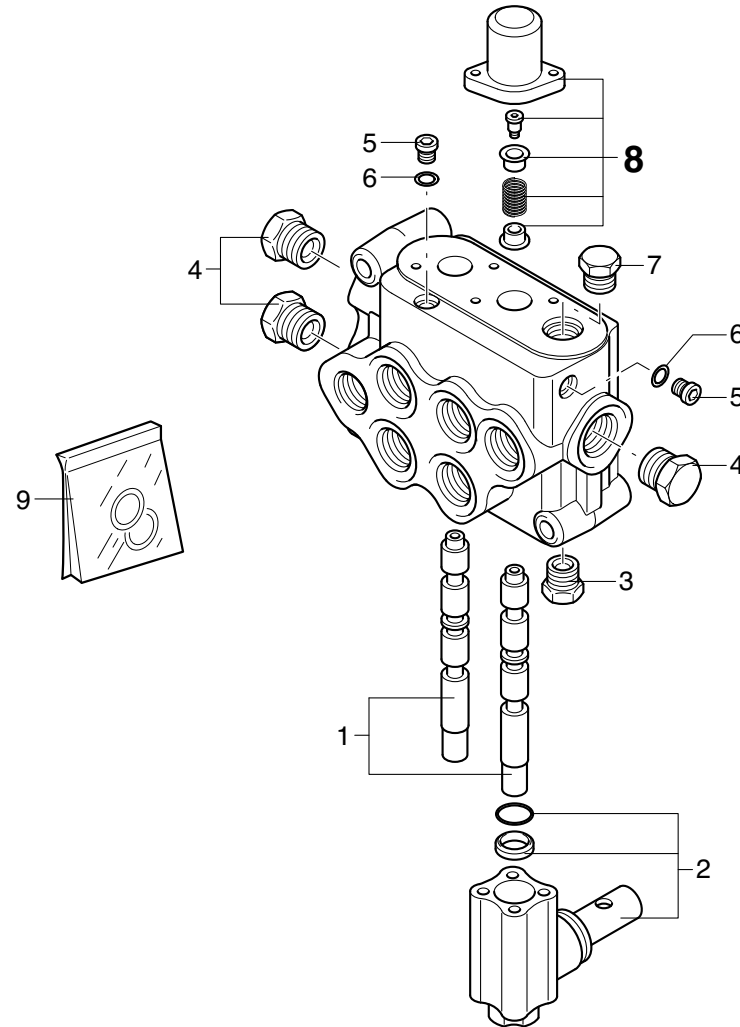
\* HYDROCONTROL-Steuerventilblock

\* Distribuidor HYDROCONTROL

**TAV. GN.21.02A**

**matr. C11320**

**SERIE 43  
SERIE 47**









### TARGHETTE COMANDI

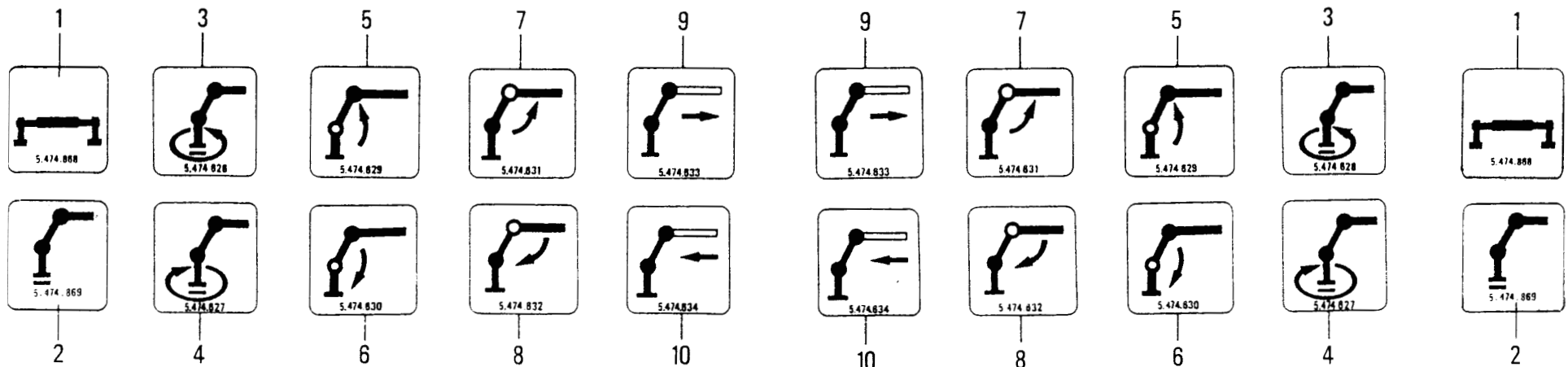
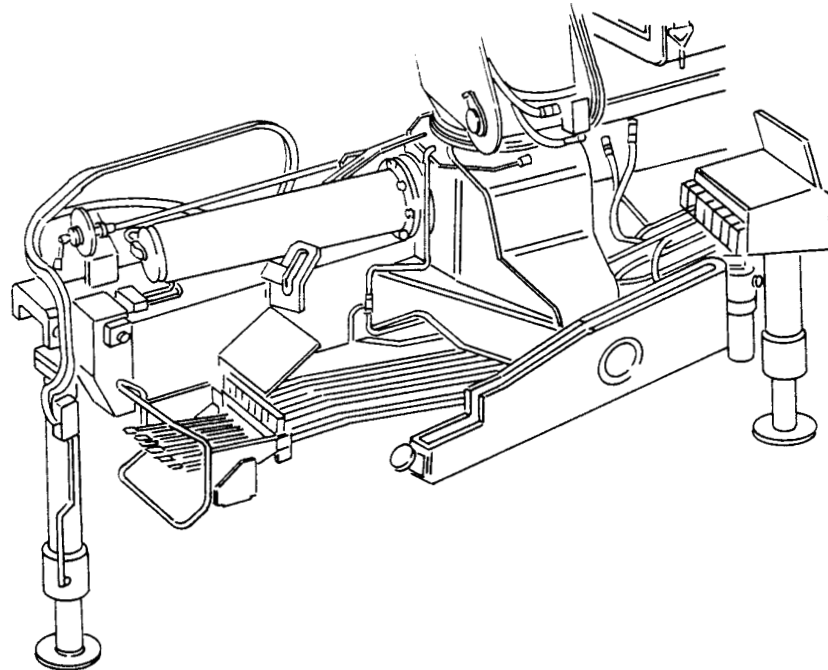
\* Autocollants commandes  
\* Control decals

\* Steuerungsschilder  
\* Tarjetas para los mandos

TAV. GO.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	474868	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
2	474869	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
3	474628	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
4	474627	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
5	474629	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	474630	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
7	474631	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
8	474632	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
9	474633	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
10	474634	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA



\* Autocollants  
\* Decals

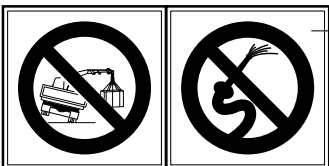
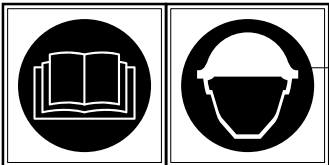
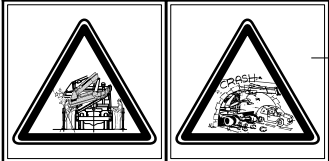
TARGHETTE

\* Schilder  
\* Etiquetas

TAV. GO.02.01

matr. G.A18.0001

PM 43



17 (M)



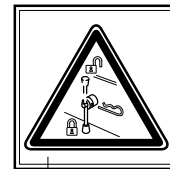
4 (T)



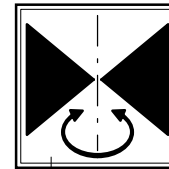
5 (D)



6 (Q)



7 (C)



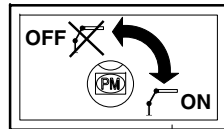
8 (V)

(L)



10

(E)

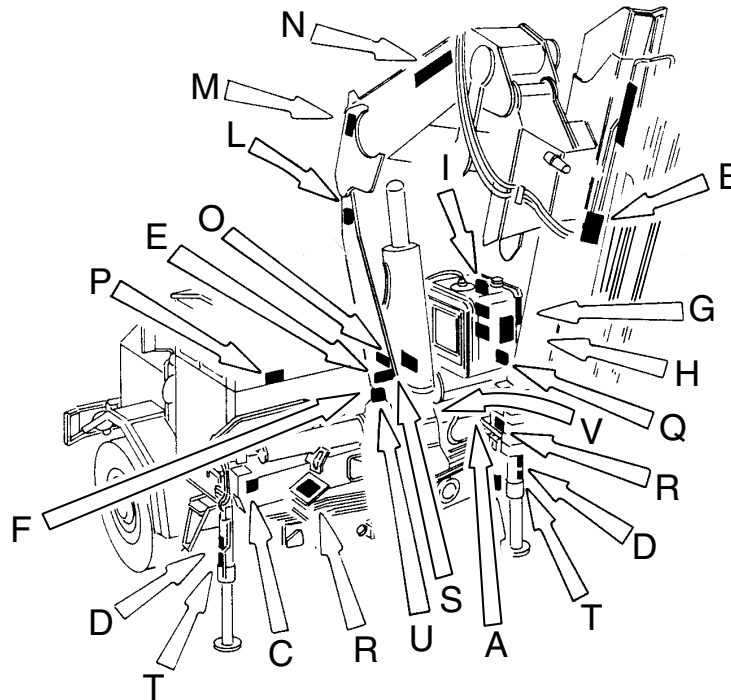


(A)

3

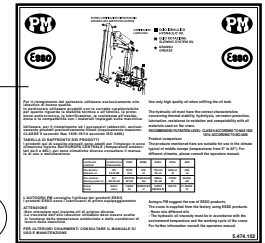
(S)

(F)



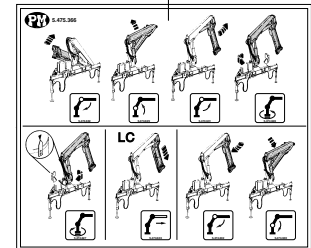
13

(H)



16

(U)

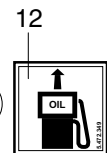


(G)

11



(I)



12

18

[ www.autogrupm.com ]

(B)

19

[ 43 ]

(N)

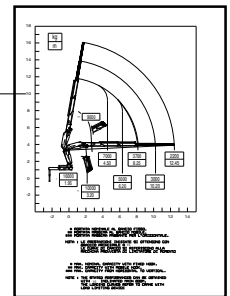
(P)

15

RAPPEL: DEBRANCHER LA PRISE DE FORCE  
REMEMBER: DISINGAGE THE P.T.O.  
RICORDATI: DISINSERIRE LA PRESA DI FORZA  
WICHTIG: HIDRAULIKPUMPE AUSSCHALTEN

(R)

20



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	478539	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
2	478540	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
3	478065	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
4	478542	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
5	478543	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	478544	4	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
7	478545	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
8	478546	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
9	478547	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
10	472126	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
11	472347	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
12	472349	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
13	474102	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
14	474866	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
15	474107	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
16	475366	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
17	474094	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
18	478394	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	472277	2	TARGHETTA (per 43022)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	472278	2	TARGHETTA (per 43023)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	472279	2	TARGHETTA (per 43024)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	472280	2	TARGHETTA (per 43025)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	472281	2	TARGHETTA (per 43026)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	472282	2	TARGHETTA (per 43022)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	472283	2	TARGHETTA (per 43023)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	472284	2	TARGHETTA (per 43024)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA



\* Autocollants  
\* Decals

TARGHETTE

\* Schilder  
\* Etiquetas

TAV. GO.02.01

matr. G.A18.0001

PM 43



17 (M)



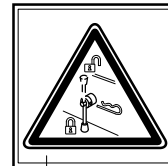
4 (T)



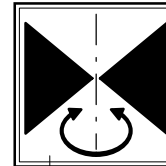
5 (D)



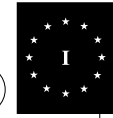
6 (Q)



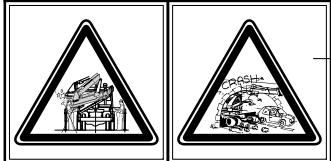
7 (C)



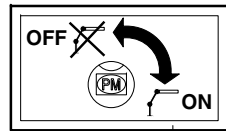
8 (V)



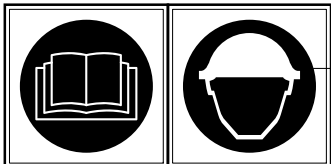
10



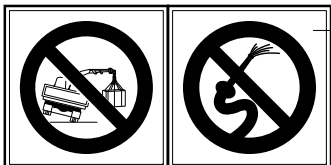
1 (E)



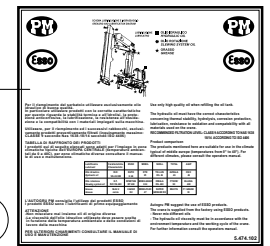
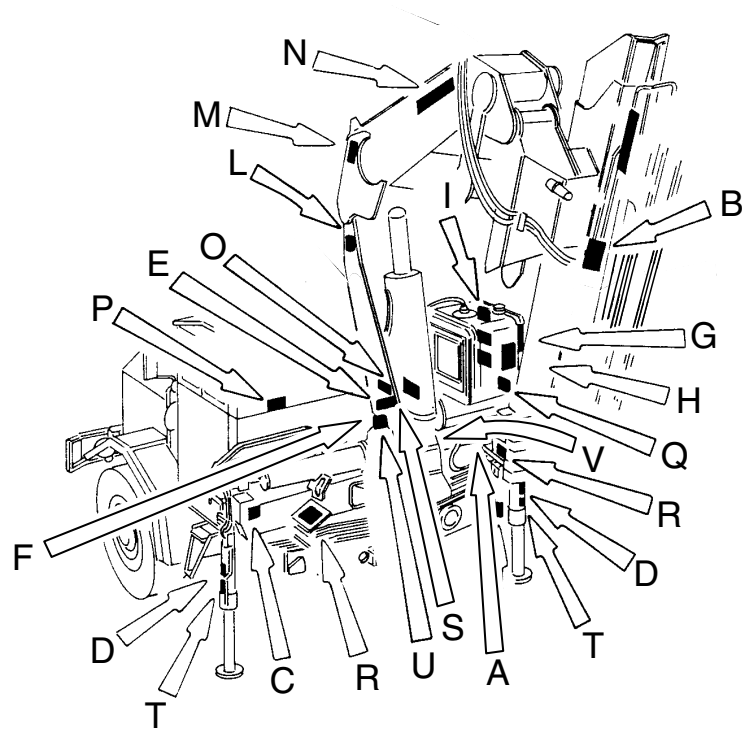
3 (A)



9 (S)



2 (F)

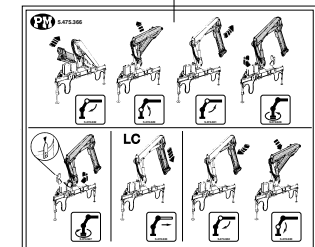


13

(H)

16

(U)



14 (O)

**AUTOGRU PM S.p.A.**

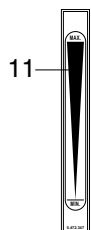
GRU/Cranes-SERIES

MATRICOLA/SERIAL N°

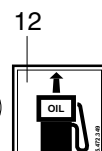
ANNO DI FABBRICAZIONE MANUFACTURED

6-474.866

(G)



11



12

(I)

18

[www.autogrupm.com](http://www.autogrupm.com)

(B)

19

(N)

[ 43 ]

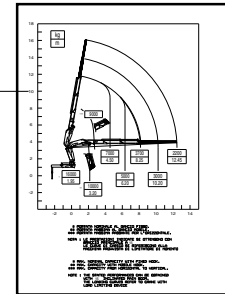
(P)

15

RAPPEL: DEBRANCHER LA PRISE DE FORCE  
REMEMBER: DISINGAGE THE P.T.O.  
RICORDATI: DISINSERIRE LA PRESA DI FORZA  
WICHTIG: HIDRAULIKPUMPE AUSSCHALTEN

5-474.107

(R)







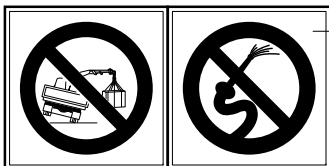
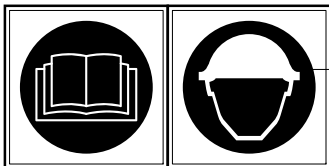
\* Autocollants  
\* Decals

TARGHETTE

\* Schilder  
\* Etiquetas

TAV. GO.03.01  
matr. G.A18.0001

PM 47



17 (M)



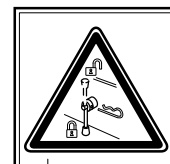
4 (T)



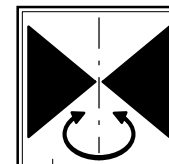
5 (D)



6 (Q)



7 (C)

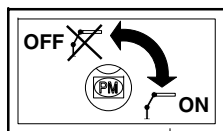


8 (V)

(L)

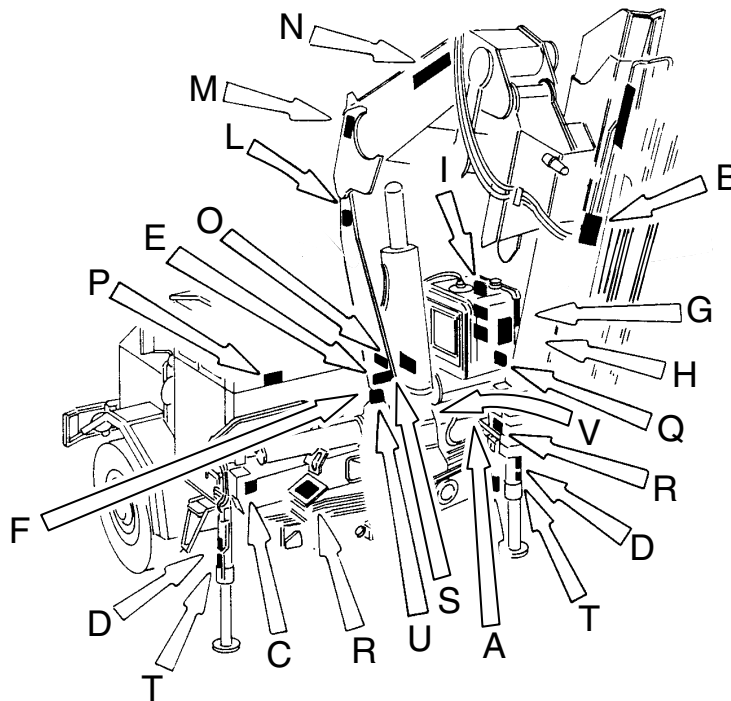


10

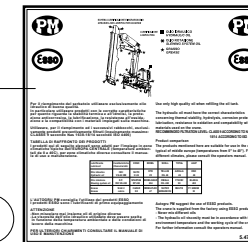


(A)

3



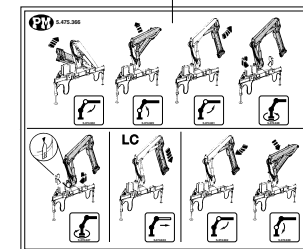
13



(H)

16

(U)



14 (O)

**AUTOGRU PM S.p.A.**

GRU/Cranes-SERIES

MATRICOLO/SERIAL N°

ANNO DI FABBRICAZIONE MANUFACTURED

6474.966

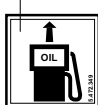
(G)

11



12

(I)



18

[ www.autogrupm.com ]

(B)

19

(N)

[ 47 ]

(P)

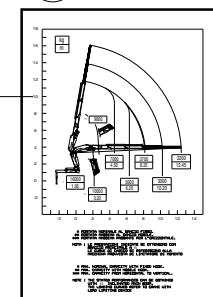
15

RAPPEL: DEBRANCHER LA PRISE DE FORCE  
REMEMBER: DISINGAGE THE P.T.O.  
RICORDATI: DISINSERIRE LA PRESA DI FORZA  
WICHTIG: HIDRAULIKPUMPE AUSSCHALTEN

5.474.107

(R)

20





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	478539	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
2	478540	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
3	478065	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
4	478542	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
5	478543	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	478544	4	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
7	478545	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
8	478546	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
9	478547	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
10	472126	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
11	472347	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
12	472349	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
13	474102	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
14	474866	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
15	474107	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
16	475366	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
17	474094	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
18	478394	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	472327	2	TARGHETTA (per 47022)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	472328	2	TARGHETTA (per 47023)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	472329	2	TARGHETTA (per 47024)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	472330	2	TARGHETTA (per 47025)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	472331	2	TARGHETTA (per 47026)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	472332	2	TARGHETTA (per 47022)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	472333	2	TARGHETTA (per 47023)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	472334	2	TARGHETTA (per 47024)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA



\* Autocollants  
\* Decals

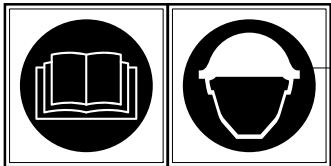
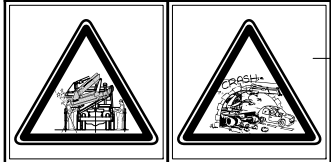
TARGHETTE

\* Schilder  
\* Etiquetas

TAV. GO.03.01

matr. G.A18.0001

PM 47



17 (M)



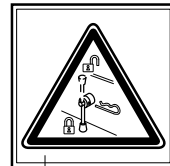
4 (T)



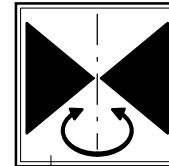
5 (D)



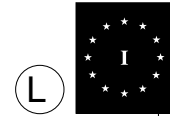
6 (Q)



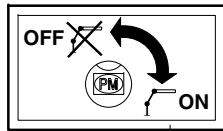
7 (C)



8 (V)

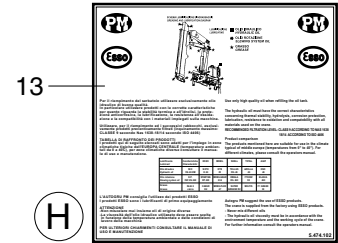
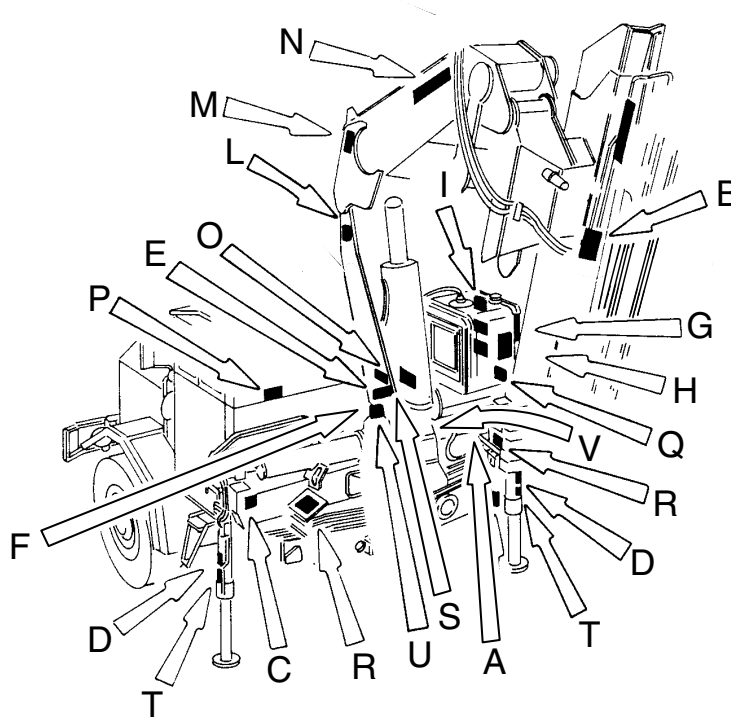


10



(A)

3

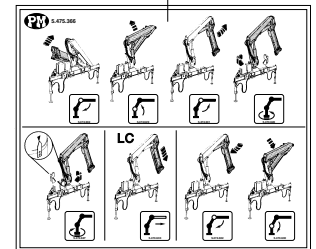


13

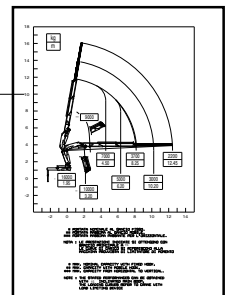
(H)

16

(U)



(R)



20

14 (O)

**AUTOGRU PM S.p.A.**

GRU/CRANES-SERIES

MATRICOLA/SERIAL N°

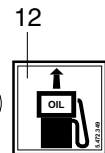
ANNO DI FABBRICAZIONE MANUFACTURED

6.474.906

(G)



11



12

(I)

18

[ www.autogrupm.com ]

(B)

19

(N)

[ 47 ]

(P)

15

RAPPEL: DEBRANCHER LA PRISE DE FORCE  
REMEMBER: DISINGAGE THE P.T.O.  
RICORDATI: DISINSERIRE LA PRESA DI FORZA  
WICHTIG: HIDRAULIKPUMPE AUSSCHALTEN

5.474.107





**SUPPLEMENTI - ACCESSORI**

**OPTIONALS - ACCESSORIES**

**OPTIONS - ACCESSOIRES**

**ZUSATZ - AUSTATTUNG**

**OPCIONES - ACCESORIOS**



### 1° PROLUNGA MECCANICA

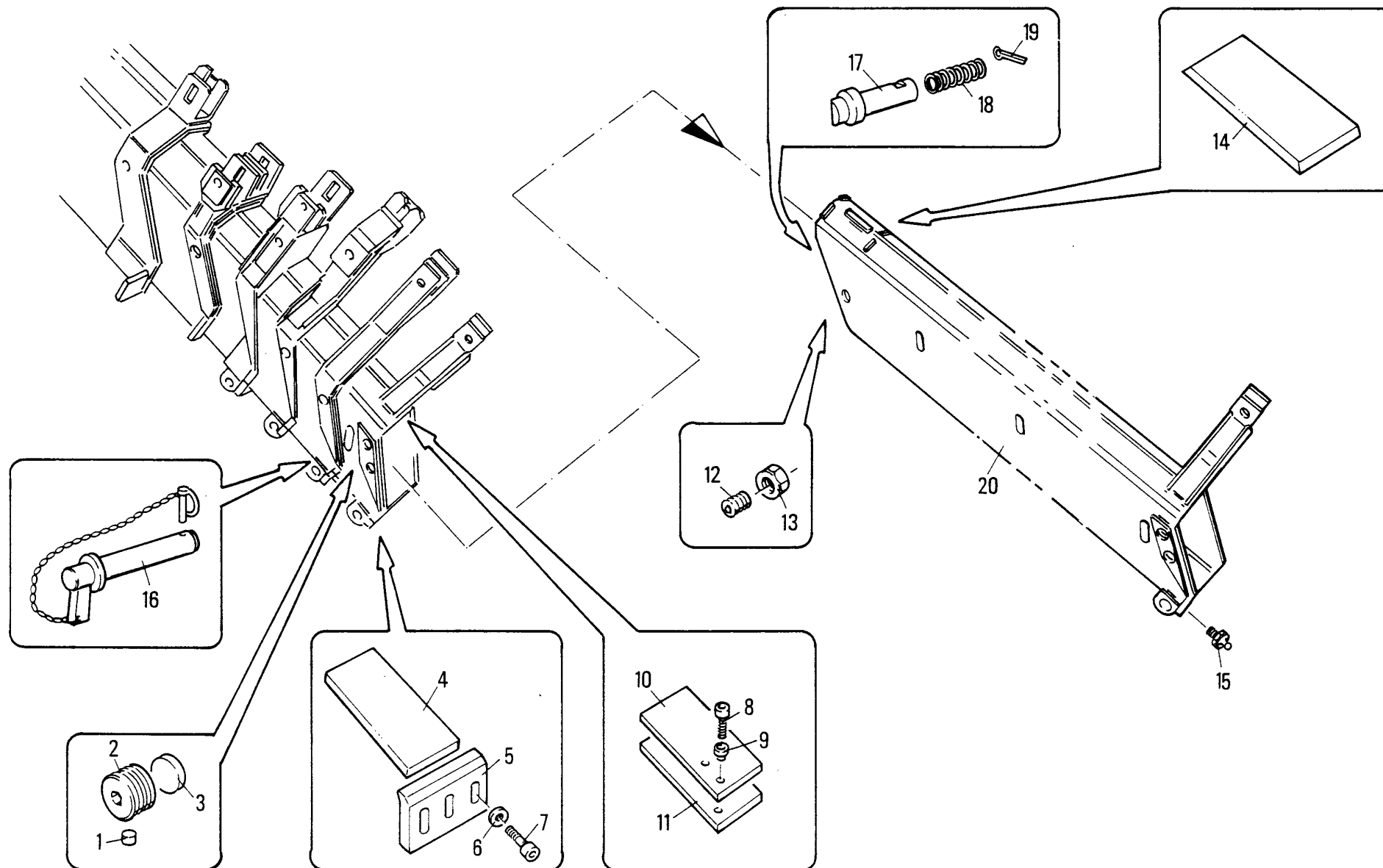
\* 1ère rallonge mécanique  
\* First mechanical extension

\* 1. mechanische Verlängerung  
\* Primera prolonga mecánica

TAV. ST.01.01

matr. G.A18.0001

43024  
47024



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	LAG	LINING	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	373558	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
5	208138	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417004	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497132	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	140026	4	BORCHIA	BOSSE	METALLPLÄTTCHEN	STUD	CUBO
10	301898	2	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
12	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	373554	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
15	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
16	379635	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
17	380028	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
18	349057	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
19	455007	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
20	141896	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO



## 2° PROLUNGA MECCANICA

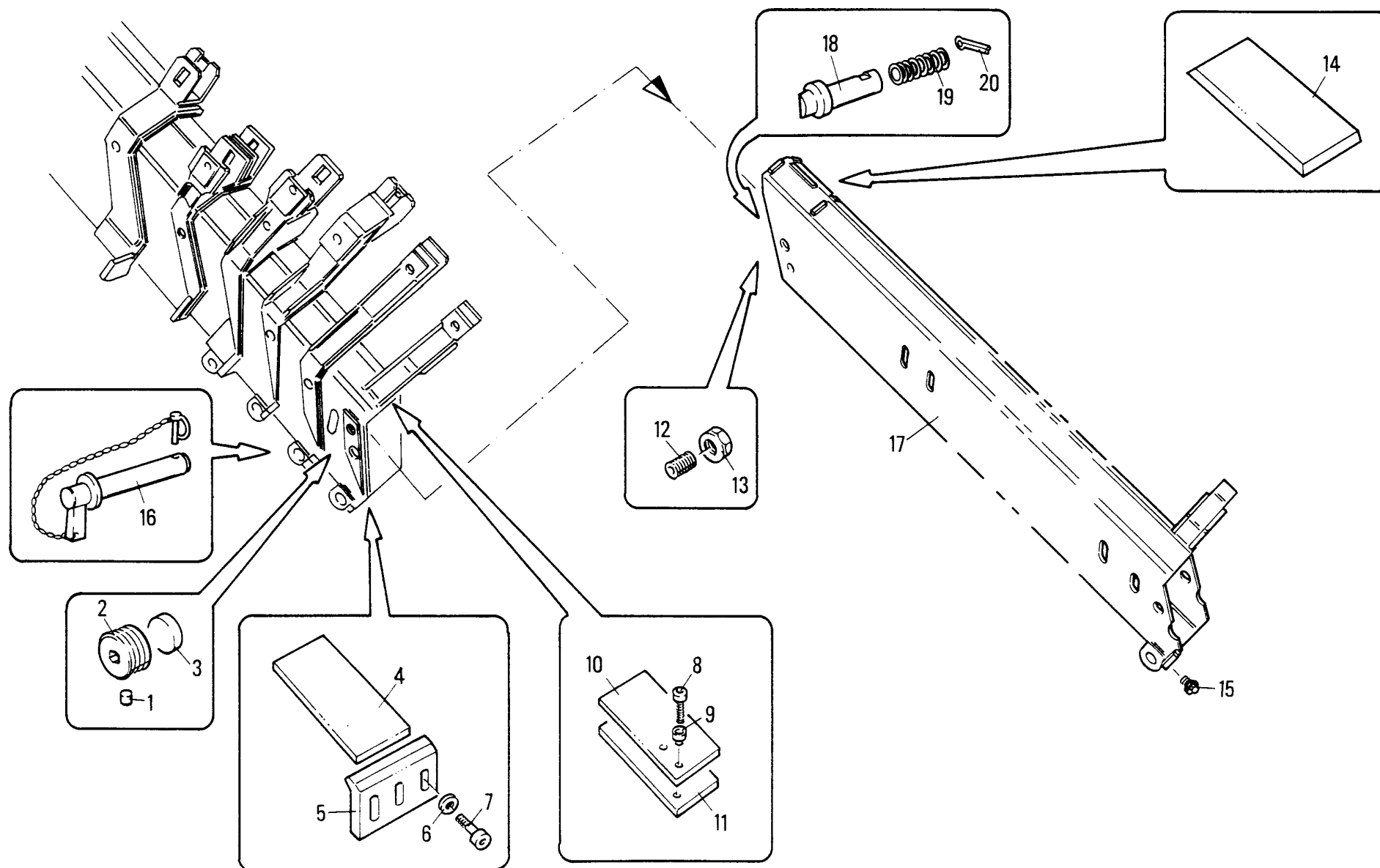
\* 2ème rallonge mécanique  
\* Second mechanical extension

\* 2. mechanische Verlängerung  
\* Segunda prolonga mecánica

TAV. ST.02.01

matr. G.A18.0001

43024-25  
47024-25





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	LAG	LINING	PASTILLA
2	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	373554	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
5	208138	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417004	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497132	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	140026	4	BORCHIA	BOSSE	METALLPLÄTTCHEN	STUD	CUBO
10	301898	2	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
11	373537	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
12	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	373552	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
15	281004	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
16	379635	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
17	141897	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
18	380028	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
19	349057	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
20	455007	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR



### 3° PROLUNGA MECCANICA

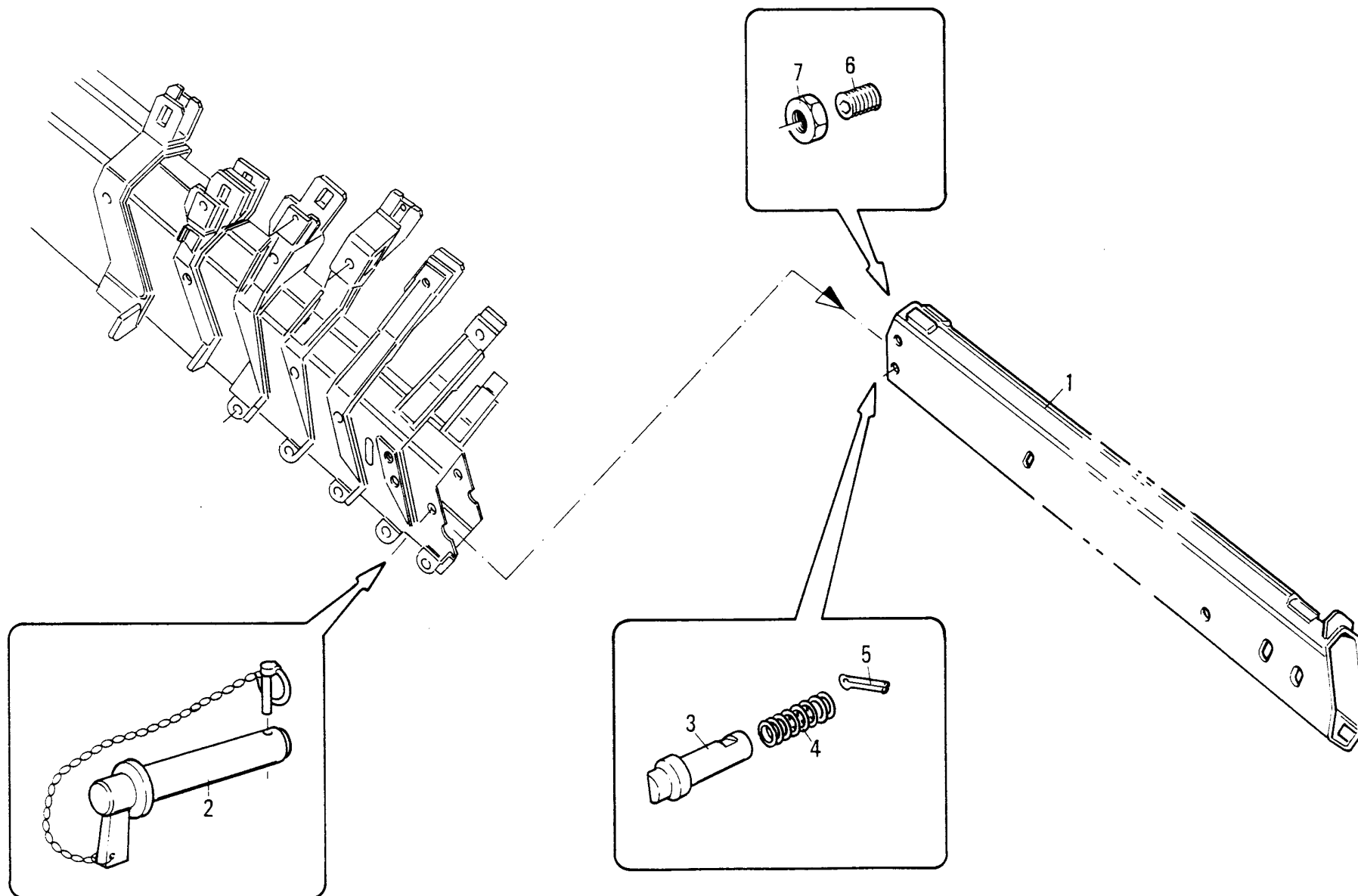
\* 3ème rallonge mécanique  
\* Third mechanical extension

\* 3. mechanische Verlängerung  
\* Tercera prolonga mecánica

TAV. ST.03.01

matr. G.A18.0001

43024-25-26  
47024-25-26







### 4° PROLUNGA MECCANICA

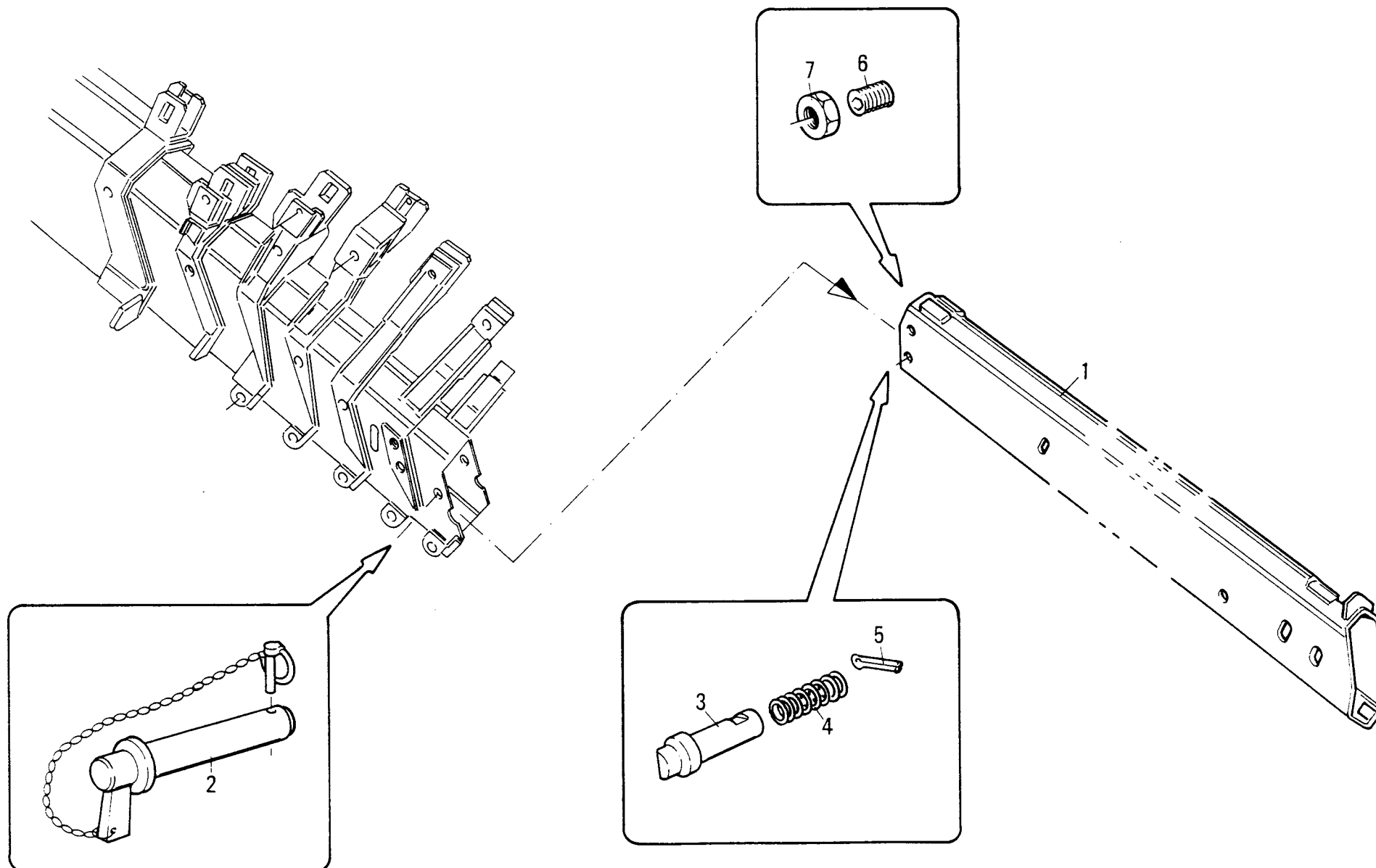
\* 4ème rallonge mécanique  
\* Fourth mechanical extension

\* 4. mechanische Verlängerung  
\* Quarta prolonga mecánica

TAV. ST.04.01

matr. G.A18.0001

43024-25-26  
47024-25-26



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141750	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379325	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	379163	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
4	249110	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
5	455200	1	COPIGLIA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
6	497158	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	191084	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



### 5° PROLUNGA MECCANICA

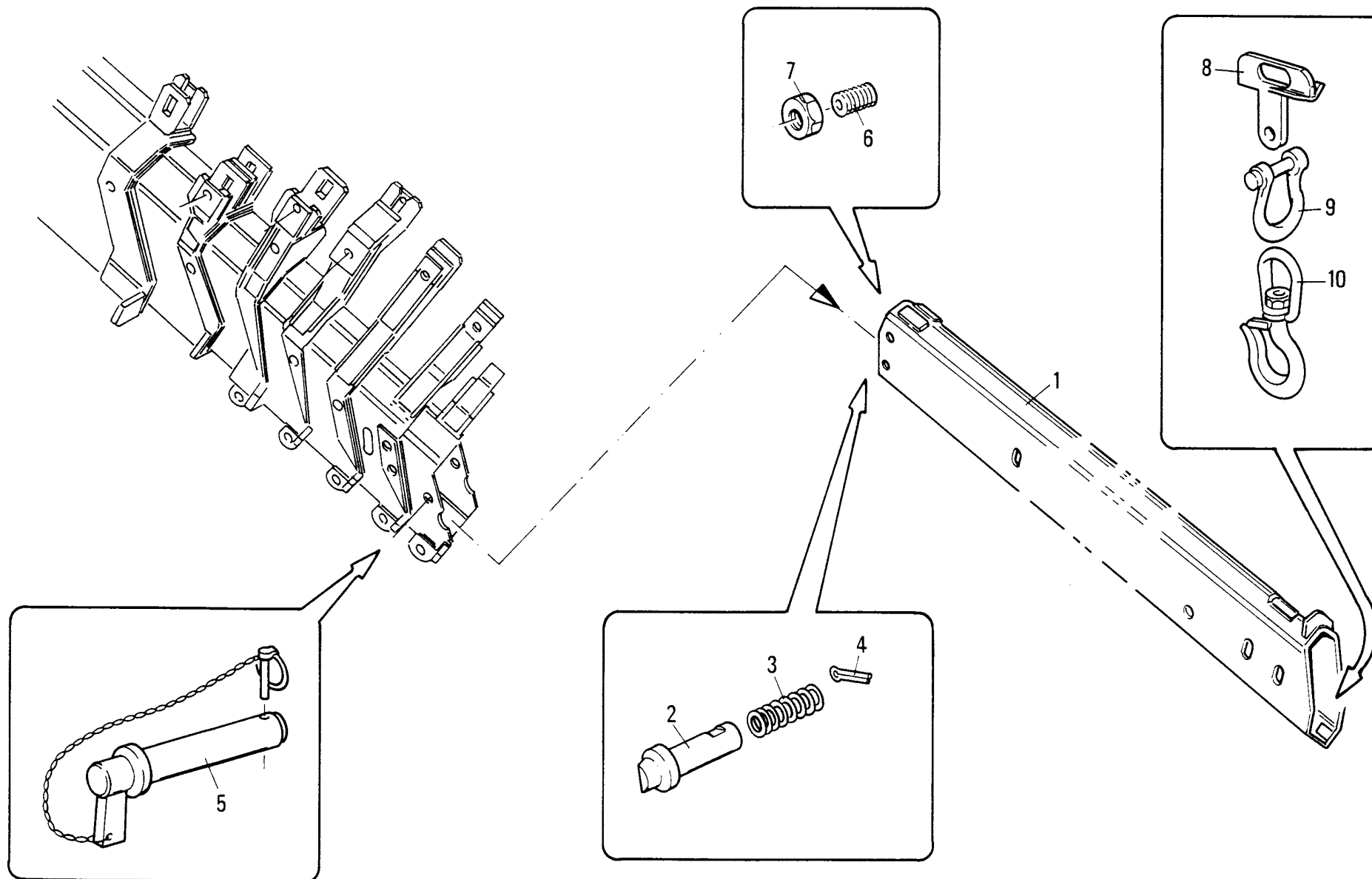
\* 5ème rallonge mécanique  
\* Fifth mechanical extension

\* 5. mechanische Verlängerung  
\* Quinta prolonga mecánica

TAV. ST.05.01

matr. G.A18.0001

43024-25-26  
47024-25-26







# LIMITATORE DI MOMENTO

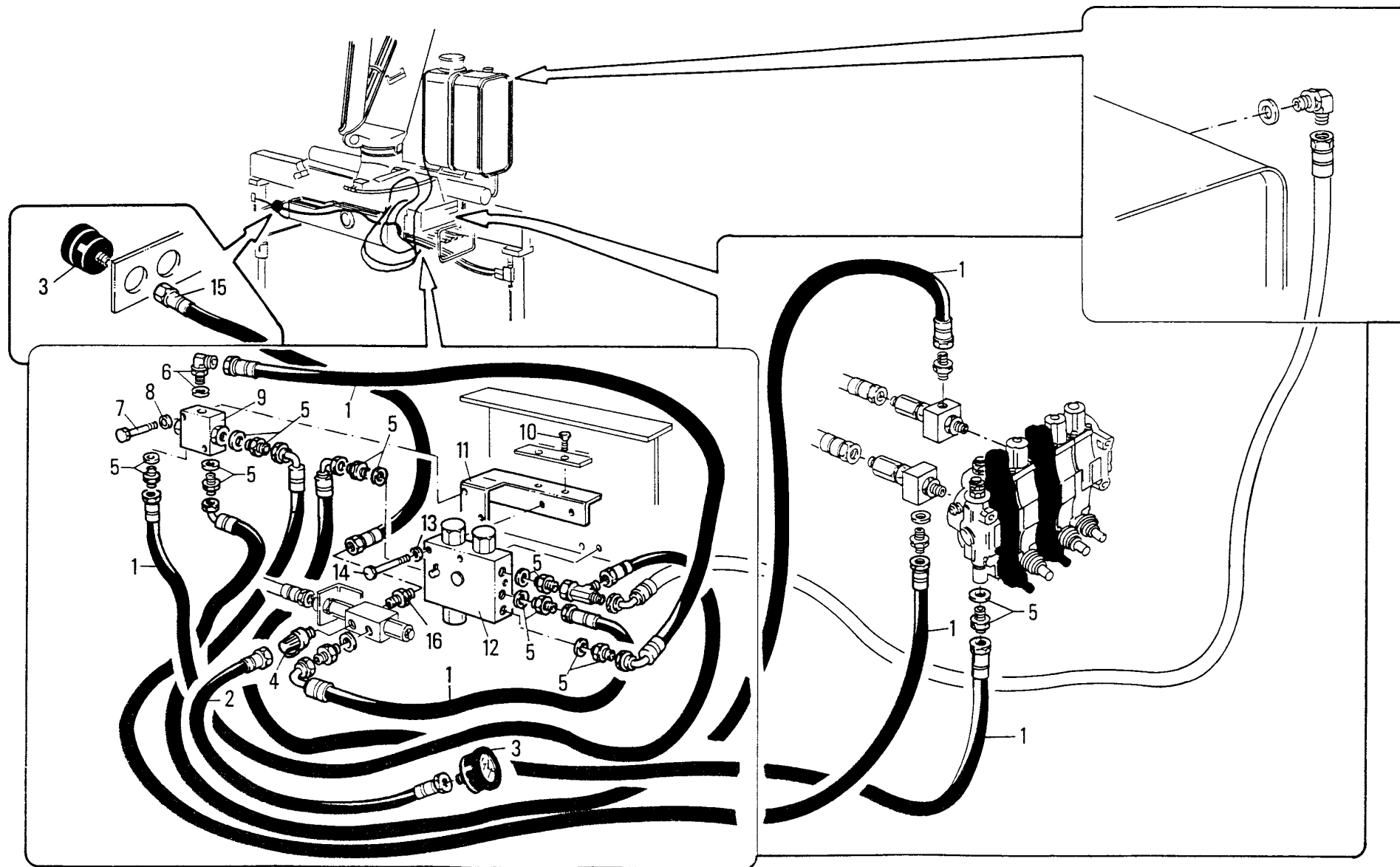
\* Limiteur de moment  
\* Moment control device

\* Momentbegrenzer  
\* Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	485964	6	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	486697	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	335007	2	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
4	124009	1	INNESTO	CONNECTION	SCHALTKUPPLUNG	COUPLING	CONEXION
5	409664	8	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	409619	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	497124	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	495358	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	497908	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	465594	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	495300	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	497137	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	486629	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
16	409675	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



# LIMITATORE DI MOMENTO

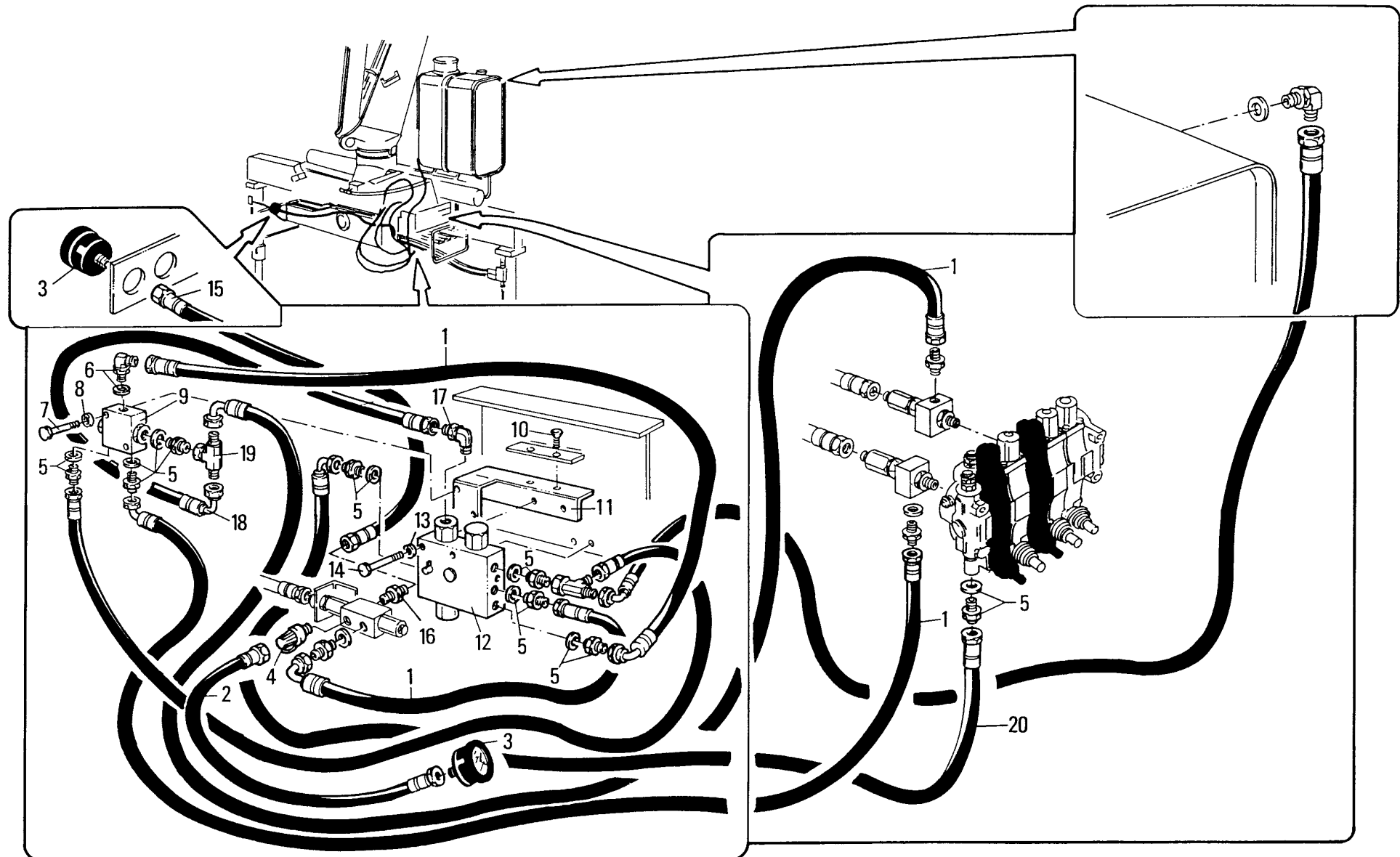
\* *Limiteur de moment*  
\* *Moment control device*

\* *Momentbegrenzer*  
\* *Sistema limitador de momento*

TAV. SU.01.01A

matr.

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	485964	5	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	486697	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	335007	2	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
4	124009	1	INNESTO	CONNECTION	SCHALTKUPPLUNG	COUPLING	CONEXION
5	409664	8	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	409619	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	497124	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	495358	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	497908	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	465594	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	495461	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	497137	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	486629	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
16	409675	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	409760	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
18	486444	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
19	410072	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
20	486121	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO



# LIMITATORE DI MOMENTO

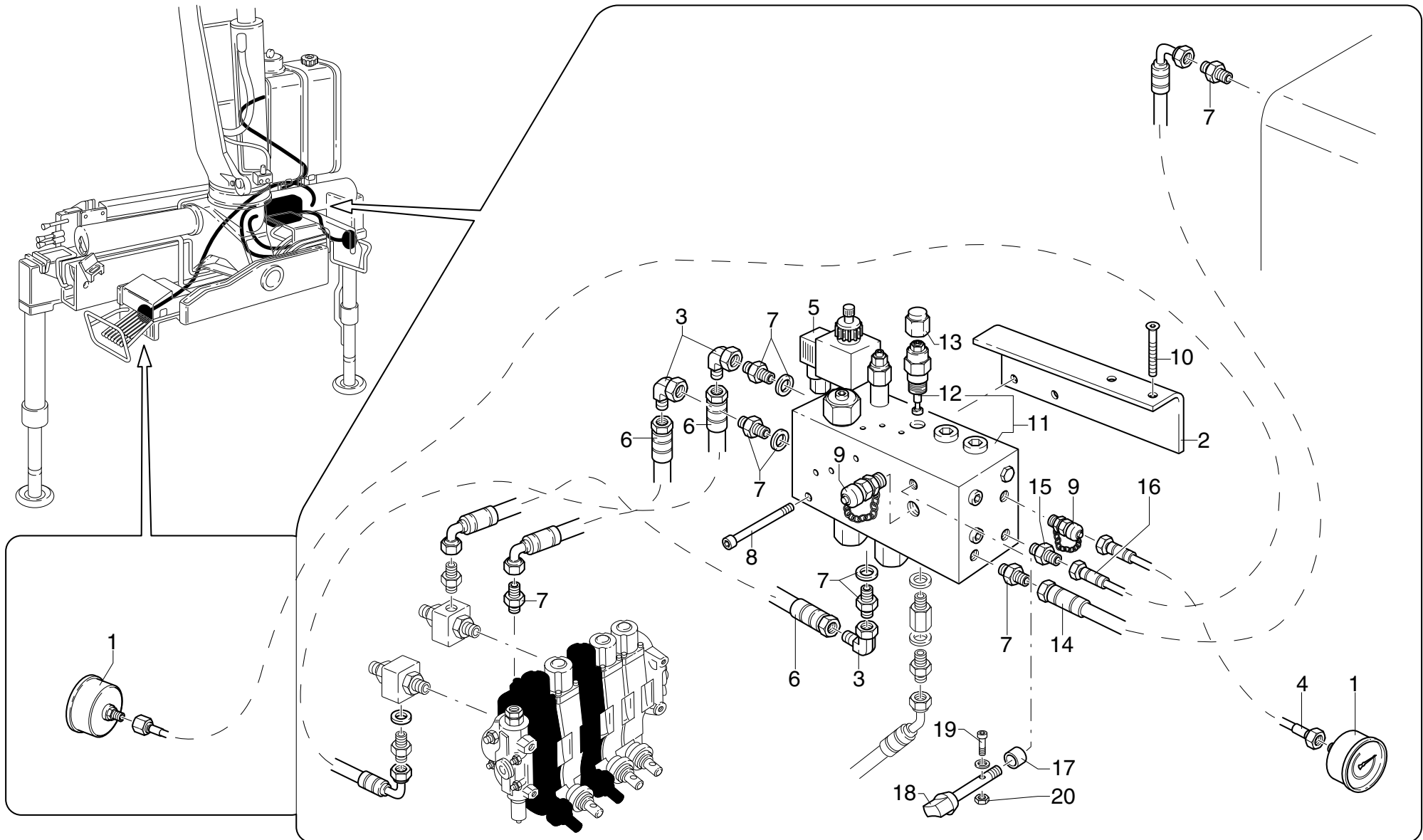
\* *Limiteur de moment*  
\* *Moment control device*

\* *Momentbegrenzer*  
\* *Sistema limitador de momento*

TAV. SU.01.01B 1/2

matr.

**SERIE 43**  
**SERIE 47**



**PM 43 - PM 47****matr.****TAV. SU.01.01B 1/2**

<b>POS.</b>	<b>N° CODICE</b>	<b>Q.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DESIGNATION</b>	<b>BENENNUNG</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DENOMINACIONES</b>
1	335007	2	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
2	466512	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
3	410080	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	486697	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	204072	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
6	485964	3	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	409664	5	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	498084	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	124009	1	INNESTO	CONNECTION	SCHALKUPPLUNG	COUPLING	CONEXION
10	497908	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	495532	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	471277	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	486781	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
15	409675	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
16	486629	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
17	395588	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
18	120743	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
19	497405	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	191178	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



### COMPLETAMENTO LIMITATORE DI MOMENTO

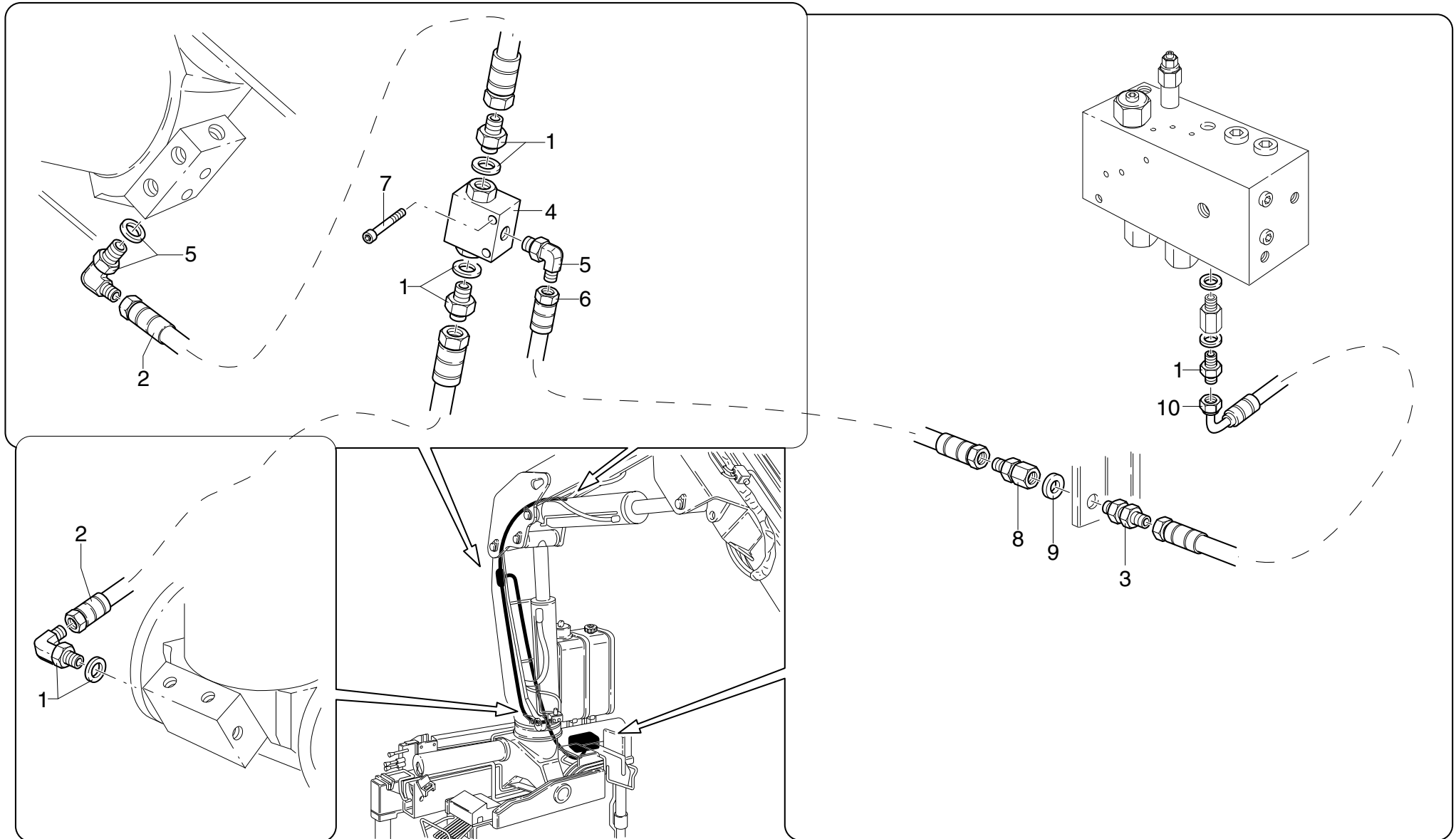
\* Compl. limiteur de moment  
\* Compl. moment control device

\* Ergänzung Momentbegrenzer  
\* Complet. sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01B 2/2

matr.

SERIE 43  
SERIE 47



<b>POS.</b>	<b>N° CODICE</b>	<b>Q.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DESIGNATION</b>	<b>BENENNUNG</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DENOMINACIONES</b>
1	409664	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486744	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	409737	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495075	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	409619	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	486743	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	497115	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	239410	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	417094	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	486978	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO



### LIMITATORE DI MOMENTO CON "DANFOSS"

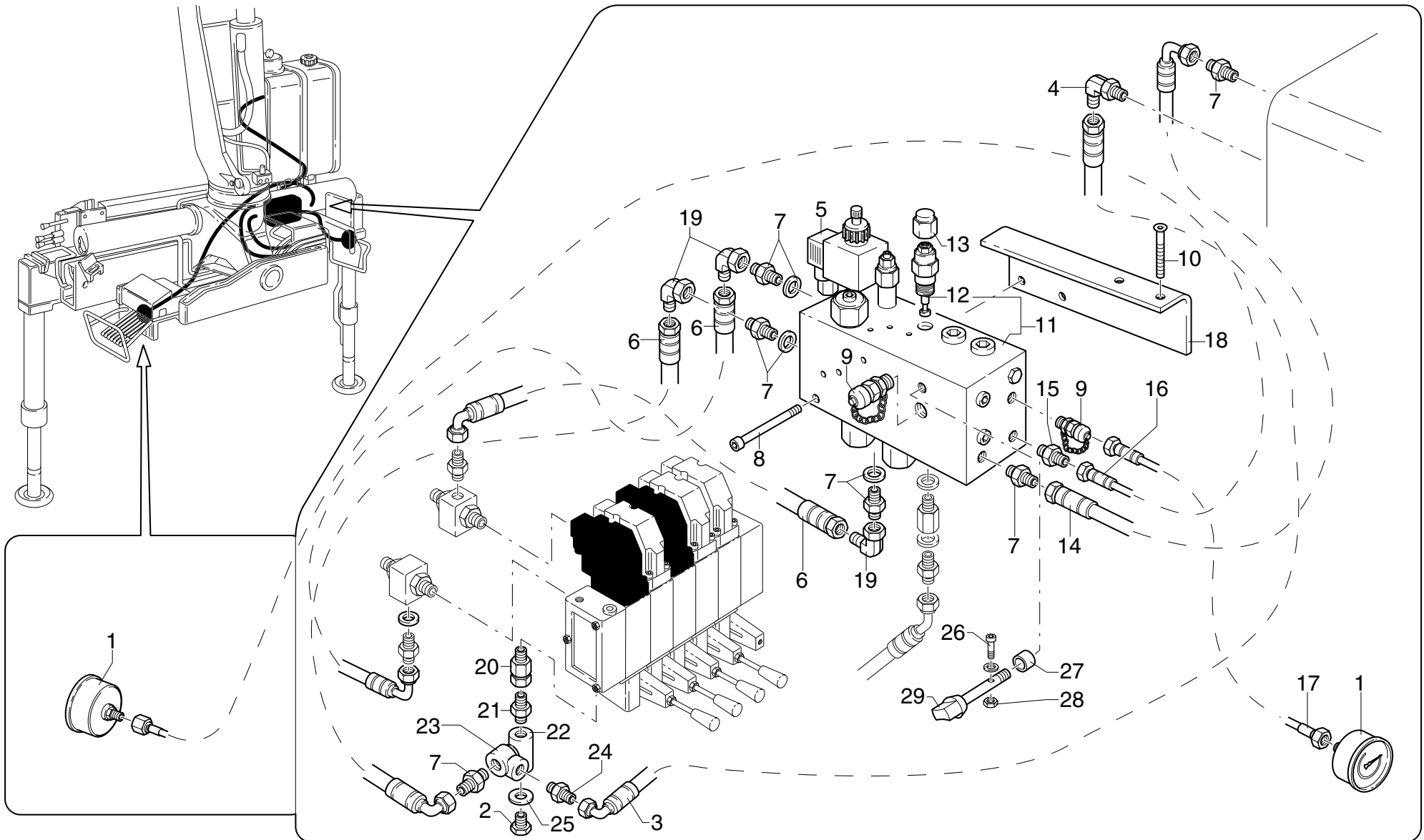
\* Limiteur de moment avec "DANFOSS"  
\* Moment control device with "DANFOSS"

\* Momentbegrenzer mit "DANFOSS"  
\* Sistema limitador de momento con "DANFOSS"

TAV. SU.01.04 1/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	335007	2	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
2	471024	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
3	485944	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	410076	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	204072	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
6	485964	3	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	409664	6	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	498084	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	124009	1	INNESTO	CONNECTION	SCHALKUPPLUNG	COUPLING	CONEXION
10	497908	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	495532	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	471277	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	486582	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
15	409675	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
16	486629	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
17	486697	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
18	466512	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	410080	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
20	409057	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
21	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
22	494343	1	CARCASSA	CARCASSE	GEHAUSE	CASING	CARCASA
23	494095	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
24	409866	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
25	417094	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
26	497405	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### LIMITATORE DI MOMENTO CON "DANFOSS"

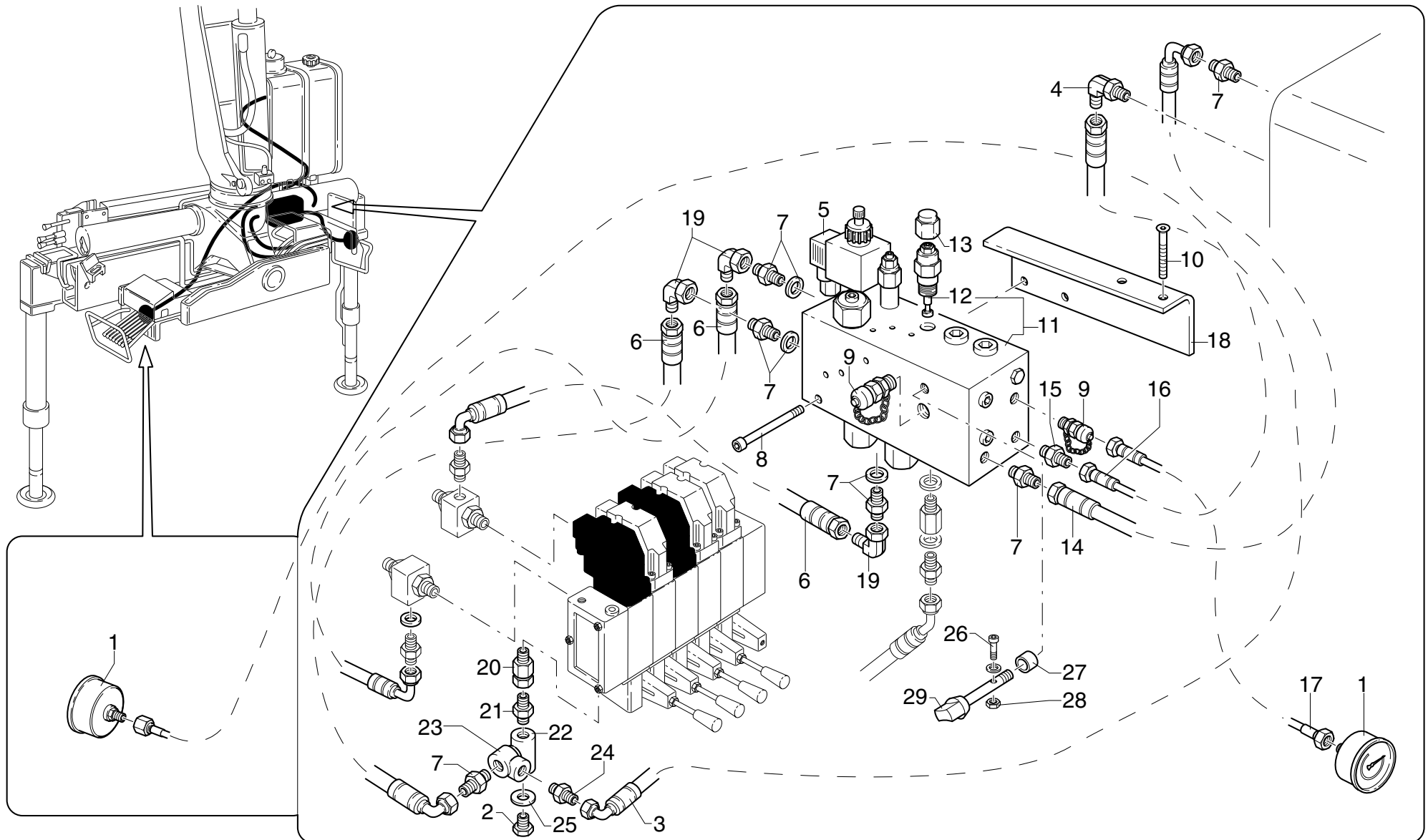
\* Limiteur de moment avec "DANFOSS"  
\* Moment control device with "DANFOSS"

\* Momentbegrenzer mit "DANFOSS"  
\* Sistema limitador de momento con "DANFOSS"

TAV. SU.01.04 1/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	395588	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
28	191178	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
29	120743	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA



### COMPL. LIMITATORE DI MOMENTO CON "DANFOSS"

\* Compl. limiteur de moment avec "DANFOSS"

\* Ergänzung Momentbegrenzer mit "DANFOSS"

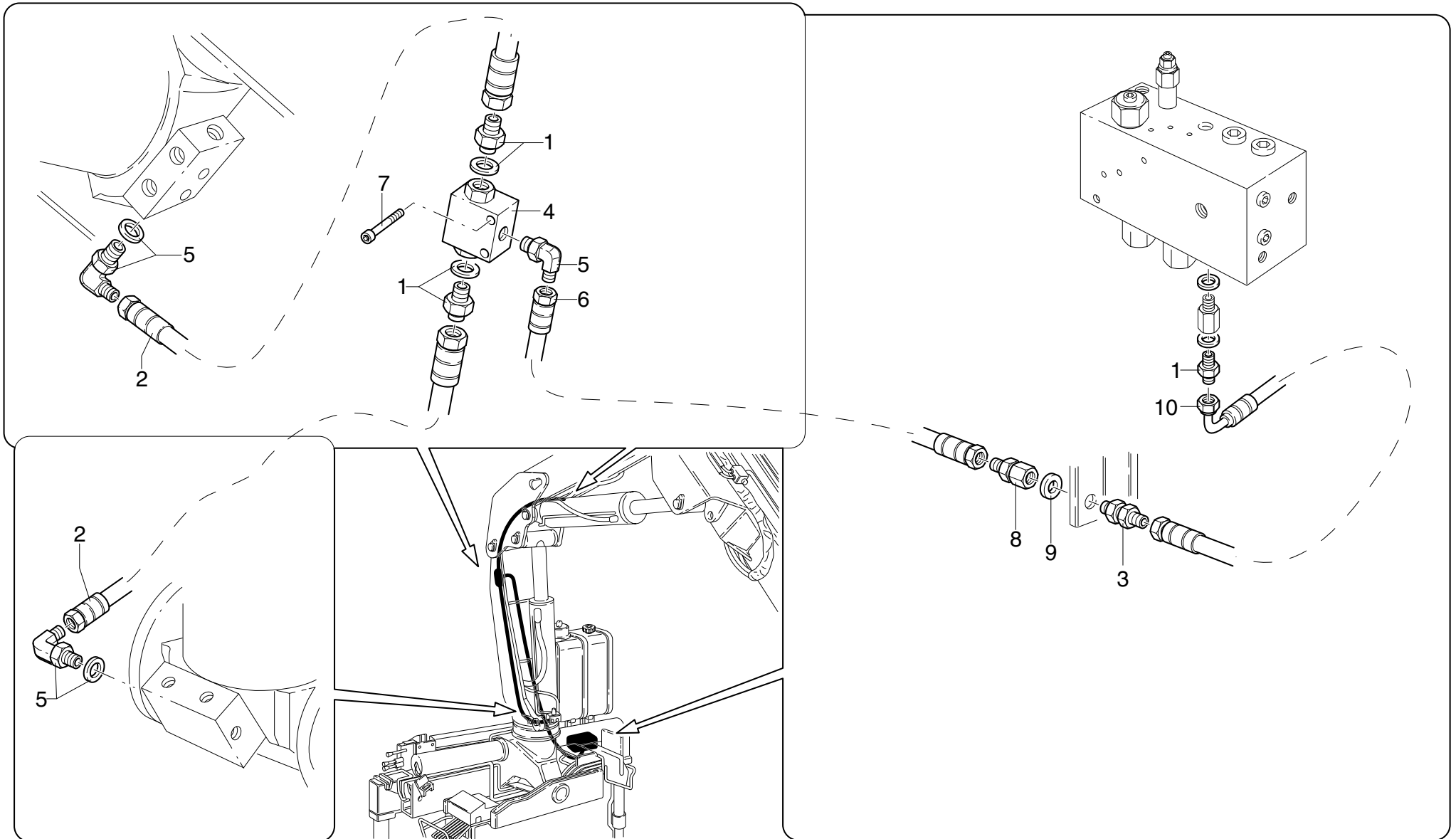
\* Compl. moment control device with "DANFOSS"

\* Compl. sistema limitador de momento con "DANFOSS"

TAV. SU.01.04 2/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409664	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486744	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	409737	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495075	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	409619	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	486743	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	497115	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	239410	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	417094	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	486978	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO



### COMANDO 1° - 2° ATTIVAZIONE

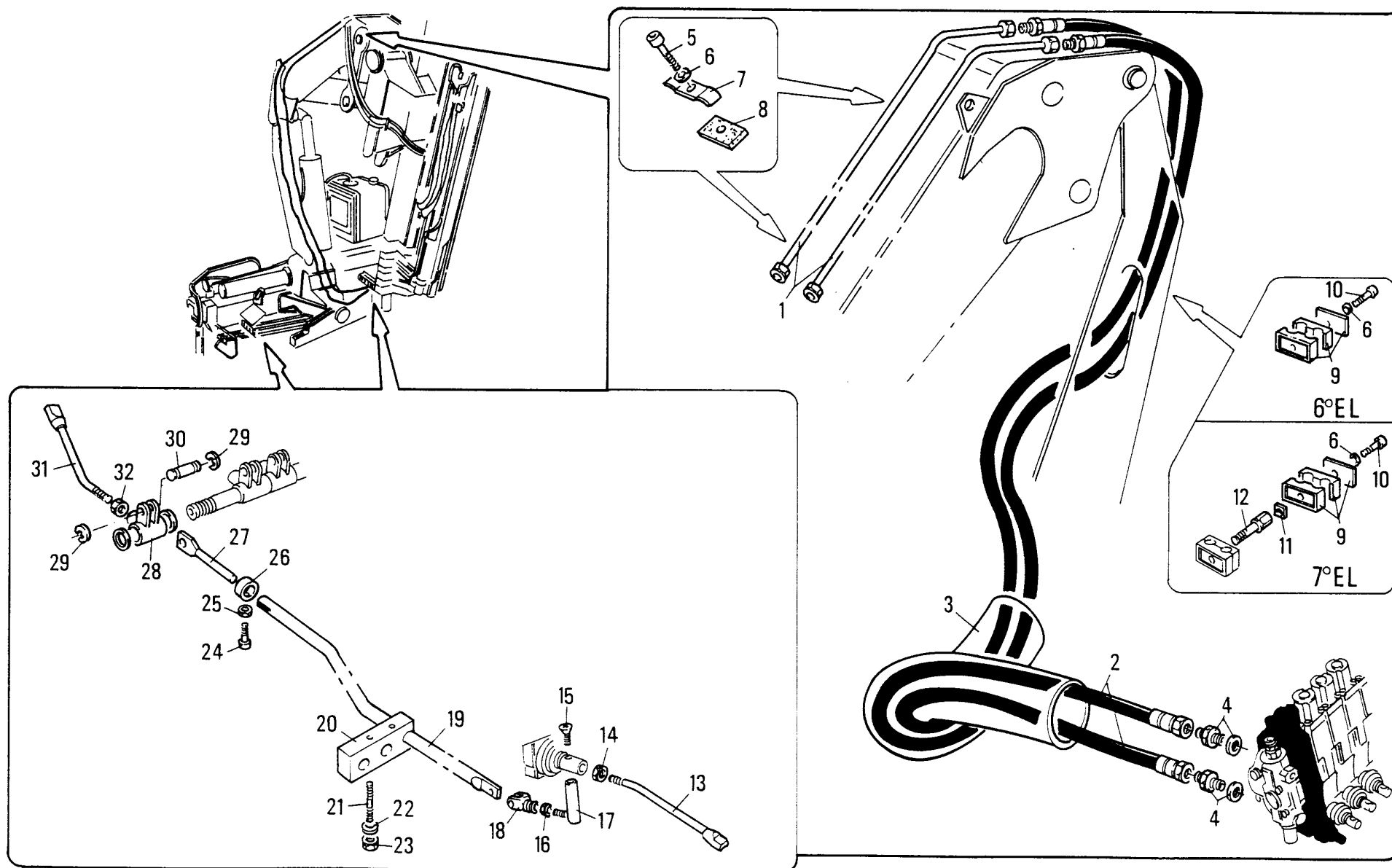
\* *Commande 1ère et 2ème activation*  
\* *1st and 2nd activation control*

\* *1. und 2. Betätigungssteuerung*  
\* *Mando primera y segunda activación*

TAV. SV.01.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492865	2	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	486747	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	276052	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
4	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
8	262170	3	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
9	353055	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
10	497136	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	417210	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
12	498113	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	120573	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
14	191036	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	498099	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	191035	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	379727	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
18	220018	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
19	481076	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
20	353068	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
21	497239	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
23	191168	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
24	497118	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	191062	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
26	112167	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



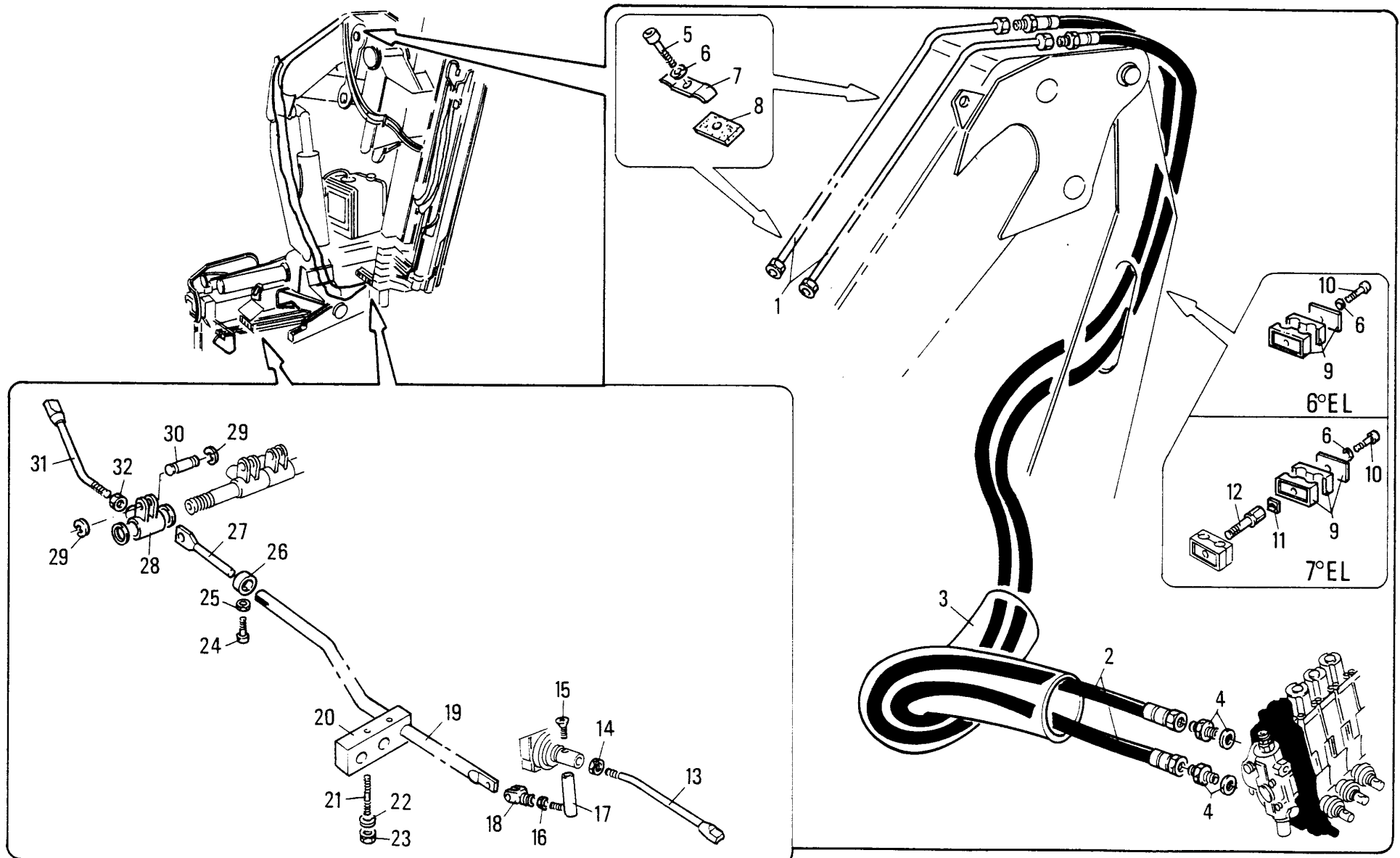
### COMANDO 1° - 2° ATTIVAZIONE

\* *Commande 1ère et 2ème activation*  
\* *1st and 2nd activation control*

\* *1. und 2. Betätigungssteuerung*  
\* *Mando primera y segunda activación*

TAV. SV.01.01  
matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47









### COMANDO 1° - 2° ATTIVAZIONE CON "DANFOSS"

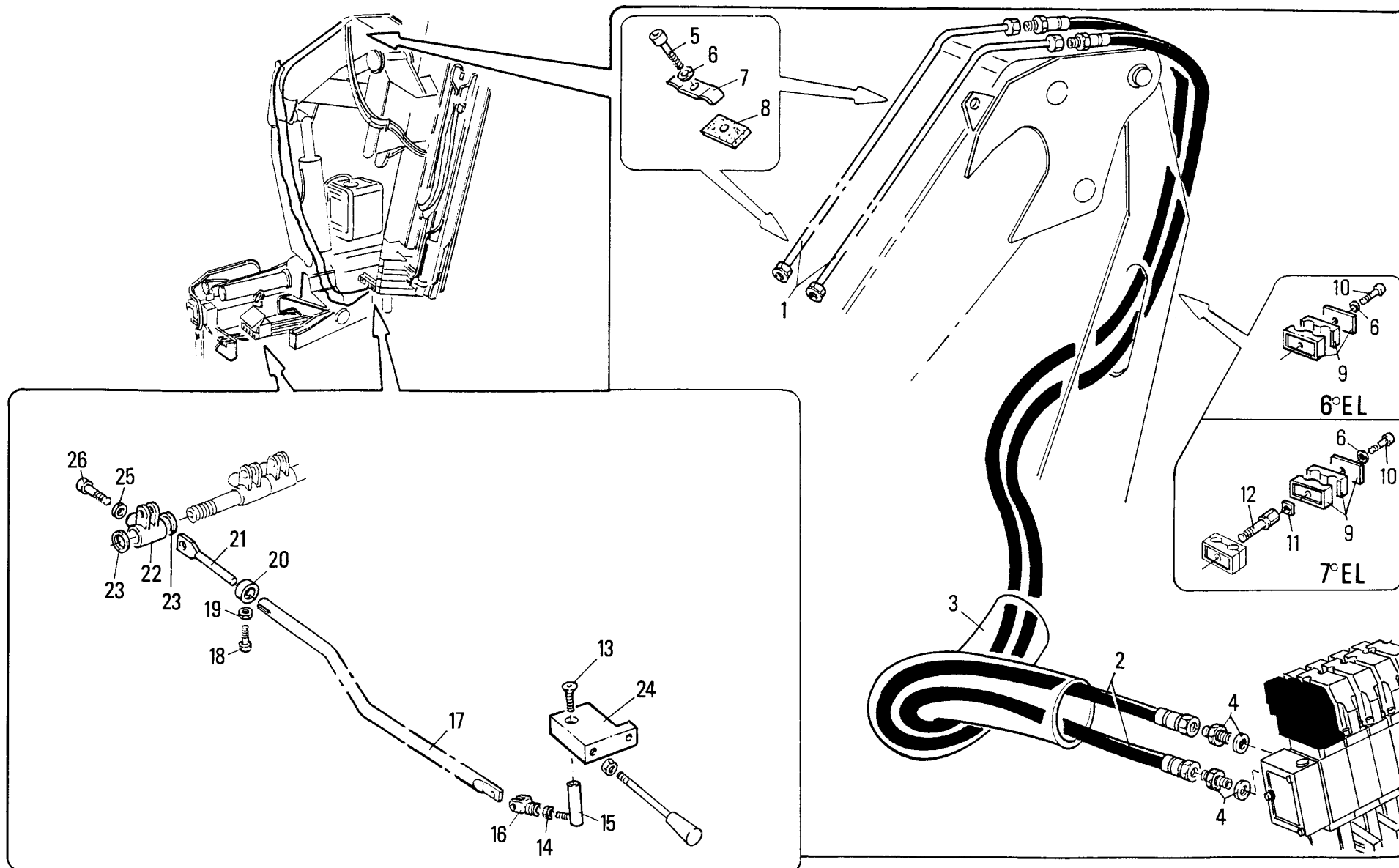
\* Commande 1ère et 2ème activation avec "DANFOSS"  
\* 1st and 2nd activation control with "DANFOSS"

\* 1. und 2. Betätigungssteuerung mit "DANFOSS"  
\* Mando primera y segunda activación con "DANFOSS"

TAV. SV.01.04

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492865	2	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	486747	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	276052	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
4	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
8	262170	3	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
9	353080	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
10	497136	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	417210	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
12	498113	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	498099	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	191035	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	379727	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
16	220018	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
17	481076	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
18	497118	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	191062	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
20	112167	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
21	283001	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
22	131013	1	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
23	136127	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
24	123180	1	PIASTRINO	PLAQUETTE	PLATTCHEN	PLATE	PLAQUETA
25	417026	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
26	497145	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### COMPL. COMANDO 1a ATTIVAZIONE

\* Materiel de complètement 1ère activation

\* Vervollständigung 1. Betätigung

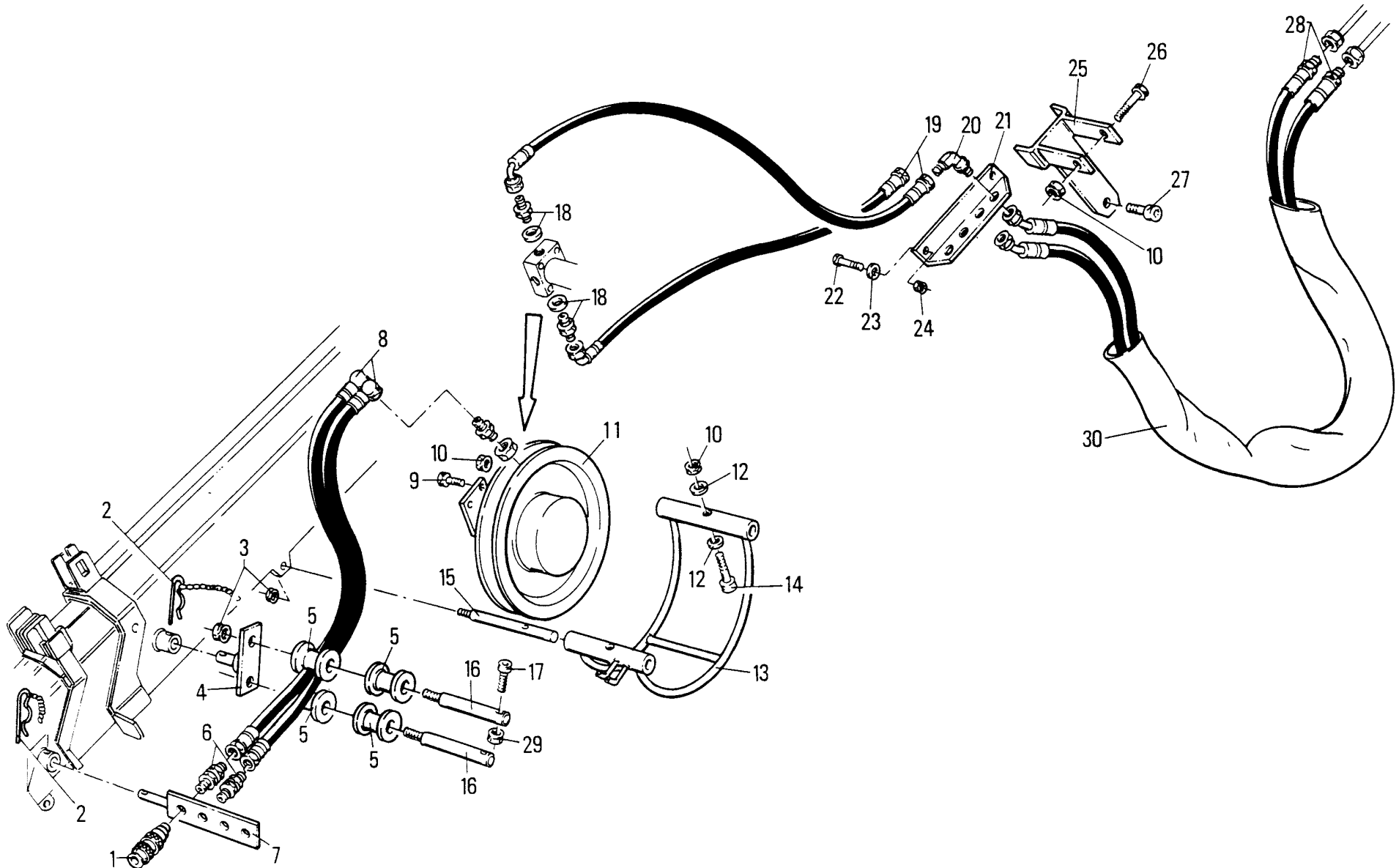
\* Compl. material 1st supplementary activation

\* Compl. primer mando suplementario

TAV. SV.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	124001	2	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
2	277862	2	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
3	191174	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	466106	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	429022	4	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
6	409735	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	466107	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	486092	1	TUBO IN GOMMA (43022 - 47022)	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
8	486447	1	TUBO IN GOMMA (43023-24 - 47023-24)	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
8	486757	1	TUBO IN GOMMA (43025 - 47025)	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
8	486746	1	TUBO IN GOMMA (43026 - 47026)	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	497147	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191092	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	469023	1	AVVOLGITUBO (43022 - 47022)	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
11	469044	1	AVVOLGITUBO (43023-24 - 47023-24)	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
11	469046	1	AVVOLGITUBO (43025-26 - 47025-26)	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
12	417005	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	403203	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
14	497149	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	380035	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
16	380034	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
17	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	409831	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	486749	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
20	409751	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
21	302211	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



### COMPL. COMANDO 1a ATTIVAZIONE

\* Materiel de complètement 1ère activation

\* Vervollständigung 1. Betätigung

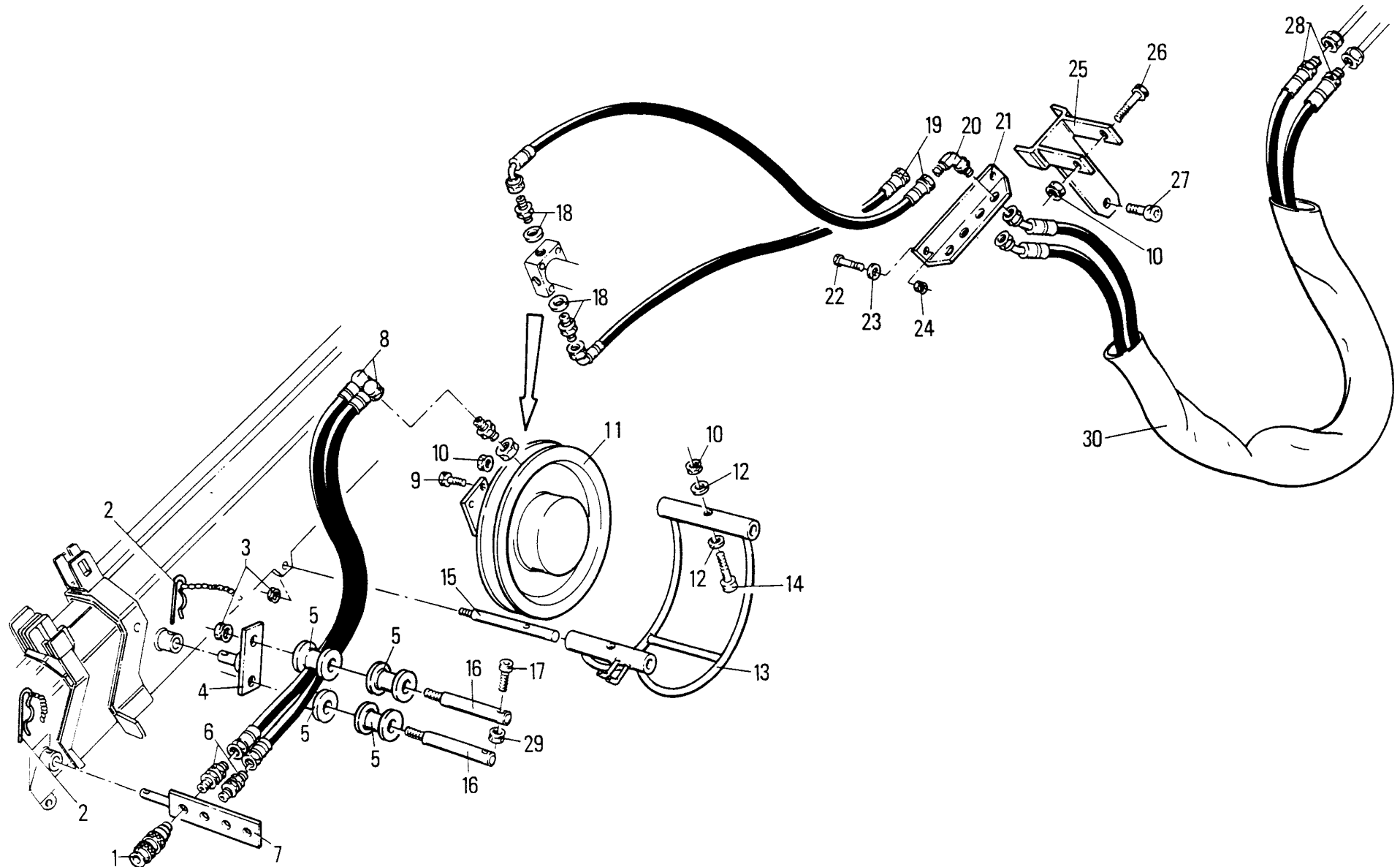
\* Compl. material 1st supplementary activation

\* Compl. primer mando suplementario

TAV. SV.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
22	497132	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
24	191090	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
25	466108	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
26	497153	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
27	497185	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
28	486748	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
29	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
30	276053	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA



### COMPL. COMANDO 1a ATTIVAZIONE

\* Materiel de complètement 1ère activation

\* Vervollständigung 1. Betätigung

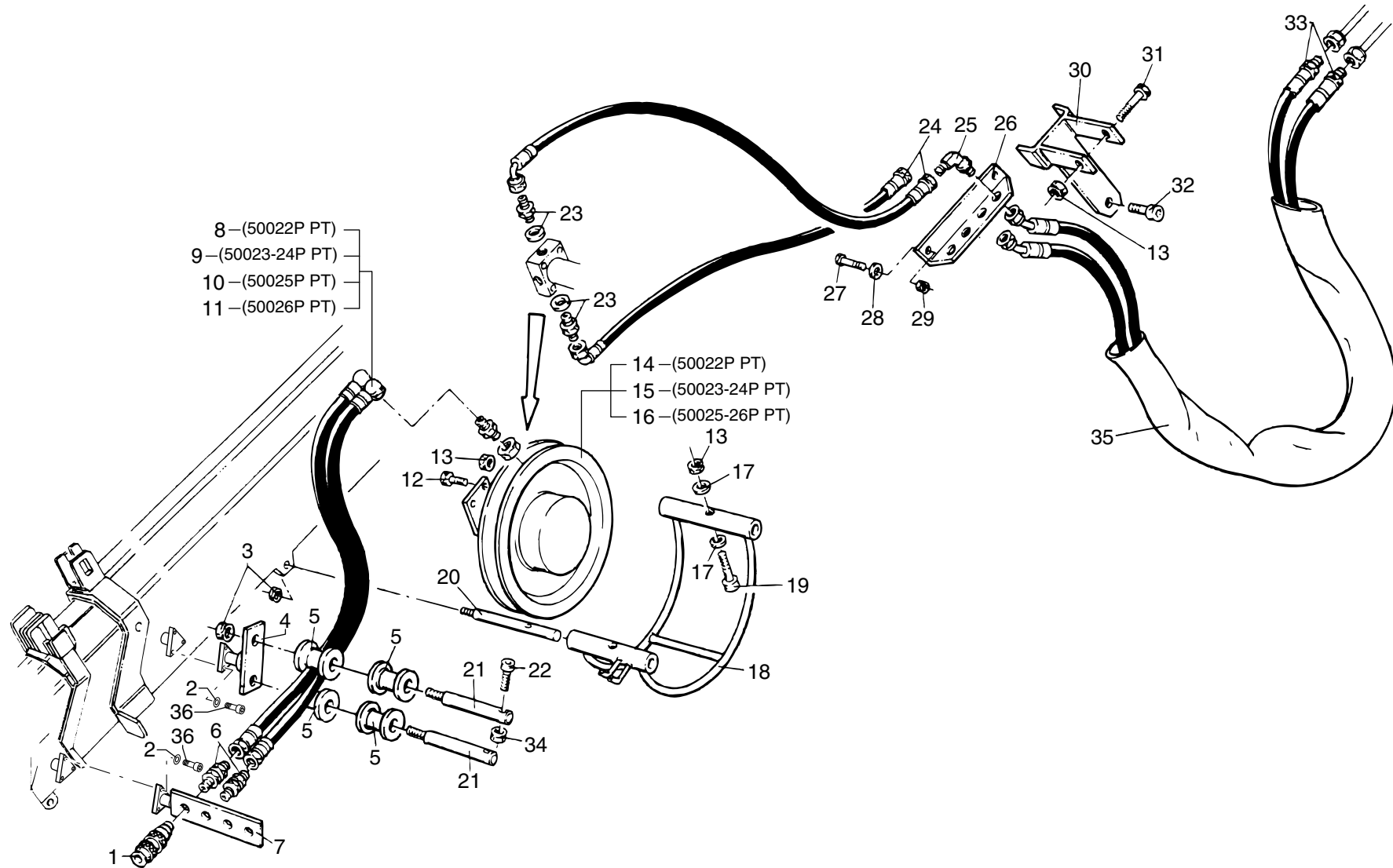
\* Compl. material 1st supplementary activation

\* Compl. primer mando suplementario

TAV. SV.02.01A

matr. G.A18.0405

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	124001	2	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	ENCHUFE
2	417026	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	191174	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	467080	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
5	429022	4	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
6	409735	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
7	467083	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
8	486092	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
9	486447	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
10	486757	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
11	486746	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
12	497147	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191092	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	469023	1	AVVOLGITUBO	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
15	469044	1	AVVOLGITUBO	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
16	469046	1	AVVOLGITUBO	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
17	417005	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	403203	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	GUARD	PROTECCION
19	497149	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	380035	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
21	380034	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
22	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	409831	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
24	486749	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
25	409751	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
26	302211	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE



### COMPL. COMANDO 1a ATTIVAZIONE

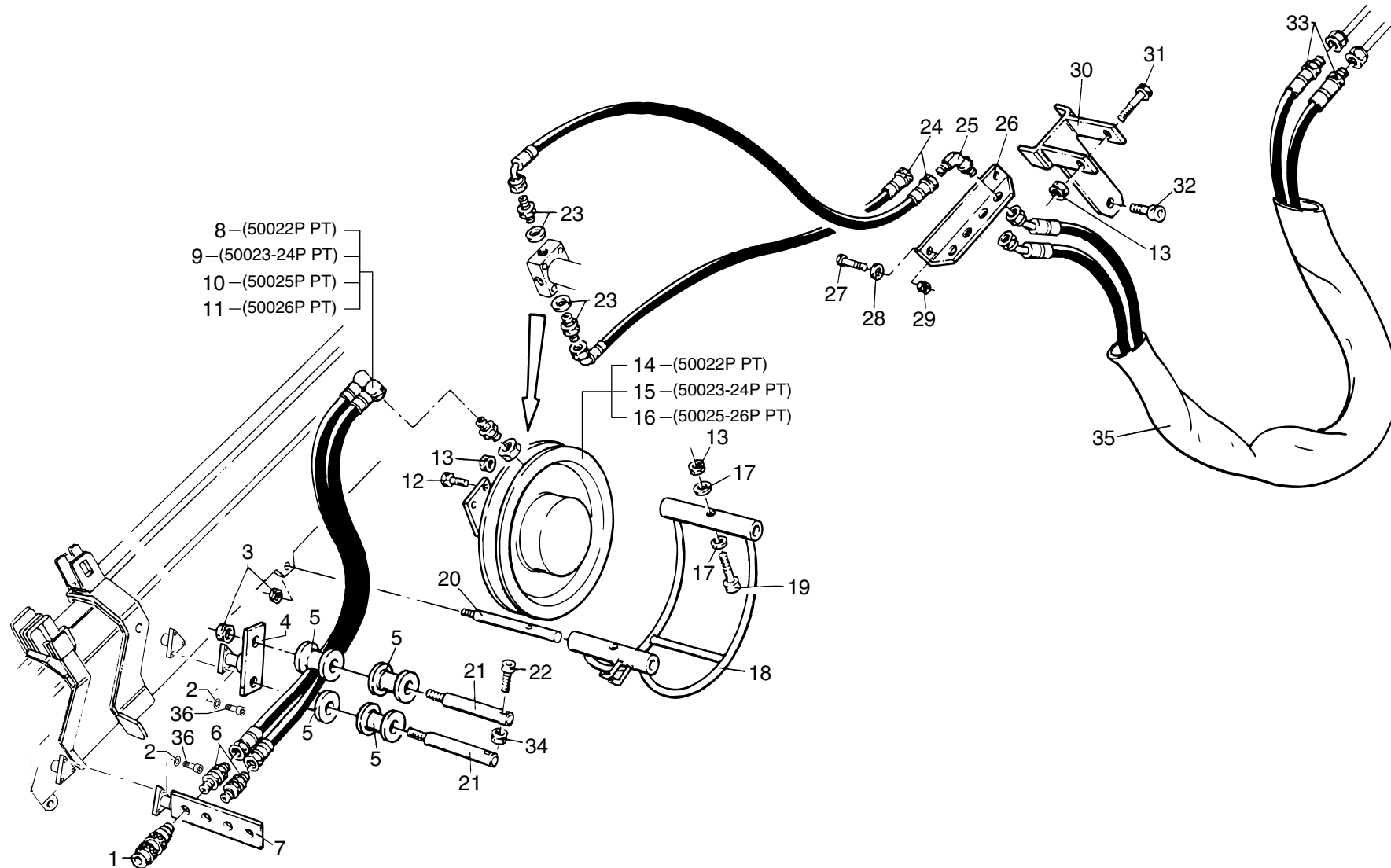
\* Materiel de complètement 1ère activation  
\* Compl. material 1st supplementary activation

\* Vervollständigung 1. Betätigung  
\* Compl. primer mando suplementario

TAV. SV.02.01A

matr. G.A18.0405

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	497132	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
28	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
29	191090	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
30	466108	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
31	497153	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
32	497185	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
33	486748	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
34	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
35	276053	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	VAINA
36	497381	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



### COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE

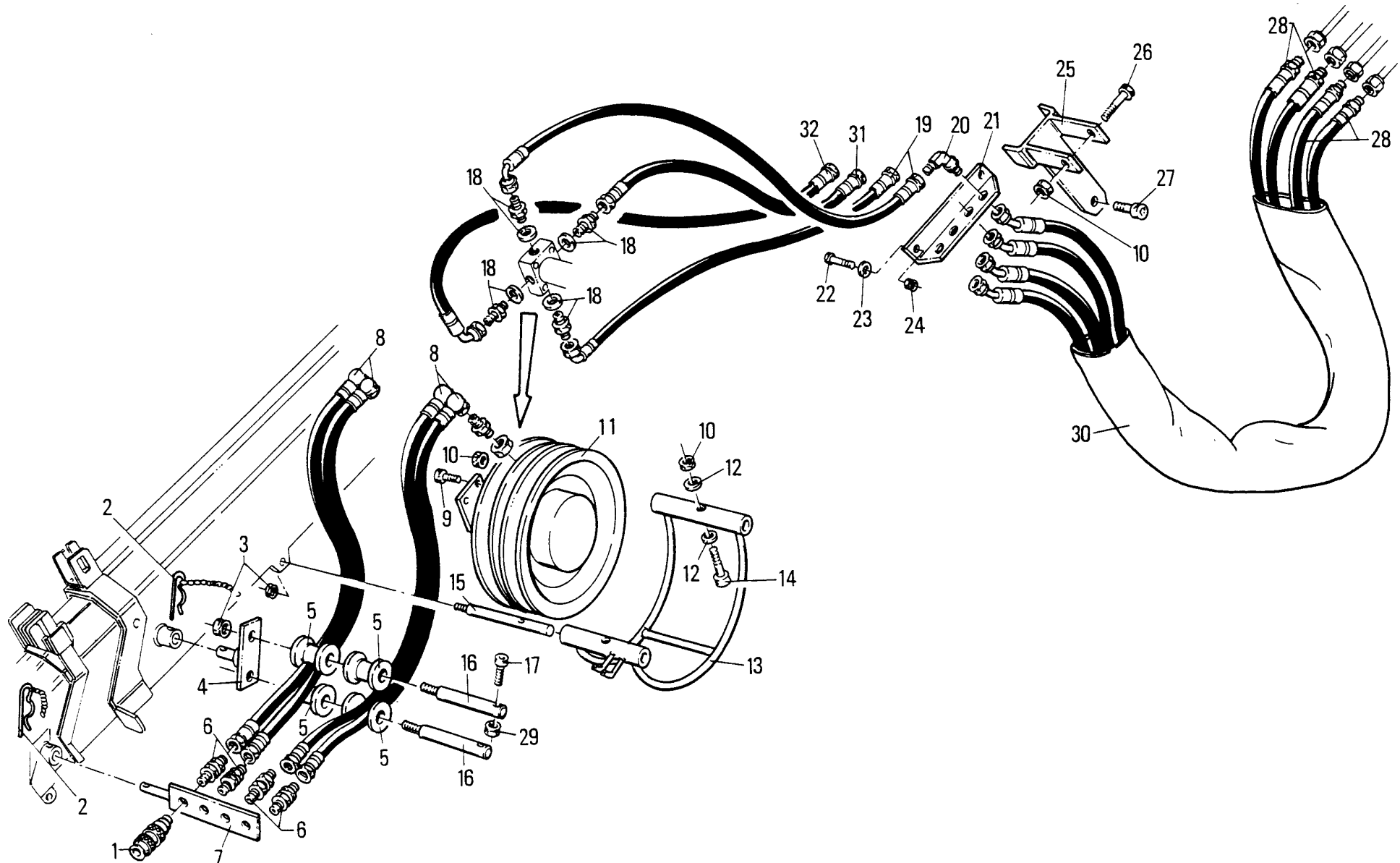
\* Materiel de compl. 1ème et 2ème activation  
\* Compl. material 1st and 2nd suppl. activation

\* Vervollständigung 1. und 2. Betätigung  
\* Compl. primero y segundo mando suplem.

TAV. SV.03.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	124001	4	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
2	277862	2	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
3	191174	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	466106	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	429022	4	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
6	409735	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	466107	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	486092	2	TUBO IN GOMMA (43022 - 47022)	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
8	486447	2	TUBO IN GOMMA (43023-24 - 47023-24)	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
8	486757	2	TUBO IN GOMMA (43025 - 47025)	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
8	486746	2	TUBO IN GOMMA (43026 - 47026)	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	497147	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191092	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	469039	1	AVVOLGITUBO (43022 - 47022)	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
11	469048	1	AVVOLGITUBO (43023-24 - 47023-24)	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
11	469047	1	AVVOLGITUBO (43025-26 - 47025-26)	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
12	417005	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	403203	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
14	497149	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	380035	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
16	380034	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
17	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	409831	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	486749	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
20	409751	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
21	302211	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



### COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE

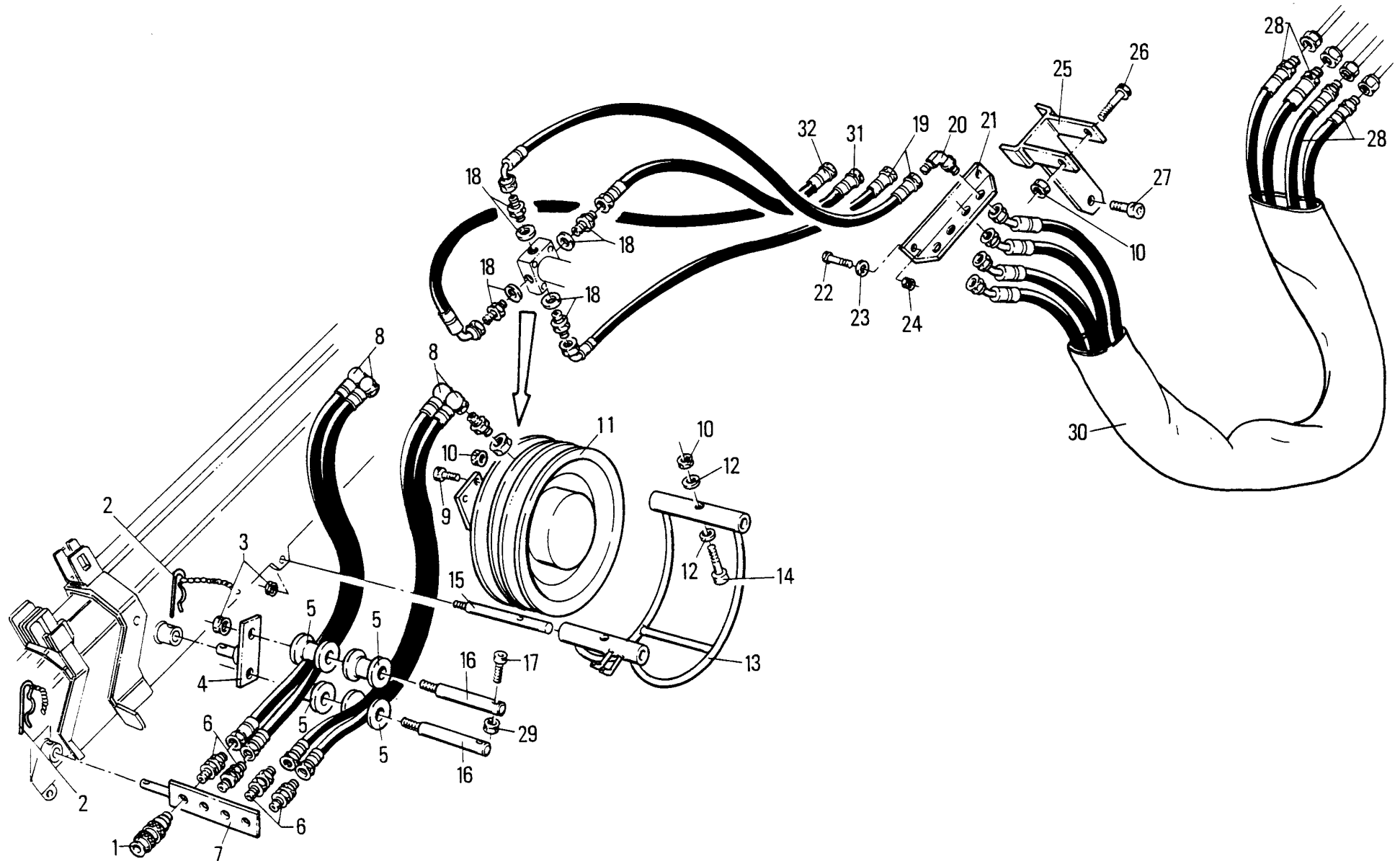
\* Materiel de compl. 1ème et 2ème activation  
\* Compl. material 1st and 2nd suppl. activation

\* Vervollständigung 1. und 2. Betätigung  
\* Compl. primero y segundo mando suplém.

TAV. SV.03.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
22	497132	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
24	191090	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
25	466108	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
26	497153	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
27	497185	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
28	486748	4	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
29	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
30	276053	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
31	486750	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
32	486751	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO



### COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE

\* Materiel de compl. 1ème et 2ème activation

\* Vervollständigung 1. und 2. Betätigung

\* Compl. material 1st and 2nd suppl. activation

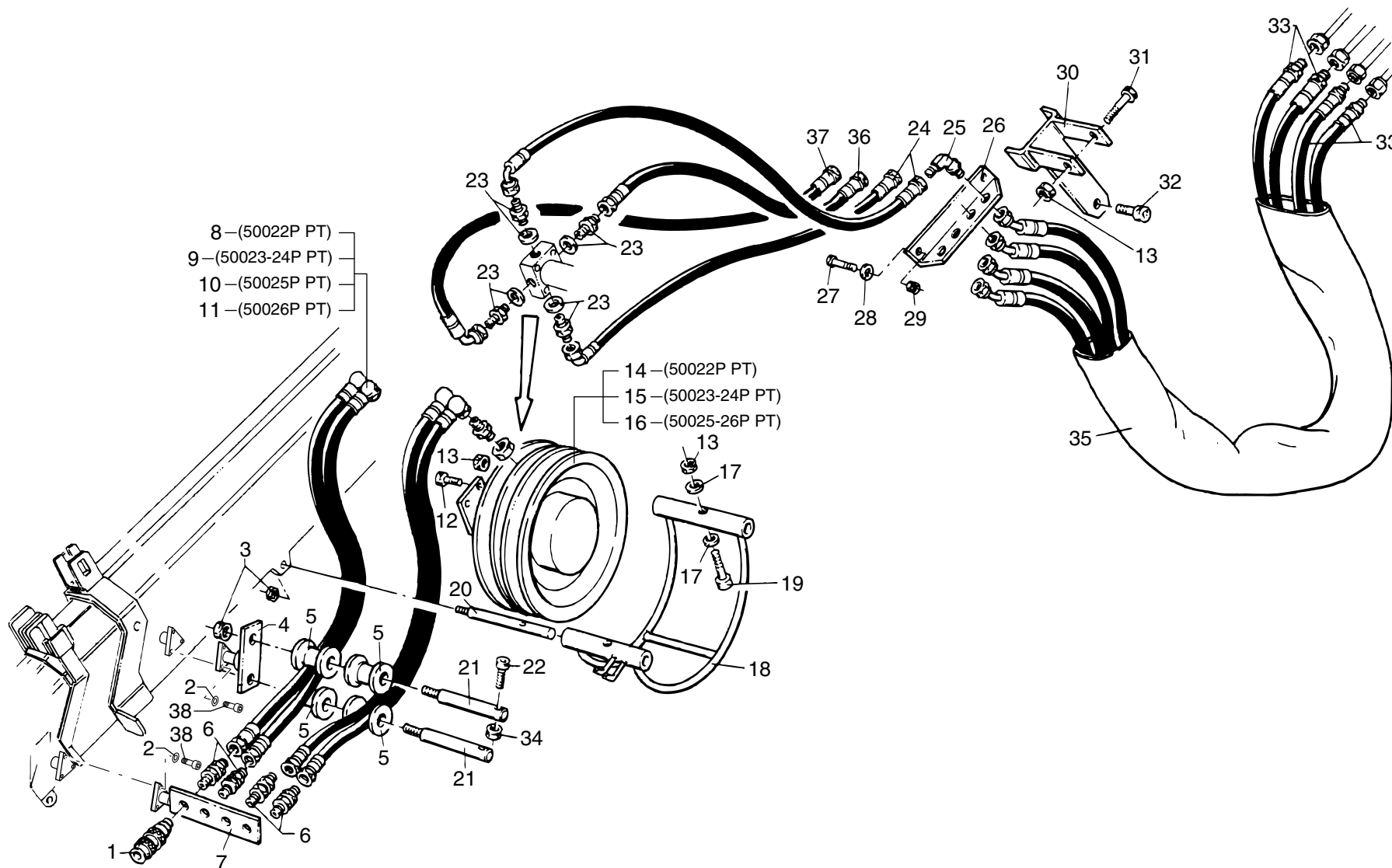
\* Compl. primero y segundo mando suplem.

TAV. SV.03.01A

matr. G.A18.0405

SERIE 43

SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	124001	4	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	ENCHUFE
2	417026	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	191174	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	467082	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
5	429022	4	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
6	409735	4	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
7	467083	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
8	486092	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
9	486447	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
10	486757	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
11	486746	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
12	497147	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191092	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	469039	1	AVVOLGITUBO	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
15	469048	1	AVVOLGITUBO	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
16	469047	1	AVVOLGITUBO	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
17	417005	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	403203	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	GUARD	PROTECCION
19	497149	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	380035	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
21	380034	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
22	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	409831	4	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
24	486749	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
25	409751	4	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
26	302211	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE



### COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE

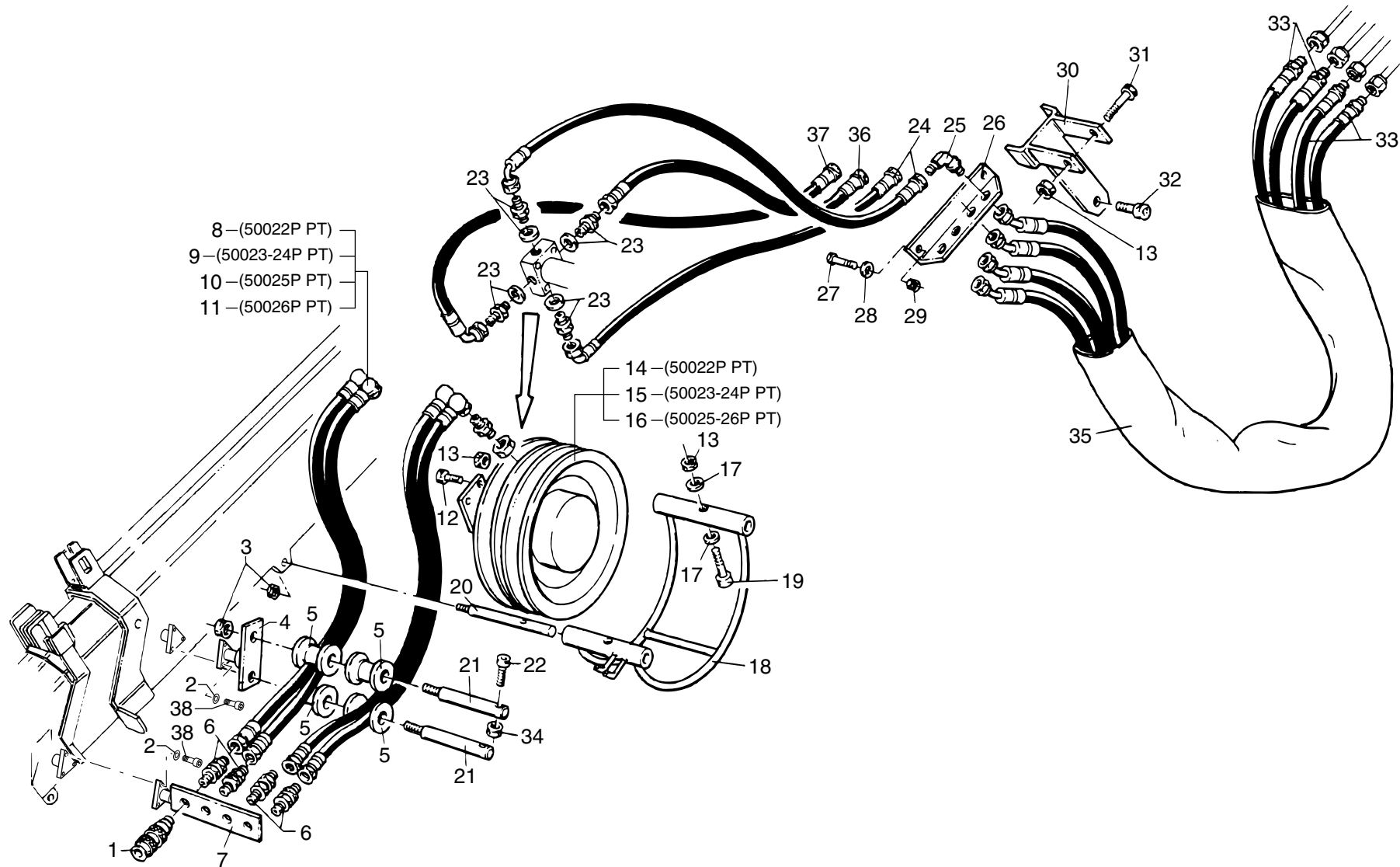
\* Materiel de compl. 1ème et 2ème activation  
\* Compl. material 1st and 2nd suppl. activation

\* Vervollständigung 1. und 2. Betätigung  
\* Compl. primero y segundo mando suplem.

TAV. SV.03.01A

matr. G.A18.0405

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	497132	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
28	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
29	191090	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
30	466108	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
31	497153	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
32	497185	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
33	486748	4	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
34	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
35	276053	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	VAINA
36	486750	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
37	486751	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
38	497381	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



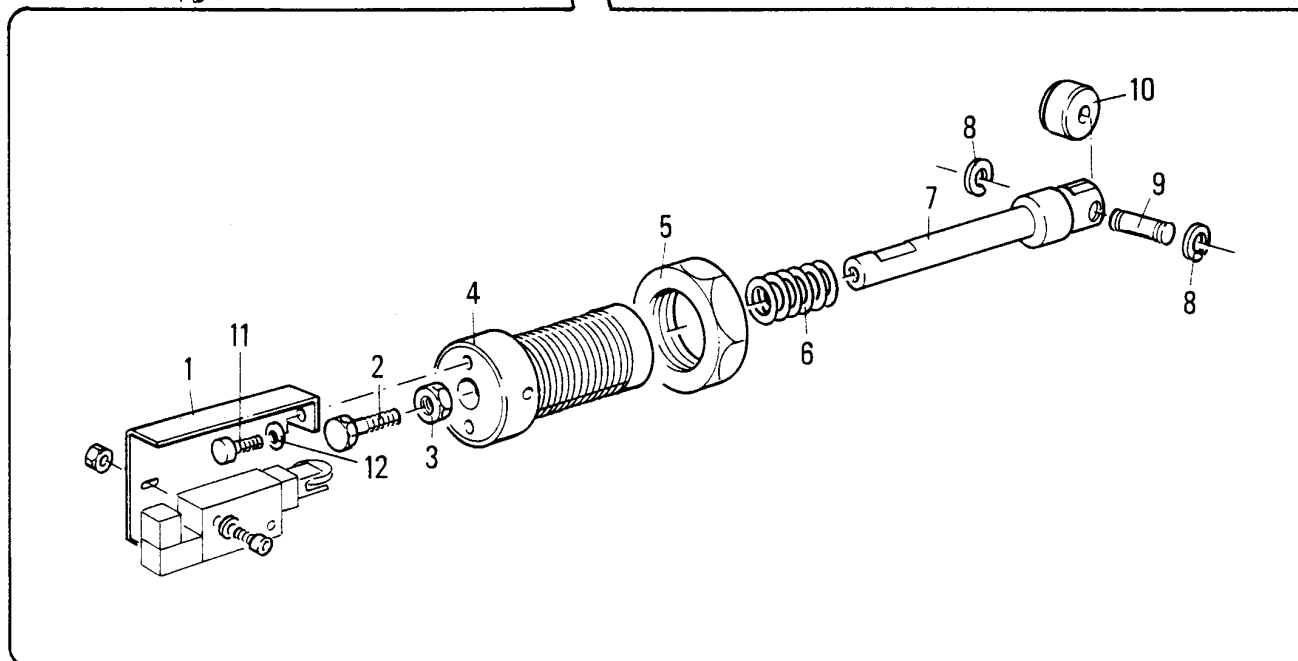
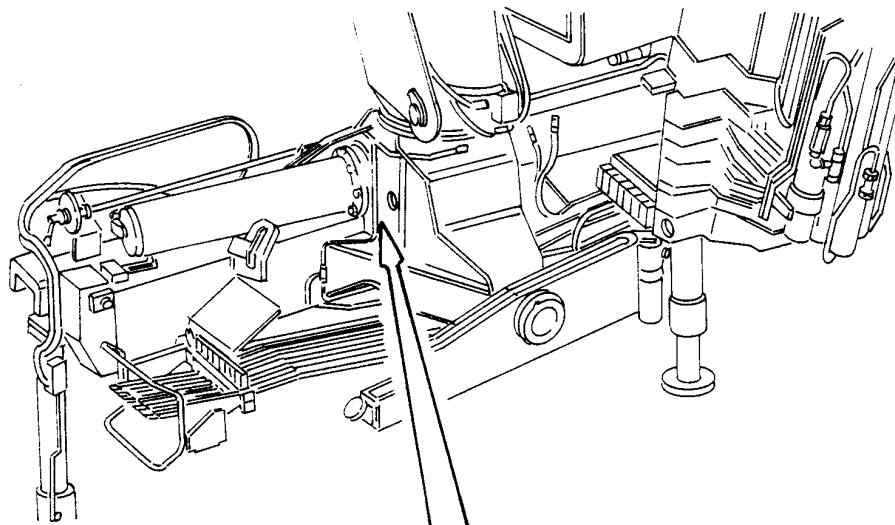
# LIMITATORE DI ROTAZIONE

\* *Limiteur de rotation*  
\* *Slewing control device*

\* *Rotationsbegrenzer*  
\* *Limitador de rotación*

TAV. SW.01.01  
matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



**PM 43 - PM 47**

**matr. G.A18.0001**

**TAV. SW.01.01**

<b>POS.</b>	<b>N° CODICE</b>	<b>Q.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DESIGNATION</b>	<b>BENENNUNG</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DENOMINACIONES</b>
1	302266	1	LAMIERA	TOLE	BLECH	PLATE	PLANCHA
2	497017	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	191034	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	135468	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	191070	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
6	349110	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
7	380045	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
8	109159	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	379322	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	429023	1	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
11	497110	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417050	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



### DISPOSITIVO BLOCCO ROTAZIONE 200°

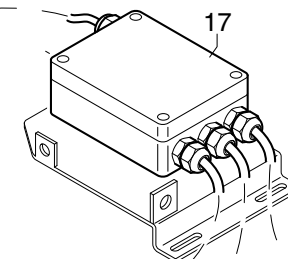
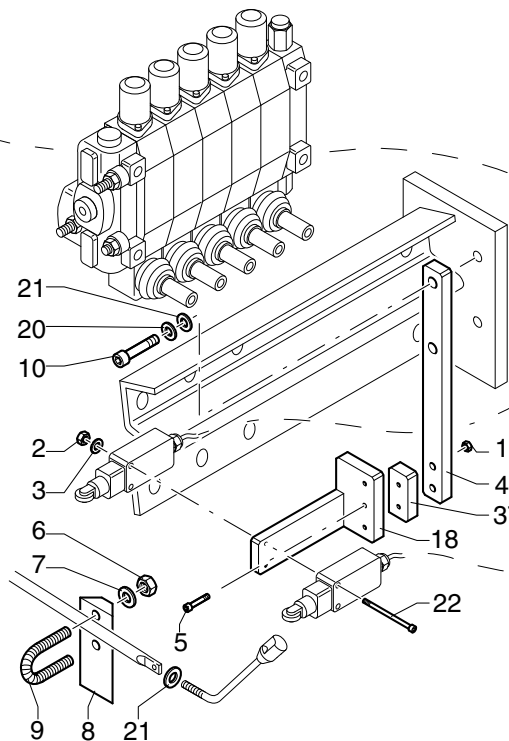
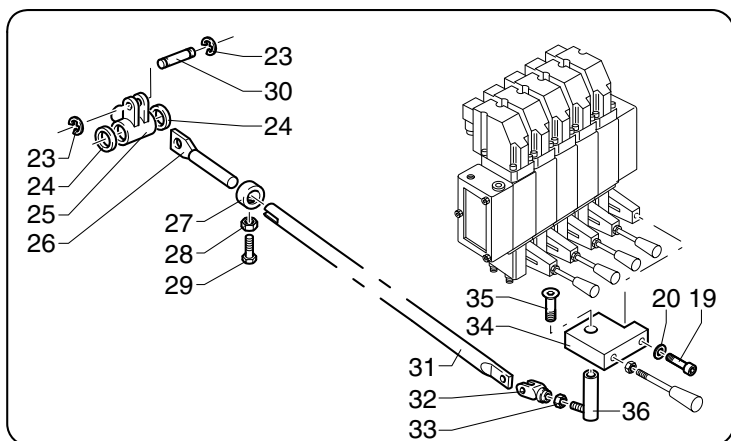
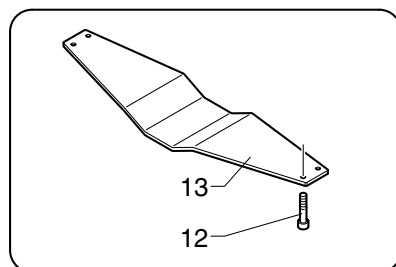
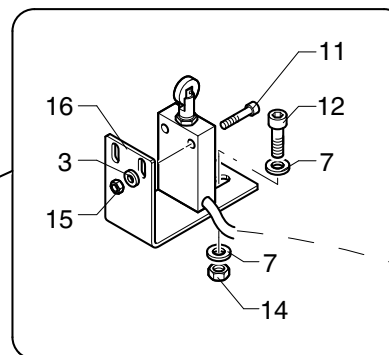
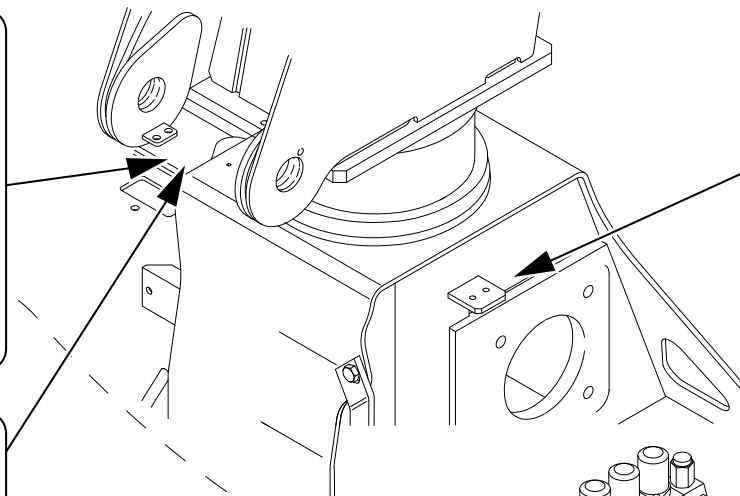
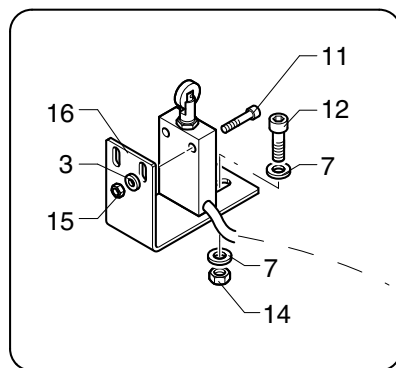
\* Dispositif de blocage rotation 200°  
\* Slewing system stopping device - 200°

\* Rotationsperre-Einrichtung - 200°  
\* Dispositivo de bloqueo rotación 200°

TAV. SW.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	191017	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
2	191055	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
3	417001	6	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	466706	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	497113	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
7	417003	10	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	466752	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	353116	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
10	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	497835	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	497119	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	466754	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
14	191034	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	191032	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	293535	2	LAMIERA	TOLE	BLECH	PLATE	PLANCHA
17	289646	1	SCATOLA	BOITE	GEHAUSE	BOX	CAJA
18	466701	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	497132	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
21	417004	5	ROSETTA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	497409	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	109159	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
24	136127	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
25	131013	1	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
26	283001	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA



### DISPOSITIVO BLOCCO ROTAZIONE 200°

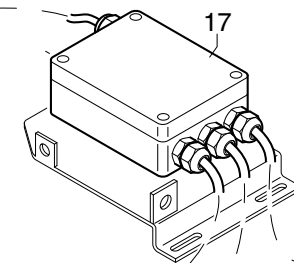
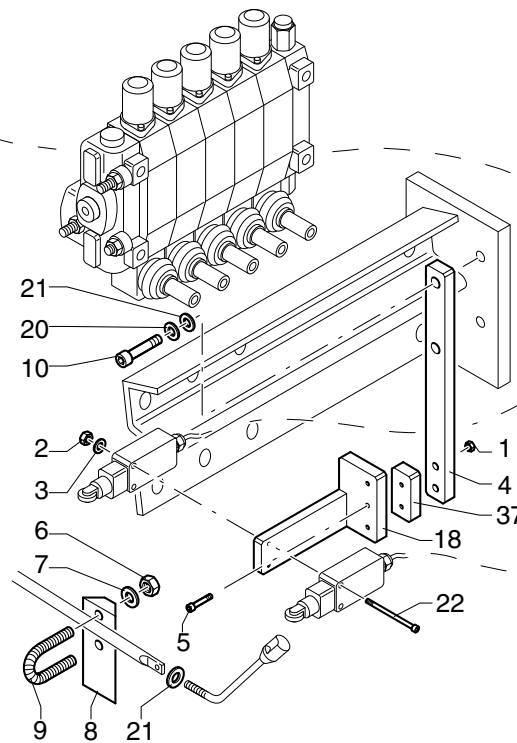
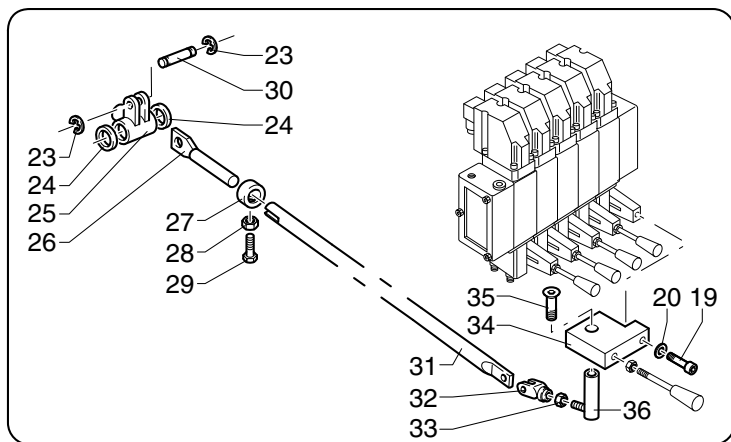
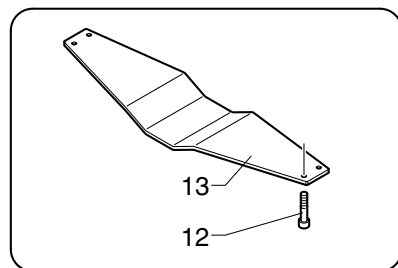
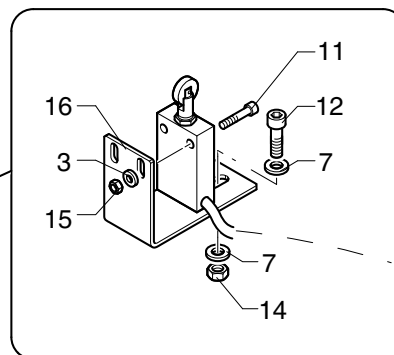
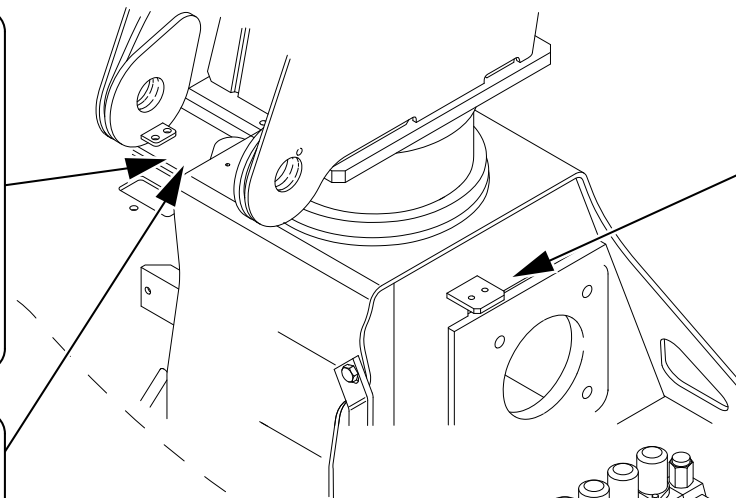
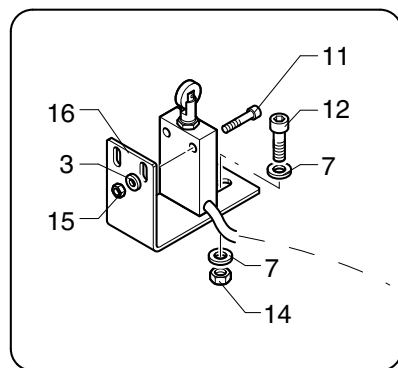
\* Dispositif de blocage rotation 200°  
\* Slewing system stopping device - 200°

\* Rotationsperre-Einrichtung - 200°  
\* Dispositivo de bloqueo rotación 200°

TAV. SW.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	112167	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
28	191062	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
29	497118	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
30	379322	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
31	481076	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
32	220018	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
33	191035	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
34	123180	1	PIASTRINO	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	CHAPETA
35	498099	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
36	379727	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
37	466753	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



### SICUREZZA POSTO IN PIEDI

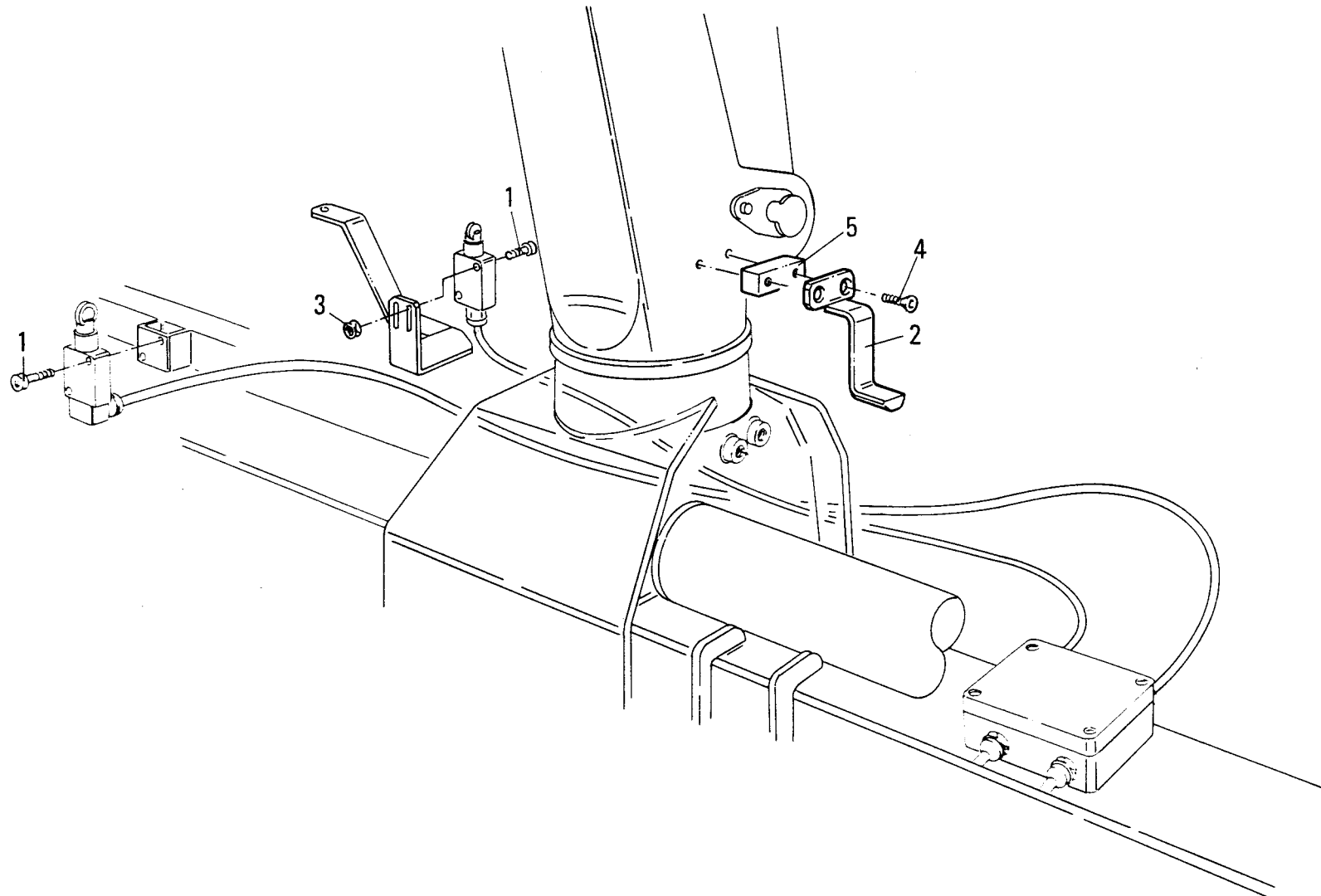
\* Sécurité (poste de manovre debout)  
\* Safety device (standing control station)

\* Sicherheitsvorrichtung (Steh-Führerstand)  
\* Segurioad (puesto de maniobra en pie)

TAV. SW.03.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497344	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	466330	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
3	191155	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	497248	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	314595	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE



## KIT ATTACCO ROTANTE SOLLEVAMENTO IDRAULICO

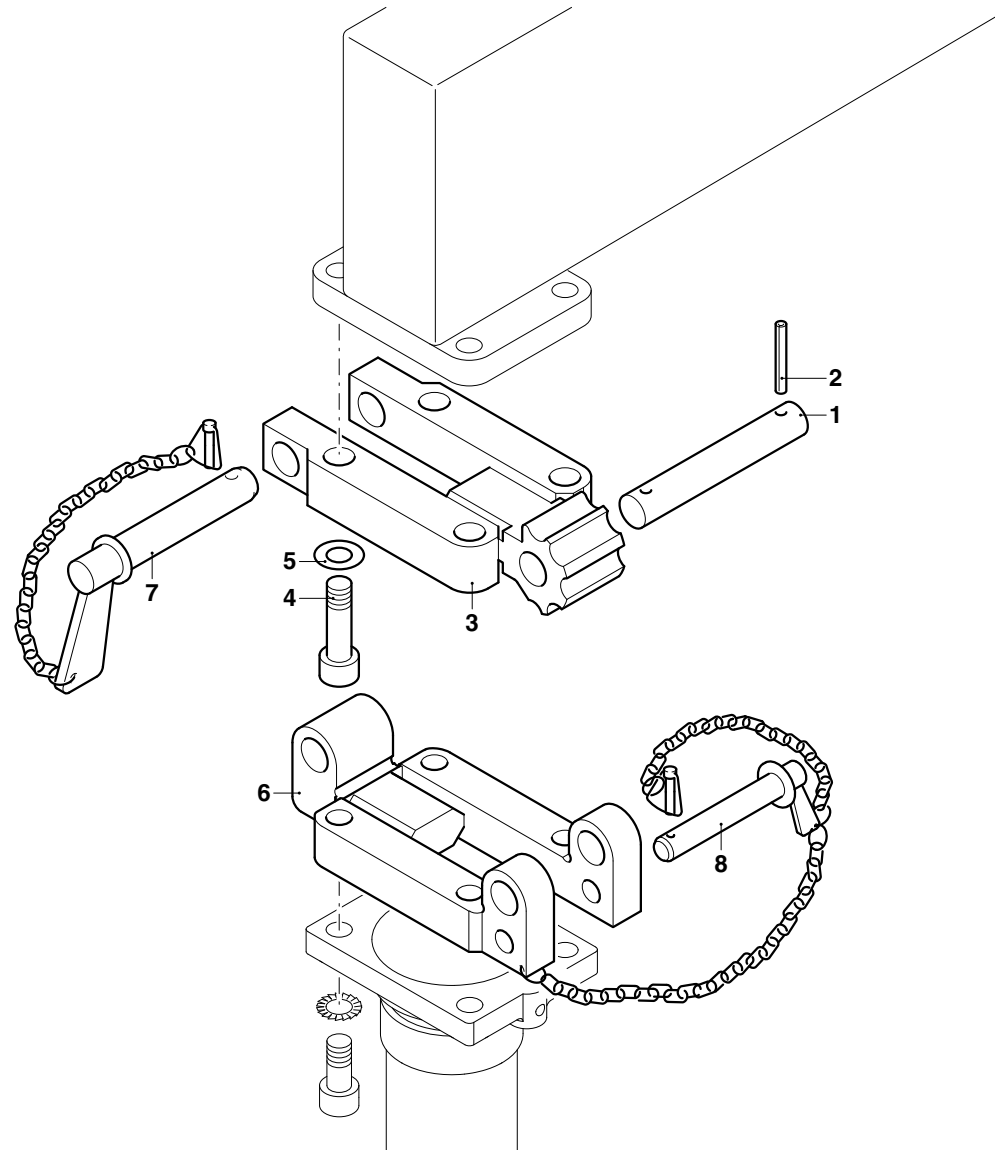
\* Kit attache tournant levage hydraulique  
\* Rotating coupling kit hydraulic lifting

\* Drehverbindungssatz Hydraulikhub  
\* Kit conexión rotatoria levantamiento hidráulico

TAV. SX.01.02

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	380032	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2	455007	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
3	467313	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
4	498097	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	417033	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	467314	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
7	380055	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
8	380056	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON



# KIT ROTAZIONE MARTINETTO STABILIZZATORE

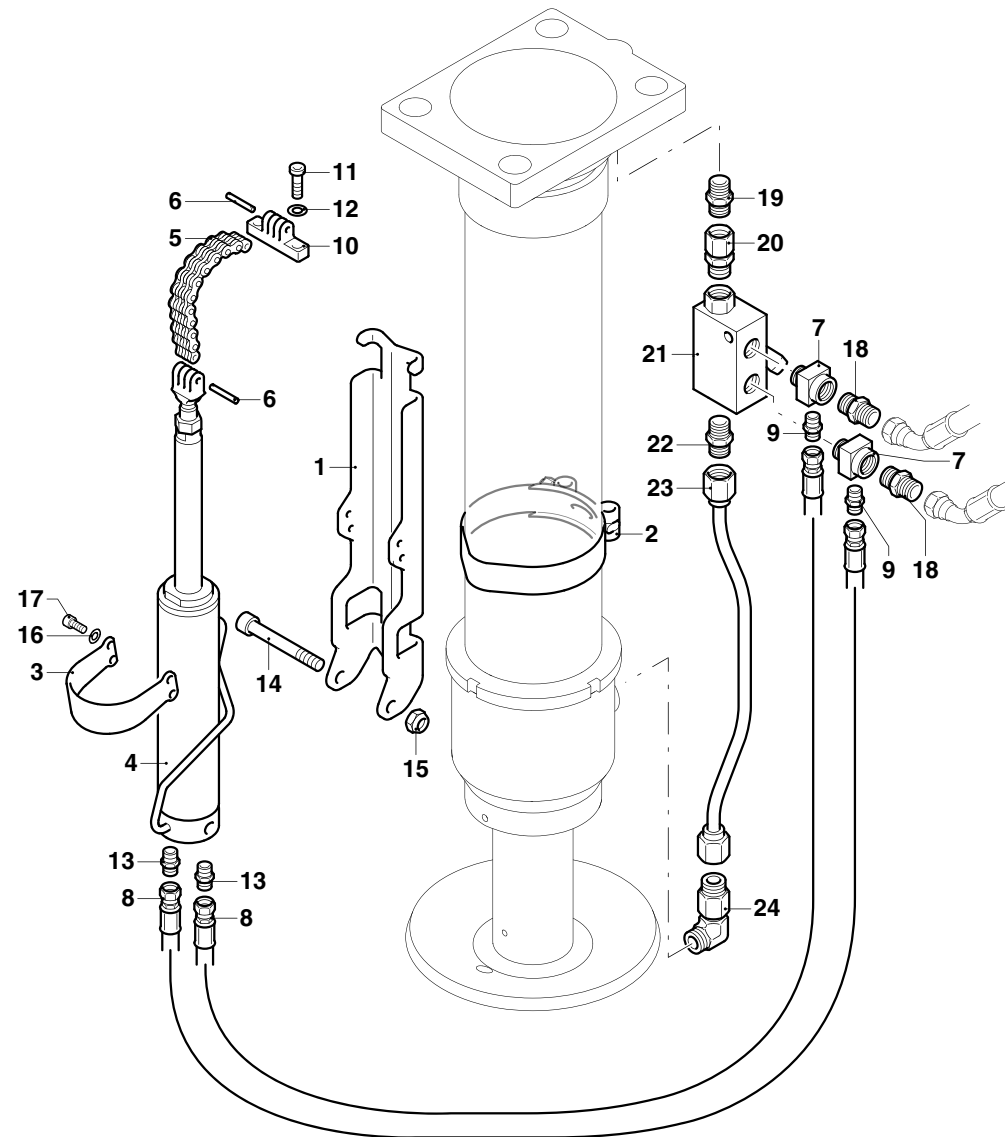
\* Kit rotation vérin stabilisateur  
\* Outrigger cylinder rotation kit

\* Stützzylinderrotation Satz  
\* Kit rotación gato estabilizador

TAV. SX.05.01 1/2

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	467303	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
2	207090	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
3	467304	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
4	340351	1	MARTINETTO	VERIN	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
5	151070	1	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA
6	380364	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
7	410374	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
8	482502	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
9	409665	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
10	123495	1	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	ENCHUFE
11	497383	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	410109	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
14	497156	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	191045	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	417003	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	497225	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	409610	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
19	409586	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
20	409748	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
21	421004	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	409831	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
23	460010	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
24	409595	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR





POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	467303	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
2	207090	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
3	467304	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT	SOPORTE
4	340351	1	MARTINETTO	VERIN	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
5	151070	1	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA
6	380364	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	PERNO
7	410374	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
8	482502	2	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBLE HOSE	TUBO FLEXIBLE
9	409665	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
10	123495	1	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	ENCHUFE
11	497383	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	410109	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
14	497156	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	191045	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	417003	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	497225	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	409610	2	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
19	409586	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
20	409748	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
21	421009	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	409831	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR
23	460010	1	TUBO RIGIDO	TUYAU RIGIDE	ROHR	PIPE	TUBO RIGIDO
24	409595	1	RACCORDO	RACCORD	ANSCHLUSS	FITTING	RACOR



# RADIOCOMANDO SCANRECO 6F COM. STD "470065"

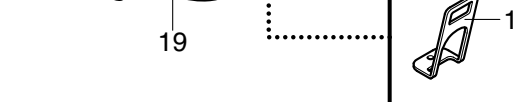
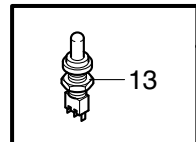
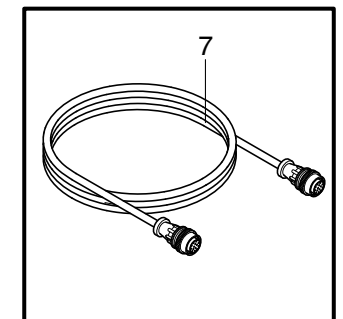
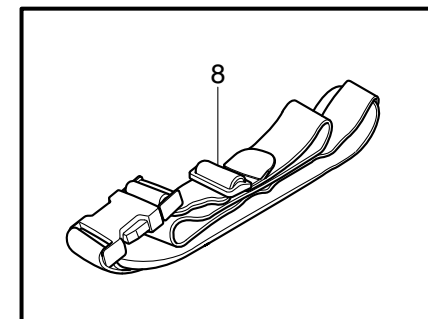
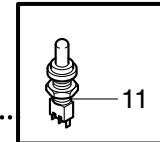
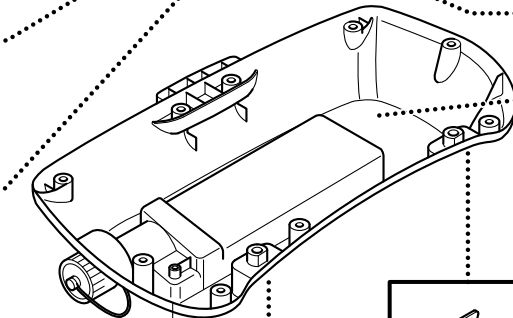
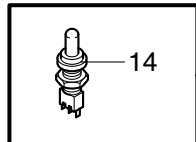
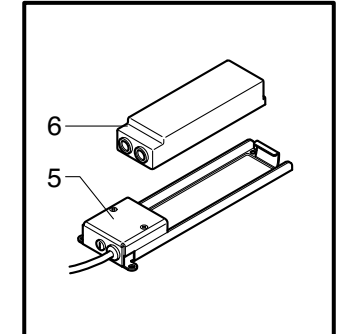
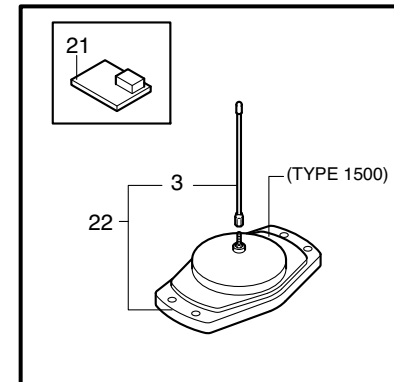
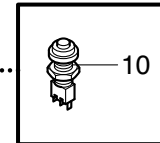
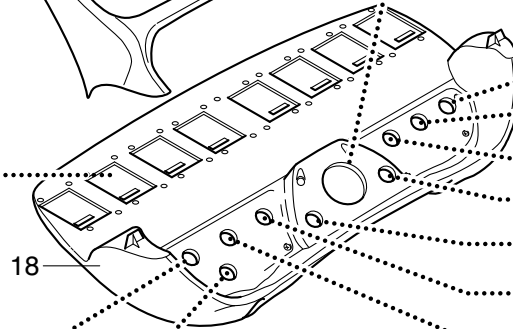
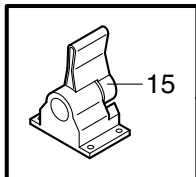
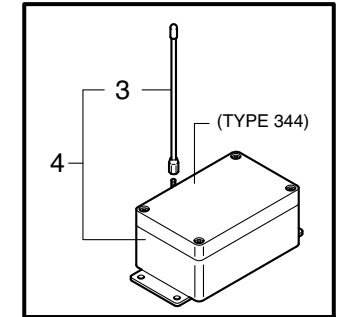
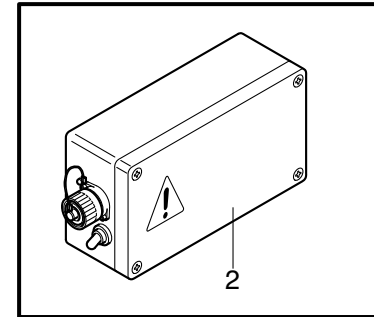
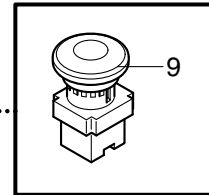
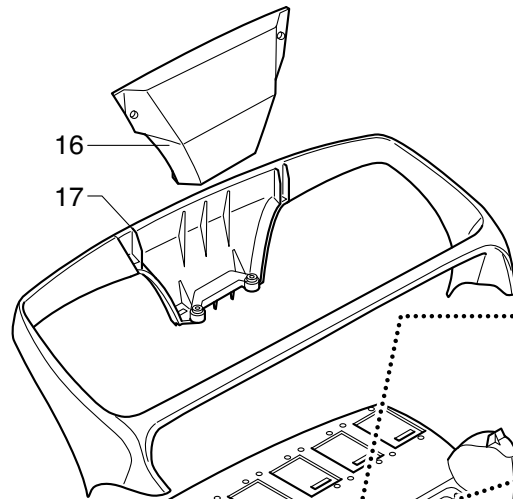
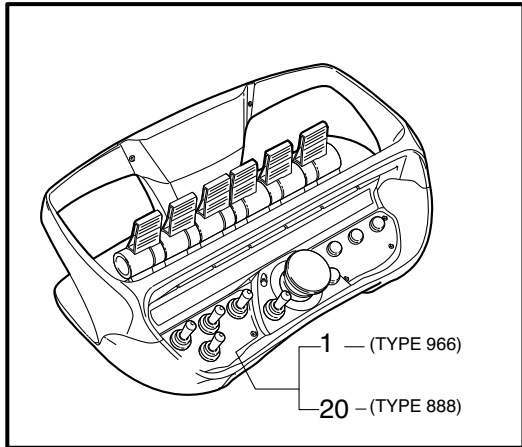
\* Radiocommande  
\* Radio control

\* Funksteuerung  
\* Radiocontrol

TAV. SY.02.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	510575	1	UNITA' TRASMITTENTE	UNITE EMETTRICE	SENDEREINHEIT	TRANSMITTER UNIT	UNIDAD TRANSMISORA
2	510650	1	UNITA' CENTRALE	UNITE CENTRALE	ZENTRALEINHEIT	CENTRAL UNIT	UNIDAD CENTRAL
3	510587	1	ANTENNA	ANTENNE	ANTENNE	ANTENNA	ANTENA
4	510579	1	UNITA' RICEVENTE	UNITE RECEPTRICE	EMPFANGSEINHEIT	RECEIVER UNIT	UNIDAD RECEPTORA
5	510581	1	CARICABATTERIA	CHARGEUR BATTERIE	BATTERIELADEGERÄT	BATTERY CHARGER	CARGADOR BATERIA
6	510582	1	BATTERIA	BATTERIE	BATTERIE	BATTERY	BATERIA
7	510580	1	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE	CABLE
8	510755	1	CINGHIA	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
9	510585	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
10	510885	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
11	510756	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
12	510890	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
13	510883	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
14	510884	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
15	510586	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
16	510874	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
17	510882	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
18	510881	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
19	510850	1	CORPO RADIOCOMANDO	CORPS RADIOCOMMANDE	FUNKSTEUERUNGSGEHÄUSE	RADIO CONTROL BODY	CUERPO RADIOCONTROL
20	510948	1	SCHEDA	FICHE	KARTE	BOARD	ESQUELA
21	510949	1	UNITA' TRASMITTENTE	UNITE EMETTRICE	SENDEREINHEIT	TRANSMITTER UNIT	UNIDAD TRANSMISORA
22	510923	1	UNITA' RICEVENTE	UNITE RECEPTRICE	EMPFANGSEINHEIT	RECEIVER UNIT	UNIDAD RECEPTORA



# RADIOCOMANDO SCANRECO 6F - DANFOSS "397001"

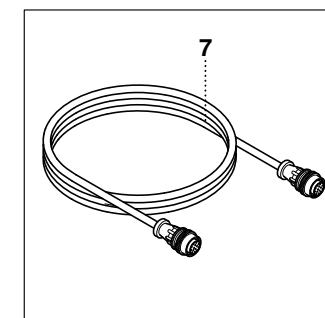
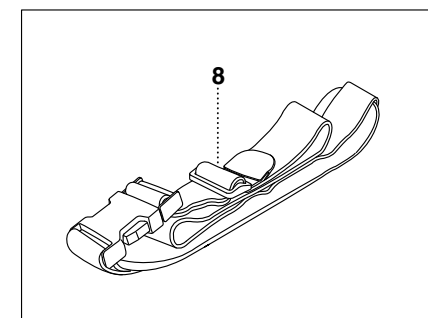
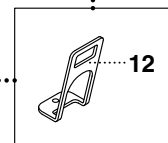
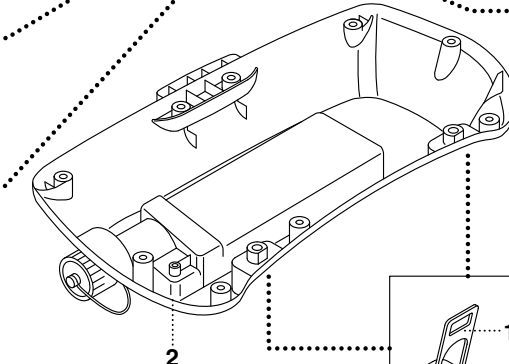
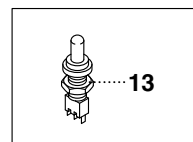
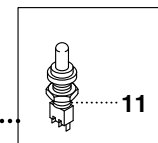
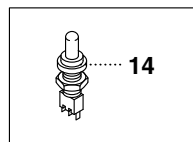
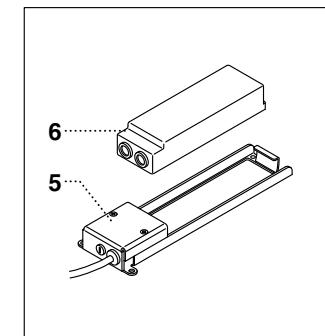
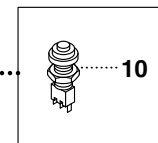
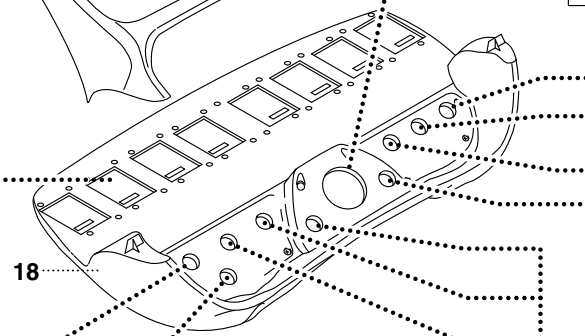
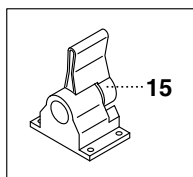
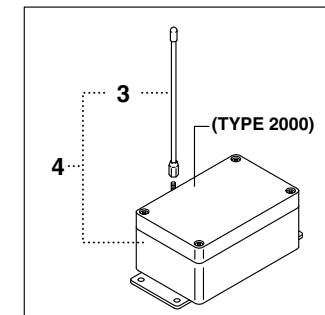
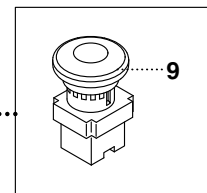
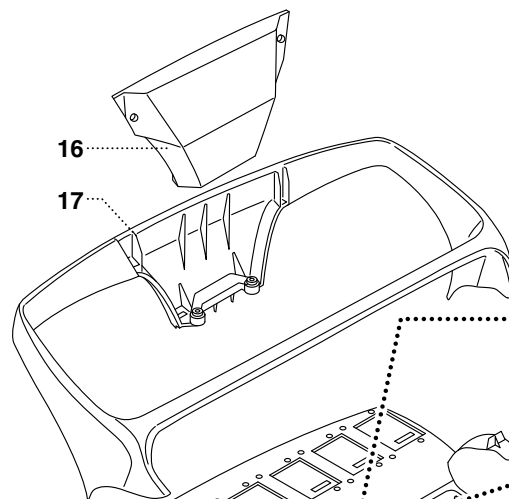
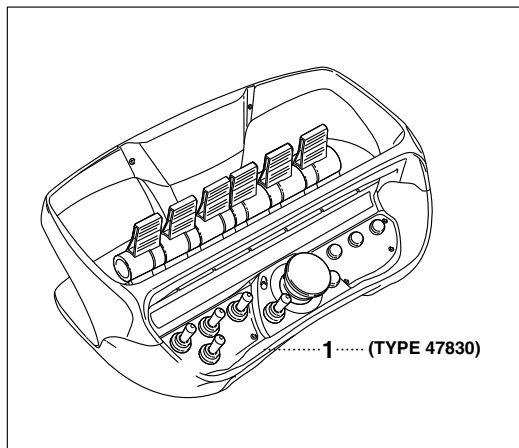
\* Radiocommande  
\* Radio control

\* Funksteuerung  
\* Radiocontrol

TAV. SY.02.01A

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



**PM 43 - PM 47****matr. G.A18.0001****TAV. SY.02.01A**

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	510978	1	UNITA' TRASMITTENTE	UNITE EMETTRICE	SENDEREINHEIT	TRANSMITTER UNIT	UNIDAD TRANSMISORA
2	510850	1	CORPO RADIOCOMANDO	CORPS RADIOCOMMANDE	FUNKSTEUERUNGGEHÄUSE	RADIO CONTROL BODY	CUERPO RADIOCONTROL
3	510976	1	ANTENNA	ANTENNE	ANTENNE	ANTENNA	ANTENA
4	510997	1	UNITA' RICEVENTE	UNITE RECEPTRICE	EMPFANGSEINHEIT	RECEIVER UNIT	UNIDAD RECEPTORA
5	510581	1	CARICABATTERIA	CHARGEUR BATTERIE	BATTERIELADEGERÄT	BATTERY CHARGER	CARGADOR BATERIA
6	510582	1	BATTERIA	BATTERIE	BATTERIE	BATTERY	BATERIA
7	510977	1	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE	CABLE
8	510755	1	CINGHIA	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
9	510585	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
10	510885	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
11	510756	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
12	510890	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
13	510883	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
14	510884	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
15	510586	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
16	510874	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
17	510882	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
18	510881	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA



# RADIOCOMANDO SCANRECO 8F - DANFOSS "397002"

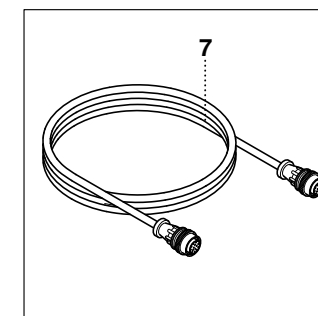
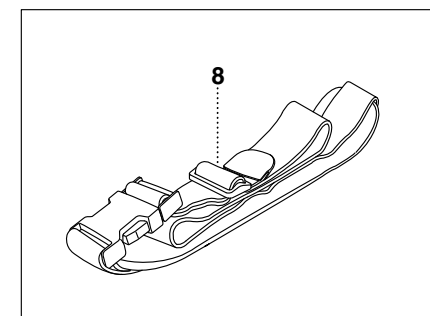
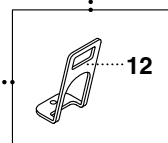
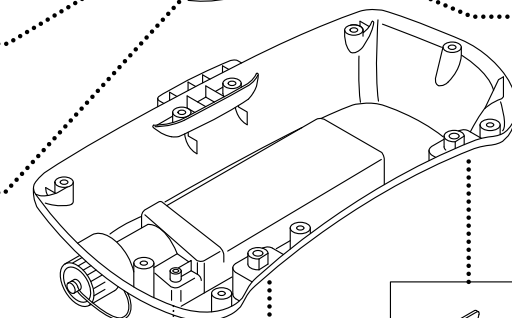
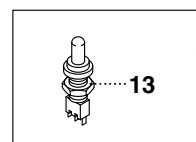
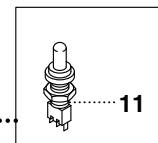
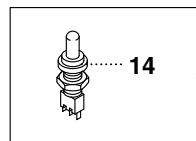
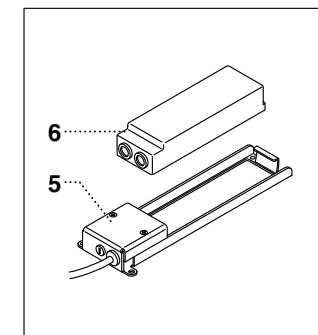
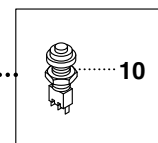
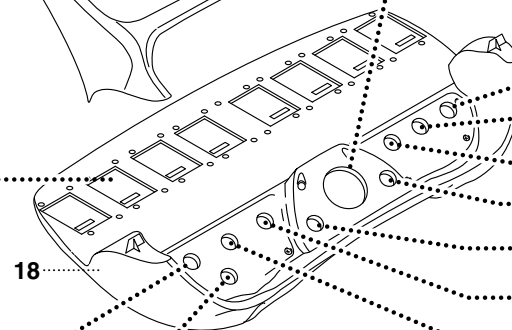
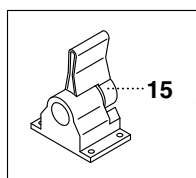
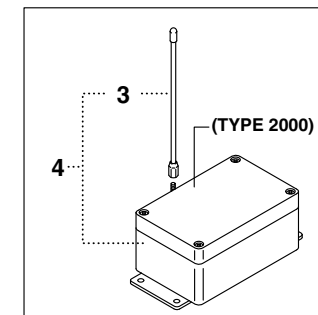
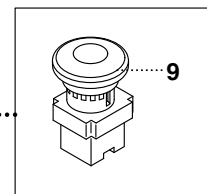
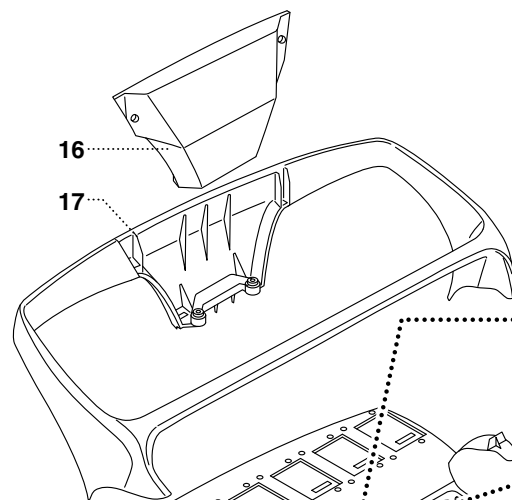
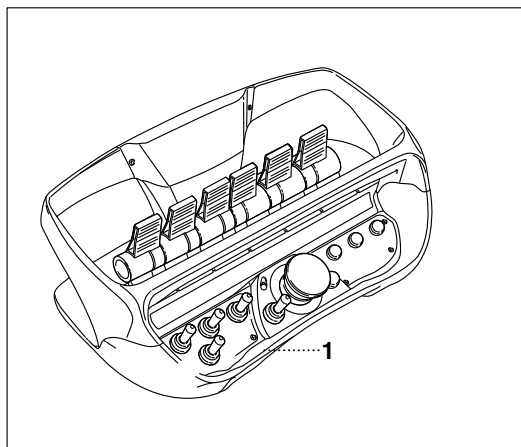
\* Radiocommande  
\* Radio control

\* Funksteuerung  
\* Radiocontrol

TAV. SY.03.01

matr. G.A18.0001

SERIE 43  
SERIE 47



**PM 43 - PM 47****matr. G.A18.0001****TAV. SY.03.01**

POS.	N° CODICE	Q.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	510998	1	UNITA' TRASMITTENTE	UNITE EMETTRICE	SENDEREINHEIT	TRANSMITTER UNIT	UNIDAD TRANSMISORA
2	510850	1	CORPO RADIOCOMANDO	CORPS RADIOCOMMANDE	FUNKSTEUERUNGGEHÄUSE	RADIO CONTROL BODY	CUERPO RADIOCONTROL
3	510976	1	ANTENNA	ANTENNE	ANTENNE	ANTENNA	ANTENA
4	510997	1	UNITA' RICEVENTE	UNITE RECEPTRICE	EMPFANGSEINHEIT	RECEIVER UNIT	UNIDAD RECEPTORA
5	510581	1	CARICABATTERIA	CHARGEUR BATTERIE	BATTERIELADEGERÄT	BATTERY CHARGER	CARGADOR BATERIA
6	510582	1	BATTERIA	BATTERIE	BATTERIE	BATTERY	BATERIA
7	510977	1	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE	CABLE
8	510755	1	CINGHIA	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
9	510585	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
10	510885	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
11	510756	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
12	510890	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
13	510883	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
14	510884	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
15	510586	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
16	510874	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
17	510882	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
18	510881	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA

